

Опыт структурного описания
арчинского языка

Опыт
структурного
описания
арчинского
языка

3



**МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
ИМ. М. В. ЛОМОНОСОВА**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ
ФАКУЛЬТЕТ**



ПУБЛИКАЦИИ
ОТДЕЛЕНИЯ
СТРУКТУРНОЙ
И ПРИКЛАДНОЙ
ЛИНГВИСТИКИ

СЕРИЯ
МОНОГРАФИИ

Выпуск 13

МАТЕРИАЛЫ
ПОЛЕВЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ

Под общей редакцией
В. А. ЗВЕГИНЦЕВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1977

А. Е. КИБРИК

Опыт
структурного
описания
Арчинского
языка

ТОМ III

ДИНАМИЧЕСКАЯ
ГРАММАТИКА

ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1977

Настоящее издание является третьим томом грамматики арчинского языка. Первый том состоял из введения и двух частей - лексики (авторы А.Е.Кирич, И.П.Оловянникова, Д.С.Самедов) и фонетики (автор С.В.Кодзасов). Второй том содержал третью часть описания - таксономическую грамматику (автор А.Е.Кирич).

Данный том представляет собой четвертую часть описания, посвященную динамическому аспекту арчинской грамматики. Динамическое описание устанавливает соответствие между смыслом высказывания и его формой. В этом описании определяются используемые языковые уровни и их устройство, перечисляются элементы каждого уровня и формулируются правила, обеспечивающие переход от одного уровня к другому. Значительное внимание уделено формальному и содержательному описанию семантики грамматических категорий, а также синтаксису арчинского языка, в частности, проблеме эргативности, правилам прономинализации, линеаризации и согласования.

The present work is the third volume of Archi language grammar. The first volume consisted of an introduction and two parts - lexicology (by A.E.Kibrik, I.P.Oloviannikova, J.S.Samedov) and phonetics (by S.V.Kodzasov). The second volume contains the third part of the description - taxonomic grammar (by A.E.Kibrik).

This volume is the fourth part of the work, it is devoted to the dynamic aspect of Archi grammar. The goal of a dynamic description is to establish correspondence between the meaning of a sentence and its form. The present work describes the linguistic levels and their structure, lists the elements of each level and formulates the rules ensuring the transition from one level to another.

Considerable attention is given to the semantics of the grammatical categories as well as to the Archi syntax. In particular, such topics are discussed as the problem of ergativity in reference to the Archi language, rules of pronominalization, linearization and agreement.

ОПЫТ СТРУКТУРНОГО ОПИСАНИЯ АРЧИНСКОГО ЯЗЫКА
Часть четвертая. ДИНАМИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА. А.Е.Кирич

© Издательство Московского университета, 1977 г.

А.Е.Кибрик

Динамическая грамматика

Данную часть следует рассматривать не как продолжение описания арчинского языка, предложенного в третьей части, а как отдельное, автономное описание, в основу которого положена концепция динамической модели языка. Представляется, что такая концепция наиболее эффективна при описании синтаксиса, которому в данной части уделено основное внимание. Поэтому проблематика, затрагиваемая в этой части, значительно шире той, которой посвящена "Таксономическая грамматика".

Различие между таксономическим и динамическим описаниями можно сопоставить с плоскостным и пространственным изображением геометрического объекта. В таксономическом описании в качестве основного ракурса принято морфологическое рассмотрение высказывания. Семантические и синтаксические характеристики рассматриваются в том виде, в каком они проецируются на морфологию. В динамическом описании выделяется несколько различных уровней, задающих "пространственное" представление высказывания, и устанавливаются связи, существующие между разными уровнями (в этом и состоит динамический принцип описания).

Ввиду того, что морфология наиболее приближена к реально наблюдаемому высказыванию, описание ее таксономическими методами является естественным и удобным для восприятия (этим и обусловлено, в частности, господствующее положение таксономии в традиционной лингвистике, преимущественно занимавшейся морфологией). Описание более глубоких уровней проводить в чисто таксономическом плане принципиально неудобно, т.к. всегда необходима привязка этих уровней к реально наблюдаемым объектам (т.е. динамика). Поэтому так же естественно возникновение теории порождающей грамматики в рамках продвинутого изучения синтаксиса и семантики.

Рассмотрим подробнее понятие динамического описания. В этом описании используется общая схема динамической модели, предложенная в: И. А. Мельчук. Опыт теории лингвистических моделей "смысл - текст". М., 1974¹. Исходным для него является естественное, общепризнанное положение о том, что у каждого высказывания имеется смысл и форма. Назначением динамической модели является в идеале задать эксплицитным способом соответствие между смыслами и формой высказываний, т.е. сформулировать правила, по которым по заданному смыслу можно построить соответствующую ему форму и наоборот, из формы извлечь выражаемый ею смысл.

Ввиду весьма сложной организации смыслов и внешней формы высказываний это соответствие устанавливается между ними не непосредственно, а через ряд промежуточных этапов. А именно, постулируется иерархически организованная последовательность способов (уровней) представления высказываний, обеспечивающая более простой способ перехода от самого поверхностного уровня (внешней формы высказывания) к самому глубинному (смыслу высказывания) и наоборот. Каждый этап преобразования устанавливает соответствие между парой ближайших уровней. Такой этап называется компонентом.

Настоящее описание делится на три раздела. В первом разделе рассматриваются уровни, из которых состоит динамическая грамматика (эти уровни в основном соответствуют традиционному делению на фонетику, морфологию, синтаксис и семантику, см. ниже). Каждый уровень характеризуется типом единиц, из которых строится высказывание на данном уровне, и требованиями к правильно построенному, допустимому высказыванию.

Второй раздел посвящен описанию единиц, которые используются для представления высказываний на конкретных уровнях. Эти единицы различаются по своей внутренней природе и по числу обслуживаемых уровней. Одни встречаются только на одном конкретном уровне (например, семы, см. Д.234 - на лексическом уровне), другие - на нескольких уровнях (например, глубинно-синтаксические отношения, см. Д.242 - на лексическом, глубинно- и поверхностно-синтаксическом

1. Однако адаптация этой модели к арчинскому языку потребовала внесения в нее весьма серьезных изменений и дополнений: они касаются как принципов разграничения уровней, словаря и грамматических правил, так и интерпретации тех или иных единиц описания - морфем, синтаксических отношений, сем и др. Сказывается также наш преимущественный интерес к грамматике, а не к семантике.

уровнях), третья - при переходе от одного уровня к другому (например, морфемы, см. Д.21). Эти единицы группируются по сходству функций и внутренней структуры в словари. Эти словари, с одной стороны, характеризуют уровни представления, а с другой, - обеспечивают индивидуальные преобразования единиц одного уровня в единицы другого уровня.

Третий раздел описывает компоненты, при помощи которых осуществляется переход от одного уровня к другому. Этих компонентов в данном описании пять. Хотя каждый компонент теоретически задает двустороннее соответствие между парой уровней, удобнее их излагать, исходя из фиксированного направления преобразований. Мы избираем синтезирующее направление (от смысла к форме), поэтому каждый компонент называется по имени более глубокого (исходного) уровня.

Таким образом, указанные три раздела тесно связаны друг с другом и взаимно предполагают и дополняют друг друга. Следует, однако, отметить, что ряд разделов динамического описания может представлять самостоятельный интерес, безотносительно к принятию модели в целом.

В о - п е р в ы х, в разделах Д.12 и Д.13 дается сжатое формальное описание арчинской морфологии. Основное внимание уделяется синтактикам корневых и служебных морфем², означаемым служебных морфем и соответствиям значений грамматических категорий (граммем) этим означаемым (Д.22). В Д.21 приводится словарь служебных морфем. В Д.35 описываются (мор)фонологические правила, преобразующие последовательности означаемых морфем в орфографическую запись.

В о - в т о р ы х, в Д.25 дается формальное описание значений семантических граммем, дополненное описанием семантико-синтаксических (Д.233) и синтаксических (Д.242) значений граммем. Эти разделы охватывают основные вопросы грамматической семантики арчинского языка, которая излагается "от смысла к форме" (ср. описание "от формы к смыслу" в Т.2).

В - т р е т ь и х, в динамическом описании рассмотрены наиболее важные элементы синтаксиса, такие как сущность эргативности и система синтаксических отношений (Д.24), правила опущения равносильных лексем (Д.325), правила местоименных замен (Д.335), согласовательные правила (Д.333) и правила линеаризации (Д.334).

2. Т.е. их сочетаемости в пределах словоформы.

Д.1. УРОВНИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВЫСКАЗЫВАНИЙ

Выделяемые в настоящем описании уровни представления высказываний являются не произвольными сущностями, а определяются этапами преобразования. А именно, каждый уровень (кроме самого нижнего и самого верхнего) фиксирует состояние высказывания при переходе от одного этапа преобразования к другому, т.е. является выходом одного этапа и входом другого. Самый нижний и самый верхний уровни являются абсолютным началом и/или концом преобразования (в зависимости от его направления). Каждый уровень представления является описанием структуры высказывания с точки зрения соответствующих этапов преобразования.

В настоящей работе выделяется шесть уровней представления высказываний: фонологический, поверхностно-морфологический, глубинно-морфологический, поверхностно-синтаксический, глубинно-синтаксический и лексический³.

Система уровней представления высказываний и связанных с ними компонентов динамической грамматики приведена на схеме 1.

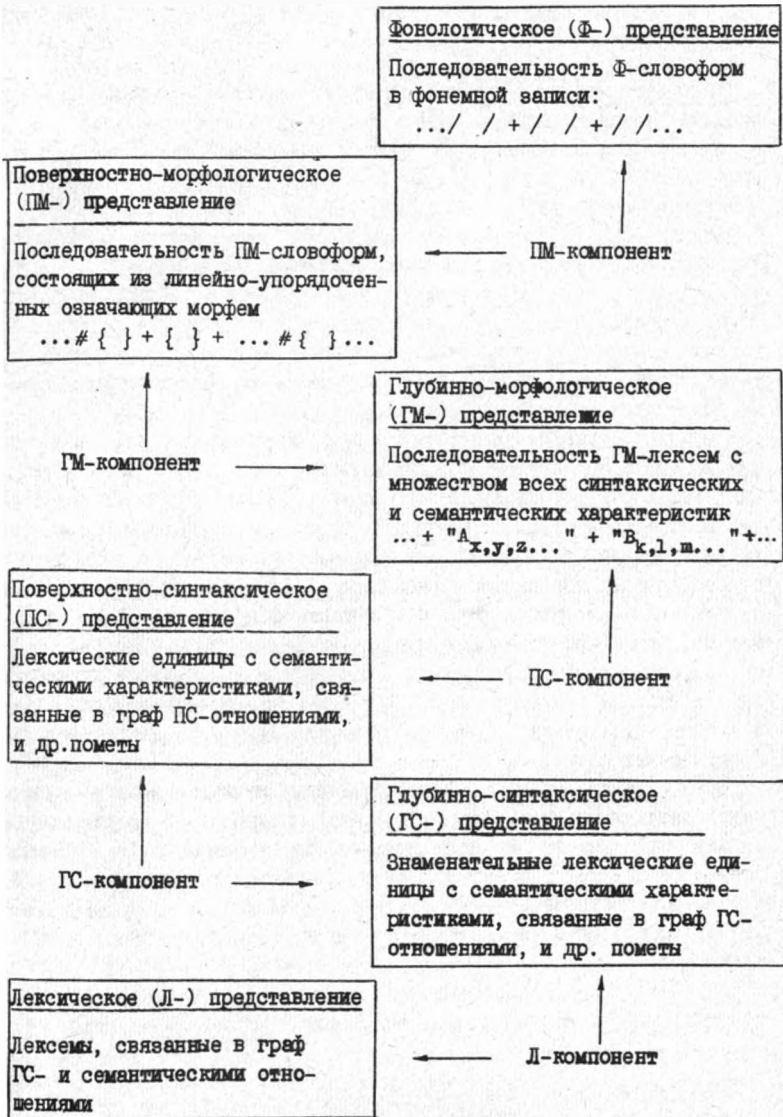
Фонологическое, поверхностно- и глубинно-морфологическое представления являются линейными: они отражают организацию речевого потока во времени. Поверхностно- и глубинно-синтаксическое и тем более лексическое представление не имеют линейной структуры и организованы в виде графа.

Рассмотрим устройство уровней представления высказываний подробнее в нисходящей последовательности⁴: от более поверхностных представлений к более глубинным.

3. Эти уровни соответствуют традиционному делению на фонологию, морфологию, синтаксис и семантику с расщеплением промежуточных уровней (морфологии и синтаксиса) на два уровня - глубинный и поверхностный. Фонологический уровень можно считать глубинно-фонетическим, а лексический - поверхностно-семантическим.

4. В отличие от описания компонентов (см.Д.3), где последовательность восходящая.

Принципиальное устройство динамической грамматики



Д.11. ФОНОЛОГИЧЕСКОЕ (Ф-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Ф-представление в данном описании является наиболее поверхностным. В полном описании языка таким уровнем обычно считается фонетическое представление, являющееся письменной фиксацией устного высказывания. Т.к. этот уровень не является грамматическим, мы его опускаем. Однако укажем, из каких элементов он строится.

Фонетическое представление описывает высказывание в терминах универсального алфавита полезных фонетических признаков. В этот универсальный алфавит включаются такие фонетические признаки, которые теоретически могут использоваться для выражения лингвистических значений в естественных языках (а тем самым исключаются такие, появление которых в речевой цепи обусловлено универсальными коартикуляционными эффектами). В качестве элементарной линейной единицы фонетического уровня принимается фон - комплекс, пучок фонетических признаков. Транскрипционная запись фона - смешанная: некоторые устойчивые комплексы признаков изображаются буквенным способом, другие признаки - при помощи специальных дополнительных знаков (диакритик), занимающих фиксированную позицию при букве. Алфавит транскрипционных фонетических знаков приводится в первом томе (см. том I, стр. 41, а также Ф.21, Ф.22). Следует отметить, что супraseгментный признак ударения графически трактуется как сегментный⁵ (изображается при помощи специальной диакритики над гласным ударного слога). Фонетическое представление дается в квадратных скобках [] и является линейной последовательностью фонетических слов.

Элементарной единицей Ф-представления является фонема - комплекс различительных (фонологических) признаков. Ф-представление задает высказывание в виде линейной последовательности Ф-словоформ. Границы между словоформами обозначаются при помощи знака #, а само высказывание заключается в косые скобки: / /. Ф-представление определяется инвентарем фонем и правилами образования Ф-словоформ.

Таким образом, Ф-представление является абстрагированным способом представления высказывания. Ввиду того, что фонологическому

5. Также сегментно изображается признак фарингализации.

уровню посвящено специальное описание, здесь мы его подробно не рассматриваем. Отметим только, что в динамической модели мы (для упрощения правил перехода от ПМ-представления к Ф-представлению) ориентируемся скорее не на фонологический уровень, а на орфографическую запись (о ней см. Ф.54), которая, будучи в основном фонологической, сохраняет некоторые черты ПМ-представления.

Д.12. ПОВЕРХНОСТНО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ (ПМ-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

ПМ-представление – это линейно упорядоченная последовательность ПМ-словоформ, состоящих из линейно-упорядоченных означающих морфем (и их синтактик)⁶.

В ПМ-представлении морфема записывается в виде цепочки фонем, представляющей собой некоторый абстрактный (часто весьма далекий от реального произношения) объект. Из цепочки означающих морфем при помощи ПМ-компонента может быть получена цепочка (алло)морф (т.е. Ф-словоформа), более простым (независимым от морфологии) образом соотносимая с реальным произношением высказывания.

Иными словами, ПМ-представление – это идеализированное представление высказывания, максимально упрощающее переход от формы знаков к их значениям.

Элементарными единицами ПМ-представления являются означающие морфем. Из них состоят более крупные единицы – ПМ-словоформы. Не любая последовательность означающих морфем образует правильную (допустимую грамматикой данного языка) ПМ-словоформу.

Таким образом, ПМ-представление задается списком означающих морфем (см. Д.121) с их синтактиками (см. Д.122) и правилами образования правильных ПМ-словоформ. ПМ-словоформа является правильной, если в ней 1) представлен допустимый набор морфем; 2) уч-

6. Морфема – элементарный знак, состоящий из означающего, означаемого и синтактики. Наша морфема соответствует представляющей морфе в работе: М.А.Еськова, И.А.Мельчук, В.З.Санников. Формальная модель русской морфологии. М., 1971, стр. 8 – 9. Синтактика – это все постоянные грамматические признаки, отражающие сочетаемостные (синтагматические) свойства данного знака, которые используются при построении правильной последовательности знаков.

тены синтактики морфем; 3) означающие морфем расположены в определенном порядке (это требование в большинстве случаев (во не всегда! См.: Д. 343) совпадает с требованием (2)). Правильные ПМ-словоформы описываются одновременно с описанием рангов служебных морфем (см. Д.122.2).

Д.121. Означающие морфем

Хотя для описания ПМ-уровня достаточно списка означающих морфем, такой список не был бы ни в каких отношениях удобным, т.к. нас интересуют не сами означающие, а соответствие: означающее \longleftrightarrow означаемое, представленное в морфеме. Поэтому вместо списка означающих морфем предлагается словарь морфем (позволяющий переходить от ПМ-уровня к ГМ-уровню и обратно). Каждой морфеме в словаре соответствует словарная статья. Словарь состоит из двух частей: словаря корневых (точнее: основных) и словаря служебных морфем.

Словарь корневых морфем в нашем описании открытый (т.к. в нем практически невозможно в настоящий момент учесть все существующие в языке корни). Этот словарь является частью готовящегося к изданию арчинско-русского словаря. Означающим корневой (основной) морфемы является в нем вход словарной статьи (или исходная форма, если вход задан конкретной словоформой, например, инфинитивом глагола или номинативом ед. числа субстантива), а означаемым - русский эквивалент. Например: {bel} \longleftrightarrow <лопата>, {шц} \longleftrightarrow <быть красивым>, {banRi} \longleftrightarrow <вчера>, {gr̄.in} \longleftrightarrow <работать>. Кроме означающего и означаемого, корневая морфема имеет синтактику (постоянные грамматические признаки), разные характеристики которой обуславливают различные уровни представления высказывания. Описание типов синтактик корневых морфем сгруппировано в разделе Д.122.1.

Словарь служебных морфем является закрытым (хотя, возможно, в нашем описании и неполным). Этот словарь имеет первостепенное значение для настоящего описания: предлагаемая грамматика является по существу выделением и интерпретацией значений данных морфем на различных уровнях. Этот словарь приводится в Д.21. Морфемы в нем сгруппированы по означаемым (ввиду ориентации на синтез). Каждая морфема состоит из означаемого, означающего и синтактики, в которой указывается ранг морфемы в словоформе и контекстные условия ее реализации. В отдельной графе приводятся примеры словоформ с данной морфемой.

Д.122. Синтактики морфем

Постоянные грамматические признаки морфемы (они хранятся в ее словарной статье) называются синтактикой. Синтактика определяет сочетательные способности данной морфемы и содержит характеристики, полезные для работы различных компонентов грамматики. Рассмотрим характеристики синтактик для корневых и служебных морфем.

Д.122.1. Синтактики корневых морфем

Синтактика корневой морфемы состоит из следующих характеристик:

- 1) категориальный признак - часть речи;
- 2) субкатегориальные признаки части речи;
- 3) особенности парадигмы: а) тип парадигмы; б) отсутствие некоторых частей парадигмы; в) нестандартное образование некоторых словоформ; г) чередования в корне.

Первые две характеристики существенны для более глубинных компонентов, а третий - при преобразовании ГМ-представление $\langle \Longleftrightarrow \rangle$ ПМ-представление (т.е. для ГМ-компонента).

Д.122.11. Категориальные признаки

В настоящем описании выделяются следующие части речи: S - субстантив, А - адъектив, V - глагол, Adv - наречие, P_в - послелог, N - числительное. Последние две части речи являются поверхностными (в лексическом и глубоко-синтаксическом представлении отсутствуют).

От категориального признака, входящего в синтактику корневой морфемы лексемы, следует отличать деривативный категориальный признак (см. Д.131), выступающий как граммема при лексеме.

Д.122.12. Субкатегориальные признаки

Д.122.121. Субкатегориальные признаки субстантива

а) Класс. Признак класса имеет 8 значений (обозначаются римскими цифрами).

б) Местоименность. Среди субстантивов выделяется класс местоимений. Субстантивы-мест(оимения) бывают: а) лич(ные), например: zop "я", up "ты", б) возв(ратные), например: zopaw "я сам (I)", upaw "ты сам(I)", inžaw "он сам(I)", в) вопр(осительные), например: k_oi "кто", hap "что", г) отр(ицательные) и неопр(еделенные), например: k_oi-hōni "кто-нибудь/никто", k_oi-šaw "кто-нибудь".

в) Числительность. Этот признак характеризует поверхностные количественные числительные на глубинно-синтаксическом уровне (т.к. числительное - поверхностная часть речи). Так, числительное *ov* "един" на ПС-уровне представлено как $\mathbb{N}_{\text{коллч}}$ или (если оно субстантивировано, см. Т.153) как $S(\mathbb{N}_{\text{коллч}})$, а на ГС-уровне - как $S_{\text{коллч. числ.}}$; распределительное числительное $qI\text{'}_e-qI\text{'}_{ewu}$ "по два" представлено на ПС-уровне как $Adv_{\text{распр}}(\mathbb{N}_{\text{коллч}})$, а на ГС-уровне как $Adv_{\text{распр}}(S_{\text{коллч. числ.}})$; субстантивированное собирательное числительное-адектив $qI\text{'},annib$ "двое" представлено на ПС-уровне как $S(A(\mathbb{N}_{\text{собир}}))$, а на ГС-уровне: $S(A(S_{\text{собир. числ.}}))$ и т.д.

Д.122.122. Субкатегориальные признаки глагола

а) Значимость. Признак значимости имеет три значения: знач(имый), всп(омогательный), комм(ентатив).

К значимым относятся все глаголы, имеющие лексическое значение, напр.: *ixx,shu* "работать", *av* "делать", *k'an* "любить" и т.д.

Вспомогательным является глагол *i* "быть". Попутно отметим, что у этого глагола корень и вид выражаются одной морфемой (см. Т.122.122): *i*, если вид = дур; *edi*, если вид = терм; *ikir*, если вид = итер⁷. Кроме того, модальное значение "посс(ибилитив)" также морфологически выражено вспомогательным глаголом (*хоq1*⁸).

Комментатив (*{ex}*) является связанным глагольным корнем (см. Т.122.5): он употребляется только в словоформах, имеющих в своем составе значимый или вспомогательный глагол, т.е. в словоформах: $V_{\text{комм}}(V_{\text{знач/всп}})$.

б) Стативность. Имеет два значения: стат(ивный), див(амический). Стативные глаголы (например: *k'an* "любить", *shu* "быть красивым") имеют ограниченную парадигму (см. Т.122, Л.141): у них отсутствуют формы с видовыми значениями "терм", "пот", "фин", с модальными значениями "имп", "прохиб", "опт". Видовое значение "дур" неотделимо от корня. Динамические глаголы обычно имеют полную парадигму, таких глаголов большинство: *kev* "становиться", *ixx,shu* "работать" и др.

Д.122.123. Субкатегориальные признаки адъектива

Местоименность. Среди адъективов выделяется класс местоименный. Адъективы-мест(оимения) бывают: а) указ(ательные), например:

7. Это видовое значение возможно только при данном глаголе.

8. Эта форма происходит от глагола *хов* "находить", но синтаксическое описание упрощается, если считать ее поссибилитивом от вспомогательного глагола (см. Т.122.416).

toŋ "тот (I)", jaŋut "этот (IV)", и б) прит(яжательные), например: ubī "мой (I)", uŋāwufu "твой самошный (I)".

Д.122.124. Субкатегориальные признаки наречия и послелога

Пространственность. Имеет два значения: местн(ое), неместн(ное). В отличие от неместных, местные наречия и послелоги изменяются по падежам.

Д.122.125. Субкатегориальные признаки числительного

Числительное может быть колич(ественным), например: qIŋe "два", qIŋewu "два (I)", qIŋen "двое" (при счете баранов); распр(еделительным), например: qIŋe-qIŋewu "по два (I)" (см.Т.151, Т.154.2).

Д.122.13. Особенности парадигмы

Синтактика, отражающая особенности парадигмы, характеризует некоторый класс корневых морфем или конкретную морфему. В первом случае имеем дело с типом парадигмы, во втором - с идиосинкратичными правилами.

Д.122.131. Тип парадигмы

Среди глаголов выделяются два типа спряжения в зависимости от формы дуратива: в одном происходит лабиализация конечной гласной корня, в другом не происходит (см. Т.121.211). Например:ark'ur "выбирать (дур)", oIŋ'ur "отвязывать (дур)", но saŋhaŋ "кидать (дур)", oŋciŋ "остававливаться (дур)", aŋsiŋ "мэритѣ (дур)". Если конечная гласная корня -a, то по виду корня определить тип спряжения обычно невозможно (исключение составляют глаголы с лабиализованной гласной или согласной в корне - они в дуративе лабиализуют конечную гласную), поэтому в синтактике корня должна содержаться информация о типе спряжения (в словаре она указывается при помощи диакритики $\underset{\sim}{\text{w}}$ (перевернутое w) в исходной форме при корневой согласной: $\sqrt{\text{a-k}}_{\underset{\sim}{\text{a}}}$ "выбирѣть" (57); цифра-номер глагола в Приложении 1). Независимо от признака лабиализованности корневой согласной парадигму глагола характеризует возможность вставления инфиксального классно-числового или видового показателя (см.Т.121.211, Т.121.31): по внешнему виду корня не всегда можно определить, возможен ли в нем инфикс (в словаре исходная форма имеет специальные пометы: "=", если возможны инфиксальные классно-числовые и видовые показатели: $\sqrt{\text{a-k}}_{\underset{\sim}{\text{a}}}$ "продевать" (25); "-", если возможен только видовой показатель: $\sqrt{\text{b}^{\sim}\text{c}^{\sim}\text{a}}$ "мочь" (41); "+", если возможен только классно-числовой показатель: $\sqrt{\text{a}^{\sim}\text{k}}_{\underset{\sim}{\text{a}}}$ "смотреть" (46); в корне от-

сутствуют какие-либо пометы, если невозможны никакие инфиксальные показатели: $\sqrt{\text{āā}}$ "дрожать" (45)).

Среди субстантивов различаются типы склонения по способу выражения ЛОКа: этим определяется неполнота парадигмы. Так, если ЛОК выражен локализацией "ин", невозможны формы локализации "интер" и наоборот; если локализацией "супер", то невозможны локализации "ин" и "интер". В принципе тип склонения определяется семантикой лексемы, но т.к. в словарной статье толкование обычно не дается, необходимо указание о способе выражения ЛОКа (в слове ЛОК указывается).

Д.122.132. Неполнота парадигмы

Конкретная лексема может не иметь тех или иных форм, что должно быть указано в синтактике ее корневой морфемы (отметим, что это свойство лексемы, заносимое нами в синтактику, в действительности часто следует из смысла данной лексемы). Приведем примеры.

У субстантива могут отсутствовать формы ед. или мн. числа (так называемые *pluralia* и *singularia tantum*). Отсутствие форм мн. числа обычно связано с семантикой лексемы (см. Т.215): она указывает на несчетный предмет. Например: ō'īl "сено", ō'aīr'aīt' "сера", īazat "покой", meklekul "мужество", rahū "память", sel "шней", teret "дождь со снегом", zagal "вред", amk' "пот", īk' "страх", kūmak "помощь" и др. Отсутствие форм ед. числа часто морфологично: лексема может обозначать один предмет (т.е. имеет семантическое ед. число), но морфологически не имеет средств это выразить. Например: īxīlūl "игра" (букв. шутки), āgāh "кладбище" (букв. могилы). Некоторые слова *pl. tantum* выражают множество объектов и поэтому по семантическим причинам не имеют ед. числа. Например: āē-īōppol "супруги", q'amaṭū "женские волосы", q!ank'ogṭū "валысины", k'ob "одежда", watah "приданое", īshat "все люди некоторой группы", boḵ "люди".

Кроме того, у субстантива могут отсутствовать те или иные падежные формы (или сочетание падежных форм с формами локализации). Так у слова diqī' "вола" отсутствуют формы партиктива, интер-транслатива, супер-транслатива, конт-аллатива.

Ряд глаголов обладает дефектной парадигмой: имеет только форму императива (см. Т.122.421). Например: āba , baḡa "смотри", oq'i "дай", wa "возьми", wa-ba "отдай" ō'eba "пойдем". Перфект 1 невозможен у нерезультативных глаголов. У некоторых глаголов неупо- требителен императив (это обычно неагентивные глаголы, фактив

которых выражается субстантивом, обозначающим неразумный предмет, например *taḡas* "свертываться (о молоке)".

Д.122.133. Нестандартное словоизменение

Нестандартность словоизменения может быть следующих видов: а) данная корневая морфема присоединяет нестандартный аффикс; б) лексическое значение корня в сочетании с разными граммематами выражается различными морфемами (супплетивизм корня); в) лексическое значение в сочетании с некоторой граммемой передается единой морфемой (синкретизм корня и аффикса).

Присоединение нестандартного аффикса наиболее распространено при образовании косвенной основы ед. числа (Т.111.32) и прямой основы мн. числа (см. Т.111.42) субстантива. Например: *ans-á* "бык (косв.ед. = эрг)", *huq'-ra* "дым (косв.ед. = эрг)", *adám-til* "люди", *gonn-ór* "пальцы", *poŷ-dór* "дома", и т.п. Иногда нестандартно образуется эргатив, например: *buwá-shu* "мать (эрг)" (см. Т.111.322). Нестандартным образом присоединять аффиксы может также глагол (см. Т.121.22), например: *xIaḡaxIu* "смеяться (терм)" (терминатив образован от глагола *xIaḡas* редупликацией основы, что обычно запрещено).

Супплетивизм распространен в основном в глаголе. Например: *bo-s* (фин) - *wa-r* (дур) "говорить", *x_oi-s* (фин) - *x_oal* (дур) "умирать (мн)", *x_e-s* (фин) - *ór-x_i-r* (дур) "уносить". Возможен супплетивизм корня и в имени: *inž* (ном) - *zu* (косв,ед, I) - *zə* (косв,ед, II-IV) "он сам" (см. Т.162.2-б).

Синкретизм корня и аффикса встречается как в глаголе, так и в субстантиве. Примеры на глагол: *kaḡa* "дать (имп)", *qđi* "оставлять (имп)", *xáči* "идти (пот)", *x_oi-s* "умирать (фин, мн)", *éči* "стать (терм)". Примеры на субстантив: *boóór* (ед) - *kélé* (мн) "мужчина", *xIon* (ед) - *buč'i* (мн) "корова", *x_onnól* (ед) - *xom* (мн) "женщина", *ixdu* (ед) - *x_oat* (мн) "чабан" (см. Т.111.426).

Д.122.134. Чередование в корне

В некоторых случаях возможно историческое чередование в корне (которое в настоящее время близко к супплетивизму) при образовании некоторых морфем. Например, некоторые субстантивы при образовании косвенной основы имеют чередование: { $\sqrt{мн} \Rightarrow \sqrt{ср. мн. ед}$ }: *naqđ* (ном) - *néqđi* (эрг) "земля", *naḡ_o* (ном) - *néḡ_oi* (эрг) "солосма", *ḡar* (ном) - *ḡéři* (эрг) "черемша" (см. Т.111.325).

Д.122.2. Синтактики служебных морфем

Как означающее, так и означаемое служебной морфемы имеют определенные ограничения на сочетаемость. Однако сочетаемость означаемых определяется сочетаемостью выражаемых или граммем с категориальным признаком корневой морфемы, поэтому в словаре служебных морфем в синтактику непосредственно не записывается. Таким образом, синтактика служебной морфемы описывает сочетательные свойства лишь ее означающего (и необходима для преобразования: ГМ-представление \Leftrightarrow ПМ-представление).

К синтактике служебной морфемы относятся сведения: а) о контекстных (не категориальных) условиях реализации данной морфемы; б) о ее позиции (ранге) в ПМ-словоформе⁹.

Контекстные условия реализации означающего морфемы индивидуальны: они характеризуют конкретную морфему. Ранг морфемы, напротив, характеризует класс морфем, объединяемых общим значением. Поэтому удобно описывать ранговые типы морфем, учитывая одновременно сочетаемость их означаемых с категориальными признаками корневых морфем: категориальные признаки корневых морфем (или функционально тождественные им деривативные граммемы) предопределяют набор возможных служебных морфем в ПМ-словоформе.

Одновременно с описанием рангов служебных морфем определяются ограничения на их сочетаемость в ПМ-словоформе (т.е. перечисляются правильные ПМ-словоформы).

Д.122.21. Ранги служебных морфем в субстантиве

Субстантив (см. схему 2) бывает исконным и производным. Если субстантив исконный, его основой является корневая морфема ($R_{(S)}$), если он производный, в качестве его основы принимается словоформа (X) той части речи, от которой он образован. В последнем случае эта словоформа занимает основную (нулевую) позицию в ПМ-словоформе субстантива, и только в этом случае занята следующая (1-я) позиция: ее занимает морфема, субстантивирующая основу. 2-ю позицию

9. Хотя в рамках данного описания ранг морфемы относится к ее синтактике (т.е. рассматривается как немотивированный), очевидно, что существует тесная связь между позицией морфемы в словоформе и значением выражаемой этой морфемой граммемы: чем ближе в графе Л-представления соответствующая этой граммеме семантема (см. Д.25) к семантеме, соответствующей корневой морфеме, тем ближе данная морфема к корневой морфеме (т.е. тем меньше ранг этой морфемы).

занимает показатель числа (позиция заполнена всегда), 3-ю - показатель косвенной основы (позиция заполнена, если субстантив стоит в косвенном падеже, т.е. не в номинативе). 4-я позиция отведена для показателя локализации (заполнена только в случае пространственного падежа), 5-я - для показателя падежа.

Итак, в ПМ-словоформе субстантива позиции 0, 2 и 5 являются обязательными, а позиции 1, 3, 4 - факультативными. Кроме указанных шести позиций, субстантив может иногда иметь специальную позицию для классно-числового показателя (например, w-iš "я (ген)"), однако эта позиция характеризует конкретную корневую морфему и указывается в ее словарной статье. Если корневая морфема имеет позицию для классно-числового показателя, она заполняется, в противном случае морфема субстантива классно-числового показателя не имеет.

Схема 2

Модель ПМ-словоформы субстантива

Тип морфемы		Номера позиций					
		0	1	2	3	4	5
		+ $\frac{X}{R(s)}$	субстан- тиватор +!	+ число	показатель +! КОСВ. ОСНОВЫ	локали- зация +!	+ падеж
Примеры	noĕ'liš "дом(дат, ед)"	noĕ'	-	ø	li	-	š
	harqlit "крыша (супер-ес, ед)"	harq	-	ø	li	ʃ	ø
	haIterseqIak "река (интер-дат, ед)"	haIter	-	ø	šaj	qIa	k
	wirx,mul "работа (НОМ)"	wirx _o in	mul	ø	-	-	ø
	baRmulšen "сад(ген, МН)"	baR	-	mul	šaj	-	n
	k'annimaĵ "любящий (эрг, МН)"	k'annib	КОН- ВЕР- СЯ	ø	maĵ	-	ø

Д.122.22. Ранги служебных морфем в глагоде

Здесь рассматриваются только простые глаголы (в отличие от Т.122.6), т.к. сложные глаголы состоят более чем из одной ПМ-словоформы (и на ПС-уровне такому глаголу соответствует более одной лексемы, см. Д.241). Простые глаголы могут быть исходные и производные. Производными глаголами являются глаголы с морфемой комментатива. Такие производные глаголы рассматриваются в одной модели с исходными (при этом надо иметь в виду, что в позиции (-2) находится в качестве одной составляющей ПМ-словоформа мотивирующего глагола, от которого образован комментатив).

Модель ПМ-словоформы глагола приведена на схеме 3. Эта модель имеет четыре вариации (определяемые сочетаемостью позиций).

Первая вариация относится к финитному глаголу ($V_{лич.1}$) в наклонениях, не имеющих видо-временных форм (это императив, когортатив, прохибитив и оптатив, см. Т.122.42). Такой глагол не может быть комментативом, не имеет заглавных и (за исключением оптатива) отрицательных форм. В позиции (-1) находится классно-числовой показатель, в позиции (0) - означающее корневой морфемы, в позиции (1) - редуцированная часть корня, в позиции (2) - видовой показатель; в позиции (3) - показатель отрицания (при оптативе), в позиции (4) - показатель наклонения. Позиции (-1,0,4) являются обязательными, позиции (1,2) - факультативными. Позиция (3) заполнена только в оптативе, позиция (5) - при императиве и когортативе: в ней находится показатель числа; позиция (6) - только при когортативе: в ней находится показатель этого наклонения. Глагол $V_{лич.1}$ может употребляться независимо или в составе комментатива (тогда он занимает позицию (-2) производного глагола).

Вторая вариация относится к финитному глаголу ($V_{лич.2}$) в наклонениях, имеющих видо-временные формы (см. Т.122.41). Этот глагол в позиции (-2) может содержать ПМ-словоформу финитного глагола (если в позиции (0) находится $V_{корн}$), в позиции (-1) содержит классно-числовой показатель (если корневая морфема - не $V_{корн}$), в позиции (0) - означающее корневой морфемы. В позиции (1) может находиться редуцированная часть корня, в позиции (2) находится показатель вида; в позиции (3) - показатель отрицания или заглавности (если корневая морфема - не $V_{корн}$), в позиции (4) - показатель наклонения. Итак, если корневая морфема - не $V_{корн}$, то позиция (-2) не заполнена, позиция (1) является факультативной, а (-1,0,2,3,4) - обязательными; если в качестве корневой морфемы

Схема 3

Модель ПМ-словоформы глагола		Номера позиций									
		-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	
Тип морфемы	V _{лич.1} (не различает видо-временных форм)	⊗				+вид	+отр	+накл	+число	+накл	
	V _{лич.2} (различает видо-временные формы)						+отр				
	V _{нел.1} (употребляется в несоединенных деепричастиях)	±V _{лич}	+КП	+R (V)	±R' (V)	+вид	+загл				
	V _{нел.2} (употребляется в масдаре)	⊗				⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	
Примеры	V _{лич.1}	axax "ложиться(имп, мн)"	-	∅	axa	∅*	-	-	∅	r	-
		qeqiqsu "мерзнуть(ког, мн)"	-	∅	qe	q1	-	-	∅	r	su
	V _{лич.2}	owxul1 "ложиться(аор, загл, I)"	-	w	axa	-*	w	l1	∅	-	-
		owxōt'u "ложиться(фут, отр, I)"	-	w	axa	-	w+q1	t'u	∅	-	-
		āqaxaq "V _{комм} (ложиться)"	axax	-	er	-	∅	-	∅	-	-
	V _{нел.1}	wirx ₀ inšī "Adv (работать)"	-	w	irx ₀ in	∅	r-r	-	-	-	-
V _{нел.2}	dirx ₀ mul "S (работать)"	-	d	irx ₀ in	∅	-	-	-	-	-	

* ∅ означает, что грамемы данной словоформы в принципе сочетаются с редупликацией,
 - означает, что такого сочетания нет.

выступает $V_{\text{ком}}$, то позиции (-1,1,3) не заполнены, а позиции (-2, 0,2,4) являются обязательными. Глагол $V_{\text{лч.2}}$ употребляется так же, как $V_{\text{лч.1}}$ (т.е. независимо или в составе комментатива¹⁰), а также может выступать в качестве составляющей в дериватах: масдара, причастии и союзном деепричастии.

Третья вариация относится к глагольной основе ($V_{\text{нел.1}}$), употребляющейся только в качестве составляющей в несюжных деепричастиях. Эта глагольная основа, в отличие от $V_{\text{лч.2}}$, не имеет позиции (4), а в позиции (3) допускает только показатель отрицания (в самостоятельном деепричастии).

Четвертая вариация характеризует инфинитивный глагол ($V_{\text{нел.2}}$), употребляющийся только в качестве составляющей в одной разновидности масдара (см. Т.123.41). Эта вариация, по сравнению с предыдущей, не имеет позиций (-2), (2) и (3).

Д.122.23. Ранги служебных морфем в адъективе

Адъектив может быть исконным и производным. Если адъектив исконный, он не имеет никаких грамматических признаков и совпадает с основой, например, *mekle* "мужской". Производный адъектив может быть отглагольным (причастие), отыменным или отнаречным (прилагательное). Модель ПМ-словоформы производного адъектива представлена на схеме 4. Позиция (0) занята ПМ-словоформой исходного глагола,

Модель ПМ-словоформы адъектива

Схема 4

		Номера позиций			
		0	1	2	3
Тип морфемы	Непроизводный адъектив	$R_{(A)}$			
	Производный адъектив	X	+ всеобщность	+ адъективизатор	+ КД
Примеры	<i>mekle</i> "мужской"	<i>mekle</i>	-	-	-
	<i>ač'ilinnu</i> "болезненный (I, ед)"	<i>ač'ilin</i>	-	<i>č'u</i>	<i>w</i>
	<i>wirč,innu</i> "работающий (I, ед)"	<i>wirč,in</i>	∅	<i>č'u</i>	<i>w</i>
	<i>dirč,inennur</i> "каждый работающий (II, ед)"	<i>dirč,in</i>	<i>en</i>	<i>č'u</i>	<i>r</i>

10. Употребление комментатива в составе другого комментатива невозможно.

субстантива или наречия. В позиции (1) стоит показатель всеобщности (если адъектив - причастие, в противном случае эта позиция обычно пуста¹¹), в позиции (2) - адъективизатор {ʃu}, в позиции (3) - классно-числовой показатель.

Д.122.24. Ранги служебных морфем в наречии

Модель ПМ-словоформы наречия представлена на схеме 5. Наречие может быть исконным и производным. Исконное наречие обычно грамматических признаков не имеет, например: hinc "теперь", andʒar "едва, немного". Исключения составляют пространственные наречия, имеющие падежные формы (пространственных падежей) (позиция 3)(см. Т.14).

Схема 5

Модель ПМ-словоформы наречия		Номера позиций			
		0	1	2	3
Тип морфем	1. Исконное наречие	+ R (Adv)	⊗	⊗	± про-стр. падеж
	2. Отглагольное наречие	+ X	⊗	+ ад-вер-биал-иза-тор	⊗
	3. Несовоное деепричастие		⊗		
	4. Соевное деепричастие		± все-общ-ность	± про-стр. падеж	
Примеры	hinc "теперь"	hinc	-	-	-
	haraq "вперед"	haraq	-	-	k
	boʋorʒi "Adv (мужчина)"	boʋor	-	ʒi	-
	qIʒe-bos "Adv _{кay} (два)"	qIʒe	-	bos	-
	wirx ₀ nili "Adv _{всп} (работать _{теом, I})"	wirx ₀ ni	-	li	-
	wirx ₀ nāt'uʒi "Adv _{адн} (работать _{пот, стр, I})"	wirx ₀ nāt'u	-	ʒi	-
	wirx ₀ inemma "Adv _{мест, всеобщ} (работать _{дур, стр, I})"	wirx ₀ in	en	na	∅

11. См. однако: noc'ennut qIalɪ ikɪni, paɣx-boli "Хоть-птичка если-бы-пришла, прилетев" (Ки)

Производные наречия образуют типы 2-4. Ко 2-му типу относятся отглагольные наречия. Они могут иметь адвербиализатор (позиция 2), если образованы от субстантива в номинативе, например: *boşoġı* "Adv(мужчина)" (см. Т.216), *ünükün* "Adv(ты)" = "столько же, сколько ты" (см. Т.273.1).

Наречия, образованные от числительного (см. Т.154) также имеют позицию(2): *ovla* "Adv(один)" = "однажды", *qIǰe-bos* "Adv(два)" = "в качестве второго", *qIǰe-qIǰewıǰı* "Adv(два)" = "по двое" (см. Т.154.2).

Типы 3-4 охватывают отглагольные наречия (деепричастия). К 3-му типу относится несоюзное деепричастие (см. Т.123.1), имеющее показатель деепричастия (позиция 2). К 4-му типу относятся союзные деепричастия (см. Т.123.2), имеющие показатель деепричастия (позиция 2), а при местном деепричастии - показатель всеобщности (позиция 1) и пространственного падежа (позиция 3) (см. Т.232.51).

Д.122.25. Ранги служебных морфем в послелого

Непространственные послелого не имеют грамматических признаков, пространственные именуются по падежам (позиция (1)), см. Т.14. Модель ПМ-словоформы послелого представлена на схеме 6.

Схема 6

Модель ПМ-словоформы послелого

		Номера позиций	
		0	1
Тип морфемы		$R(\rho_s)$	\pm пространственный падеж
Примеры	<i>Naq'liqI</i> "о"	<i>Naq'liqI</i>	-
	<i>k'arāı</i> "под"	<i>k'ara</i>	<i>ı</i>

Д.13. ГЛУБИННО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ (ГМ-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

ГМ-уровень принципиально отличается от всех предыдущих. Если до сих пор мы имели дело только с внешней стороной лингвистических знаков (правда, в ПМ-представлении при означаемых морфем допускались также их синтактики), то на ГМ-уровне происходит переход к означаемым (т.е. к значениям) этих знаков.

ГМ-представление есть линейно-упорядоченная последовательность ГМ-лексем. А именно, каждой ПМ-словоформе на ГМ-уровне ставится в соответствие ГМ-лексема, характеризующая лексическим (корневым) значением, а также постоянными и переменными грамматическими значениями. Эти значения представлены в "закодированном" виде - не их семантическими толкованиями, а "именами" этих толкований. Например, Ф-словоформа: /wáŋxart'u/ "не-дожится"; ПМ-словоформа: {w} + {√á} + {r} + {x} + {t'u} + {ø}; ГМ-лексема: "ложиться √ (длин, знач) дур, отр, инд, I, ед".

Означаемое корневой морфемы {axa} записано русским словом "ложиться": само значение (нечто вроде "X принимать горизонтальное положение") на этом уровне отсутствует. В ГМ-представлении этого слова имеются, кроме того, постоянные грамматические значения (значимый динамический глагол) и множество переменных грамматических значений: видового (дуратив), отрицания (+отрицание), модального (индикатив), классного (I кл - класс имени лица, осуществляющего действие) и числового (ед.ч. - число имени лица, осуществляющего действие).

Постоянные грамматические значения входят в состав синтактики корневой морфемы, переменные передаются служебными морфемами.

Наибольший интерес в данном описании для нас представляют переменные грамматические значения. Важно отметить, что эти грамматические значения часто, но не всегда однозначно соответствуют означаемым морфем. Возможны следующие случаи.

1. Грамматическое значение однозначно соотносится с некоторой морфемой. Например, значению "дур(атив)" соответствует морфема с означаемым <дур> и означаемым {r}₍₀₎ - {r}_(1a) (правосторонние индексы - синтактика означающих, указывающая на их ранг в словоформе, см. Д.122.22).

2. Несколько грамматическим значениям соответствует одна морфема. Например, значениям "класс I" и "ед" соответствует одна морфема с означаемым <KI I>.

3. Одному грамматическому значению соответствует более одной морфемы. Например, значению "субст(антивизатор)" соответствует две морфемы с означаемыми <субст> + <ед> (если имеем субстантивированный глагол S(V)).

4. Существуют морфемы, которым не соответствуют никакие грамматические значения, например, морфема с означаемым <редупл> (редупликация глагола: она характеризует как дуратив, так и императив).

ГМ-представление задается требованиями к правильным ГМ-лексемам, которые определяются: 1) списком корневых (лексических) значений с их синтактиками; 2) списком переменных грамматических признаков; 3) ограничениями на сочетаемость переменных грамматических признаков.

Список корневых значений задается словарем и здесь, естественно, не приводится (что касается их синтактик, то о них см. Д.122.1). Поэтому в данном разделе перечисляются переменные грамматические признаки с их значениями, которые бывают (как и постоянные признаки) категориальными (derivативными) и субкатегориальными (граммемами). Попутно рассматривается сочетаемость переменных грамматических признаков друг с другом в пределах ГМ-лексемы или с синтактикой лексемы, а также перечисляются правильные ГМ-лексемы.

Д.131. Д е р и в а т и в н ы е п р и з н а к и

ГМ-лексема, наряду с постоянным категориальным признаком (признаком части речи корневой морфемы), может иметь переменный категориальный признак. В этом случае ГМ-лексема является дериватом от некоторой другой лексемы, а образующее эту ГМ-лексему значение нового категориального признака называется деривативным.

Типы дериватов

Схема 7

		Значение категориального признака мотивирующей лексемы			
		V	S	A	Adv
Значение категориального признака производной лексемы	V ¹²	 	-	-	-
	S	S(V)	 	S(A)	-
	A	A(V)	A(S)	 	A(Adv)
	Adv	Adv(V)	Adv(S)	Adv(A)	

Например:

S(V): k'eIrkul "жара"

S(A): hamannu "лакец"

12. Прочерки в данной строке означают, что глагол не образуется синтетически от слов других частей речи.

- A(V): wir̄₀innu "работающий"
 A(S): alhaṭu "воскресный", aṣ'ilinnu "болезненный"
 A(Adv): abadlowṭu "вечный"
 Adv(V): wir̄₀inṣi "работая", aḫsi "далеко"
 Adv(S): boḥorṣi "в качестве мужчины", aḥomṣis "утром"
 Adv(A): qIḡe-qIḡennibṣi "по двое"

В качестве категориального признака мотивирующей лексемы иногда может выступать деривативный признак, а именно, возможен дериват S(A(V))-субстантивированное причастие (например: oq'egṭu "нищий" (букв. "дай говорящий"), wir̄₀innu "работающий").

Переменный деривативный признак имеет при себе граммы, характерные для лексем данной части речи, например, субстантивированный глагол (масдар S(V)) может характеризоваться граммами числа, падежа, локализации (например, k'eIrkullit "жара (IУ, ед, супер-вс)").

Возможны также отглагольный глагол с субкатегориальным признаком "комментатив": V_{комм}(V) (см. Д.122.122) и каузативные и начинательные глаголы V_{каз}(V), V_{нач}(V) (см. Л.221).

Д.132. Граммы

Граммема - это такой переменный субкатегориальный признак ГМ-лексемы, который сочетается с одним или несколькими определенными значениями категориального признака. Иными словами, каждый категориальный признак предопределяет наличие в ГМ-лексеме определенного набора граммем (имеющих переменные значения).

Д.132.1. Граммы субстантива

а) Типы граммем

Субстантив характеризуется граммами числа (ч), локализации (локал), падежа (пад) и класса¹³ (кл). Граммема класса для суб-

13. Граммема класса является переменной (согласовательной) и тем самым свободно сочетается с постоянным (словарным) субкатегориальным (словарным) признаком класса (см. Д.122.121). Кроме того, следует иметь в виду, что граммема класса неотделима от согласовательного признака числа, отличного от лексического значения числа. В отдельных случаях возможны все четыре признака в одной словоформе. Так местоимение žejṭu "они сами (эрг, П)" имеет постоянный субкатегориальный признак "I-П кл" и лексический признак числа ("мн") (корневая морфема {ž}), согласовательные граммы класса ("П кл") и числа ("ед"), выраженные посредством КП {r} (см. Т.163).

стантива нетипична. Ее имеют в генитиве и дативе личные местоимения *zop* "я" и *lep* "мы (экскл)" (см. Приложение 4). Регулярно эта граммема выражается при личном местоимении *pent'u* "мы (инкл)" и возвратных местоимениях, использующих морфему {a/ej-КП-u} (см. то же Приложение), а также при прочих субстантивах с выделительной частицей {ej-КП-u} (см. Т.272).

Граммемы субстантива имеют следующие значения:

ч = ед(инственное), мн(ожественное)

локал = ин, интер, супер, суб, конт

пад = 1) ном(инатив), эрг(атив), ген(итив), дат(ив), комит(атив), комп(аратив), перм(уатив), кауз(аль), парт(итив), экв(атив)
2) эс(сив), дат(ив), алд(атив), эл(атив), терм(инатив), транс(латив)

кл(асс) = I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII

Только субстантив характеризуется граммемами локализации и падежа (первая группа значений). Граммемы числа, класса и вторая группа значений граммем падежа сочетаются также с другими частями речи.

б) Неотделимость граммем

Граммема локализации неотделима от граммемы пад 2, т.е.:

если локал ≠ -, то пад 2 ≠ -

в) Несовместимость граммем

1) Граммема локализации несовместима с граммемой пад 1, т.е.:

если локал ≠ -, то пад 1 = -

2) Значения "эс" и "транс" граммемы падежа несовместимы со значением "конт" граммемы локализации, т.е.:

если пад = эс, транс, то локал ≠ конт

г) Правильные ГМ-лексемы субстантива

Правильные ГМ-лексемы субстантива (без граммемы класса) имеют следующий вид: $R_ч, локал, пад 2$ или $R_ч, пад 1$.

Максимальное число правильных ГМ-лексем субстантива - 76 (2·5·6-2·2 + 2·10). Образцы правильных ГМ-лексем: *Red, супер, эс*;

R_{ин, суб, лат}; Red, ном; R_{мн, эрг}.

Д.132.2. Граммемы глагола

а) Типы граммем

Глагол характеризуется граммемами вида, загл(азности), отр(ица-

ния), накл(онения), ч(исла), кл(асса)¹⁴. Все эти граммы, кроме двух последних ("ч" и "кл"), характеризуют только глагол. Глагольные граммы имеют следующие значения:

вид = дур(атив), терм(инатив), пот(енциалис), фин(алис), контин(у-алис), итер(атив).-

загл = +загл(азность), (не)загл(азность),-

отр = +отр(ицательность), (не)отр(ицательность),-

накл = инд(икатив), интерр(огатив), дуб(итатив), ашпр(обатив), конь(юнктив), посс(ибидитив), имп(ератив), ког(ортатив), прох(иситив), опт(атив), -

ч = ед, мн

кл = I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII

б) Неотделимость граммы

1) Неотделимы граммы числа и класса.

2) Значение "прох" граммы наклонения неотделимо от видового значения "дур", т.е.:

если накл = прох, то вид = дур

3) Значение "опт" граммы наклонения неотделимо от видового значения "терм", т.е.:

если накл = опт, то вид = терм

4) Значение "пот"/"итер" граммы вида неотделимо соответственно от значения "терм"/"дур", т.е.:

если вид = пот/итер, то также терм/дур

5) Значение "ког" граммы наклонения неотделимо от значения "имп", т.е.:

если накл = ког, то также имп

в) Несовместимость граммы

1) Из условий 2 и 3 в п. (б) следует несовместимость соответствующих значений граммы наклонения с прочими значениями граммы вида.

2) Граммма заглазости несовместима с видовыми значениями "дур", "пот", "фин", т.е.:

если загл ≠ -, то вид ≠ дур, пот, терм

14. Категория времени выражается аналитически (см.Т.122.1); в частности, синтетическое нейтральное время можно также рассматривать как аналитический комплекс с нулевым вспомогательным глаголом.

3) Граммема вида, отрицания или заглавности несовместима со значениями наклонения "имп", "ког", т.е.:

если вид/отр/загл \neq -, то накл \neq имп, ког

4) Граммема отрицания несовместима со значением "прох" граммемы наклонения, т.е.:

если отр \neq -, то накл \neq прох

5) Граммема заглавности несовместима со значениями "дуб", "ашпр", "ковь", "прох", "опт" граммемы наклонения, т.е.:

если загл \neq -, то накл \neq дуб, ашпр, ковь, прох, опт

Иными словами, граммема заглавности совместима только со значениями наклонения "инд", "посс" и "интерр".

6) Положительные значения граммем заглавности и отрицания несовместимы, т.е.:

если загл = +загл, то отр = -
если отр = +отр, то загл = -

г) Несовместимость граммем с синтактикой глагола

1) Если глагол значимый или комментатив, то невозможно видовое значение "итер" и модальное значение "посс", т.е.:

если $R_{(знач/комм)}$, то вид \neq итер, вакл \neq посс

Иными словами, значения "итер" и "посс" совместимы только со вспомогательным глаголом.

2) Если глагол вспомогательный, то невозможны видовые значения "пот" и "фин", т.е.:

если $R_{(всп)}$, то вид \neq пот, фин

д) Правильные ГМ-лексемы глагола

Ввиду различного рода ограничений на сочетаемость граммем правильные ГМ-лексемы значимого глагола могут быть следующих видов:

вид ГМ-лексемы: число ГМ-лексем¹⁵.

1) $R_{(V_{знач})}$ имп/ког, ч, кл 2

2) $R_{(V_{знач})}$ дур, прох, ч, кл 1

15. Без учета граммем числа и класса.

3) $R_{(V_{знач})}$	терм, отр, опт, ч, кл	2
4) $R_{(V_{знач})}$	терм, +загл, инд/интерр, ч, кл	2
5) $R_{(V_{знач})}$	вид, отр, накл, ч, кл	$4 \cdot 2 \cdot 5 = 40$

(вид = дур, терм, пот, фин; отр = +отр, отр;
накл = инд, интерр, дуб, аппр, конь)

Всего правильных ГМ-лексем значимого глагола (без учета граммем числа и класса) – 47. (Напомним, что здесь идет речь только о синтетической форме глагола: аналитических форм значительно больше).

Д.132.3. Граммеы наречия

а) Типы граммем

Наречие, образованное от числительного, может быть крат(ным) или кач(ественным) (см. Т.154).

Отглагольное наречие характеризуется граммемами деепричастия (дп), вида, всеобщности и падежа. Значения граммемы деепричастия подразделяются на союзные и несоюзные:

(несоюзное) дп¹⁶ = всп(омогательное), одн(овременное)

с(оюзное) дп = вр(еменное), прич(инно)-вр(еменное), одноп(редельно)-вр(еменное), пред(ельно)-вр(еменное), предв(арительно)-вр(еменное), св(язанно)-уст(упительное), несв(язанно)-уст(упительное), прот(ивительное), усл(оюзное), прич(инное), узв(авательно)-цел(ево), предот(вратительно)-цел(ево), имп(еративное), мест(ное),-

вид = контин(уальный),-

всеобщ = всеобщ(ный),-

пад 2 = эс(сив), лат(ив), алл(атив), терм(инатив), эл(атив), транс(латив),-

Индердка наречие может иметь признаки класса и числа (например, е-КП-dimat "снова").

б) Неотделимость граммем

1) Граммема деепричастия неотделима от деривативного признака "наречие", т.е.:

16. Более последовательно было бы несоюзные деепричастия обозначать иначе, чем деепричастия вообще. Однако это не делается, т.к. в контексте всегда ясно, о какой категории идет речь.

если $\text{Adv}(V)$, то $\text{дп} \neq -$ либо $\text{сд} \neq -$

2) Деепричастное значение "мест" неотделимо от граммы падежа (а значение падежа несовместимо с прочими значениями граммы деепричастия), т.е.:

если $\text{сд} = \text{мест}$, то $\text{пад} \neq -$
если $\text{пад} \neq -$ и $\text{сд} \neq -$, то $\text{сд} = \text{мест}$

3) Граммма всеобщности неотделима от значения деепричастия "мест" и, следовательно, несовместима с прочими значениями граммы деепричастия, т.е.:

если "всеобщ", то $\text{сд} = \text{мест}$ и $\text{сд} \neq \overline{\text{мест}}$

4) Граммма вида невозможна без граммы несовершенного деепричастия (и, следовательно, несовместима с граммой совершенного деепричастия), т.е.:

если $\text{вид} \neq -$, то $\text{дп} \neq -$ и $\text{сд} = -$

в) Неотделимость граммы от типа наречия

ГМ-лексема с синтактикой $\text{Adv}_{\text{мест}}$ обычно (но не всегда, т.к. есть неизменяемые пространственные наречия) неотделима от граммы падежа, т.е.:

если $R(\text{Adv}_{\text{мест}})$, то обычно $\text{пад } 2 \neq -$

г) Ограничения на сочетаемость граммы деривата с граммами и синтактикой исходной лексемы

Укажем только основные ограничения, определяющие основные типы деепричастия (вспомогательное, самостоятельное и сованое). Кроме того, сованые деепричастия имеют ограниченную сочетаемость с граммами склонения и заглавности (см. об этих ограничениях в Т.123.2, таблица 11).

1) Значение "всп" граммы деепричастия неотделимо от видовой граммы исходного глагола и несовместимо со всеми его остальными граммами (см. схему 3), т.е.:

если $\text{дп} = \text{всп}$, то $\text{вид}(V) \neq -$, отр , загл , $\text{накл}(V) = -$

2) значение "одн" граммы деепричастия неотделимо от граммы вида и отрицания исходного глагола и несовместимо с его остальными граммами, т.е.

если $\text{дп} = \text{одн}$, то $\text{вид}(V)$, $\text{отр}(V) \neq -$, $\text{загл}(V)$, $\text{накл}(V) = -$

3) значения граммем союзного деепричастия неотделимы от граммем вида, отрицания и наклонения (кроме значений "имп", "ког", "прох" и "опт") исходного глагола, т.е.:

если дп = союзное, то вид(V), отр(V), накл(V) ≠ -

4) исходный вспомогательный глагол не совместим с деепричастными граммемами "всп", "одн", т.е.:

если Adv(V_{дсп}), то дп ≠ всп, одн

д) Правильные ГМ-лексемы наречия

Собственно наречия могут быть следующих видов: $R_{(Adv)}$, $R_{(Adv_{мест. пад})}$.

Пространственное наречие может иметь шесть ГМ-лексем (по числу падежей).

Отглагольные наречия могут быть следующих видов: Adv_{всп. дп} ($R_{(V)_x}$), Adv_{контин. в.сп. дп} ($R_{(V)_x}$), Adv_{одн. дп} ($R_{(V)_x}$), Adv_{контин. одн. дп} ($R_{(V)_x}$), Adv_{мест. сд, пад} ($R_{(V)_x}$).

От одной ГМ-лексемы $R_{(V)_x}$, где x - некоторый набор значений граммем глагола, возможно 22 ГМ-лексемы-деривата. При этом следует иметь в виду, что каждая из этих ГМ-лексем наречия сочетается с различным набором ГМ-лексем глагола.

Д.132.4. Граммемы адектива

а) Типы граммем

Адектив характеризуется граммемами всеобщ(ности), кл(асса) и ч(исла). Значения граммем класса и числа такие же, как у глагола. Значения всеобщности следующие:

всеобщ = всеобщ(ный), -

б) Неотделимость граммем

Граммемы класса и числа неотделимы.

в) Неотделимость от типа адектива

От адектива, имеющего субкатегориальный признак "количественное числительное", неотделимо значение "ед.числа" граммемы числа, т.е.:

если A_{халц.ч.ч.сл.}, то ч = ед

Граммема всеобщности возможна только при отглагольном адекти-

ве (причастии), т.е.:

если не А(V), то всеобщ = -

г) Несовместимость с типом адекватива

Граммемы числа и класса несовместимы с непронизводным адеквативом (прилагательным, см. Т.131).

если А, то кл,ч = -

д) Правильные ГМ-лексемы адекватива

ГМ-лексемы адекватива бывают следующих типов: А, А_{кл,ч}(S), А_{кл,ч}(Adv), А_{всеобщ,кл,ч}(V).

Д.132.5. Граммемы послелога

Послелог имеет только граммему падежа.

пад = эс(сив), лат(ив), алл(атив), терм(иватив), эд(атив), транс(латив), -

Эта граммема сочетается только с пространственными послелогами (ср. пространственные наречия).

Д.132.6. Граммемы числительного

а) Типы граммем

Числительное имеет граммемы сост(авности), кл(асса) (У и УГ классы невозможны) и ч(исла) (число бывает только единственное).

сост = кратк(ое), полн(ое), клас(ное)

число = ед

кл = I, II, III, IV, V, VI

б) Неотделимость граммем

Граммемы класса и числа неотделимы друг от друга и от значения "класс" граммемы составности.

в) Неотделимость от типа синтаксической связи

Значение граммемы составности зависит от внутренне-синтаксической структуры числительного (см. Т.151.2): числительное, которое зависит от отношения "умножение", является кратким, числительное, зависящее от отношения "сложения" - полным, числительное, не зависящее по этим отношениям (т.е. зависящее от внешней синтаксической атрибутивной связи) - классным.

г) Правильные ГМ-лексемы числительного

ГМ-лексемы числительного следующие: $\bar{N}_{кратк}$, $\bar{N}_{полн}$, $\bar{N}_{клас,кл,ч}$.

Общее число ГМ-лексем: $1 + 1 + 4 = 6$.

Д.132.7. Граммемы, сочетающиеся с разными значениями категориального признака

Как видно из перечисления граммем, характерных для конкретных частей речи, некоторые граммемы могут сочетаться более чем с одной частью речи.

Граммемы класса и числа возможны при субstantиве, глаголе, адективе и числительном, граммемы падежа 2 - при субstantиве, наречии и послелогое, граммема всеобщности- при адективе и наречии (местном сд).

Д.132.8. О количестве глагольных форм

В предыдущих разделах подсчитывались только синтетические ГМ-словоформы. В настоящем разделе определяется максимальное количество форм (включая аналитические), которое может быть получено от одного глагольного корня.

а) Формы без учета КП и комментатива

Наклонения. В индикативе имеется 33 незаглазных и 14 заглазных форм, т.е. 47 форм; столько же форм в интеррогативе. В дубитативе, ашробативе, конъюнктиве имеется по 33 формы. Поссибилитив дает 23 формы. Все эти формы представлены в Приложении 2. Нерегулярные наклонения в сумме дают 7 форм. Таким образом, всего насчитывается 223 финитные формы.

Адмиратив (+отрицание) насчитывает $24 \cdot 2 = 48$ форм (см. таблицу 12 в Т.226). Кроме того, при нем возможна заглазность: $6 \cdot 2 = 12$ форм. Итого 60 форм адмиратива. Масдар может иметь 34 формы (33 образуются от видо-временных форм и одна - от исходной основы, см. Т.123.4). Причастия (см. Т.123.3) образуются от любой из 47 видо-временных форм и принимают значение всеобщности и класса (5 классов-числовых показателей), т.е. $47 \cdot 2 \cdot 5 = 470$.

Деепричастия. Собственно деепричастий - 9, союзных деепричастий (с учетом ограничений на сочетаемость с мотивирующими глагольными формами, см. таблицу 11 в Т.123.2): $32 (\text{fa}) + 47 (\text{mxur}) + 16 (\text{ojkun}) + 1 (\text{fan}) + 1 (\text{kan}) + 46 (\text{mat}) + 39 (\text{aw}) + 12 (\text{адмиратив} + \text{aw}) + 40 (\text{ena}) + 47 (\text{enõ'is}) + 18 \cdot 2 = 36 (\text{адмиратив} + \text{enõ'is}) + 6 (\text{grsi}) + 40 (\text{kut}) + 47 \cdot 2 \cdot 6 = 564 (\text{ma} + \text{всеобщность} + \text{падеж}) + 1 (111) = 929$.

Таким образом, глагольных форм без учета КП и комментатива на-

считывается $223 + 60 + 34 + 470 + 9 + 929 = 1725$.

Однако масдары могут изменяться еще по 10 падежам, что дает 340 форм, а причастия - по 22 падежам: $470 \cdot 22 = 10340$. Итак, при учете падежей будет $1725 + 340 + 10340 = 12405$ форм.

б) Формы с КП без комментатива

При подсчете таких форм учитываем не граммы класса и числа (их $8 \cdot 2 = 16$), а число различных КП. Их в одной словоформе не более 4, а в аналитических формах агентивных глаголов, допускающих двойное согласование (см. Д.332.22-б), $4 \cdot 4 = 16$.

Незаглавных форм индикатива $9 \cdot 4 + 24 \cdot 16 = 420$, заглавных $12 \cdot 6 + 2 \cdot 4 = 200$, итого 620 форм. Аналогичные подсчеты дают 2872 финитные формы, 960 форм адмиратива, 420 масдаров, 6200 причастий, 36 деепричастий, 12 175 союзный деепричастий. Итого 22 663 формы.

Дополнительных падежных форм масдара и причастия насчитывается 165 800, а всех форм рассматриваемого типа - 188 463.

в) Формы с комментативом без КП

Комментатив образуется от всех личных форм и адмиратива (=283) и сам имеет 9 личных форм, одну деепричастную, 10 союзных деепричастий, 7 масдарных, 10 причастных, 4 адмиративных, итого 41 форму, что дает: $283 \cdot 41 = 12\ 603$.

Причастия от комментатива дают дополнительно $283 \cdot 10 \cdot 22 = 62\ 260$ падежных форм, масдары $283 \cdot 7 \cdot 10 = 19\ 810$, итого 82 070 падежных форм. Всего форм с комментативом без КП получается 94 673. Общее число возможных форм без учета КП: $12\ 405 + 94\ 673 = 107\ 078$.

г) Формы с комментативом и КП

Комментатив различает 53 классно-числовые формы, а сам он образуется от 3832 мотивирующих классно-числовых форм ($2872 + 960$). Итого 203 096 классно-числовых форм с комментативом. Если к ним прибавить классно-числовые формы без комментатива (22 663), то всего получится 225 729 различных падежных форм.

Падежные формы причастий от комментатива дают $3832 \cdot 10 \cdot 22 = 843\ 040$ форм, формы масдаров - $3832 \cdot 7 \cdot 10 = 268\ 240$. Всего форм с комментативом (включая классно-числовые и падежные формы) - 1 314 376.

Число аналогичных форм без комментатива - 188 463. Таким образом, общее число форм, которые можно получить от одного глагольно го корня, равняется 1 502 839, т.е. более полутора миллионов.

Таблица 1

Количество глагольных форм,
образующихся от одного глагольного корня

	Без КП		С учетом КП (для агентивного глагола)	
	без пад.форм	с учетом пад.форм	без пад.форм	с учетом пад.форм
-КОММ	1 725	12 405	22 663	188 463
+КОММ	12 603	94 673	203 096	1 314 376
+КОММ	14 328	107 078	225 729	1 502 839

Д.14. ПОВЕРХНОСТНО-СИНТАКСИЧЕСКОЕ (ПС-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

В отличие от всех предыдущих уровней, ПС-представление лишено линейной организации. Правильное ПС-представление задается следующими сведениями:

а) поверхностное дерево зависимостей с помеченными стрелками (в соответствии с принятым набором ПС-отношений), в узлах которого находятся все лексические единицы, имеющиеся в реальном высказывании, с их семантическими грамматическими признаками (т.е. за исключением тех, которые имеют только синтаксическое значение); в узлах дерева могут также находиться лексемы, отсутствующие в ГМ-представлении (так называемые квази-лексемы); в дереве должны быть соблюдены ограничения на сочетаемость ПС-отношений;

б) сведения о логических акцентах;

в) указания о тождестве денотатов для анафорических лексических единиц.

Ввиду этого необходимо описать следующие элементы ПС-представления: 1) свойства дерева зависимостей; 2) комплекс ПС-отношений и ограничения на их сочетаемость; 3) грамматические признаки, элиминируемые в ПС-представлении; 4) квази-лексемы, отсутствующие в высказывании лексем, которые необходимы для построения правильного дерева зависимостей; 5) средства обозначения логических акцентов; 6) средства для обозначения тождественных денотатов. Рассмотрим их по порядку.

Д.14.1. С в о й с т в а д е р е в а з а в и с и м о с т е й

В настоящей работе используется понятие дерева зависимостей,

широко распространенное в современной лингвистике. Дерево зависимостей представляет собой множество точек (узлов), соединенных стрелками. Каждая стрелка устанавливает отношение подчинения между парой ПС-лексем (словосочетанием), выделяя хозяина и слугу. Хозяин находится в главном узле, а слуга - в зависимом (в который направлена стрелка). Стрелки образуют такой граф, что а) в каждый узел входит не более одной стрелки (запрещаются структуры типа $\rightarrow \leftarrow$); б) существует ровно один узел, в который не входит ни одной стрелки (это - абсолютная вершина дерева); в) стрелки не образуют замкнутых циклов (запрещаются структуры типа: $\leftarrow \rightarrow$). Дерево зависимостей не отражает линейного порядка лексем (т.е. не является расположенным).

Д.142. П С - о т н о ш е н и я

В ПС-представлении стрелки помечаются именами ПС-отношений, различающих типы словосочетаний. Набор отношений должен быть таким, чтобы при устранении всех синтаксических признаков из предложения можно было восстановить его смысл. Необходимость введения различных отношений очевидна из простейшего примера:

я \leftarrow любить \rightarrow мать dez buwa k'anŋi di "Я мать люблю"

Поскольку при лексемах "я" и "мать" отсутствуют падежные значения, являющиеся синтаксическими, то отличить это предложение от предложения:

я \leftarrow любить \rightarrow мать buwas zon k'anŋi di "Мать меня(ж) любит"

невозможно. Таким образом, если мы придерживаемся принятого выше выделения ПС-уровня, мы должны иметь способ различения типов стрелок, обеспечивающий сохранение исходного смысла высказываний.

В настоящем описании мы считаем, что ПС-отношение - это отношение той же природы, что и ГС-отношения, но ПС-отношений больше, чем ГС-отношений, т.к. способ представления высказывания на ПС-уровне еще достаточно близок к реальному высказыванию: в нем имеются все лексем, в том числе и служебные, элементы фразем представлены как отдельные слова и запрещена синтаксическая перестройка высказывания.

Таким образом, в состав ПС-отношений включаются все те отношения, которые имеются в ГС-представлении: факитивное, агентивное, адресатное, инструментальное, комплетивное, докативное и атрибутивное (см. о них Д.242). Кроме этих отношений в ПС-представлении

имеется несколько специфических ПС-отношений, а именно: служебное, однородное, квази-факitivное, квази-атрибутивное, а также отношения умножения и сложения (см. о них Д.241).

В правильном ПС-представлении должны быть соблюдены ограничения на сочетаемость ПС-отношений с грамматическими признаками ПС-лексем. Эти ограничения описываются одновременно с описанием самих ПС-отношений. Кроме того, необходимо соблюдение условий сочетаемости самих ПС-отношений. Исследование этих условий является самостоятельной задачей. Укажем только примеры таких ограничений.

Из одного узла может выходить не более одного факitivного, квази-факitivного, агентивного, адресатного, инструментального, служебного, однородного или квази-атрибутивного отношения, а также отношения умножения и сложения. Агентивное отношение неотделимо от факitivного (или квази-факitivного).

Д.143. Грамматические признаки, элиминируемые в ПС-представлении

В ПС-представлении отсутствуют те грамматические признаки, которые выполняют синтаксические функции.

Во-первых, это признаки согласования, указывающие на связь хозяина со слугой. Они отображаются в ПС-дереве зависимостей.

Во-вторых, это синтаксические падежные характеристики, которым в ПС-представлении соответствуют определенные ПС-отношения: факitivное, агентивное, адресатное, инструментальное. Что касается комплетивного отношения, то имеются две возможности: а) если оно сохраняется в ГС-представлении (т.е. указывает на аргумент предиката), то падежная характеристика зависимого субстантива отсутствует в ПС-представлении, б) если оно не сохраняется в ГС-представлении (часть ПС-дерева, в которую оно входит, преобразуется в ГС-представлении в другое поддерево с фиктивной лексемой), то падежная характеристика субстантива в ПС-представлении присутствует (эта характеристика семантична - она в ГС-представлении становится фиктивной лексемой: речь идет о лексемах СРАВН, СОВМ и ПАРТ, см. Д.233.4, Д.233.1 и Д.233.3).

Локативное отношение может сопровождаться полной или частичной характеристикой субстантива по локализации и падежу. Полная характеристика субстантива присутствует, если и ориентирующее, и направляющее значение являются семантическими. Частичная характеристика (указывается только значение локализации) бывает тогда, когда на-

правительное значение определяется моделью управления глагола. Надо иметь в виду, что значение локализации дается обобщенно, если оно характеризует ЛОК (X) (типичное расположение относительно X-a): конкретная реализация ЛОКа (ин, интер или супер) определяется тогда только на ГМ-уровне. Иными словами, в ПС-представлении могут иметься только такие значения локализации: лок, супер, суб, конт.

Что касается глагольных грамматических значений, то почти все они сохраняются на ПС-уровне. Исключение составляют: а) признак деепричастия в аналитических формах глагола типа $wi\bar{x}.in\bar{s}i\ wi$ "работает"; б) признак вида в прохитиве и опативе (т.к. эти наклонения видов не различают, хотя образуются от видовых форм); в) признак "дур"/"терм"/"имп" при наличии признаков "итер"/"пот"/"ког" (т.к. семантически лишь второй ряд признаков).

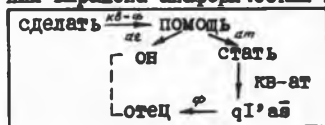
Д.144. К в а з и - л е к с е м ы

В ПС-представлении оказывается желательным, вопреки общему принципу о взаимно-однозначном соответствии узлов ПС-дерева и реальных лексем, ввести некоторые квази-лексем, не представленные материально в предложении как отдельные слова. Это, во-первых, нулевая связка, во-вторых, лексема, вводящая косвенную речь, и, в-третьих, (семантически) пустые лексемы (Δ -лексем), с которыми происходит согласование. Описание квази-лексем приводится в Д.232.

Д.145. Л о г и ч е с к и е а к ц е н т ы и т о ж д е с т в о д е н о т а т о в

Логическое ударение выражается в арчинском языке различными средствами: грамматическими характеристиками и порядком слов. Оно изучено крайне недостаточно, но в ряде случаев его присутствие очевидно. Лексем, на которых имеется логическое ударение, получают соответствующий признак (δ - перевернутое R - "рема").

Лексем, обозначающие один и тот же денотат, соединяются пунктирной линией. Обычно одна из таких лексем в реальном высказывании выражена алафорическим местоимением.



$dija\ qI'a\bar{s}-ew\bar{f}ili\ wi\bar{s}aw.$ $no\bar{k}'a\ we\bar{s}$
 $tow\bar{w}u\ kumak\ abuqi$ "Отец, хотя-и-у-
 тад, дома вам он поможет" (Ко,рус)

Д.15. ГЛУБИННО-СИНТАКСИЧЕСКОЕ (ГС-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

ГС-представление, так же как ПС-представление, лишено линейной структуры. Правильное ГС-представление задается следующими сведениями о высказывании:

а) глубинное дерево зависимостей с помеченными стрелками (в соответствии с принятым набором ГС-отношений), в узлах которого находятся знаменательные лексические единицы с семантическими грамматическими признаками; на ГС-уровне лексические единицы не имеют переменных категориальных (derivативных) признаков;

б) сведения о логических акцентах;

в) указания о тождестве денотатов.

Что касается последних двух пунктов, то они не отличаются от ПС-представления (см. Д.145). Поэтому рассмотрим следующие свойства ГС-представления: 1) ГС-отношения; 2) типы лексем в ГС-представлении; 3) грамматические признаки, отсутствующие в ГС-представлении; 4) грамматические признаки, специфичные для ГС-представления.

Д.151. Г л у б и н н о - с и н т а к с и ч е с к и е
о т н о ш е н и я

Выделяется семь ГС-отношений: факитивное, агентивное, адресатное, инструментальное, компетивное, логативное и атрибутивное. Первые шесть отношений актантные: они описывают функции участников ситуации, определяемой предикатом, а последнее - определительное, т.е. связывающее признак с носителем признака. Актантное отношение может быть аргументным и сирконстантным. Аргументом называется актанта, семантически обязательный для описываемой ситуации (т.е. он входит в толкование соответствующего предиката, что выражается на ГС-уровне в форме модели управления этого предиката), а сирконстантом - актанта, семантически факультативный для нее. Факитив, агент и компетив всегда являются аргументами, а прочие актанта могут быть как аргументами, так и сирконстантами. Следует иметь в виду, что актантами могут быть не только реальные значимые лексемы, но и фиктивные лексемы, отсутствующие на ПС-уровне. Соответствующие примеры сгруппированы по способу глубинно-морфологического выражения соответствующих ГС-отношений (см. Д.242).

Д.152. Типы лексем в ГС - представлении

Как указывалось выше, в ГС-представлении участвуют только знаменательные лексемы. Таким образом, служебные слова (везнаменательные послелогои и вспомогательные глаголы) в ГС-представлении отсутствуют. Знаменательные лексемы бывают следующих типов: а) реальные лексемы; б) квази-лексемы (см. Д.232); в) фиктивные лексемы (см. Д.233); г) фраземы.

Квази-лексемы в ГС-представлении те же, что и в ПС-представлении, за исключением Δ -лексемы. А именно, в ГС-представлении восстановлены все случаи анафорического эллипсиса, т.е. на месте Δ -лексем ПС-уровня находятся полнозначные лексемы, денотативно совпадающие с другими лексемами в данном предложении (или тексте).

Фиктивные лексемы и фраземы специфичны для ГС-уровня. Необходимость введения фиктивных лексем на ГС-уровне связана с тем, что глубинное дерево в ряде случаев не соответствует поверхностному - в последнем имеются специфически поверхностные актантные связи, которые отражают семантическую связь между компонентами одного глубинного актанта неявным образом.

Фразама - это устойчивое сочетание реальных лексем, которое в ГС-представлении занимает один узел.

Д.153. Грамматические признаки, элиминируемые в ГС - представлении

Во-первых, в ГС-представлении отсутствуют признаки всех абстрактных (непространственных) падежей: они отображаются ГС-отношениями или фиктивными лексемами.

Во-вторых, в ГС-представлении отсутствуют деривативные категориальные признаки (см. о них Д.323.1), т.к. они отражают поверхностные части речи лексем.

В-третьих, отсутствуют поверхностные части речи: числительное (переходит в разряд субстантивов) и послелог.

Д.154. Грамматические признаки, специфичные для ГС - представления

На ГС-уровне появляются некоторые признаки, отсутствующие на более поверхностных уровнях. Это связано, во-первых, с наличием

фразем, объединяющих признаки нескольких входящих в них лексем и, во-вторых, со специфическим выражением некоторых глубинных значений.

К специфическим признакам ГС-уровня относятся признаки времени (часто выражающиеся аналитически): "нейтр", "наст", "прош". Кроме того, имеются следующие семантические признаки, особым образом выражающиеся в ПС-представлении (см. Д.26; указываются их номера в таблице 5): "абс-об" (6), "внутр-прич" (9), "внутр-прич-соми" (10), "внеш-прич" (11), "усл-объ" (15), "усл-вер" (16), "усл-ирр" (17), "усл-объ-жел" (18), "усл-вер-жел" (19), "усл-ирр-жел" (20).

Д.16. ЛЕКСИЧЕСКОЕ (Л-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Наиболее глубинным в идеале должно быть семантическое представление. Задачей семантического представления является максимально эксплицитное выражение смысла множества равнозначных (синонимичных друг другу) текстов. Язык семантического представления должен содержать следующие средства: 1) словарь элементарных смысловых единиц - сем, из которых по определенным правилам строятся толкования комплексных смысловых единиц - лексем; 2) правила образования семантических представлений текстов из элементарных единиц (такие смысловые записи представляют собой графы, в вершинах которых находятся семы, а дуги, связывающие вершины, устанавливают отношения между семами); 3) словарь семантем - устойчивых фрагментов семантических графов, соответствующих в данном языке некоторому единому означаемому; 4) правила преобразования смысловых графов, задающие синонимию и соединение нескольких смысловых графов в один.

Ввиду того, что такой уровень представления предполагает создание толково-комбинаторного словаря арчинского языка, включающего толкования всех словарных статей в терминах соответствующего семантического языка, а также описание лексической сочетаемости всех лексических единиц, дать даже крайне приближительное представление об этом уровне не представляется возможным.

Поэтому предлагается компромиссное решение. А именно, указанный выше уровень представления мы относим к глубинно-семантическому представлению, которое в данной работе не рассматривается. В качестве промежуточного уровня предлагается поверхностно-семантическое представление, называемое нами лексическим представлением.

ем. На этом уровне элементарная семантическая единица сема приравнивается к лексеме. (Подчеркнем, что вообще говоря между семой и лексемой нет принципиальной разницы: сема – это лексема с элементарным (далее не разложимым) смыслом, а степень разложимости определяется глубиной описания). Это означает, что в Л-представлении допускаются в качестве элементарных такие семантические единицы, которые могут рассматриваться на более глубинном уровне как означающее некоторой семантемы (т.е. состоять из комплекса сем). Таким образом, сема = лексема на Л-уровне часто совпадает со значимыми лексическими единицами (словами), содержащимися в слове. Однако на Л-уровне возможны также лексемы и комплексы лексем, не имеющие отдельного словесного выражения на более поверхностных уровнях.

Для Л-представления наиболее существенно то, что все значимые смыслы лексически выражены и синтаксически связаны. Иными словами, Л-представление есть граф, в узлах которого находятся лексемы (без переменных грамматических признаков), а ребра графа устанавливают иерархию отношений между лексемами. Л-представление отличается от ГС-представления по крайней мере в том отношении, что все имеющиеся при ГС-лексемах индексы семантических признаков отображены в виде подграфа, в вершинах которого находятся семы = лексемы, составляющие, наряду с обычными лексемами арчинского языка, словарь уровня Л-представления.

Однако даже задача описания такого уровня является чрезвычайно сложной, т.к. это описание должно состоять из следующих частей: 1) словарь устойчивых графов (семантем), соответствующих семантическим признакам, фигурирующим в ГС-представлении; 2) правила образования Л-представлений (которые, в частности, обеспечивают правильное заполнение переменных в графах, учитывают сочетаемость графов и т.д.); 3) правила перефразирования Л-представлений. Мы ограничиваем описание Л-представления словарем семантем, соответствующих семантическим признакам лексем (см. Д.25).

Т.к. ГС-лексемы, как правило, сохраняются в Л-представлении, целесообразно также сохранить и отношения, их связывающие. Что касается отношений, фигурирующих в семантемах, то они являются более абстрактными, десемантизированными, чем ГС-отношения, т.к. лексемы в этих графах более элементарны (ближе к настоящим семам), чем ГС-лексемы. Поэтому в устойчивых графах встречаются абстрактные отношения (занумерованные стрелки с номерами 1 и 2), заимствованные из глубинно-семантического представления.

Д.2. С Л О В А Р И

Как указывалось выше, словари являются важной составной частью динамической грамматики. Во-первых, они инвентаризируют единицы отдельных уровней представления высказываний и, во-вторых, задают индивидуальные преобразования одних единиц в другие при переходе от уровня к уровню.

Ниже будут рассмотрены словари следующих типов: словарь служебных морфем, словарь нестандартных значений граммем, словарь лексем, словарь синтаксических отношений, словарь семантем и словарь семантических деривативных признаков.

Д.21. СЛОВАРЬ СЛУЖЕБНЫХ МОРФЕМ

Словарь служебных морфем задает соответствие между означающими и означаемыми морфем. Он необходим для работы ГМ-компонента (участвует в преобразовании: ГМ-представление \Leftrightarrow ПМ-представление).

Морфемы в этом словаре (см.табл.2) сгруппированы по означаемым (из-за ориентации на синтез) и по значениям категориального признака лексемы, с которым они сочетаются. При морфеме указывается ее синтактика: ранг в ПМ-словоформе и контекстные условия, выполнение которых необходимо для правильной реализации морфемы в ПМ-словоформе. В отдельной графе приводятся примеры с выделением означающего данной морфемы.

Условные обозначения в таблице 2:

Сокращенные обозначения означаемых морфем здесь не рассматриваются (о них см. Д.132).

< > - означаемое морфемы

{ } - означающее морфемы

{нестанд} - нестандартное выражение означающего морфемы

- R или $\sqrt{\quad}$ - корневая (основная) морфема
 R (Σ) - синтактика корневой (основной) морфемы
 $\sqrt{\quad}$ - исконно ударная корневая (основная) морфема
 $\sqrt{\quad}$ - исконно безударная корневая (основная) морфема
 # - граница словоформы
 (x) - необязательный элемент x
 \bar{x} - не x
 v - глагол
 V_{всп} - вспомогательный глагол
 V_{комм} - комментатив
 V_{гл} - главный глагол (в синтагме)
 V_{вос} - вос-овый глагол (образованный при помощи глагола вос)
 V_{лич} - финитный глагол
 S(A) - субстантивированный адектив
 S(V) - масдар (отглагольный субстантив)
 S(R_(v)) - масдар, образованный непосредственно от глагольного корня
 A(V) - причастие (отглагольный адектив)
 Adv(V) - деепричастие (отглагольное наречие)
 Adv(S) - отыменное наречие
 <A> - адективизатор
 <S> - субстантивизатор
 <Adv> - адвербиализатор
 <Кл i> - классно-числовой показатель i (значения переменной i см. в табл. 3)
 I, П... - I, П, ... класс
 с - согласная
 v - гласная
 зад - задний ряд
 ср - средний подъем
 верх - верхний подъем
 нелаб - нелабиализованный
 губ - губной
 вид (V) - вид глагола
 $\xrightarrow{ст}$ - атрибутивное отношение (в синтагме)
 аор - аорист
 през - презент
 импф - имперфект
 плскв - плюсквамперфект
 x/y - x или y, где x и y произвольные величины

Часть речи	Граммема	Морфема				Примеры	Примечание
		означае-мое	означае-щее	СИНТАКТИКА			
				ранг	контекстные условия		
1	2	3	4	5	6	7	8
Существитель	Число	< ед >	{ \emptyset }	2	$S(\Lambda)$	lo "ребенок", mul "гора"	T.112.1
			{ \emptyset }			bír̄, innib "работающие"	T.111.413
		< мн >	{mul}		{ $\sqrt{\dots C}$ }(o)*	báR-mul "сады", dák'-mul "двери"	T.111.411
			{tu}		{ $\sqrt{\dots V}$ }(o)*	áiri-tu "отряды", gátu-tu "кошки"	T.111.412
			{om}		$R(\Sigma)$	c'or-om "имена", bēl-um "лопаты"	T.111.421
			{ór}			gonn-ór "пальцы", bat-ur "рога"	T.111.422
			{ót}			k'on-ót "рукоятка", qǵáb-ut "снопы"	T.111.423
			{ló}		{ $\sqrt{\dots 1(a/1)}$ }(o)	úInǵal-lu (<*1a+1o) "ядерицы", k'ol-ló "седла"	T.111.424
			{tíl}		$R(\Sigma)$	adam-tíl "люди"	T.111.425
			{q'ul}			kǵét-q'ul "гусы"	T.111.426
			{gul}			nus-gul "зятья"	
			{sul}			dak'-sul "двери"	
			{bur}			ló-bur "дети"	

*В синтактике для простоты не указывается, что исход корня не должен быть на ...1(a/1) (см. ниже синтактику при {ló}).

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	
Субстантив	Число	< мн >	{tór}	2	R(Σ)	noŭ-dór "дома"	Т. 111.426	
			{fó}			ganga-bož-dó "семенники"		
			{ul}			oIróIs-ul "русские"		
			{нестанд}			bošor "мужчина" - kelé "мужчины"		
	Число + косвенность	< косв. ед >	{li}	3	R(Σ)	nók'-li "дом (эрг)", bí-li "кровь (эрг)"	T. 111.311	
			{mu}			S(A _Г)	wír̄ _o innu-mu "работающий (I, эрг)"	T. 111.312
			{mi}			R(Σ)	díbír-mu "мулла (эрг)"	T. 111.321
						S(A _{не I})	dír̄ _o innur-mi "работающая (II, эрг)"	
			{ø}				ík̄j-mi "сердце (эрг)"	
			{á}				buwá-n "мать (ген)"	T. 111.322
			{é}				ane-á "сын (эрг)"	T. 111.323
			{i}				gunn-é "пыль (эрг)"	T. 111.324
			{fě}				q'ěx'-i "овчина (эрг)", diq'-í "суп (эрг)"	T. 111.325
			{faj}				mēs-dē "пастбище (эрг)", k'el-lē "седло (эрг)"	T. 111.326
			{iri}				c'ěj-faj "кова (эрг)"	T. 111.327
			{maj}				nēc'-iri "вошь (эрг)"	T. 111.328
		{caj}		xál-maj "семья (эрг)"	T. 111.329			
		{нестанд}		hāiter-caj "река (эрг)"				
		< косв. мн >	{caj}	3	{C...}(2)	nen (ном) - la (косв. осн) "мы (эргскл)"		
			{aj}			bāřmul-caj "сады (эрг)", jāmut(⇒ur)- caj "волки (эрг)"	T. 111.51	
			{maj}			{Fu}(2)	t'óIĕ-aj "цветы (эрг)"	T. 111.52
					S(A) (т. е. {ø}) ₂	bír̄ _o innim-maj "работающие (эрг)"	T. 111.53	

1	2	3	4	5	6	7	8	
Субстантив	Число+Косвенность	< косв. мн >	{rɕaj}	3	{lo}(2)	k'ollo-rɕaj "седла (эрг)"	T.111.54	
			{нестанд}		R(ɕ)	kələ-maj "мужчины (эрг)", buɕ'1-li "короны (эрг)"	T.111.55	
		< ном >	{ø}	5			nok' "дом", lo "ребенок"	T.111.2, T.114
			{нестанд}		R(ɕ)	dibɪr-ɕu "мулла", k'11-ɪ "седло"	T.111.23-6	
		< эрг >	{ø}	5			mulli "гора (эрг)", t'ɛɪɕaj "цветы (эрг)"	T.114.1
			{нестанд}		R(ɕ)	buwá-mu "мать (эрг)", un "ты (эрг)"		
		< ген >	{n}	5			buwá-n "мать (ген)", anɕa-n "бык(ген)"	
			{нестанд}		R(ɕ)	is "я (ген)"		
		< дат >	{s}	5			buwá-s "мать (дат)"	
			{нестанд}		R(ɕ)	ez "я (дат)"		
	Пространственный падеж	< комит >	{ɕu}	5			buwá-ɕu "мать (комит)"	T.114.2
		< комп >	{ɕur}				buwá-ɕur "мать (комп)"	
		< перм >	{k'əna}				buwá-k'əna "мать (перм)"	
		< кауз >	{ɕi}				arili-ɕi "работа (кауз)"	
		< парт >	{qIis}				kələme-qIis "люди (парт)"	
		< экв >	{qIdi}				boɕorɕu-qIdi "мужчина (экв)"	
		< эс >	{ø}				nok'a "дом (ин-эс)"	
		< дат >	{k}				nok'a-k "дом (ин-дат)"	
		< алл >	{si}				nok'a-si "дом (ин-алл)"	
	< терм >	{kəna}			nok'a-kəna "дом (ин-терм)"			
< эл >	{s}			nok'a-s "дом (ин-эл)"				
< транс >	{ɕut}			nok'a-ɕut "дом (ин-транс)"				

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8
Субстантив	Локализация	<супер>	{ $\bar{\text{t}}\text{i}$ }	4	R(Σ)	nók'li-t "дом (супер-эс)", nók'li- $\bar{\text{t}}\text{i}$ -k "дом (супер-лат)"	T.113.1
		<ин>	{a}			aɣxl-a "канал (ин-эс)"	T.113.2
			{aj}			daɪz-aj "граница (ин-эс)"	
		<интер>	{qIa}	4	R(Σ)	b'ili-qI "крозь" (интер-эс)", b'ili- qIa-k "кровь (интер-лат)"	T.113.1
		<конт>	{ra}			s'érqIa "необозначенная стена (интер-эс)"	T.113.3
		<суб>	{k'a}	4		nók'li-ra-k "дом (конт-лат)" nók'li-k' "дом (суб-эс)", nók'li- k'a-k "дом (суб-лат)"	T.113.1
Глагол	Вид	<дур>	{r} - {r}	0;2	R($\sqrt{\text{стат/комм}}$)	á-r-xa-r "ложиться (дур)"	T.121.211
			{ø}	2		k'an "любить (дур)"	T.121.1, T.122.51
			{вестанд}			R(Σ)	war "говорить (дур)"
		<терм>	{w}	2	{ $\sqrt{\dots a/o}$ }_o	so (<*sa-w) "поймать (терм)"	T.121.212
			{ $\sqrt{\dots e} \Rightarrow \sqrt{\dots a}$ }		{ $\sqrt{\dots e}$ }_o	qa "замерзать (терм)"	
			{ $\bar{\text{t}}\acute{\text{e}}$ }	2	{ $\sqrt{\dots \text{л}/ \text{ин}}$ }_o	osdi (<*oci- $\bar{\text{t}}\acute{\text{e}}$) "останавливаться (терм)", $\bar{\text{v}}\text{enn}\acute{\text{e}}$ (<* $\bar{\text{v}}\text{em-}\bar{\text{t}}\acute{\text{e}}$) "татя (терм)"	
{вестанд}			R(Σ)	q'owdi "сесть (терм, I, ед)"	T.121.22		

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	
Глагол	Вид	<фин>	{ \bar{s} }	2	$\{\sqrt{\dots V}\}_{(0)}$	zas "поймать (фин)"	Т. 121.213	
			{bus}			$\{\sqrt{\dots C}\}_{(0)}$		ávasus (<*asin-bus>"завешивать (фин)" šiu-bús "переворачивать (фин)"
			{нестанд}	R(Σ)	éhus "загораться (фин)"			
		<пот>	{q1}		2	wírх,ni-q1 "работать (пот, I, ед)"		Т. 121,214
		{нестанд}	hāī "пойти (пот)"		Т. 121,22			
		Наклонение	<редуца>	{C неаб е (п)}	1	$\{\sqrt{C^1 e(m)}\}_{(0)}$ не $\{\sqrt{C^1 e(m)}\}_{(0)}$		šái-r-šai-r "белать (дур)"
	{ø}			arhar "ложиться (дур)"			Т. 122.421	
	*		<вагл>	{11}	3		q'ōwdi-l1 "сидиться (вагл)"	Т. 122.2
			<вагп>	{ø}			q'ōwdi "сидиться (вагп)"	
	**		<отр>	{t'u}			q'ōwdi-t'u "сидиться (отр)"	Т. 123.3
			<отр>	{ø}			q'ōwdi "сидиться (отр)"	
	***		<комм>	{ar}	0	{Vлпч}{(-2)}	q'ōwdilar "говорят, что-сег"	Т. 122.51
			<инд>	{ø}	4	V- C-	q'ōwdi "сидиться (инд)"	Т. 122.411
			<интерр>	{ra}			q'ōwdi-ra "сидиться (интерр)"	Т. 122.412
				{a}			wīra "верить (интерр)"	
		<дуб>	{øgu}	q'ōwdi-øgu "сидиться (дуб)"			Т. 122.413	
<аппр>		{di}	<терм>	arhar-di "ложиться (аппр)"			Т. 122.414	
	{(1)di}	<терм>	q'ōwdi-ldi "сидиться (аппр)"					

* Заглазность

** Отрицание

*** Комментатив

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8
Глагол	Несомзн. действительн. Число Наклонение	<конь>	{kɪnɪ}	4	{√...ɪŋ}* {√} (o)	q'ówdi-kini "садиться (конь)"	T.122.415
		<посс>	{ø}			xóqɪ "быть (посс)"	T.122.416
		<имп>	{ø}			áxa "ложиться (имп)"	T.122.421
			{√...a ⇒ ...e}			xíe "переворачивать (имп)"	
		<ког>	{su}	6	R(x)	ka "слышать (имп)"	T.121.22
		<прох>	{(di)gɪ}			áxa-su "ложиться (ког)"	T.122.422
		<опт>	{fan}	4		árxar(di)gɪ "ложиться (прох)"	T.122.423
		<мн>	{r}	5	наки (V _{несг}) = имп, ког	ák'u-fan "гнать (опт)"	T.122.424
		<ед>	{ø}			áxa-r "ложиться (имп, мн)"	T.122.421
		Наречие	Несомзн. действительн. Число Наклонение	<всп>	{sɪ}	2	вид (V _{нел.1}) = дур, пот
	{li}			árxar-sɪ "Adv _{всп} (ложиться (дур))", áxɪqɪ-sɪ "Adv _{всп} (ложиться (пот))"			
	ø			áxu-li "Adv _{всп} (ложиться (терм))"			
<контин.всп>	{maʔ}			вид (V _{нел.1}) = фин	áxas "Adv _{всп} (ложиться (фин))"		
<контин.одн>	{maʔ}			вид (V _{нел.1}) = дур, терм	árxar-mat "Adv _{контин.всп} (ложиться (дур))"	T.123.12	
					árxar-mat "Adv _{контин.одн} (ложиться (дур))"		

* То есть исход не на ударную -ó.

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8
Наречие	Несовоеное деепричастие	<одн>	{š1}	2	вид (V _{нел.1}) = = дур, пот, фин	áxax-š1 "Adv _{одн} (ложиться (дур))", áxax-š1 "Adv _{одн} (ложиться (фин))"	Т.123.11, Т.231.1
			{11}		вид (V _{нел.1}) =терм время (V _{2л}) =аор, през, импф, пскв в конструкции: V _{2л} $\xrightarrow{ам}$ Adv(V)	áxu-11 "Adv _{одн} (ложиться (терм))" в конструкции: сделать _{аор} $\xrightarrow{ам}$ → ложиться	
			{na}		вид (V _{нел.1}) =терм время (V _{2л}) ≠аор, през, импф, пскв в конструкции: V _{2л} $\xrightarrow{ам}$ Adv(V)	áxu-na "Adv _{одн} (ложиться (терм))" в конструкции: сделать _{фут} $\xrightarrow{ам}$ → ложиться	
		<отр.одн>	{t'aw}		вид (V _{нел.1}) =терм	áxu-t'aw "Adv _{одн,отр} (ложиться (терм))"	Т.231.1
	Совзное деепричастие	<вр>	{ša}	V _{лич.2}		áxu-ša "Adv _{вр} (ложиться (терм))"	Т.123.2
		<прич-вр>	{mxur}			áxu-mxur "Adv _{прич-вр} (ложиться (терм))"	
		<одноп-вр>	{ejkun}			wírš _o in-ejkun "Adv _{одноп-вр} (работать (дур))"	
		<пред-вр>	{kan}			wírš _o mul-kan "Adv _{пред-вр} (работать (фин))"	
		<предв-вр>	{šan}			wírš _o niq1-šan "Adv _{предв-вр} (работать (пот))"	

1	2	3	4	5	6	7	8
Наречие	Созвное дееспричастие	<несв-уст>	{saw}	2	Влчч. 2	wir̄ ₀ in-saw "Adv _{несв-уст} (работать (дур))"	Т. 123.2
		<св-уст>	{mat}			wir̄ ₀ im-mat "Adv _{св-уст} (работать (дур))"	
		<прот>	{ena}			wir̄ ₀ nilēna "Adv _{прот} (работать (терм))"	
		<усл>	{enc'is}			wir̄ ₀ in-enc'is "Adv _{усл} (работать (дур))"	
		<пртч>	{ersi}			wir̄ ₀ in-ersi "Adv _{пртч} (работать (дур))"	
		<узн-цел>	{kus}			wir̄ ₀ illa-kus "Adv _{узн-цел} (работать (терм))"	
		<предот-цел>	{kut}			wir̄ ₀ mul-kut "Adv _{предот-цел} (работать (фин))"	
		<имп>	{lli}			wir̄ ₀ in-ni "Adv _{имп} (работать (имп))"	
		<мест>	{ma}			wir̄ ₀ im-ma "Adv _{мест} (работать (дур))"	
		Всеобщность	<упод>			{kun}	
<всеобщ>	{en}		A (Влчч. 2) / Adv _{мест} (V)	wir̄ ₀ in-em-nu "A _{всеобщ} (работать)"	Т. 123.2,		
<всеобщ>	{ø}			wir̄ ₀ in-em-ma "Adv _{мест, всеобщ} (работать)"	Т. 123.3		
				wir̄ ₀ innu "A _{всеобщ} (работать)"			

Таблица 2 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	
Дериваты	< A >	{tu}	2	S(0), N(0)		áŕxar-tu "A (лежать)"	T.123.3	
		< Adv >				{sī}	bošár-sī "Adv (мужчина)"	T.216,
		< Adv _{кач} >				{bos}	qIǰé-qIǰewu-sī "Adv (по два)"	T.154.1-2
		< Adv _{крат} >				{la}	Иколич(0)	qIǰé-bos "Adv _{кач} (два)"
	< S >	{kul}		V _{лич.2(0)}		áŕxar-kul "S (лежать (дур, инд))"	T.123.42,	
						k'án-kul "S (любить (дур, инд))"	Д.122.22	
		{mul}		V _{бос, нел.2(0)}		áx-mul "S (лежать)"	T.123.41	
		{t'1}		V _{бос, нел.2(0)}		tú-t'1 "S (плевать)"	Д.122.22	
		R(A) ⇒ R(S)		S(A) ₍₀₎	wíŕǰ _o innu "S(A(работать))"	T.134		
Согласовательный класс	< КП 1 >	{w}	?*		префикс	w-íŕǰ _o in "работать (I, ед, дур)"	T.132,	
					инфикс	o-w-xu "ложиться (I, ед, терм)"		
					суффикс	to-w "тот (I, ед)"		
	< КП 2 >	{d}			префикс	d-íŕǰ _o in "работать (II, ед, дур)"	T.121.3	
					инфикс	á-r-xu "ложиться (II, ед, терм)"		
	< КП 3 >	{r}			суффикс	to-r "та (II, ед)"		
					префикс	b-áŕxar "ложиться (III, ед, дур)"		
< КП 3 >	{b}	инфикс	a-b-xu "ложиться (III, ед, терм)"					
		суффикс	to-b "тот (III, ед)"					

* Выбор позиции определяется словарной информацией к лексеме, а также правилами постановки КП, поэтому ранг КП не указывается.

Таблица 2 (окончание)

1	2	3	4	5	6	7	8			
	Согласовательный класс	< КП 4 >	{0}		префикс/ инфикс	-arxar "ложиться (IУ, ед, дур)" a-xu "ложиться (IУ, ед, терм)"	T.121.3 T.132			
			{t}		суффикс в позиции: - #	to-t "тот (IУ, ед)"	T.132			
			{t'}		суффикс в позиции: - V	qIʒe-t'-u "два (IУ, ед)"	T.151.1, T.272			
		< КП 5 >	{0}		префикс/инфикс	a-xuṭ-ib "A _{III, мн} (лежать (III, мн, терм))"	T.121.32, табл. 15			
			{ib}		суффикс		T.132			
		< КП 6 >	{b}		префикс/инфикс	a-b-xuṭ-ib "A _{I, II, мн} (лежать (III, мн, терм))"	T.121.32			
			{ib}		суффикс		T.132			
		Частица			< ограм >	{t'aw}	max [*]	суффикс	lagum-t'aw "кроме-как-стихотворение"	T.274
					< ус >	{wu}		V ₋	lo-wu "и-ребенок"	T.271
					ус	{u}		C ₋	xabaḡ-u "и-рассказ"	T.271
< ндед >	{ej-III-u}			max-1 ^{**}	суффикс	ʋo.aIʒ-ej-t'-u "еще-в-прошлом-году"	T.272			

* Данная морфема занимает максимальный ранг в слове (что не исключает возможности образования деривата от этого слова).

** Правее может стоять только ограничительная ({t'aw}) или уподобительная ({kun}) (см. T.273) морфема.

Д.22. СЛОВАРЬ НЕСТАНДАРТНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ГРАММЕМ

Списки граммем приводятся при описании ГМ-представления (см. Д.132). Если большинство означаемых морфем однозначно соотносится с некоторым значением граммемы, то в некоторых случаях это соотношение несколько усложнено. Во-первых, существуют морфемы, не соотносящиеся непосредственно ни с каким значением граммемы: например, морфемы с означаемым <редупл>, <косв, ед>, <косв, мн>. Во-вторых, употребление некоторых морфем является связанным, предопределяемым наличием другой морфемы, однозначно соотносящейся со значением некоторой граммемы. Например, морфема с означаемым <терм> необходима при наличии морфемы с означаемым <пот>, морфема с означаемым <косв, ед> - при наличии морфемы с означаемым <пад1> (1 ≠ ном) и <ед>. В-третьих, некоторые пары значений граммем выражаются одной морфемой. Например, значение класса и числа выражается одной классно-числовой морфемой.

Словарь нестандартных значений граммем (см. табл.3) необходим при работе ГМ-компонента: для формирования означаемых морфем. Этот словарь устанавливает соответствие между значениями грамматических категорий и означаемыми морфем, которыми эти значения выражаются (выбор означаемого морфемы осуществляется по словарю служебных морфем).

Д.23. СЛОВАРЬ ЛЕКСЕМ

Лексемы в настоящем описании бывают четырех типов: а) реальные лексемы (в том числе фраземы); б) квази-лексемы; в) фиктивные лексемы; г) семы. Реальные лексемы соотносятся непосредственно со словами или устойчивыми словосочетаниями (фраземами), существующими в арчинском языке. В отличие от них, квази-лексемы, фиктивные лексемы и семы являются реконструируемыми объектами, существующими на более глубоких уровнях представления высказываний, где они ведут себя аналогично реальным лексемам.

Рассмотрим эти типы лексем в отдельности.

Таблица 3

Словарь нестандартных значений граммем

№ п/п	Значения граммем	Означаемые морфем	Условие	Примеры
1	"I, y" "ед"	< КП 1 >		mītu "красный (I, ед)"
2	"II, yI" "ед"	< КП 2 >		mītu-r "красная (II, ед)"
3	"III, yII" "ед"	< КП 3 >		mītu-b "красное (III, ед)"
4	"IV, yIII" "ед"	< КП 4 >		mītu-t "красное (IV, ед)"
5	"III, yI" "мн"	< КП 5 >		mīt-ib "красные (III, мн)"
6	"I-П"/"УП-УШ" "мн"	< КП 6 >		mīt-ib "красные (I, мн)"
7	"контин" "всп/одн"	< контин, всп/одн >	вид (V) = терм & вид (Adv) ≠ контин	wir̄,im-mat "работать (контин, всп)"
8	"отр" "одн"	< отр, одн >		wir̄,ni-t'aw "Adv _{одн, отр} (работать (терм))"
9	"дур"	< редуци > < дур >		šēI-r-si-r "бежать (дур)"
10	вид = "-"	< редуци >		šēI-šī "бежать (нмт)"
11	"пот"	< терм > < пот >		áxuqI "лечь (пот)" (< {axa} {w} {qI} >)
12	"ког"	< нмт > < ког >		waKi-su "уходить (ког)"
13	"пад 1" "ед/мн"	< косв, ед/мн > < пад 1 > < ед/мн >		i ≠ ном šēInt-li-t "стул (супер-зо)"

Д.231. Реальные лексемь

Этот словарь необходим для работы нескольких компонентов грамматики: ГС-, ПС- и ГМ-компонента (т.е. он участвует в преобразованиях: ГС-представление \Leftrightarrow ПС-представление \Leftrightarrow ГМ-представление \Leftrightarrow ПМ-представление). Более того, в принципе он должен обслуживать также Л-компонент, чего, однако, не происходит ввиду того, что лексические единицы в данном описании не толкуются (не преобразуются в семантемы). Словарь реальных лексем готовится к напечатанию ("Арчинско-русский словарь"). Он имеет около 3000 словарных статей.

Словарная статья содержит информацию, обслуживающую различные компоненты. В конечном счете она устанавливает соответствие между значением и формой лексемы, а также условия ее применения в контексте высказывания.

Морфологическая информация определяет корневую морфему: ее означаемое, означающее и синтактику. Означаемое морфемы используется на глубинных уровнях, начиная с глубинно-морфологического, означающее - на ПМ-уровне, часть синтактики (особенности парадигмы) - на ПМ-уровне, часть (категориальные и субкатегориальные признаки) - на более глубоких уровнях. Например: для лексемы анх "сын" указывается означающее - исходная основа {vana}, означаемое - <сын> и синтактика - категориальный признак S (субстантив), субкатегориальный признак "Ш кл", особенности парадигмы: основа мн. числа inayir, морфема косв. основы {a}.

Синтаксическая информация необходима для работы ГС- и ПС-компонентов. Она состоит, во-первых, из ГС-модели управления, определяемой в терминах актантных мест и ГС-отношений, при помощи которых эти места связываются с данной лексемой. Например: лексема абус "видеть" имеет модель управления <кто: АД; что: Φ >, т.е. имеет два актантных места, связываемые адресатным и факитивным отношением (об этих отношениях см. Д.242).

Во-вторых, если ГС-отношение имеет нестандартное морфологическое или поверхностно-синтаксическое выражение, дается также ПС-модель управления.

Например: лексема анх аз "драться" имеет одно актантное место, связанное с ней факитивным отношением, выражаемым субстантивом в эргативе или факитивной лексемой СВМ (см. Д.233.1), которая в ПС-представлении преобразуется в два ПС-отношения: факитивное

(выражаемое субстантивом в эргативе) и комплетивное (выражаемое субстантивом в комитативе).

В-третьих, если лексема является в действительности устойчивым словосочетанием (фраземой), указывается ее внутренняя ПС-структура. Например: лексема ax аз "драться" имеет ПС-структуру ax $\xrightarrow{\text{гб-ф}}$ аз.

Д.232. Квази-лексе́мы

Квази-лексе́мы не имеют поверхностного словесного означющего, поэтому самый верхний уровень, на котором они существуют - поверхностно-синтаксический. На более глубоких уровнях они изменениям не подвергаются (кроме Δ - лексем). Словарная информация квази-лексем используется в ПС-компоненте (т.е. при преобразовании: ПС-представление \iff ГМ-представление).

В данном описании выделяется три квази-лексем. Рассмотрим их подробнее.

Д.232.1. Нулевая связка (\emptyset)

В определенных контекстах связочный глагол i "быть" может опускаться, хотя ПС-отношения продолжают идти от него (см. Т.228). Особенно это видно в предложениях с локативным отношением, которое не может быть отменным.

$\left\{ \begin{array}{l} \text{zon aat'u nok'a xuzen } \emptyset^i, \text{ un ototla } \Delta_{I,ed} \emptyset^i \quad \text{"Я } \mathcal{A} \text{ в своем} \\ \mathcal{A} \text{ доме хозяин, ты - в-своем"} \text{ (Ки, рус)} \quad [\emptyset^i \xrightarrow{\emptyset} \text{zon}, \emptyset^i \xrightarrow{K} \text{xu-} \\ \text{zen}, \emptyset^2 \xrightarrow{\emptyset} \text{un}, \emptyset^2 \xrightarrow{K} \Delta_{I,ed}; \text{ в этом предложении локатив } \text{nok'a} \\ \text{не может быть отнесен ни к одной реальной лексеме}] \bullet \text{ jat is} \\ \text{nok' } \emptyset \text{ "Это мой дом"} \text{ (Ки, рус)} \quad [\emptyset \xrightarrow{K} \text{nok'}, \emptyset \xrightarrow{\emptyset} \text{jat}] \end{array} \right.$

Такое опущение вспомогательного глагола возможно в эквативных предложениях при комплетивах, не осложненных качественными определениями, и при нейтральном времени (известно, что глагол i "быть" не различает нейтральное и настоящее время). Ср.:

$\left\{ \begin{array}{l} \text{jab biRI}_{\text{dub}} \text{ c'ele bi} \quad \text{"Это тяжелый камень [есть]} \text{ (Ки, рус)} \\ \text{[Быть } \xrightarrow{K} \text{ камень, быть } \xrightarrow{\emptyset} \text{ это}] \end{array} \right.$

Как видно из примеров, нулевая связка (и связочный глагол) имеют факитивное и комплетивное место (последнее выражается субстантивом в номинативе или адъективом), а именно:

$$X_{\text{SNOM}} \xrightarrow{\emptyset} \emptyset \xrightarrow{K} Y_{\text{SNOM}} / A$$

"В ГМ-представлении нулевая связка отсутствует"

ПС-предст.: ГМ-предст.:
 $\varnothing \quad \Rightarrow \quad \Lambda$

Д.232.2. КОММ ("говорить, что")

Пересказывательная форма (комментатив) в ПС-представлении интерпретируется как отдельная лексема. Действительно, морфема комментатива {ar} во многих отношениях ведет себя как отдельное слово (см. Т.225): так, она приобретает признаки времени и наклонения независимо от соответствующих признаков значимого глагола. Однако не это ее свойство является решающим при выделении ее в самостоятельное слово, а тот факт, что она имеет самостоятельное управление агентивом (субъектом говорения): если не выделять лексемы КОММ, то из одного слова могут выходить две агентивные связи (что запрещено), и, более того, неясна будет предикативная сфера этих агентов (какой агент к какому действию относится). Модель управления квази-лексемы КОММ следующая:

$X_{\text{агг}} \xrightarrow{\Lambda^r} \text{КОММ} \xrightarrow{\varnothing} Y$

В качестве фактитива (Y) может выступать любая финитная глагольная форма в индикативе или императиве, а также лексемы других частей речи.

adamcaj tow wirx, nilar "Люди Δ говорят-что он Δ работал (сами не видели)" (Ки) [люди $\xrightarrow{\Lambda^r}$ КОММ $\xrightarrow{\varnothing}$ работать] • tow q'owdili wir
 " Δ Говорят, -что он Δ сидит" (Ко) [Δ $\xrightarrow{\Lambda^r}$ КОММ $\xrightarrow{\varnothing}$ сидеть $\xrightarrow{\varnothing}$ он]

ПС-предст.: КОММ $\downarrow \varnothing$ V	\Rightarrow	ГМ-предст.: $V_{\text{КОММ}}(V)$	"Квази-лексема КОММ с зависимым глаголом в ГМ-представлении выражена отглагольным комментативным глаголом" (см. Д.122.122)
--	---------------	-------------------------------------	--

Все признаки квази-лексемы КОММ переходят в ГМ-представлении к $V_{\text{КОММ}}$.

Д.232.3. Δ -лексемы

Семантически пустым Δ -лексемам на ГС-уровне соответствуют однозначные лексемы. Это лексемы, денотативно совпадающие с другими лексемами в данном предложении или в предшествующем контексте, или фиктивная лексема НЕОПР (см. Д.233.7).

Необходимость введения Δ -лексем в ГС-представление диктуется согласовательными правилами: согласование осуществляется как по реальным, так и по опущенным лексемам. Это касается Δ -лексем в функции фактитива и (иногда) агента.

<p>хлеб $\xrightarrow{ст}$ хотеть \swarrow \searrow я съест $\xrightarrow{\phi}$ $\Delta_{II, е\delta}$</p>	<p>bez bukmus k'anāi ebdifub x̄o,alli uāmu bukne "4)Хлеб, 5)который 1)мне 2)съесть 3)хотелось, брат съел" (Ко, рус) [b-ukmus, k'anāi e-b-di ʃb-ez согласуются с Δ-лексемой III кл. ед.числа]</p>
--	---

<p>устать $\xrightarrow{ам}$ работать \downarrow \downarrow мужчина $\Delta_{I, е\delta}$</p>	<p>Rudu boʻroʻrtus, wirx̄o,imma, 'azab aku "Этот мужчина когда-работал, устал" [w-irx̄o, in согласуется с Δ-лексемой I кл. ед.числа]</p>
---	--

<p>быть \downarrow \downarrow продслжать-учась \swarrow \searrow $\Delta_{I, е\delta}$ $\Delta_{IY, е\delta}$</p>	<p>tow, orkimmat winč'iō, kanikullit nok'aīi weiqiīi ewdi "Он, если-бы-продолжал-учиться, (то) на-каникулы домой приехал-бы" (Ки, прим) [orkimmat согласуется с Δ-лексемой IY кл. ед.числа, а w-i - с Δ-лексемой I кл. ед.числа, см. Д.333.13]</p>
---	--

<p><u>ГС-предст.:</u> Δ</p>	<p>\Rightarrow</p>	<p><u>ГМ-предст.:</u> Λ</p>	<p>"В ГМ-представлении Δ-лексемы отсутствуют"</p>
--	---------------------------------	---	---

Д.233. Фиктивные лексемы

Фиктивные лексемы представлены только на ГС-уровне. Словарная информация о них необходима для ГС-компонента (т.е. для преобразования: ГС-представление \Leftrightarrow ПС-представление). В словарной статье фиктивной лексемы указывается ее ГС-модель управления, а также правило преобразования ее (вместе с окружением) в ПС-представление.

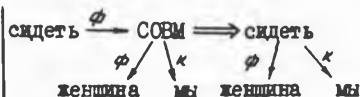
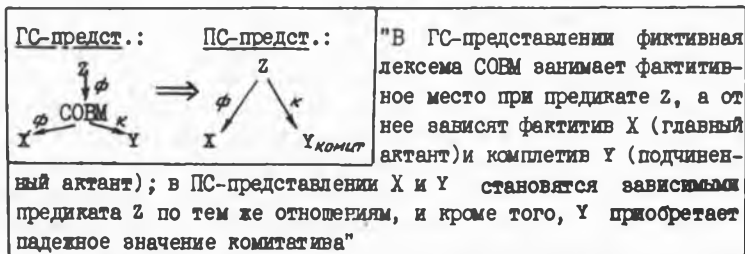
В настоящем описании введено 13 фиктивных лексем. Из них лексемы СОВМ и СРАВН необходимы для того, чтобы устранить в ГС-представлении двухактантное выражение одного глубинного аргумента, где эти актанта связаны внутренним предикатным отношением. Это отношение и становится фиктивной лексемой, "стягивая" в один узел два поверхностных актанта.

Фиктивная лексема И устраняет ПС-отношение однородности. Фиктивная лексема ПАРТ замещает семантический падеж партитив (см. Т.211.9), ЦЕЛЬ - семантическое (целевое) употребление датива, а

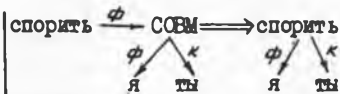
фигтивные лексемы МАССА, МЕРА и СОСТАВ – соотносительное семантическое употребление генитива (в отличие от определительного и possessивного, см. Т.211.33). Фигтивная лексема ВМЕСТО устраняет поверхностно-синтаксическое отыменное комплетивное отношение. Фигтивная лексема ТИП введена для отражения на глубинном уровне специфической предикативной функции причастия (см. Т.233.21). Фигтивная лексема НЕОПР нужна для глубинного отражения таких поверхностных Δ -лексем, которые не связаны отношением **авафорического** тождества с другими лексемами высказывания. Фигтивная лексема ПОДОБНО лексически выражает значение уподобительной частицы {kun} (см. Т.273), а лексема ТОЛЬКО – значение ограничительной частицы {t'av} (см. Т.274).

Д.233.1. "Х совместно с Y-см" (SOBM)

Это фиктивная лексема, указывающая на пару (неравноправных) актантов, которая занимает одно аргументное место при предикате (см. Т.211.5).



tor \bar{x} onnol la \bar{x} u q'ardili di
"Та женщина с-нами сидит"
(Кл)



zari wa \bar{x} u k'arasan-e \bar{x} iqi "Я с-тобой поспору" (Кл) [Глаголы взаимного действия имеют в своей модели управления фиктивную лексему SOBM]

Д.233.2. "Х и Y" (И)

Эта лексема связывает пару почти равноправных (с точностью до логического выделения) актантов, которые занимают одно место при

главной лексеме (см. Т.271.2, Д.241.4).

<p>ГС-предст.: $\begin{array}{c} Z \\ \downarrow i \\ X \xrightarrow{\varphi} \text{И} \xrightarrow{\kappa} Y \end{array}$</p>	<p>⇒</p>	<p>ПС-предст.: $\begin{array}{c} Z \\ \downarrow i \\ X \xrightarrow{\text{одн}} Y \end{array}$</p>	<p>"В ГС-представлении фактивная лексема "И" занимает любое место i при Z (Z может быть пустым; тогда "И" находится в вершинной позиции), а от нее зависят фактитив X (логически выделенный актанта) и комплетив Y; в ПС-представлении X зависит от Z по связи i (если Z не пуст), а Y от X-а по однородной связи"</p>
--	----------	---	---

Морфологическое оформление однородных членов осуществляется на ГМ-уровне.

<p>И $\begin{array}{c} \varphi \quad \kappa \\ \swarrow \quad \searrow \\ \text{цыплята} \quad \text{курица} \end{array}$</p>	<p>⇒</p>	<p>И $\begin{array}{c} \varphi \\ \downarrow \\ \text{курица} \\ \downarrow \text{одн} \\ \text{цыплята} \end{array}$</p>	<p>ḡak loburu Ḥelekuwu edili "Рядом дети (=цыплята) и курица съели" (т.8,10)</p>
<p>И $\begin{array}{c} \varphi \quad \kappa \\ \swarrow \quad \searrow \\ \text{овцы} \quad \text{коровы} \end{array}$</p>	<p>⇒</p>	<p>И $\begin{array}{c} \varphi \\ \downarrow \\ \text{коровы} \\ \downarrow \text{одн} \\ \text{овцы} \end{array}$</p>	<p>ḡ'abowu buḡ'owu ḡoxlu "И-овцы и-коровы смешались" (Ки)</p>
<p>И $\begin{array}{c} \varphi \quad \kappa \\ \swarrow \quad \searrow \\ \text{пойти} \quad \text{взять} \end{array}$</p>	<p>⇒</p>	<p>И $\begin{array}{c} \varphi \\ \downarrow \\ \text{взять} \\ \downarrow \text{одн} \\ \text{пойти} \end{array}$</p>	<p>jat arḡowu sallī, tukannak uḡla "Эти [и]-деньги взяв, в-магазин пойдти" (Ки)</p>

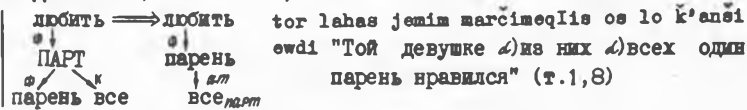
В последнем примере фактивная лексема является вершинной. На нем видно, что в ПС-представлении необходима однородная связь, связывающая однородные члены. Если в ПС-представлении устанавливать связь не между однородными членами, а считать их зависимыми от одного хояина, тогда непонятна их синтаксическая интерпретация при отсутствии хояина.

Д.233.3. "X является частью Y-а" (ПАРТ)

Это фактивная лексема, обозначающая, что некоторый актанта определяется как часть некоторого множества объектов (см. Т.211.9).

<p>ГС-предст.: $\begin{array}{c} Z \\ \downarrow i \\ X \xrightarrow{\varphi} \text{ПАРТ} \xrightarrow{\kappa} Y \end{array}$</p>	<p>⇒</p>	<p>ПС-предст.: $\begin{array}{c} X \xleftarrow{\tau} Z \\ \downarrow \text{ат} \\ Y_{\text{парт}} \end{array}$</p>	<p>"В ГС-представлении фактивная лексема ПАРТ занимает некоторое место i при Z и имеет два актанта: фактитив X - кто является частью, и комплетив Y - множество объектов, из которых X является частью; в ПС-представлении X становится зависимым от Z по i-тому отношению, а Y (с падежным значением "парт") - от X-а по атрибутивному отношению"</p>
---	----------	--	--

Отметим, что в ПС-представлении зависимый член атрибутивного отношения имеет, в отличие от прочих случаев, падежное значение (см. Д.242.7-а, сноска 21), т.к. он является семантическим.

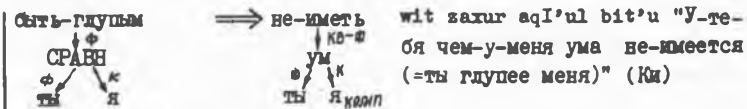
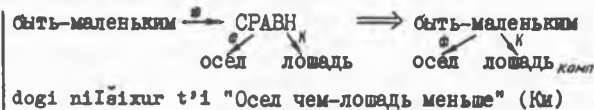


Д.233.4. "X в большей степени, чем Y" (СРАВН)

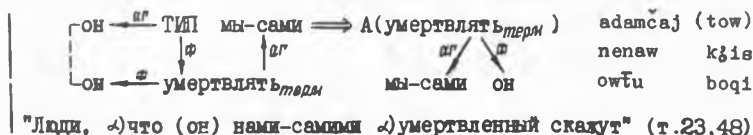
Это фиктивная лексема сравнения. Ей в ПС-представлении соответствует специальная падежная форма - компаратив (см. Т.211.6) или конструкция с послелогом kelaw "чем" (см. Т.25).

<p>ГС-предст.:</p>	<p>ПС-предст.:</p> <p>а) $X \xleftarrow{i} Z \xrightarrow{\kappa} Y_{\text{комп}}$</p> <p>б) $Z \xrightarrow{\kappa} \text{kelaw}_{\kappa}[\text{над}(\kappa)] \xrightarrow{\text{сА}} Y$</p>	<p>"В ГС-представлении фиктивная лексема СРАВН занимает некоторое место i при Z и имеет в качестве зависимого фактитив X (актант, обладающий большей степенью Z-а, чем Y) и комплетив Y (актант, обладающий меньшей степенью Z-а, чем X); в ПС-представлении ей соответствует: X, зависимый от Z по отношению i и а) комплетив Y с падежным значением компаратива или б) послелог kelaw (зависящий по комплетивному отношению от Z-а), от которого зависит Y, принимающий падежную форму X-а"</p>
--------------------	---	---

Специфика послелога kelaw состоит в том, что он не определяет падежа Y-а, этот падеж выбирается по форме X-а (т.е. так, как бывает при однородных членах; отметим, что п. "б" данного толкования не учитывает возможности управления инфинитивом, см. Т.221.41-б, п.8). При отсутствии послелога Y имеет фиксированную падежную форму (компаратив).

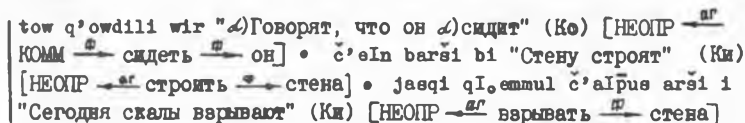


<p><u>ГС-предст.:</u></p>	<p><u>ПС-предст.:</u></p> <p>а) $V_{всп} \xrightarrow{сг} A(V_{дур})$ $\downarrow аг/φ$ X</p> <p>б) $A(V_{терм}) \xrightarrow{аг/φ} X$</p>	<p>"В ГС-представлении фиктивная лексема ТИП управляет по фактитивному отношению значимым глаголом V и по агентивному - актантом (X), имеющим</p>
<p>свойство V; в ПС-представлении эта лексема переходит: а) если значимый глагол в дуративе - в конструкцию с вспомогательным глаголом и причастием от значимого глагола; б) если значимый глагол в терминативе - в причастие от этого глагола"</p>		



Д.233.7. НЕОПР(еделенное лицо)

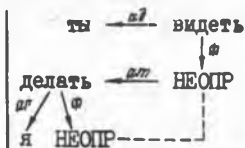
Это именная фиктивная лексема, она обычно вводит неопределенный агент в высказывание (ср. русские неопределенно-личные предложения). В ПС-представлении ей соответствует Δ-лексема (см. Д.232.3).



ГС-представления предложений с лексемой НЕОПР отличаются от ГС-представлений с лабильными глаголами (см. Л.142), при которых агент может отсутствовать.

<p><u>ГС-предст.:</u></p> <p>НЕОПР \Rightarrow</p>	<p><u>ПС-предст.:</u></p> <p>$\Delta_{IV, ед}$</p>	<p>"В ПС-представлении фиктивная лексема НЕОПР переходит в пустую квази-лексема $\Delta_{IV, ед}$"</p>
---	---	---

Лексема НЕОПР может фигурировать не только в функции агента, но и в функции фактитива.

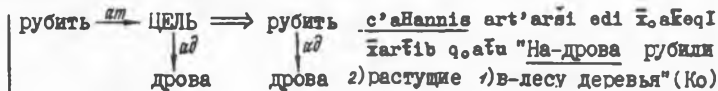


was aḱurḡi i zari arḡut "Ты видишь мной делаемое (=что я делаю)"(Км) [При переходе к ПС-представлению глагол адъективизируется, НЕОПР переходит в квази-лексема $\Delta \bar{Y}, a\bar{d}$ и затем адъектив субстантивизируется (см. Т.233.23)]

Д.233.8. ЦЕЛЬ

ГС-предст.: $v \xrightarrow{a\bar{m}}$ ЦЕЛЬ $\downarrow a\bar{d}$ X	\Rightarrow	ПС-предст.: $v \xrightarrow{a\bar{d}}$ X	"В ГС-представлении фиктивная лексема ЦЕЛЬ управляет по адресатному отношению субстантивом; в ПС-представлении она переходит в адресатное отношение"
--	---------------	--	--

Эта фиктивная лексема необходима для отличения целевого значения от адресатного, выражаемых дативом (см. Т.211.42).

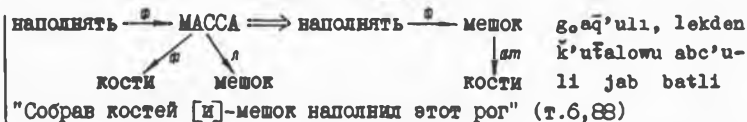


Д.233.9. МАССА, МЕРА, СОСТАВ

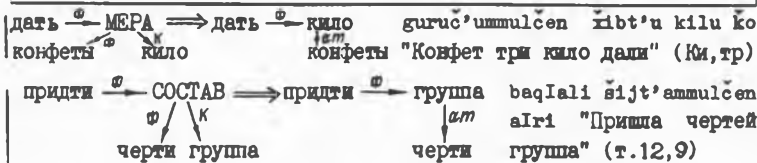
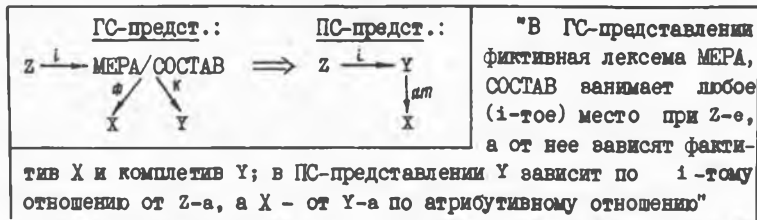
Эти фиктивные лексемы объединяет способ поверхностного выражения: одна из лексем, соотносимых при помощи фиктивной лексемы, становится главным улом, а другая – зависимым (в генитиве). Эти лексемы отличают соотносительное употребление генитива от определительного и possessивного (см. Т.211.3).

а) МАССА

ГС-предст.: $Z \xrightarrow{i}$ МАССА $\swarrow \Phi$ $\searrow \Lambda$ X Y	\Rightarrow	ПС-ПРЕДСТ.: $Z \xrightarrow{i}$ Y $\downarrow a\bar{m}$ X	"В ГС-представлении фиктивная лексема МАССА занимает любое место при Z-е, а от нее зависят фактитив X и локатив Y; в ПС-представлении Y зависит от Z-а по i-тому отношению, а X – от Y-а по атрибутивному отношению"
---	---------------	--	--



б) МЕРА, СОСТАВ

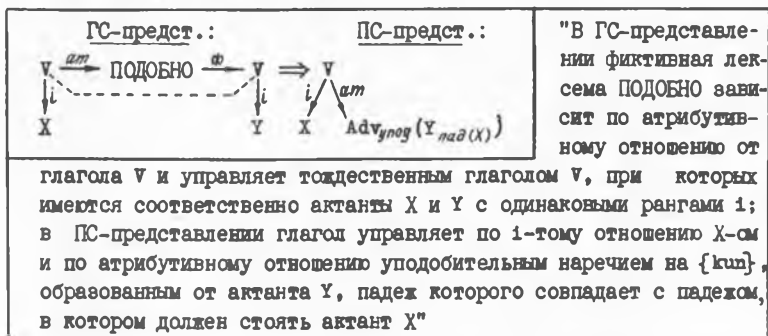


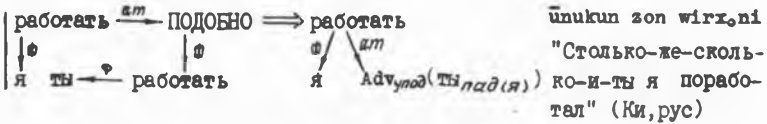
Д.233.10. "X такой же по величине, как Y" (ПОДОБНО)

Это фиктивная лексема уподобления по величине (степени). Она может уподоблять как действия, так и предметы, и имеет соответственно две поверхностные реализации (см. Т.273).

а) Уподобление действий

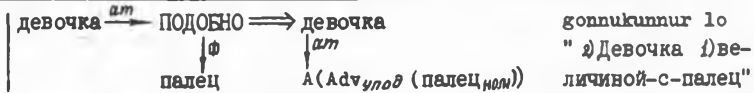
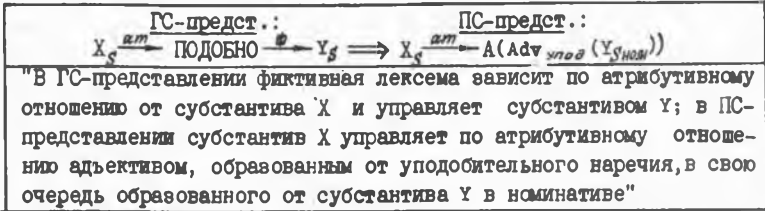
В этом случае действие при одном актанте уподобляется такому же действию при другом актанте.





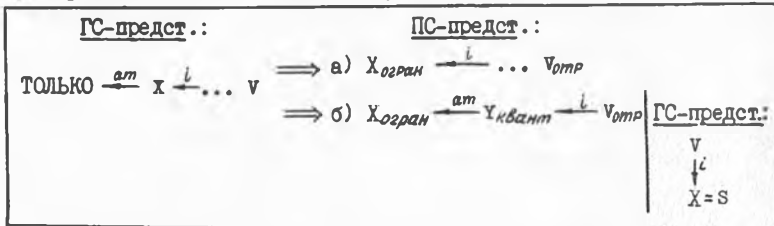
б) Уподобление предметов

В этом случае величина одного предмета уподобляется величине другого предмета.



Д.233.11. ТОЛЬКО

Фиктивная лексема ТОЛЬКО морфологически выражается при помощи ограничительной частицы {t'aw} (см. Т.274).



"В ГС-представлении фиктивная лексема "ТОЛЬКО" является атрибутом при некотором X-e; в ПС-представлении она может выражаться: а) ограничительной частицей {t'aw} при X-e и отрицательной формой глагола; б) ограничительной частицей {t'aw} при X-e, который атрибутивно зависит от кванторного слова Y (выбор слова осуществляется по специальным правилам), которое сохраняет i-тую глубинную зависимость X-a от глагола; глагол получает значение "отрицательность"; такая реализация возможна, если X в ГС-представлении непосредственно зависит от глагола и является субстантивом"

Первая ПС-реализация возможна при X-е, являющемся как актантом, так и атрибутом.

zari jat lagumt'aw eklus owt'u "Я Δ кроме-как это Δ стихотворение (ничего) не-выучу (=выучу только это стихотворение)" (Ки) • bolo hibafibt'aw xalq' bit'u "У-нас кроме-как-хороших людей нет (=только хорошие люди)" (Ки, рус) • zon wirx, nifat'aw qI'av-k,ert'u "Я кроме-как-когда-поработаю, не-устаю (=устаю только когда поработаю)" (Ки, прим)

Вторая ПС-реализация возможна только при X-е, являющемся актантом некоторого глагола.

tow qI,akult'aw ez nas' sint'u "Я Δ кроме-того, -что он Δ пришел, я ничего не-знаю (=я знаю только, что он пришел)" (Ки, прим)

Д.234. Семы

Сема является элементарной единицей Л-уровня и представляет собой лексему, имеющую элементарное, далее не разложимое значение. В данном описании выделяются только такие семы, которые необходимы для толкования значений (т.е. для построения семантем) семантических грамматических категорий. Список сем отдельно не приводится, т.к. их удобнее описывать в составе конкретных семантем (см. Д.25).

Следует иметь в виду, что неразложимость сем определяется детальностью данного описания: в действительности большинство из них имеет сложное семантическое строение.

Д.24. СЛОВАРЬ СИНТАКСИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

На синтаксических уровнях и на Л-уровне лексемы связываются в граф при помощи синтаксических отношений, стандартным образом представляющих равнообразную синтаксическую информацию, содержащуюся в ГМ-представлении. Синтаксические отношения бывают трех типов: ПС-отношения, ГС-отношения и Л-отношения. ПС-отношения и Л-отношения специфичны для соответственно ПС- и Л-уровня, ГС-отношения фигурируют на всех трех уровнях, а на ГС-уровне имеются только ГС-отношения, т.е.:

Уровень Типы отношений:

Л	ГС-отн, Л-отн
ГС	ГС-отн
ПС	ГС-отн, ПС-отн

Д.241. ПС - отношения

ПС-отношения в основном необходимы на ПС-уровне для развертывания фразем, представленных на ГС-уровне единой лексемой (это касается служебного, квази-фактитивного, квази-атрибутивного отношений и отношений умножения и сложения). Однородное отношение, наоборот, соответствует глубинно-синтаксической фиктивной лексеме И.

ПС-отношения описываются одновременно с указанием на их морфологическую реализацию.

Д.241.1. Служебное отношение

$\begin{matrix} \text{V} \\ \text{cs} \downarrow \\ \text{V} \end{matrix}$	"Служебное отношение связывает вспомогательный глагол с зависимым глаголом (значимым или вспомогательным)"
--	--

Это отношение отсутствует в ГС-представлении, т.к. на ГС-уровне аналитическая форма глагола представляется как одна глубинная лексема.

а) Наиболее часто встречается это отношение в аналитических формах глагола со вспомогательным глаголом 1 "быть" (см. напр.: Т.122.123).

[javqi zon wir̄, in̄i wi nok̄'a "Сегодня я работаю дома" (Ки, рус) [работая \xrightarrow{cs} быть] • q'aŋu č'ele eb̄ŋali eb̄di "На-земле камень лежал" (Ки, гр) [лежа \xrightarrow{cs} быть]

б) Служебное отношение связывает вспомогательный глагол с причастием (см. Т.233.21).

[tow dunāla qeserŋu wi "Он много ходит" (Ки, прим) [ходящий \xrightarrow{cs} быть] • tor xalaŋur lap m̄iŋi aŋon aŋurŋur erdi "Та старуха очень хорошо свет видевшая была(=видела)" (Ки) [видящий \xrightarrow{cs} быть]

в) Служебное отношение также используется при выражении отрицательных форм с заглавностью при помощи вспомогательного глагола 1 "быть" (см. Т.122.32).

[tow boŋor ŋanRi qI, ali wit'u "Тот мужчина вчера ве-пришел" (Ки, рус) [придя \xrightarrow{cs} ве-быть] • tor k, erŋis aru berč'arŋur erdili

dit'u "Ее удержать невозможно-было" (т.4,63) [могущая $\xrightarrow{сл}$ быть $\xleftarrow{сл}$ не-быть]

г) Кроме того, служебное отношение связывает вспомогательный глагол хоқи "вероятно" с зависимым глаголом в аналитических формах POSSIBILITY (см. Т.122.416).

towmu ruškafu būrūi xoqı "Он ручки вероятно-покупает (вообще)" (Ки,тр) [покупая $\xrightarrow{сл}$ вероятно] • tow ruškafu būrūi ewdılı xoqı "Он ручки вероятно-покупал" (Ки,тр) [покупая $\xrightarrow{сл}$ быть $\xrightarrow{сл}$ вероятно]

д) Отметим, что аналитические формы могут входить в состав союзного деепричастия, причастия или масдара (см. Т.123.2-4).

zon jak č'ursı wıfa, marčı jaŋı boxo "Я внутри когда-входил, все встали" (Ко,рус) [входя $\xrightarrow{сл}$ быть] • un wıgı,ını ewdıaw, was arıi kōt'u "Ты хотя-работал, тебе денег не-дадут" (Ки,тр) [работая $\xrightarrow{сл}$ быть] • tow q'onq' orkışmat ewdıli xunč'ıı, un tow larııwu zab-bos ewdı "Он книгу если-продолжал-читать, тебе его к-нам повать-надо-было" (Ки,тр) [читая $\xrightarrow{сл}$ быть $\xleftarrow{сл}$ вероятно] • bez bukmu k'anı ebdiŋub xı,allı uŋmu bukne "4)Хлеб, 2)который 1)мне 2)съесть 3)хотелось, брат съел" (Ко,рус) [хотевши $\xrightarrow{сл}$ быть] • ez vını jowmu arıaŋen č'at vınıı ikul "Я знаю, 4)что он арчинский язык 4)знает" (Га,прим) [зная $\xrightarrow{сл}$ быть]

Д.241.2. Квази-факитивное отношение

X ↓ KB-Ф Y	"Квази-факитивное отношение связывает спрягаемую часть сложного глагола X с именной частью/инфинитивом Y"
---------------------	---

Существенно, что именная часть такого сложного глагола является его историческим факитивом и по ней идет согласование (см. Л.22).

Это отношение отсутствует в ГС-представлении, т.к. сложные глаголы считаются на ГС-уровне одной лексемой (фрагемой). В ряде сложных глаголов именная часть такова, что она в современном арчинском языке как отдельный субстантив не употребляется.

zari was xır burkan abu "Я о-тебе горевал" (Ки) [делать $\xrightarrow{KB-Ф}$ работа] • zari q'arq'aŋes xan aŋı "Я поле оросил" (Ки) [осуществлять $\xrightarrow{KB-Ф}$ вода] • zari baŋıas tumank kamı "Я в-тура выстрелил" (Ки) [бросать $\xrightarrow{KB-Ф}$ ружье] • un ez jamut q'onq' rig-abon-č'ıı, zon lar xı,ara ewŋıqı "Ты мне эту книгу если-не-дашь, я очень рад буду" (Ки) [делать $\xrightarrow{KB-Ф}$ rig; согласование идет по

но буду-помнить" (Ки) [остаться $\xrightarrow{\text{в-ам}}$ на-сердце] • nen qit baI-
raǰ aǰar "Мы летом купаемся" (Ки) [лечь $\xrightarrow{\text{в-ам}}$ в-озере]

Д.241.4. Однородное отношение

$\begin{matrix} X \\ \downarrow \text{од} \\ Y_i \end{matrix}$	"Отношение однородности связывает пару слов с одинаковыми переменными грамматическими признаками 1"
--	---

Отношению однородности соответствует в ГС-представлении фиктивная лексема И (см. Д.233.2). Если этим отношением связываются не предикаты, оба члена имеют обычно частицу {wu} (см. Т.271.2).

ǎ, ak loburu Helekuwu edili "Рядом дети (=цыплята) и-курица были" (т.8,10) [курица $\xrightarrow{\text{од}}$ цыплята] • jamar hibaǰuru muǰuru lo dikulla... "Она и-хорошая и-красивая девушка потому-что-была..." (т.1,10) [красивый $\xrightarrow{\text{од}}$ хороший]

Главным членом среди однородных считается тот, который в реальном высказывании находится правее всех прочих однородных членов (это связано с правилами линейного расположения лексем: в явных случаях подчинения главный член обычно стоит правее зависимого, см. Д.334).

Если однородной связью соединены предикаты, усилительная частица обычно присоединяется к фактитиву (или, если он отсутствует, к другому актанту) главного предиката (см. Т.271.22).

marc' aw qesbarti abas biqǰ, g, abǰ'u adamtil, jeb k'annuǰtul-
ǰeǰu iznu boǰo qesbartiliǰik abkis "Очистили α) чтобы танцы α)
делать (=для танцев) место, собрали людей β) и этим β) влюб-
ленным разрешение дали на-танцы прийти" (т.1,19) [разрешить $\xrightarrow{\text{од}}$
собрать $\xrightarrow{\text{од}}$ очистить]

Если однородной связью соединены два предиката в императиве, то один из них стоит в форме союзного императивного деепричастия (на {li}), см. Т.232.6).

jat arǰowu sallı, tukannak uǰıa "И эти α) деньги взяв, в-ма-
гавин пойдı" (Ки) [пойти $\xrightarrow{\text{од}}$ взять]

Д.241.5. Отношения умножения и сложения

Этими отношениями связываются компоненты фраземы составного числительного (см. Т.151.2).

$\begin{matrix} X_N \\ \downarrow \text{умн/слож} \\ Y_N \end{matrix}$	"Отношение умножения или сложения связывает пару простых числительных в составе фраземы составного числительного"
--	---

На глубинно-морфологическом уровне отношение умножения передается краткой формой, а сложения - полной формой Y-a.

$\begin{array}{c} \text{X} \text{от} \xrightarrow{\text{УМН}} \text{boI} \text{ġor} \xleftarrow{\text{СЛЖС}} \text{bu} \text{ġi} \text{tur} \xrightarrow{\text{СЛЖС}} \text{Xo} \xleftarrow{\text{УМН}} \text{izart}' \text{u} \xrightarrow{\text{ДТ}} \text{nok}' \\ \text{"555000 домов"} \end{array}$

Д.242. ГС - отношения

ГС-отношения являются наиболее важными, принципиальными в арчинском синтаксисе. Они фигурируют на всех нелинейных уровнях.

Выделяется 7 ГС-отношений: фактитивное, агентивное, адресатное, инструментальное, компетитивное, докативное и атрибутивное. Ввиду особой важности ГС-отношений, а также неоднозначности их соотнесения с ГМ-представлениями, ниже дается подробное (неформальное) описание способов их морфологического выражения.

Д.242.1. Фактитивное отношение

$\begin{array}{c} \text{V} \\ \text{X} \end{array}$	" X - актанта, с которым непосредственно происходит (=который непосредственно претерпевает) действие или состояние V"
---	---

Фактитивное отношение может связывать глагол (V) как с именем, так и с глаголом. Тип X-а определяется моделью управления глагола (V).

а) Репрезентация фактитива субстантивом в номинативе

Это наиболее стандартная (и исторически исходная) форма выражения фактитива (см. Т.211.11). Следует напомнить, что фактитивное отношение не соответствует однозначно ни одному из членов традиционного субъектно-объектного противопоставления, а может выражать как субъект, так и объект действия¹⁷.

17. Мы считаем, что субъектно-объектное противопоставление отсутствует в арчинском языке и классификация участников действия идет по другим семантическим критериям, а именно, выделяются фактитив, агент и адресат как главные актанта предиката, имеющие постоянную семантическую функцию. Это позволяет не только избегать таких громоздких формулировок, как "в номинативе стоит субъект непереходного и объект переходного глагола", "в дативе стоит субъект при *verba sentiendi*, *verba affectuum* и др.", но и отразить единое по существу значение соответствующих падежей.

Вместо дихотомии переходный/непереходный глагол используется более содержательное для арчинского языка противопоставление: агентивный/неагентивный глагол (т.е. глагол, имеющий или не имеющий агент в качестве своего аргумента).

Если субъект действия одновременно является актантом, с которым это действие совершается, тогда он выражен фактитивом. (Это бывает в случае так называемого непереходного (в нашей терминологии неагентивного) глагола.

ez ja'ik noc' pa'ra'gāi i "2) Надо 1) мной птица летит" (Зе, прим) [лететь $\xrightarrow{\text{ф}}$ птица] • adamcaj tow, žunt'u nok' ugkur'fa, kinsilalla wirā, insi ewdar "Люди 1) говорят, - что он, его дом когда-горел, в-канцелярии 1) работал" (Ки) [работать $\xrightarrow{\text{ф}}$ он, гореть $\xrightarrow{\text{ф}}$ дом] • tow hini-hōlmifis ā, ara-k, ert'u "Он почему-то не-радуется" (Гу, прим) [не-радоваться $\xrightarrow{\text{ф}}$ он] • adam qiat'u "Никто не-пришел" (Ки) [не-прийти $\xrightarrow{\text{ф}}$ никто] • kart'i k, arfirsi i "Голова кружится" (Ки) [кружиться $\xrightarrow{\text{ф}}$ голова] • jawqi Iqan xiel exirgi i "Сегодня весь-день дождь идет" (Ки) [идти $\xrightarrow{\text{ф}}$ дождь] • tow uqImul xas-hōnu sin-efit'u "1) О его 1) уходе никому не-стало-известно" (Ки) [уйти $\xrightarrow{\text{ф}}$ он, не-знать $\xrightarrow{\text{ф}}$ уйти] • tow bāIbu'gāi, xibt'u ā'a'at oqIa "(Как) он говоря (=Как он выступает), три часа прошло" (Ки, рус) [говорить $\xrightarrow{\text{ф}}$ он, пройти $\xrightarrow{\text{ф}}$ час] • zop āa'at'u nok'a xizan, un o'otma "Я 1) в своем 1) доме хояин, ты - в-своем" (Ки, рус) [\emptyset $\xrightarrow{\text{ф}}$ я] • jab bIRI, dnb č'ele bi "Это тяжелый камень есть" (Ки, рус) [быть $\xrightarrow{\text{ф}}$ это]

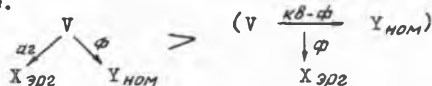
Если русский субъект действия отличен от актанта, с которым непосредственно совершается действие, тогда фактитив соответствует русскому объекту (при переходном глаголе).

godor xanna iqlaw barsargat' barsar "Та женщина всегда шаль носит" (Ст, прим) [носить $\xrightarrow{\text{ф}}$ шаль] • zari ā, aIā q'on buk'uli ebdi "Я в-прошлом-году козла зарезал" (Ки) [зарезать $\xrightarrow{\text{ф}}$ козел] • jaā č'abu ek'as zaman eb'ili "Теперь, 1) чтобы овец 1) разделили, время настало" (Ки) [разделить $\xrightarrow{\text{ф}}$ овцы] • baRāza abkas beker zari "Кольцо надеть могу я" (Ст, прим) [надеть $\xrightarrow{\text{ф}}$ кольцо] • ā, alli bart'ugsi, uxun gon abt'u "Хлеб разрезая (много раз), пастух палец порезал" (Гу, тр) [разрезать $\xrightarrow{\text{ф}}$ хлеб] • q, ib jabxursi ebdi'ib adamtil lap qI'āā-eb'ili "Картошку копавшие люди очень устали" (Ко, рус) [копать $\xrightarrow{\text{ф}}$ картошка] • zop jat oq owqikullit wixt'u "Я 1) что эту свадьбу сделают (=что эта свадьба состоится), 1) не-верю" (Ки, рус) [сделать $\xrightarrow{\text{ф}}$ свадьба]

б) Репрезентация фактитива именем в эргативе

Такой способ выделения фактитива (см. Т.211.22) связан с историческим переосмыслением двухместного предиката, имевшего при се-

бе агент и фактитив. Предикат + фактитив переосмыслиются в единую предикативную лексику, а бывший агент становится фактитивом при новом предикате.



При этом управление эргативным падежом X-а, как правило, сохраняется; этому способствует то, что V продолжает согласовываться по классу и числу с Y-ом, несмотря на то, что он составляет уже со спрягаемым глаголом одну лексему (например: *ʔabur* (III) a-b-tis "чихать"): появление второго номинатива привело бы к необходимости переосмысления правил согласования¹⁸.

Во многих случаях происхождение неспрягаемой части сложного глагола прозрачно: она существует как отдельный субстантив и употребляется в других контекстах самостоятельно. Например, *ʔazab* as "трудиться" [букв. "труд делать"], *hil* oʔnis "отдыхать" [букв. "пар выгонять"], *ʔiʔi atis* "оплакивать" [букв. "голос пускать"], *ʔan* as "плавать" [букв. "воду делать"]. Однако иногда слияние неспрягаемой части со спрягаемой частью более полное, и неспрягаемая часть уже не вычленяется как отдельное слово, но по управлению сложного глагола (по имени в эргативе) видно, что некогда неспрягаемая часть была фактитивом. Ряд глаголов, образованных при помощи глагола "говорить", относится к такому типу (см. [15]). Например:

18. Зафиксировано два глагола, в которых исторический фактитив перестал квалифицироваться как имя, что позволило современному фактитиву получить номинативное управление: *ʔiʔeʔe* as "угостить" (*ʔiʔeʔe* "гости", as "делать"): *tejmaʔ zon lap miʔi ʔiʔeʔe aw* "Они меня очень хорошо угостили" (Ки) [я — φ угостить], *di kes* "сгнить" (*di* "запах", *kes* "стать"): *aʔ' di eʔili* "Мясо протухло" (Ки) [мясо — φ протухнуть]. В глаголе *buʔia aʔus* "лстыть" неспрягаемая часть *buʔia* являясь стативным глаголом "быть добрым", а не субстантивом "добро": *tow uʔitellis buʔia waʔur* "Он учителю лстыт" [букв. "Он учителю быть добрым видится"].

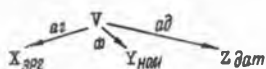
Особый случай представляет глагол *rig-abas* "находить". Слово *rig* отдельно в арчинском языке не употребляется, но согласование (по III кл) осуществляется с ним. Вместе с тем при этом глаголе возможен фактитив в номинативе, хотя с ним глагол не согласуется: *zari was jamut q'onq' rig-abuʔi* "Я тебе эту книгу найду" (Ки, рус) [книга_н — φ найти]

ax-bos "харкать" <кто: Φ [S_{3p2}], kix-bos "шипеть" <кто: Φ [S_{3p2}],
 šoit'-bos "свистеть" <кто: Φ [S_{3p2}], š'oIw-bos "чавкать" <кто:
 Φ [S_{3p2}], uñu-bos "кашлять" <кто: Φ [S_{3p2}], uInš-bos "сморгать-
 ся" <кто: Φ [S_{3p2}].

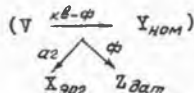
towmu ābur abī "Он чихнул" (Ки) [он $\xrightarrow{\Phi}$ чихнуть] • zari ari-
 lit 'azab aw "Я на-работе потрудился" (Ки) [я $\xrightarrow{\Phi}$ трудиться] •
 towmu aFukelkan zagar barsi ebdī "Он до-утра стонал" (Ки) [он
 $\xrightarrow{\Phi}$ стонать] • jaIt'ili zařik kix-bo "Змея на-меня шипела" (Ки)
 [змея $\xrightarrow{\Phi}$ шипеть] • zari šoit'-boqi "Я буду-свистеть"
 [я $\xrightarrow{\Phi}$ свистеть].

в) Репрезентация фактитива именем в дативе

Историческое переосмысление трехместного¹⁹ предиката, имевшего при себе агент, фактитив и адресат, приводит к такому способу выражения фактитива (см. Т.211.43): после слияния предиката с исходным фактитивом в единую лексему исходный адресат переосмысляется в фактитив.



>



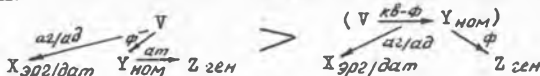
Так в выражении š'uřas qalaj atis "Лыжин лудить" (букв. "кувшину слово пускать") qalaj "слово" было исходным фактитивом при atis "пускать", а š'uřas "кувшину" - адресатом при atis.

zari š'uřas qalaj ařī "Я кувшин лудил" (Ки) [лудить $\xrightarrow{\Phi}$ кув-
 шин] • towmu qIubis naqš arsi i "Он картошку окучивает" (Ки)
 [окучивать $\xrightarrow{\Phi}$ картошка] • zari 'arzalis qol aw "Я заявление
 подписал" (Ки) [подписывать $\xrightarrow{\Phi}$ заявление] • zari q'arq'iřes
 řal ařu "Я поле оросил" (Ки) [орошать $\xrightarrow{\Phi}$ поле] • zari q'uIliis
 landa ařas berč'ar "Я доску строгать умею" (Ки) [строгать $\xrightarrow{\Phi}$
 доска] • t'ant'li towmun aqlis dač' ařu "Пчела ему ногу ужалила"
 (Ки) [жалить $\xrightarrow{\Phi}$ нога]

г) Репрезентация фактитива именем в генитиве

Такой фактитив имеют несколько сложных глаголов. Этот фактитив исторически был некогда атрибутом при исходном фактитиве.

¹⁹ Исключение составляет исторически двухместный предикат ařas, давший сложные глаголы t'eI ařas "цвети" <кто: Φ [S_{дат}] > и k'ač'i ařas "распускаться, покрываться листьями" <кто: Φ [S_{дат}] >; q.oat'illis t'eI ařu || k'ač'i ařu "Дерево зацвело || распустилось" (Ки)



diɟamɟ ak'lin but'i abu "Отец мясо разделил" (Ки) [разделить
 — мясо] • eɟmi lahan k'ob aɟi "Мать ребенка раздела" (Ки)
 [раздеть — ребенок] • zari jat mas'aɟut q'onq'lin k'aɟdu ar-
 ɟaɟi i "Я эту новую книгу перелистываю" (Ки) [перелистывать
 — книга] • ez 'atrillin di saɟu "Я духи почуял (=почувствовал
 запах)" (Ки) [чуять — духи]

В этих предложениях генитив определяется моделью управления глагола (см. Т.211.34). Кроме того, генитив может оформлять фактитив при масдаре от одноактантного или от *vos'*ового глагола (см. Д.332.1).

jow žihillu lahan tuxkul akura? "Этого молодого человека вя-
 лость видишь-ли? (=Какой вялый этот молодой человек!)" (Ки)
 [быть-вялым — парень; ср. случай с двухактантным стативным
 глаголом: ez sini jowmus arɟaɟen ɟ'at sin'i ikul "Я знаю, λ) что
 он арчинский язык λ) знает" (Га, прим)] • ez korɟi i dogilin
 ho't'i "Я слышу ослиный крик" (Ки) [кричать — осел]

д) Репрезентация фактитива именем в супер-эссиве

Имеется несколько глаголов, при которых фактитив выражается супер-эссивом: k'illi eɟas "седлать" (букв. "седло класть"), 'eɟb i "быть виновным" (букв. "вина имеется"), 'eɟb keɟ "провиниться" (букв. "вина стать") и др. (см. Т.214.21).

zari niɟeit k'illi eɟu "Я лошадь оседлал" (Ки) [седлать — ло-
 шадь] • towmut 'eɟb it'u "Он невиновен" (Ки) [быть виновным —
 он] • žonnoɟ dik'imk'mullin boɟogmut 'eɟb eɟi " λ) В-смерти
 λ) жены муж был-виновен" (Ки) [провиниться — муж]

е) Репрезентация фактитива причастием или масдаром

Если глагол требует именного фактитива, а его место заполнено глаголом, то этот глагол может переходить в причастие (образовывая подлежащий причастный оборот, см. Т.233.23) или масдар (см. Т.234.1).

dez žonnoɟ xarɟiɟur daɟurɟi di "Я, λ) что женщина λ) идет, вижу" (Ки, прим) [видеть — идти] • žanna ux aɟuɟut, towmus q'ubul-

eʃit'u "а) Как жена поле а) сказала, ему не-понравилось" (Ки, прим)
 [не-понравиться — Φ — хать] • ez sini un zat wixkul "Я знаю, а) что ты в-меня а) веришь" (Ки) [знать — Φ — верить]

ж) Репрезентация фактитива личным глаголом

Личный глагол (в аористе или инфинитиве, см. Т.221.41-б, а также Д.325.2, примеч.2) может выступать в качестве фактитива при глаголах, имеющих соответствующую модель управления.

dez k'anəi di zab-bos pat'imat "Я хочу позвать Патимат" (Ки)
 [хотеть — Φ — позвать, ср. dez buwa k'anəi di "Я мать люблю" (Ки, рус)] • xiʃa kammu taranči, ebkas abu teb "Потом выстрелили пистолет, упасть сделал их" (т.1,40) [сделать — Φ — упасть, ср. zari ustul ow "Я стул сделал" (Ки, рус)] • zari oʃmas || oʃni berč'ar "Я читать умею" (Га) [уметь — Φ — читать] • zon wix,ni berč'ar "Я работать могу" (Ки) [мочь — Φ — работать] • lat'u č'emna 'ummar abčas halʃa "а) В наше а) время живнь проводить (=жить) легче" (Ки) [легко — Φ — жить] • nešen zon owku-k,es kowšar "Сейчас я спать должен" (Ки, рус) [должно — Φ — спать] • towmu jeb abčas k,abšiqi "Тот их убить должен-будет" (Ки, тр) [должно — Φ — убить]

Личный глагол выступает в качестве фактитива при глаголе ik'mis ekaš bona/boli "казаться, что".

ez ik'mis ekuur jat hek'əna aš k,abšiqi bona "Мне кажется-что это дело сделать будет-надо" (Ки, прим)

з) Репрезентация фактитива деепричастием

Глагол kes в значении "начинать, становиться" может иметь в качестве фактитива деепричастие одновременности от основы дуратива (при неотрицательном значении) или потенциалиса (при отрицательном значении) (см. Т.227).

nen mullifik exdixur, tot xlor akursi eʃi "Мы на-гору когда-поднялись, то село 2) стало 1) видно" (Ки, прим) [начать — Φ — видеть] • nen mullifis axluxur, tot xlor akot'uši eʃi "Мы с-горы когда-спустились, то село не-видно стало (=не стало видно)" (Ки, тр) [начать — Φ — не-видеть]

Глагол axIt'u "нужно" (отрицательная форма от axI "достаточно") требует при себе фактитива в форме отрицательного деепричастия одновременности от основы терминатива.

un zařu ř, a arilifik qI, at'aw wařIt'u "Тебе со-мной вместе на-
работу пойти нужно" (Ки) [нужно $\xrightarrow{\varphi}$ пойти]

Д.242.2. Агентивное отношение

V ↓ a2 X	"X - одушевленный актанта, являющийся исполнителем действия V, совершающегося с некоторым другим актантами"
-------------------	---

Следует иметь в виду, что при одноактантных глаголах актанта может быть по смыслу одновременно фактитивом и агентом (например, zon wirř, inři wi "Я(м) работаю"). В этом случае фактитивное значение "сильнее" агентивного, и такие актанта агентами не считаются. Агентивное отношение по модели управления глагола всегда выражается эргативом. Однако в определенных случаях (в зависимости от видо-временной формы глагола и актуального членения) оно может выражаться также номинативом.

а) Репрезентация агента именем в эргативе

Эргатив агента омонимичен эргативу инструмента (см. ниже). Возможны в одном предложении два эргатива в различных функциях.

zari kulli dař' dařa-aw "Я рукой дверь открыл" (Ки) [открыть $\xrightarrow{a2}$ я, открыть \xrightarrow{u} рука] • towmu mařli křeřur lařmu "Он языком губы облизнул" (Ки, рус) [лизать $\xrightarrow{a2}$ он, лизать \xrightarrow{u} язык] • lařa wařrti bařaři bi "Ребенок тарелку выливывает" (Ки, рус) [выливать $\xrightarrow{a2}$ ребенок] • tormi diwinniřis gun q'aři "Она с-ковра пыль стряхнула" (Ки, рус) [стряхнуть $\xrightarrow{a2}$ она]

б) Репрезентация агента именем в номинативе

При глаголе в аналитической форме агент может стоять в номинативе (см. Т.211.12). Если при этом значимый глагол стоит в форме континуального деепричастия, такая форма агента обязательна (см. Т.231.2, Д.332.22-б).

| tor řonnoł q'onq' orřimmat di "Та женщина книгу продолжает-чи-
тать" (Гу, прим) [продолжать-читать $\xrightarrow{a2}$ женщина]

Если деепричастие значимого глагола не имеет континуального значения, номинатив агента указывает на наличие логического ударения на глаголе (см. Д.332.2-а).

| zon buq' berk'urři wi "Я верно выбираю" (Ки, рус) [выбирать $\xrightarrow{a2}$ я] • zon ř'an buk'as k'ov eřřurři wi "Я (чтось) овцу резать"

нож точу" (Во, рус) [точить $\frac{a2}{-}$ я] • tow han aḡi ewdi? "Он что делал?" (Ки, тр) [делать $\frac{a2}{-}$ он]

Если глагол стоит в POSSIBILITY, при помощи формы агента может различаться нейтральное и настоящее время (см. Т.223.16, Д.332.2-в).

tow ruḡkaḡu ḡurḡi xuq1 "Он ручки вероятно-покупает (сейчас)" (Ки, тр) [НОМИНАТИВ агента tow указывает на настоящее время глагола (из: ḡurḡi w1)] • towmu ruḡkaḡu ḡurḡi xuq1 "Он ручки вероятно-покупает (вообще)" (Ки, тр) [ЭГНАТИВ агента указывает на нейтральное время глагола (из: ḡur)] • tow harḡaḡ warḡala barḡarḡi xuc'is, un towmu kumak ba "Он с-крыши снег если-стребает (сейчас), ты ему помоги" (Ки, прим) [НОМИНАТИВ агента tow "он" указывает на настоящее время деепричастия barḡarḡi xuc'is (из: barḡarḡi w1)]

Д.242.3. Адресатное отношение

Адресатное отношение может быть приглагольным и применимым.

$\begin{array}{c} Y \\ \downarrow a\partial \\ X \end{array}$	<p>"X - актант, (пассивно) заинтересованный в Y-е"/ "Y совершается в пользу, ради X-а"</p>
---	--

Если Y - глагол, то соответствующее действие совершается для X-а при его пассивном участии. Если Y - имя, то Y является принадлежностью X-а, и совершаемое с Y-см действие распространяется также на X.

а) Приглагольный адресат, выраженный субстантивом в дативе

Этот адресат может быть как аргументом соответствующего глагола, так и его сирконстантом. В качестве аргумента он фигурирует при глаголах "чувственного восприятия", "интеллектуальной деятельности", "приобретения", "физического воздействия" (см. Т.211.41).

jamut was ḡaḡis ko? "Это ты от-кого услышал?" (Ки) [слышать $\frac{a\partial}{-}$ ты] • ez nas' akurḡi it'u "Я ничего не-вижу" (Ки, рус) [не-видеть $\frac{a\partial}{-}$ я] • ez jaqI'anḡi i un warḡut "Я понимаю Δ что ты Δ говоришь" (Ки, прим.сем) [понимать $\frac{a\partial}{-}$ я] • wez tenik ov bovor xu "Я там одного мужчину нашел" (Ки, прим) [найти $\frac{a\partial}{-}$ я] • ez arḡi qIa "Я деньги получил" (Ки, прим.сем) [получить $\frac{a\partial}{-}$ я] • jatmis zarḡi ḡ'ele sabxu "В-него я камень (=камнем) ударил" (Зе, прим) [ударить $\frac{a\partial}{-}$ он]

В качестве сирконстанта адресат употребляется при разнообразных глаголах, не имеющих в модели управления обязательного адресатного места.

towmu ez guruc'ammulčen ħibt'u kilu arsin "Он мне конфет три кило вешает" (Кл) [вешать \xrightarrow{ad} я] • jowmus biqꞑ atı "Ему место устуши" (Кл) [уступить \xrightarrow{ad} он] • tejmaꞑ zāḡaw maṣ'aṭu oInt ewk'u "Они себе нового главаря выбрали" (Кл, прим.сем) [выбрать \xrightarrow{ad} они]

б) Приглагольный адресат, выраженный субстантивом в генитиве

Этот адресат всегда является аргументом глагола-хозяина, т.е. определяется его моделью управления (см. Т.211.35). Такой адресат имеют, во-первых, глаголы со значением "обладания": 1 "иметься (у кого)", keṣ "начинать иметься (у кого)", it'u keṣ "пропадать (у кого)", labḡan "быть в большом количестве (у кого)", baṭ-əḡas "исполняться (кому)" и др. (ср. адресат в дативе при глаголах "приобретения").

ħaImaṭummun q'imat bikir "У-богатого почет бывал" (Кл, гр) [бывать \xrightarrow{ad} богатый] • jab niIṣin os ħallub 'amal bi "А)у этой а)следа плохой характер [имеется]" (Кл) [иметься \xrightarrow{ad} лошади] • is uḡa k'os it'-eṭi "У-меня в-поле нож пропал [букв. моего в-поле ножа не-стало]" (Кл) [пропадать \xrightarrow{ad} я]

Кроме того, адресат в генитиве имеется у ряда исторически сложных глаголов. Их неспрягаемая часть некогда была фактативом при простом глаголе, а при фактативе был приименной адресат.



Сложные глаголы этого типа входят в класс глаголов "интеллектуальной деятельности" и "чувственного восприятия", также как и простые глаголы, имеющие регулярные адресат в дативе. Большинство этих глаголов имеют в качестве неспрягаемой части слово ikꞑ "сердце": ikꞑ osiv "быть уверенным (кто)" (букв. "сердце останавливаться"), ikꞑ aqIas "сильно печалиться (кто)" (букв. "сердце разбиваться"), ikꞑ oḡmiv "жалеть (кто)" (букв. "сердце вынимать"), ikꞑ ukaṣ "жалеть (кто)" (букв. "сердце гореть"), ikꞑ ħir "жалеть (кто), что оподал" (букв. "сердце свади"), ikꞑ aḡnas "беспокоиться (кто)" (букв. "сердце думать"), ikꞑ q'uḡas "печалиться" (букв.

"сердце высухать"), $ikj\ t'ank'$ -boe "напугаться (кто)" (букв. "сердце прыгать"), $ikj\ a\ca s$ "захотеть (кто)".

Несколько глаголов имеют слово lur "глаз" в качестве именной части: $lur\ be\i\ea s$ "взглянуть (кто)" (букв. "глаз идти"), $lur\ ebq'is$ "обращать внимание" (букв. "глаз достигать"), $lur\ sabxas$ "взглянуть (кто)" (букв. "глаз упасть"), $lur\ beke\ea s$ "сглазить (кто)" (букв. "глаз стать"). К этому же типу относятся глаголы: $\bar{b}am\ ba\i\ea s$ "разгневаться (кто)" (букв. "желчь подняться"), $bu\k\ea n\ abas$ "заботиться (о ком)" (букв. "заботу делать"), $s'or\ a\ca s$ "разводиться (с кем)" (букв. "имя реализовать").

$zari\ \bar{t}annan\ s'or\ a\ca s$ "Я с-женой развелся" (Ки) [развестись \xrightarrow{ad} жена] • $jamutmin\ bu\k\ea n\ abuqi\ zari$ "Об-этом позабочусь я" (Ки) [заботиться \xrightarrow{ad} это] • $bis\ towmut\ lur\ ebfi$ "Я его сглазили" (Ки) [сглазить \xrightarrow{ad} я] • $immin\ laha\i\i k\ kutaki\ \bar{b}am\ bo\i\o$ "Отец на-сына сильно рассердился" (Ки) [рассердиться \xrightarrow{ad} отец] • $is\ tob\ diwinnis\ ikj\ xir\i\ i$ "Я ω о том ω ковре жалел" (Ки) [жалеть \xrightarrow{ad} я]

в) Применной адресат

Применной адресат X относится к субстантиву Y-у, который является принадлежностью X-а, т.е. выражает в свернутом виде значение:



Применной адресат выражается генитивом (см. Т.211.32).

$bis\ gon\ qI'op$ -bobo "Мой палец прищемился (=Я палец прищемил)" (Ки) [палец \xrightarrow{ad} я] • $is\ aq\ qI'art$ -bo "У-меня нога вывихнулась" (Ки) [нога \xrightarrow{ad} я] • $is\ lagi\ qI\i ar$ -bo "У-меня живот (=в животе) заурчал(о)" (Ки) [живот \xrightarrow{ad} я] • $immin\ gon\ abt'u$ "У-пастуха палец порезался" (=Пастух палец порезал)" (Ки) [палец \xrightarrow{ad} пастух] • $uqIali\ jow\ bo\i\or\ towmin\ nok'ak$ "Пришел тот мужчина ω к того ω дому (=к нему домой)" (т.24,66) [дом \xrightarrow{ad} он] • $anx\ ebifa, tormi\ oburmin\ \check{s}uxt'u\ ga\i\uli$ "Драка когда-случилась, она у-другой чухту сняла" (Ки) [чухта \xrightarrow{ad} другая]

Д.242.4. Инструментальное отношение

$\begin{array}{c} V \\ \\ \mu \\ X \end{array}$	"X - (неодушевленный) актанта, являющийся средством осуществления V"
---	--

Инструментальное отношение не сводимо к агентивному, т.к. в первых, при одном глаголе возможны и агент, и инструмент (см. Д.334.22), и во вторых, инструмент (в отличие от агента, ср. Д.332.2) никогда не может быть выражен номинативом. Инструментальное отношение выражается эргативом или комитативом.

Комитатив возможен в том случае, если он допускается моделью управления глагола (часто параллельно употребляется и эргатив).

zari k'avaŋu ak' art'urŋi i "Я ножом мясо режу" (Ки, рус) [резать $\xrightarrow{\text{у}}$ нож] • tormi diwinniŋis mukulliŋu gwi q'arŋi "Она сковра веником пыль стряхнула" (Ки, рус) [стряхнуть $\xrightarrow{\text{у}}$ веник] • zari taberzanni(ŋu) q,at'i bart'urŋi bi "Я топором дерево рублю" (Ки) [рубить $\xrightarrow{\text{у}}$ топор]

Эргатив употребляется для выражения аргументного и сирконстантного инструмента.

zari jaŋersilli qI'ot'ol at'u "Я ножницами пояс разрезаю" (Ки, прим.сем) [разрезать $\xrightarrow{\text{у}}$ ножницы (аргумент)] • zari kulli dak'daxa-aw "Я рукой дверь открыл" (Ки) [открыть $\xrightarrow{\text{у}}$ рука (сирконстант)]

Возможен инструмент при отсутствующем агенте, который не следует смешивать с последним.

haIterŋaj qIin ebkas abuli "Рекой мост сломало" (Ки, рус) [haIterŋaj не является агентом, т.к. форма номинатива при аналитическом глаголе невозможна: *haItera qIin ebkas barsi i] • baI-k'onni bis hanq' bec'neli "Веревкой мое горло сдавило" (Ст, прим) [сдавить $\xrightarrow{\text{у}}$ веревка] • nas'an saluŋsaj naŋ saŋIuli "Птичьими перьями землю покрыло" (Ст, прим) [покрыть $\xrightarrow{\text{у}}$ перья]

Д.242.5. Комплетивное отношение

$\begin{array}{c} V \\ \downarrow \\ X \end{array}$	"X - актанта, являющийся второстепенным участником действия V"
---	--

Вообще говоря, данное отношение не является семантически однородным (на это указывает хотя бы возможность наличия более одного комплетива при глаголе) и нуждается в дальнейшем уточнении.

Комплетив, как фактитив и агент, в ГС-представлении всегда является обязательным актантам (аргументом) соответствующего глагола. Он выражается падежной формой субстантива, конструкцией с

последогом или глаголом в инфинитиве. Способ выражения комплетива определяется моделью управления лексемы-хозяина.

Кроме того, возможно специфически поверхностное комплетивное отношение (например, в конструкции с последогом *kelaw*, см. Д.233.4).

а) Репрезентация падежной формой субстантива

При глаголе обычно используется та или иная форма пространственного падежа в сочетании с определенным значением локализации: супер-эссив, супер-латив, супер-элатив, конт-латив, конт-аллатив, конт-элатив, суб-элатив (см. Т.214.2).

zon wat lar maɪrɔ̃ "Я тебе очень завидую" (Ки) [завидовать^К— ты (супер-эс)] • *tow zat hejt-bo* "Он меня обнял" (Ки) [обнять^К— я (супер-эс)] • *zon baraznik'li'fik warharɔ̃ wi* "Я о празднике думаю" (Ки) [думать^К— праздник (супер-лат)] • *zon ɔ̃,ara xiɛlmi'fiɔ̃* "Я рад дождю" (Ки) [рад^К— дождь (супер-эл)] • *zari wa'fiɔ̃ q'isaa bu'urɔ̃ bi* "Я тебе мщу" (Ки) [мстить^К— ты (супер-эл)] • *zari jar lo warak amanat darɔ̃ di* "Я эту девочку тебе поручаю" (Ки) [поручать^К— ты (конт-лат)] • *ucitelli lar-ɔ̃ baraznik' barka-bo* "Учитель нас с-праздником поздравил" (Ки) [поздравить^К— мы (конт-алл)] • *zari tukancilaraɔ̃ xi'ooɔ̃n be'ede* "Я у-продавца рубашку купил" (Ки) [купить^К— продавец (конт-эл)] • *zon towmuk'ieɔ̃ libxi ew'fi* "Я его стеснялся" (Ки) [стесняться^К— он (суб-эл)]

Иногда встречается управление непространственными падежами: компаративом (см. Т.211.63), генитивом (см. Т.211.36), дативом (см. Т.211.44), партитивом (см. Т.211.9).

towmukur žunaru lo libxi ar'fi "Его его дочь постеснялась" (Ки, рус) [стесняться^К— он (комп)] • *nep girmanixur xa* "Мы немцев победили" (Ки, прим) [победить^К— немцы (комп)] • *labu'ub di-winnixur tejmennub xi'orokul was jasqi sin-e'fi hani?* "Что от нашего β) ковра ихний α) отличается, ты сегодня узнал что-ли?" (Ки) [отличаться^К— ковер (комп)] • *zari i'ib c'abu towmun c'abeq'ieɔ̃ k'olm-aw* "Я своих овец α) из его α) овец выделил" (Ки) [выделить^К— овцы (парт)]; это ПС-отношение, которое в ПС-представлении переходит в фиктивную лексику ПАРТ] • *konnoɔ̃ dik'imk'mullin bo'oromut 'ejb e'fi* "2) В-смерти 1) жены муж был виноват" (Ки) [провиниться^К— смерть (ген)] • *is tob diwinnis ikɔ̃ xi'rsi i* "Я о том ковре жалел (что продал его)" (Ки) [жалеть^К— ковер (дат)]

Особо следует отметить управление номинативом (см. Т.211.13) при-
глаголе 1 "быть" (часто опускаемом в настоящем времени).

zop aʔat'u nok'a xuzen, un oʔotma "Я Δ) в своем Δ) доме хозяин,
ты - в-своем" (Ки, рус) [я \xrightarrow{K} - хозяин] • jab bIRI.dub s'e le
bi "Это тяжелый камень [есть]" (Ки, рус) [быть \xrightarrow{K} - камень]

б) Репрезентация конструкции с последогом

Обычно в качестве такого последога выступает последог xir
"свади".

tormi bosortma xir s'iʔi aʔi "Она мужа оплакивала" (Ки) [опла-
кивать \xrightarrow{K} - муж] • zop buwas xir bazar ewʔi "Я по-матери соску-
чился" (Ки) [скучать \xrightarrow{K} - мать] • teb adamʂev xir is ikʂ urkur
"Тех людей я очень жалю" (Ки) [жалеть \xrightarrow{K} - люди] • towmun ikʂ
arhu lahas xir "Он стал-беспокоиться о-сыне" (Ки) [беспокоить-
ся \xrightarrow{K} - сын] • tow ekuʔut q'onq'lis xir xowk'arʂi wI "Он про-
паваду книгу ищет" (Ки) [искать \xrightarrow{K} - книга]

Имеется глагол, управляющий конструкцией с последогом Naq'liqI "о".

teb ʔ, aʂen Naq'liqI baʔburʂi ebdI "Они λ) λ) пастухах говори-
ли" (Ки) [говорить \xrightarrow{K} - пастухи]

в) Репрезентация компетива личным глаголом

Личный глагол употребляется в этом случае в форме инфинитива
(см. Т.221.41-б).

tor lagum xabus bej-erʂu "Она песню петь начала" (Ки) [на-
чать \xrightarrow{K} - петь] • tow s'e le jaʔi-bexas s'uʔe "Он камень подни-
мать начал" (Ки) [начать \xrightarrow{K} - поднимать] • zari towmuʂu wirʂ,ʂus da-
gawur aw "Я с-ним работать договорился" (Ки) [договориться \xrightarrow{K} -
работать] zari tow lo go.eniʂi gaʔlas ark'u "Я эту девочку
браслет снять заставил" (Ст) [заставить \xrightarrow{K} - снять, заставить $\xrightarrow{\Phi}$ я,
заставить $\xrightarrow{\Phi}$ девочка]

В этих примерах инфинитив нельзя считать фактивом как в
Д.242.1-ж, т.к. фактивное место при доминирующих глаголах заня-
то именами в номинативе: tor bej-erʂu "она начала", tow s'uʔe
"он начал", lo ark'u "девочку заставил". То, что эти имена непосред-
ственно зависят от данных глаголов, а не от инфинитивов xabus
"петь", jaʔi-bexas "поднимать", gaʔlas "снимать", следует из
того, что в противном случае они, будучи агентами, стояли бы в
эргативе.

Д.242.6. Локативное отношение

	<p>"X - актанта, относительно которого осуществляется ориентация действия V в пространстве"</p>
--	---

Локативное отношение отличается как от комплетивного, так и от атрибутивного отношения. Оно не может быть объединено с комплетивным отношением, т.к., во-первых, локатив может встречаться в одной модели с комплетивом и, во-вторых, комплетив всегда обусловлен моделью управления глагола, а локатив обычно не обусловлен (или обусловлен частично). От атрибутивного отношения локативное отношение отличается своим актантажным характером: оно связывает глагол с участником ситуации, который одновременно является ее признаковой характеристикой.

В качестве X-а может выступать субстантив, глагол или наречие.

а) Локатив - субстантив

В этом случае в качестве локатива выступает субстантив в пространственном падеже или субстантив в сочетании с пространственным послелогом (в пространственном падеже).

zon nok'ak š'uče "Я в-дом вошел" (Ки, тр) [войти \xrightarrow{A} дом] • o-la nen deqI'uk saxuša, mirzaa nen aku "Однажды мы на-дороге когда-встретились, Мирза нас увидел" (Га, рус) [встретиться \xrightarrow{A} дорога] • zon šanri s'ugasi uqIali ewdi "Я вчера в-Цуриб ездил" (Ле, рус) [ездить \xrightarrow{A} Цуриб] • k'umk'umlišis hil šagvi i "С-верхней-поверхности-котла пар встает" (Ки) [вставать \xrightarrow{A} котел] • konnik'is gogoxsi baqIa "Из-под-стада камень упал" (Ст, прим) [упасть \xrightarrow{A} стадо] • zon došmirši xowšiši wi "Я по-направлению-к-сестре иду" (Ки, тр) [идти \xrightarrow{A} сестра] • zon mošogušcaj š'abu kumšus arsi wi "Я на-пастбище овец пасу" (Ки) [пасты \xrightarrow{A} пастбище] • lo pollit ebq'at'omšit herqIarši i "Ребенок на-полу на-четвереньках ходит (ползает)" (Ки, прим) [ползать \xrightarrow{A} пол] • xonxIis xarak axuli edili jamut lo "2) За 1) большим-камнем лежал этот мальчик" (т.2, 86) [лежать \xrightarrow{A} за (большой-камень)] • jamušun žipla jašul nešen arsi i "У-него в-кармане внутри сейчас деньги есть" (Га) [быть \xrightarrow{A} внутри (карман)] • Ridib adamtišen qI'on wis uedu wi "3) Среди 1) этих 2) людей мой брат есть" (Ле) [быть \xrightarrow{A} среди (люди)]

Отметим, что в ГС-представлении падежный и послеложный способы выражения пространственных значений различаются, а в Л-представ-

лений совпадают, причем послеложный способ ближе к семантическому уровню.

При переходе от Л-представления к ГС-представлению значения локализации и падежа формируются, в отличие от характеристик прочих актантов.

б) Локатив - глагол

В качестве локатива выступает глагол, если ориентация происходит по месту протекания другого действия. В этом случае глагол (точнее местное союзное деепричастие) имеет падежную характеристику, определяемую семантически или по модели управления главного глагола (см. Т.232.51).

noĕ' owqisi ima, harak hibaĕub baR ebdi "«Там-где дом «)собираются-строить, раньше хороший сад был" (Ки, прим) [быть \xrightarrow{A} собираться-строить] • ĩe saĕax maĕ'ama ĩiĕi akus "Возьми фонарь, «)что-бы там-где-темно (=в темноте) лучше «)видеть" (Гу, рус) [видеть \xrightarrow{A} быть-темно] • zon weIqimaĕi ũnu zaba "Я куда-приду, и-ты иди" (Га, рус) [идти \xrightarrow{A} прийти]

в) Локатив - исконное наречие

Исконное наречие выступает в качестве локатива, если ориентация идет относительно места протекания главного действия. Наречия тоже имеют направительную падежную характеристику.

zari jaĕisi ĕ'ele laĕu "Я вверх камень бросил" (Ле) [бросить \xrightarrow{A} вверх] • ez ĩ, aĕ harĕsi ov boĕor xowĕisi wi "Отменя вперед один человек идет" (Ле) [идти \xrightarrow{A} вперед] • jak ĕĕe "внутри входи" (Ле) [входить \xrightarrow{A} внутрь] • adamli k'agĕsi xit'-boli, ĕ'ele goIroI-abĕi "Человек, вниз толкнув, камень покати" (Ле, рус) [толкнуть \xrightarrow{A} вниз] • wiĕ noĕi ĕik bi "Ваша лошадь здесь находится" (Ле) [находиться \xrightarrow{A} здесь] • Rinik waĕurĕi ewdi tow lo "Там-вверху видно-было того мальчика" (Ле) [видеть \xrightarrow{A} там-вверху] • noĕ'lis ĩ, axut tĕniĕ dogi obqia "«)Мимо «)дома туда осел пошел" (Ле) [пойти \xrightarrow{A} туда] • tĕniĕ eĕi boĕor weqIarĕi wi "Оттуда сюда человек идет" (Ле) [идти \xrightarrow{A} оттуда; идти \xrightarrow{A} сюда]

Д.242.7. Атрибутивное отношение

$\begin{array}{c} Y \\ \\ am \\ \\ X \end{array}$	" X - определение Y-a"
---	------------------------

это отношение, по сравнению с прочими, гораздо менее семантически.

В качестве как определяемого, так и определяющего может выступать субстантив, глагол, адъектив и наречие.

а) Определяется субстантив

В качестве определяющего чаще всего выступает адъектив (см. Т.24), а именно: причастие, прилагательное, указательное или притяжательное местоимение.

jamut harakdu uādu usdiŋut maždaǰš oβejt'uŋut āink'-boli it'u baŋri "⌘)С того,(где)первый брат стоял, ⌘)места совсем не-сдвинулась собачка" (т.2,32) [место \xrightarrow{am} это; место \xrightarrow{am} стоять; брат \xrightarrow{am} первый] • ǰallut hek'ena "плохая вещь" [вещь \xrightarrow{am} плохая] • ǰar 'adlu bit'uŋur ǰonnol "эта невоспитанная женщина" [женщина \xrightarrow{am} эта; женщина \xrightarrow{am} невоспитанная]

Определяющим может также быть количественное или распределительное числительное (см. Т.151, Т.154.2). Числительное, будучи в ед. числе, согласуется с хозяином по классу, а хозяин согласуется с числительным по числу (см. Д.332.6).

qIǰebu dogi "два осла", qIǰewu boβor "два мужчины", wič'-wič'-s'abu qugūš "по десять рублей"

Если определяющим является субстантив (см. Т.211.31), то он ставится в генитиве, причем, во-первых, генитив предшествует своему хозяину и, во-вторых, между двумя субстантивами возможны только слова, управляемые субстантивом-хозяином²⁰.

boβorǰun bič' "мужская сила" • ǰaqlin muβ "гороховое зерно".

20. Этим, в частности, атрибутивное отношение отличается от факитивного и адресатного отношений, выраженных генитивом. Так, в предложении:

is tob diwinnis ikǰ xigūi i "Я ⌘)о том ⌘)ковре жалею" (Ки) [букв. "Мое тому ковру сердце свадн есть"]

адресат is оторвался от своего исторического хозяина ikǰ "сердце", при котором он некогда был атрибутом. Также в предложении:

is uxa k'os it'-eŋi "У меня в-поле нож потерялся" (Ки) [букв. "Моего в-поле ножа не-стало"]

применной адресат is оторвался от своего хозяина k'os "нож".

derejʃen k'az "2) платок 1) из-тафты" • k'ankullin azar "2) чувство 1) любви" • ĩelmin ĩan "дождевая вода"

Кроме того, в ПС-представлении может быть атрибутом субстантива с признаком "ограниченности" (см. Д.233.11). В этом случае после работы ПС-компонента ему будет приписан тот же падеж, что и главному субстантиву.

hini-hõnu tow ĩar-owt'u mac'aĭib k'abejt'aw "Ничто его не-р-довало 1) кроме-как новый 1) костюм" (Чу, прим) [hini-hõnu ^{am} k'abejt'aw: оба субстантива стоят в эргативе]

Признак падежа определяющего слова в ГС-представлении отсутствует²¹.

б) Определяется глагол

Глагол может определяться субстантивом, наречием или финитным глаголом (инфинитивом). Определения глагола соответствуют традиционным обстоятельствам различных типов (за исключением обстоятельства места, рассматриваемого нами как актант и имеющего специальный тип отношения - локативное). Сгруппируем глагольные определения по типам обстоятельств.

Обстоятельство времени может выражаться субстантивами временной семантики в пространственном падеже (см. Т.214.14; значение локализации "супер" является лок'ом для этих слов, а значение пространственного падежа имеет временное значение) и наречием (исконным или деепричастием, см. Т.232.1).

wredalit kino abuqi "В-среди кино покажут" (Ки) [показать ^{am} среда] • wocroĭis ĩonnoĭ dakras "Через-месяц жениться" (Ки) [жениться ^{am} -месяц]

ĩanRi zari, q'aĭuĭ kʃaĦani ĩali, niĭĭis daxdi "Вчера я, с-земли палку взяв, лошадь ударил" (Гу) [ударить ^{am} -вчера] • ĩen orqĭar, zon xir weĭqi "Вы идите, я после приду" (Ки) [придти ^{am} -после]

zon wirĭ,inejĕun, zari was kumak abuqi "Я пока-работав, я тебе помогать-буду" (Ки, прим) [помогать ^{am} -работать] • ĭĭis sink'-

21. Укажем, что в ПС-представлении атрибутивным отношением связывается также субстантив в партитиве со своим хозяином. В ГС-представлении партитиву соответствует фиктивная лексема (см. Д.233.3), поэтому такого атрибутивного отношения нет.

wargi, zon owkilkān "Отсюда не-двигайся, я пока-не-приду" (Ки) [не-прийти \xrightarrow{am} не-двигаться] • teb q'aŭ q'eIbdimxur, jaŭi-xu bigawul "Они [вниз]-когда-сели, [вверх]-встал староста" (т.1,26) [встать \xrightarrow{am} сесть] • nen awadankul arŭa, xel exlus bej-eŭu "Мы веселье когда-делали, дождь идти начал" (Га,рус) [начать \xrightarrow{am} делать]

Обстоятельство образа действия выражается деепричастием (см. Т.231), исконным наречием, субстантивом (в эквативе, см. Т.211.10) и абсолютным причастным оборотом (см. Т.233.22).

jar derqIarŭi lagum xarŭi di "Она идя песню поет" (Гу,рус) [петь \xrightarrow{am} идти] • zon wirx_onili baIraŭ owxas uqIa "Я поработав купаться пошел" (Ки) [пойти \xrightarrow{am} поработать] • tow, bāIburmat, owxu-k_oerŭi wI "Он, продолжая-разговаривать, засыпает" (Ки) [засыпать \xrightarrow{am} продолжать-разговаривать]

towmu c'ixdi x_oalli bukneli "Он тайком хлеб съел" (Ки) [съесть \xrightarrow{am} тайком] • zon ewdimat xe ewŭi "Я снова опоздал" (Ки) [опоздать \xrightarrow{am} снова] • towmu kossI dak'lis darq-bos arŭi i "Он сильно в-дверь стучит" (Ки) [стучать \xrightarrow{am} сильно]

tow xannaqIdi qerŭi wI "Он по-женски танцует" (Ки,рус) [танцевать \xrightarrow{am} женщина]

javqi zon oklus qI_oaŭu, darvum xot'u "Сегодня я учиться пришедший, уроков не-оказалось" (Ки,прим) [не-оказаться \xrightarrow{am} пойти]

Обстоятельство цели выражается инфинитивом (см. Т.221.41-а) и союзнными деепричастиями (см. Т.232.42-3).

dolo buwe buq' berxIas oqIa "Наша мать верно собирать пошла" (Ки) [пойти \xrightarrow{am} собирать] • xe ŭarax, maŭ'ama mŭŭi akus "Возьми фонарь, чтобы в-темноте лучше видеть" (Гу,рус) [взять \xrightarrow{am} видеть]

zon tow owxu-k_oerŭus sowku "Я 3)посмотрел 2)чтобы-узнать-засыпает-ли 1)он" (Ки) [посмотреть \xrightarrow{am} узнать,-засыпает-ли] • zarI Rudu su ewkaIkut "Я его держал, чтобы-(он)-не-упал" (Чу,рус) [держать \xrightarrow{am} не-упасть]

Обстоятельство причины выражается субстантивами абстрактного значения в эргативе (см. Т.211.24) и каузале (см. Т.211.8).

towmun xIekulli lagi aŭ'is-exdi "У-него от-холода живот заболел" (Ки) [заболеть \xrightarrow{am} быть-холодно] • zon arIli Nallaŭ uqIa

"Я от-работы утомился" (Ки) [устал \xrightarrow{am} работа] • wirx,mullisi zon qI'aā-ewfi "Из-за-работы я устал" (Ки,тр) [устать \xrightarrow{am} ра-ботать]

В этой функции может также выступать масдар в ин-эссиве (см. Т.214.11):

xIekulla zari bult'u asu "Из-за-холода я пальто надел" (Ст) [надеть \xrightarrow{am} быть холодно] • jamur, hibaŋuru muŋuru lo dikulla, dakras k'anŋi erdi os ŋaImaŋu boŋorŋun lahas "Ее, и-хорошая и-красивая девушка потому-что-была, взять (в жены) хотел одного богатого мужчины сын" (т.1,10) [хотеть \xrightarrow{am} быть]

Субстантив в супер-элативе, обозначающий одушевленный предмет, выражает каузатора действия.

waŋis zōnu beŋ'ōt'uŋi-erŋiqi "Из-за-тебя и-я(ж) заболел" (Ки) [заболеть \xrightarrow{am} -ть]

Обстоятельство причины выражается также союзным причинным деепричастием (см. Т.232.41).

lo xaŋulēŋi abejmaj jamu lo owŋuli "Из-за-похищения де-вушки родители этого жарня убили" (Ки,тр) [убить \xrightarrow{am} похищать]

Обстоятельство уступления выражается союзными уступительными деепричастиями (см. Т.232.2).

teb ŋaŋeqi zabkuŋaw, jam boxoli bit'u "Они в-лесу хотя-по-смотрели, волка не-нашли" (Гу) [не-найти \xrightarrow{am} посмотреть] • zi-hillur lo gonnuŋunur, aŋmus doŋo, k'ant'umat "Молодую девушку в-палец-величиной (=совсем юную) замуж отдали, хотя-и-не-хоте-ла" (т.27,3) [выдать \xrightarrow{am} не-хотеть]

Обстоятельство условия выражается союзным условным деепричастием (см. Т.232.3) или личным глаголом в конъюнктиве (см. Т.223.15) или оптативе (см. Т.223.24).

arŋi inŋ'is, zari k'ob ŋeŋeqidi "Деньги если-бы-были, я одежу куплю" (Ко,прим) [купить \xrightarrow{am} быть] • wez wakuŋu wikini, zon towŋuŋi bāIbuqidi "Мне (он) знакомый был-бы (если), я с-ним разговаривал-бы" (Ко,прим) [разговаривать \xrightarrow{am} быть] • nos' vas eŋit'uŋan, imma-qŋi "Птицу поймать если-не-сможешь, оставь" (Ки,прим) [оставить \xrightarrow{am} не-мочь]

Отметим, что при определяющем члене в ГС-представлении записывается тип условного значения, а не грамматические категории, его

выражающие (см. Д.26, Д.323.2).

в) Определяется аде́ктив или наречие

Аде́ктив и наречие могут определяться наречием.

| lar miʔut "Очень хороший" • lar miʔi "Очень хорошо"

Д.243. Л - о т н о ш е н и я

Л-отношения - максимально десемантизированные отношения, связывающие семы в семантемах. Т.к. семы-предикаты бывают не более чем двухактантные, вводится два Л-отношения, которым присваиваются номера: 1 и 2 (в том случае, если предикат одноактантный, Л-отношение не нумеруется). Примеры Л-отношений см. в Д.25.

Д.25. СЛОВАРЬ СЕМАНТЕМ

Семантемы используются только на самом глубинном уровне - в Л-представлении высказывания. Они необходимы для Л-компонента (т.е. для преобразования: Л-представление \longleftrightarrow ГС-представление, см. Д.31). Семантема представляет собой устойчивый комплекс сем, соответствующий ГС-лексеми или какому-нибудь ее переменному грамматическому признаку.

В данном описании рассматриваются только семантемы, соотносимые с переменными грамматическими признаками ГС-лексем (т.е. в конечном счете с грамматическими категориями).

Семантемы сгруппированы по тем обобщенным значениям, которые они выражают. Эти значения следующие: 1) видовое, 2) временное, 3) модальное, 4) причинное, 5) целевое, 6) тестификативное, 7) пространственное, 8) отрицательное.

Семантема изображается в виде графа, в узлах которого расположены семы или обобщенные ГС-лексемы (в терминах их синтактик), связанные Л- или ГС-отношениями. Кроме того, указываются семантемы (они стоят в квадратиках), которые соединяются с данной семантемой в более крупные комплексы (см., например, видовые семантемы). Каждой семантеме ставится в соответствие ГС-представление, в которое она преобразуется при переходе на ГС-уровень.

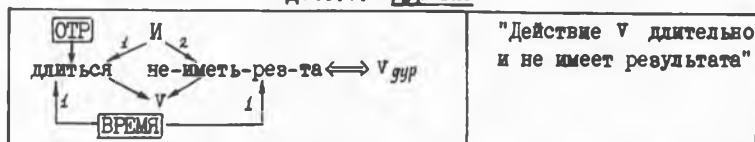
Д.251. Видовые значения

Наиболее важным, необходимым признаком при назывании некоторого действия является способ его протекания, выражаемый видовой формой глагола. Почти любая глагольная словоформа содержит видовую характеристику действия. Исключение составляет императив (см. Т.122.421) и одна из форм масдара (называющая абстрактную идею действия, см. Т.123.41). Кроме того, в прохибитиве и оптативе вид можно считать синтаксической категорией, т.к. прохибитив всегда сопряжен с дуративом, а оптатив - с терминативом (см. Д.332.3).

Выделяется четыре независимых видовых значения: дуратив, терминатив, потенциалис и финалис (см. Т.121.2). Кроме того, первые два значения могут сочетаться с видовым конкретизатором: континуалисом (см. Т.123.12), а дуратив - с видовым конкретизатором: итеративом (см. Т.122.122). Дуратив и терминатив указывают на реально осуществляющееся действие, а потенциалис и финалис - на действие, осуществление которого только мыслится, допустимо.

Видовые значения не представлены независимо в глагольных словоформах - они всегда сочетаются с другими значениями (времени, модальности и др.). Непосредственно видовое значение конкретизируют значения отрицания и времени, а также лексическое значение глагола.

Д.251.1. Дуратив



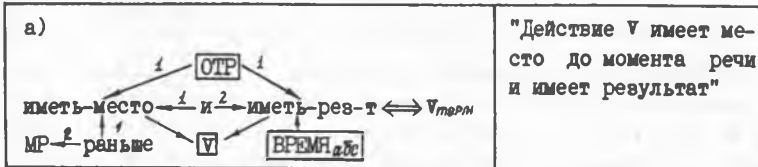
Это значение должно быть конкретизировано значением отрицания ("верно, что существует"/"неверно, что существует", см. Д.258) и времени (см. Д.252). Последнее может быть как абсолютным, так и относительным.

| godor ʔanna iqlaw barsargat barsar "эта женщина всегда шаль носит" (Ст, прим) [barsar "верно, что существует, длясь и не имея результата безотносительно к моменту речи, действие с лексическим значением "носить" (в толковании здесь и ниже для

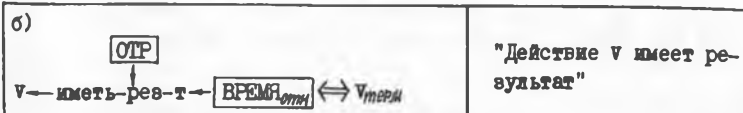
краткости опущено значение индикатива] • jasqi zon wir̄, in̄i wit'u noĳ'a "Сегодня я не-работал дома" (Ки, рус) [wir̄, in̄i wit'u "неверно, что существует длительное и не имеющее результата, одновременное с моментом речи действие с лексическим значением "работать"] • tow t'ank'ar̄si werqIir̄si wi "Он подпрыгивая идет" [t'ank'ar̄si "верно, что существует, длясь и не имея результата, одновременно с действием "идет", действие с лексическим значением "подпрыгивать"; werqIir̄si wi "верно, что существует, длясь и не имея результата в момент речи, действие с лексическим значением "идти"] • un zak'is̄ k'inc'ara? "Ты меня боишься-ли" (Ки) [k'inc'ara "Говорящий спрашивает, истинно ли, что верно, что существует, длясь и не имея результата безотносительно к моменту речи, действие с лексическим значением "бояться"]

Д.251.2. Терминатив

Терминатив имеет две разновидности в зависимости от типа временного значения.



jatmis zari č'ele sabxu "В-него я камнем бросил" (Зе, прим) [sabxu "верно, что существует имеющее место до момента речи и имеющее результат безотносительно к моменту речи действие с лексическим значением "бросать"] • q'aŋu č'ele eb̄xuli bi "На-земле камень лежит" (Ле, рус) [eb̄xuli bi "верно, что существует имеющее место до момента речи и имеющее результат в момент речи действие с лексическим значением "класть"] • un qI,ali wit'ukini "Ты если-бы-не-пришел" (Ки, гр) [qI,ali wit'ukini "говорящий хочет, чтобы было истинно, что верно, что существует имеющее место до момента речи и имеющее результат в момент речи действие с лексическим значением "прийти" и говорящий сомневается, что истинно, что верно..."]



Данное значение отличается от предыдущего отсутствием компонента "иметь место до момента речи", что связано с тем, что в сочетании со значением относительного времени терминатив может обозначать действие, совершающееся после момента речи. В то же время при абсолютном времени значение "иметь место до момента речи" существенно (в частности на основании его наличия возможно сочетание аориста с заглавностью (см. Т.122.2)).

adamli, k'arāsi xit'-boli, č'eIe goIroI-abfi "Человек, вниз толкнув, камень покати" (Ле, рус) • zari kummul kunnefa, zon nok'asi howfi "Я еду когда-съем, я домой пойду" (Га, рус) • un, kummul kunnešaw, wiqI'amat ewīuqi "Ты, еду хотя-съешь, голодным останешься" (Га, рус)

Д.251.3. Потенциалис

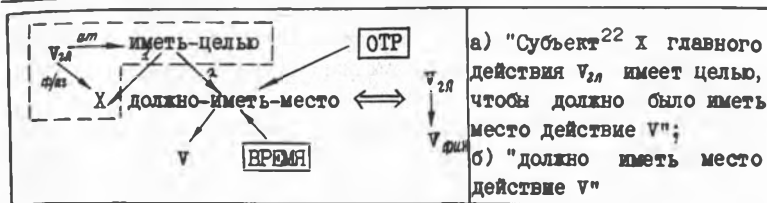
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ОТР</div> V ← мочь-иметь-место ← <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ВРЕМЯ</div> ↔ V_{norm}	"Действие V может иметь место"
--	-----------------------------------

Значение "мочь" указывает на объективную возможность и на нереализованность этой возможности к моменту речи. Фактически потенциалис модальной характеристики не имеет (т.к. говорящий не оценивает степень истинности действия) и противопоставлен дуративу и терминативу как нереальное действие.

oa šannifis nen arāsi heIqi "α) Через один α) год мы в-Арчи приедем" (Ст, прим) • un basa wirx,niqisi wi? "Ты когда начинаешь-работать?" (Га, рус) • šanRi wirx,niqisi ewdifu bošog xili-qIas šumaj weIqisi wi "Вчера собравшийся-работать мужчина из-Хилиха вниз[по-реке] придет" (Ио, рус) • zonci wirx,niqisi widi, š'en daki q'eIjimat i? "Я-то собираюсь-работать, (α) вы почему продолжаете-сидеть?" (Ки, прим)

Д.251.4. Финалис

Финалис имеет две разновидности значения: а) при наличии главного глагола и б) при отсутствии его. Часть значения, присутствующая при наличии главного глагола, обведена пунктиром.



а) Имеется главный глагол

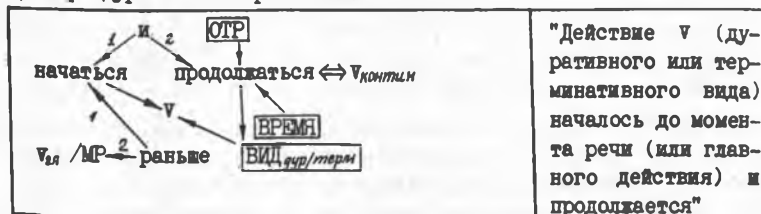
tow jak-owk'as milici qI.а "Его арестовать милиционер пришел" (Ки,тр) ["Милиционер пришел с целью, чтобы имело место действие "арестовать"] • towmus, wirx,shushixur, narakejt'u arsi ko "Ему, потому-что-чтобы-работал, заранее деньги дали" (Ки,прим) ["то, что дали деньги,каузирует истинность того, что он должен работать" = "дали деньги одновременно с целью, чтобы существовало долженствование иметь место действие "работать"] • towmu awadan'i, i'fik-k'est'usi 'ummar abcu "Он весело, чтобы-(потом)-не-жалеть, жизнь провел" (Ки) ["он жил одновременно с целью, чтобы он не должен был жалеть"]

б) Нет главного глагола

javqi tow wirx,shus wi "Сегодня он должен-работать" (Ки) [wirx,shus wi "верно, что существует в момент речи необходимость, чтобы имело место действие с лексическим значением "работать"] • ar'kis erdi'fur konnol daqIat'u "Которая-прийти-была-должна женщина не-пришла" (Ки,тр) [ar'kis erdi "верно, что существовала до момента речи необходимость, чтобы имело место действие с лексическим значением "прийти"]

Д.251.5. Континуалис

Как указывалось выше, это видовое значение является сопутствующим при дуративе и терминативе.



22. Отметим удобство данного термина при толковании значения финалиса (см. также Д.252.115, Д.334.22, Д.252.211-д).

Следует отметить следующую особенность этого значения: т.к. оно связано с другим видовым значением (которое ему подчинено), то отрицание и время относятся только к континуалису.

Эта видовая характеристика возможна в самостоятельных одновременных деепричастиях, а также в настоящем и прошедшем временах личных глаголов ("вторые" времена; презенс 2, перфект 2, имперфект 2, плюсквамперфект 2, см. Т.122.123).

ḥōpirāsi wirī,imnat, tow jansaw oḡkināsi wi "Шофером продолжая-работать, он еще-и учится" (Ки) [wirī,imnat (см. Т.231.21) "действие с лексическим значением "работать" началось до действия oḡkināsi wi и верно, что оно продолжает длиться и не имеет результата одновременно с действием oḡkināsi wi"] • ʿāliḥi ḡumat aq'u "Бревно продолжая-быть-согнувшись (=согнутым) оставили" (Гу) [ḡumat (см. Т.231.22) "действие с лексическим значением "сгибать" началось до действия aq'u и верно, что оно продолжает иметь результат одновременно с действием aq'u"] • tow ustar noḡ' armat wi "Тот мастер дом строить-продолжает" (Гу) [armat wi (см. Т.221.14) "действие началось до момента речи и верно, что оно продолжает длиться и не имеет результата в момент речи"] • tow haraḡowu q'owdili ewdiḡaw, nem iḡkollāḡ q'iaḡawu, q'owdimat ewdi "Он и-раньше хотя-сидел, а) и мы из-школы а) когда-пришли, продолжал-сидеть" (Ки, прим) [см. Т.221.25]

Д.251.6. Итератив

Итератив также является дополнительной видовой характеристикой (дуратива).

неоднократно ← ВРЕМЯ ↓ ВИД_{дур}(V)	↔ <i>Итерат</i>	"Неоднократно имеет место видовое значение "дуратив"
---	-----------------	--

Итератив для глагола i "быть" специфичен по сравнению со всеми прочими глаголами. А именно, этот глагол образует синтетическую форму итератива (при помощи суффикса {kir}) и употребляется в сочетании только с нейтральным временем (см. Т.122.122, Т.221.12).

un iqlaw arilit wikira? "Ты каждый-день на-работе бываешь?" (Ки, рус) [wikira "говорящий спрашивает, истинно ли, что существует, многократно дясь и не имея результата безотносительно к моменту речи, действие с лексическим значением "быть"] • qI'ot t'eīḥu maḡāllis k'arak iḡir "Зимой цветы а)под а) снегом быва-ют" (Ко, рус)

Все прочие глаголы образуют итератив аналитически (при помощи итератива глагола 1 "быть") и сочетаются только с прошедшим временем (см. Т.221.17).

zon iqlaw bazallifik urqIirsi wikir "Я каждый-день на-базар ходил-бывало" (Га,рус) [urqIirsi wikir "верно, что многократно существовало, дясь и не имея результата до момента речи, действии с лексическим значением "идти"]

Д.252. Временные значения

Временные значения могут ориентировать действие во времени по отношению к моменту речи или ко времени совершения другого действия. В первом случае мы имеем абсолютное время, во втором - относительное. Рассмотрим эти значения и способы их выражения по отдельности.

Д.252.1. Абсолютное время

Значение "абсолютного времени" соотносит время протекания действия с моментом речи (MP), который является главной точкой ориентации на временной оси. Временное значение тесно связано с видовым значением, образуя в ряде случаев трудно разложимое целое - видо-временное значение. Однако в данном разделе будет сделана попытка выделить временные инварианты значения.

Абсолютное время обычно двусторонне связано с главным действием высказывания (исключение составляют некоторые наклонения: императив, прохитив и оптатив, не имеющие временных противопоставлений), однако возможна в ряде случаев временная конкретизация и второстепенного действия.

Различается три времени: "нейтральное", "настоящее" и "прошедшее".

Д.252.11. Нейтральное время

безотносительно-к ВИД (V) MP	"Видовое значение действия V не соотнесено с моментом речи"
---------------------------------	---

В нейтральном времени видовые значения глагола выступают в наиболее чистом виде. К нейтральному времени относятся следующие видо-временные формы: констатив, итератив, аорист, футурум и инфинитив.

Обычно при второстепенном глаголе эти видо-временные формы имеют значение "относительного времени" (см. Д.252.2).

Д.252.111. Констатив

	<p>"Действие V (не) длится и не имеет результата безотносительно к моменту речи" (см. Т.221.11; здесь и далее при толковании видо-временных значений значения категорий, изображенных в квадратах, приводятся в скобках)</p>
--	--

zop hunnejt'u isna qar "Я каждый вечер танцую" (Га, рус) • zop owkiv kat'a? "Я придти должен-ли?" (Ки, рус) • un iqlaw ari arsigu "Интересно, ты каждый-день работу делаешь-ли?" (Ки) • un obov'ennu olomasi warkirkini "Ты хоть-иногда к-нам если-бы-приходил" (Ки, прим) • zari towmurak kaRara ši-bardi, towmun zarak warkirt'u "Я-то ему письма пишу, (а) его ко-мне не-приходят" (Ки, прим)

Д.252.112. Итератив

	<p>"Действие V неоднократно (не) длится и не имеет результата безотносительно к моменту речи" (см. Т.221.12)</p>
--	--

Как указывалось выше, эта видо-временная форма возможна только с глаголом 1 "быть".

qI'ot t'eIfu marxellis k'arak ikir "Зимой цветы 2)под 1)снегом сывают" (Ко, рус) • wakt axufut s'ufa kan ikirt'u, q'ullit o-difutmas be "a)В на-боку лежащем a)кувшине воды не-сывает, b)из на-полке b)стоящего возьми" (Ко, рус)

Д.252.113. Аорист

	<p>"(Участник речи (не) являлся свидетелем того, что) до момента речи (не) имело место действие V, которое (не) имеет результат, не определенный относительно момента речи" (см. Т.221.21)</p>
--	--

Аорист специфичен тем, что в нем видовое значение конкретизируется тести́кативным значением заглавности (см. Д.256.1).

bolo duwrazla q,at'i buq're "У-нас во-дворе дерево засохло" (Ки) • tow inžaw qI,at'ušaw, kaReRa baqIalI "Он сам хотя-не-пришел, письмо получил" (Чу, рус) [аор, загл, un wirx, insi ewdišaw, was arsi kot'or "Ты хотя-работал, тебе денег говорят-не-дали" (Ко, рус) [аор, отр, комм] • buwa arc'ulla? "(Что) мать нае-лась, -известно-ли?" (Ки, рус) [аор, загл, интерр] • tow qI,acigu qI,at'ušigu "Он интересно, -пришел-ли (или) не-пришел" (Ки) [аор, отр, дуб]

Д.252.114. Футурум

	"Действие V (не) может иметь место безотносительно к моменту речи" (см. Т.221.31).
--	--

Значение будущего времени выводится из видового, а не временного значения.

zari jat lagum exmus owqi "Я это стихотворение выучу" (Ки) • jaavqi xiel ja exdiqi ja exdat'u "Сегодня дождь или пойдет или не-пойдет" (Чу, рус) • deIqicigu tor xonnoI lat'u oqlifik "Вряд-ли-придет та женщина ¹на нашу ²свадьбу" (Ки, тр) • zon-ci baIbuqidi towmuXu, ammo jamutmišix xer ebfiqicigu "Я-то по-говарю с-ним, но от-этого польва будет-ли" (Ки, рус) [baIbuqidi "фут, ашпр", ebfiqicigu "фут, дуб"]

Д.252.115. Инфинитив

	"Субъект X главного действия V _{2л} совершает его с целью, чтобы другое действие V (не) должно было иметь место, без соотнесения его с моментом речи" (см. Т.221.41)
--	---

zari ustallirak baReza marc' abas boko "Я мастеру кольцо что-бы-(он)-почистил отдал" (Ст) • zon wirx,mus xowfi "Я работать пойду" (т.2,2)

Д.252.12. Настоящее время

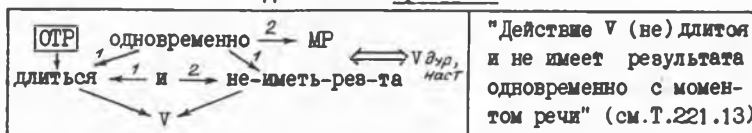
	"Видовое значение действия V реализуется одновременно с моментом речи"
--	--

Это значение своеобразно сочетается с различными видовыми значениями. Ввиду сложной семантической организации некоторых видовых значений (например, терминатива, континуалиса), существенно, к какому компоненту видового значения относится временное.

От основы дуратива и терминатива возможны формы, осложненные значением континуалиса. Это дает парные видо-временные единства, презенс 1 и 2, перфект 1 и 2. К настоящему времени относятся также инцептив и дебитив.

Значение настоящего времени (так же как и прошедшего) возможно как при главном, так и при второстепенном глаголе.

Д.252.121. Презенс 1



Презенс 1 указывает на то, что отрезок времени, на котором совершается действие, включает в себя момент речи, но не ограничивается им.

zon buq' berk'ursi wi 'Я верно выбираю (=чичу") (Ки,рус) • k'unk'umlifis hil xarsi i "От-котла пар встает (=поднимается)" (Ки,рус) • jasqi zon wirx₀insi wi nok'a "Сегодня я работаю дома" (Ки,рус) • jasqi qI.emmul c'aIpus arsi i "Сегодня скалы взрывают" (Ки,прим.сем) • hinc tow wirx₀insi wicugu "И^нтересно, сейчас он работает-ли" (Ки)

towmu ucitelasi wirx₀insi wimat, inx wirx₀insi wit'or "Он, учителем хотя-работает (сейчас), 2)говорит,-что 1)он 2)не-работает" (Ки) [през.1,связ-уст.сд] • un curasi daki uIat'u?" - xIel exixsi imxur, han-uqi? "Ты в-Цуриб почему не-пошел?" - "Раз дождь идет, что-же-делать?" (Ко,рус) [през.1,прич.-вр.сд]

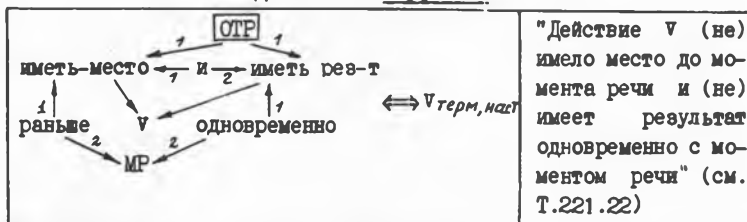
Д.252.122. Презенс 2



tow ustar nok' armat wi "Тот мастер дом строить-продолжает" (Гу) • tor ork'immat dit'u, dašēni sint'u orqIali "Она не-продолжает-читать (т.е. начала читать, но сейчас не продолжает), (а) куда не-знаю (=куда-то) ушла" (Ки, прим)

tow ork'immat wifu lo wez āanRi waKuli ewdi "Того, который-продолжает-читать, мальчика я вчера видел" (Ко, прим) [през.2, прич] • tow wirā, immat xunc'is, un tow, tenik waq'ut'aw, ešī xir-wa "Он если-продолжает-работать, ты его, там не-оставив, сюда приведи" (Ки, прим) [през.2, посс, усл.сд] • tow lagum xar-mat wimat, zarsi; "wit'u," - boli, boli edi "Он песню хотя-еще-продолжает-петь, мне: "Нет", - сказав, говорили (=мне говорили, что не поет)" (Ки, прим) [през.2, св-уст.сд] • tow, ork'immat winc'is, kanikullit nok'asi weIqisi ewdi "Он, если-бы-продолжал-учиться, (то) на-каникулы домой приехал-бы" (Ки, прим) [през.2, усл.сд]

Д.252.123. Перфект 1



Значение "одновременности с моментом речи" относится в перфекте к результату действия, а не к самому действию.

moNošmad ustullit q'owdili wi "Магомед на-стуле сидит" (Ки) • noIš zabollirši ebt'nili bi "Лошадь к-забору привязана" (Гу, рус) • nos'ennut qIali ikini, ragx-boli "Хоть-птичка если-бы-пришла, прилетев" (Ки) [перф.1, конь] • un olomaši qIali widi, olo q'onk'arfu it'umxur, han-uqi? "Ты к-нам пришел (т.е. сейчас исполнилось то, что я хотел), (но) у-нас хинкала когда-нет, что-же-делать?" (Ки, тр) [перф.1, аштр]

un imik q'owdili wimxur, zon danna q'owdici? "Ты здесь раз-сидишь, я куда сяду?" (Ки, прим) [перф.1, прич-вр.сд] • dija qI'av-ewtili wišaw, nok'a wež towmu kumak abuqi "Отец хотя-и-устал (сейчас), дома вам он поможет" (Ко, рус) [перф.1, несв-уст.сд] •

sanna dik'inna q'arāili diḥur ḫonnol xir uḫāsi ḫarḫi "Пока на дворе сидящая женщина потом в-поле пойдет" (Ко, рус) [перф. 1, прич] • jaḡqī maḡḫela abuli binč'iš, baḫalāi ebdi "Сегодня снег если-бы-пошел, было-бы-лучше" (Ки, прим) [перф. 1, усл.сд]

Д.252.124. Перфект 2

	<p>"Действие V началось до момента речи и (не) продолжает иметь результат в момент речи" (см. Т.221.23)</p>
--	---

Перфект 2 отличается от презенса 2 только на дуратив/терминатив.

ḫeInt ebḫmat bi "Стул положенный есть (т.е. его раньше положили и он лежит)" (Гу, прим.сем) • zon ḡanRimaš ḫarḡāi jat biqšma q'owdimat wi "Я 2)со 1)вчерашнего-дня 2)на этом 2)месте сиду" (Ко, прим) • adamcaj maḡḫela abumat bi bošaw, bez tob boč'okul baḫu "Люди, 2)что снег продолжает-оставаться-выпавшим 2)хотя-говорили, я 3)видел, -что 1)он 2)растаял" (Ки, прим)
 tow hinc owḫmat winč'iš, zarak towmu tilipunna aI'-boqisi edi "Он сейчас если-бы-продолжал-лежать, мне он по-телефону позволил-бы" (Ки, прим) [перф.2, усл.сд] • tow ḡanRimaš ḫarḡāi jat biqšma q'owdimat wiḫu bošor wez t'ibir "Того 2)со 1)вчерашнего-дня 1)на 3)этом 4)месте сидящего человека мне жалко" (Ко, тр) [перф.2, прич]

Д.252.125. Инцептив

	<p>"Действие V (не) может иметь место одновременно с моментом речи" (см. Т.221.32)</p>
--	--

Из толкования инцептива семантически следуют значения "действие начинает совершаться в момент речи", "деятель намерен совершать действие".

un baqa wiḡḡniqisi wi? "Ты когда начинаешь-работать?" (Га, рус) • un zon dasi t'al-owqisi wi? "Ты меня куда посылаешь?" (т.8, 38) • towmu ruškaḫu ḫeḫeqisi xoqi "Он ручки вероятно-со-

бирается-купить" (Ки, тр) [инц, посс]
 towmu, b̄a'at x̄ibt'umat wirx_oniq̄īsi wimat, z̄aḡai in̄z̄er wirx_o-
 n̄āt'or "Он, 2)в-три 7)часа хотя-собирается-работать, мне он-
 говорит что-работать-не-будет-говорит" (Ки, прим) [инц, св-уст.
 сд] • un lagum x̄abuq̄īsi inc's̄īs, z̄aḥu x̄abuq̄īsi edi "Ты песню
если-он-собирался-петь (сейчас), со-мной спал-он" (Ки, прим)
 [инц, усл.сд] • noḥ' owq̄īsi ima, harak hibaḥub baR edi "Там-где
дом собираются-построить, раньше хороший сад был" (Ки, прим)
 [инц, мест.сд, эс]

Д.252.126. Дебитив

	"Действие V (не) должно иметь место одновременно с моментом речи" (см. Т.221.42)
--	--

jasqi tow wirx_omūa wi "Сегодня он должен-работать" (Ки) • zon
 duḫīafik deq̄ies di "Мне на-мельнице пойти-надо" (т.24,7)
 arḥis diḥur ḫonnoḥ deq̄iat'u "Которая-прийти-должна женщина не-
 пришла" (Ки, рус) [деб, прич] • un q̄ies winc's̄īs, w̄aḡsi boq̄īsi edi
 "Тебе идти-если-он-было-надо (сейчас), тебе он-сказали" (Ки, прим)
 [деб, усл.сд] • un imik q'owq̄'īs w̄imxur, zon danna q'owdiq̄i? "Ты
 здесь раз-должен-сесть, я где сяду?" (Ки, тр) [деб, прич-вр.сд] •
 tow, wirx_omūa q̄ies w̄isaw, jaḥ-ḫiḥeli wit'u "Он, работать хотя-
должен-пойти, не-торопится" (Ки, прим) [деб, несв-уст.сд]

Д.252.13. Прошедшее время

	"Видовое значение действия V реализуется до момента речи"
--	---

Это значение также сочетается со значением континуатива, что дает парные видо-временные значения имперфект 1 и 2, плюсквамперфект 1 и 2. Кроме того, оно сочетается с видовым значением "итератив". Значение прошедшего времени имеет также паст-инцептив и паст-дебитив.

Прошедшее время может конкретизировать значение заглазости (см. Д.261.1).

Д.252.131. Имперфект 1

	"Действие V (не) длится и не имеет результата до момента речи" (см. Т.221.15)
--	---

jella-jella xolor lap'arsi ewdi "Так-и-так (он) руками размахивал" (Ки, прим. сем) • sanRi esuna x̄iel ex̄irsi edi "Вчера проливной дождь шел" (Но, рус)

un wir̄, in̄i ewdiṣaw, was arsi k̄ot'or "«Говорят, что ты хотя-работал, тебе денег «не-дадут" (Ио, рус) [импф.1, несв-уст.сд] • s'ax̄iṭuṣṣu ux hejari edima, unu ux hej-ba "Где сосед [поле] пахал, и-ты [поле] паши" (Ки) [импф.1, мест.сд, эс] • war̄i adamtil bir̄, in̄i ebdenc'is, zōnu wir̄, niq̄isi ewdi "Все люди если-бы-работали (раньше), и-я работал-бы" (Ки, прим) [импф.1, усл.сд]

Д.252.132. Имперфект 2

<p style="text-align: center;">ОТР</p> <p>начаться ← 1 и 2 → продолжать</p> <p>↙ V ← длится ← 1 и 2 → ↘</p> <p>↙ не-иметь-рез-та ↘</p> <p>↙ раньше ↘ МР</p> <p style="text-align: right;">⇔ V дур, контин, прощ</p>	<p>"Действие V началось до момента речи и (не) продолжало длиться и не иметь результата до момента речи" (см. Т.221.16)</p>
---	---

tow ustar nok' armat ewdi "Тот мастер дом строить-продолжал" (Гу) • towmu xabar ab̄ili laq̄-eb̄imxur, x̄iel ex̄iṣmat edit'u "Он рассказ расскаывать когда-закончил, дождь не-продолжал-идти (до этого дождь шел)" (Ки, прим)

zon q̄I, aṭa, un or̄k̄im̄at ewdenc'is, zon lap' x̄, ar-ew̄tiq̄isi ewdi "Если-бы, я когда-пришел, ты продолжал-читать, я очень обрадовался-бы" (Ки, прим) [импф.2, усл.сд]

Д.252.133. Паст-итератив

<p style="text-align: center;">ОТР</p> <p>длиться ← 1 и 2 → не-иметь-рез-та</p> <p>↙ V ↘</p> <p>↙ неоднократно ↘</p> <p>↙ раньше ↘ МР</p> <p style="text-align: right;">⇔ V дур, итер, прощ</p>	<p>"Действие V неоднократно (не) длилось и не имело результата до момента речи" (см. Т.221.17)</p>
---	--

zon v̄, aĪ x̄, ak̄asi ur̄q̄iṣi wikir "Я в-прошлом-году в-лес ходил (сывало)" (Ки, тр) • barq bit'uṭa, nen k̄, ek̄is or̄q̄iṣi ikir "Солнца когда-не-было, мы гуляли (многократно)" (Ки, рус)

nen abad kummul k_oanši ikirna, hinc mirza k_oanši wi "Мы всегда еду где-еди, сейчас Мирза ест" (Га, рус) [паст-итер, мест.сд, эс] • olomasi warkirēi wikirītu bošor wez jasqi waķu "К-нам приходившего (бывало) мужчину я сегодня видел" (Ио) [паст-итер, прич]

Д.252.134. Плюсквамперфект 1

	<p>"Действие V (не) имело место и (не) имело результат до момента речи" (см. Т.221.24)</p>
--	--

hotilit owħūtu bošor k_oali ewdili "На-траве лежавший мужчина умер" (Ко, рус) • zari š_oaīš q'on buķ'uli ebdī "Я в-прошлом-году коала зарезал" (Ки) • towmu ručkaķu š_eteli edilu xoqī "Он ручки вероятно-(когда-то)-купил" (Ки, тр) [плскв.1, посс]

zari obwdili ebdītub baħlas tumank kammu "Я в стоявшего д)тура ружьем бросил (=выстрелил)" (Ко) [плскв.1, прич] • nen arħaši q_oali edit'onc'is, el exdiqīši edit'u arħašen s'at "Мы в-Арчи если-бы-не-приехали, мы не-узнали-бы арчинский язык" (Чу, рус) [плскв.1, усл.сд] • buwa arħuli erdiķa, zon š'ellēši orqīa "Мать когда-лежала, я на-улицу пошла" (Гу, рус) [плскв.1, вр.сд] • šanRi nen osdili edima, jasqi mirza usdili wi "Вчера мы где-стояли, сегодня Мирза стоит" (Га, рус) [плскв.1, мест.сд, эс]

Д.252.135. Плюсквамперфект 2

	<p>"Действие V началось до момента речи и (не) продолжало иметь результат до момента речи" (см.Т.221.25)</p>
--	--

tow harašowu q'owdili ewdišaw, nen iškollāš q_oāřowu, q'owdimat ewdi "Он и-раньше хотя-сидел, д)и мы из-школы д)когда-пришли, продолжал-сидеть" (Ки, прим)

is kart'i ħart'-bomat edenc'is, jasqi xīe efiqīši edi "Моя голова если-бы-продолжала-оставаться-бритой, сегодня мерзла-бы" (Ки, прим) [плскв.2, усл.сд]

Д.252.136. Паст-инциптив

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">ОТР</div> <p>мочь-иметь-место \longleftrightarrow V <i>пот, прощ</i></p> <p>V \swarrow раньше $\xrightarrow{2}$ МР</p>	"Действие V (не) могло иметь место до момента речи" (см. Т.221.33)
---	--

tow jak-owk'as milici qI,aʃa, tow wirx,niqisi ewdili "Его арестовать милиционер когда-пришел, он оказывается-собирался-работать" (Ки) • zari tuxt'ur aI'-bo, t'ejʃan tow kʃaqisi ewdi "Я доктора позвал, иначе он мог-умереть" (Ки)

un, owxuqisi ewdenc'is, tot ʃa'allifewu owxuqisi ewdi "Ты, если-бы-собирался-спать (в прошлом), (то) λ (в тот λ)же-час лег-бы" (Ки, прим) [паст-инц, усл.сд] • zon wirx,niqisi ewdiʃa, un ʃali edi ez is jaraR "Я когда-собирался-работать, ты приносил мне мои инструменты" (Ки, прим) [паст-инц, вр.сд] • tow wirx,niqisi ewdiʃu boʃomʃiʃik s'or 'umagar " λ Говорят, что того, который-собирался-работать, мужчины имя λ Омар" (Ки) [паст-инц, прич] • wez tow tot ʃa'allit wirx,niqisi ewdikul sisi edenc'is, zari hani-ʃaw owqisi edi " λ Если-бы я, λ что он λ (в λ)тот λ момент собирался-работать, λ знал, я что-нибудь сделал-бы" (Ки) [паст-инц, масд]

Д.252.137. Паст-дебитив

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">ОТР</div> <p>должно-иметь-место \longleftrightarrow V <i>фин, прощ</i></p> <p>V \swarrow раньше $\xrightarrow{2}$ МР</p>	"Действие V (не) должно иметь место до момента речи" (см. Т.221.43)
---	---

zon duʃIaʃak daqIes erdi "Мне на-мельницу пойти-было-нужно" (Ки) arkis erdiʃur ʃonnol daqIat'u "Которая-прийти-была-должна женщина не-пришла" (Ки, тр) [паст-деб, прич] • tow wirx,mus ewdiʃa, tow ʃuik'ena zon uqIa "Ему когда-надо-было-работать, λ вместо λ него я пошел" (Ки, прим) [паст-деб, вр.сд] • zarewnowanijaʃet zon weIʃas ewdenc'is, zon marʃimehur x,aqisi ewdi "На-соревнованиях я если-бы-был-должен-бежать (в прошлом), я всех победил-бы" (Ки, прим) [паст-деб, усл.сд]

Д.252.2. Относительное время

Значение "относительного времени" связывает два действия, ука-

ывая их временное взаимоотношение. При этом целесообразно учитывать, какое из двух действий является второстепенным, т.к. именно при глубинной лексеме, выражающей это действие, как правило²³ содержатся показатели, соотносящие время его осуществления с временем осуществления главного действия. Такое распределение "ролей" лексем, выражающих два действия, определяется следующим принципом: "абсолютное время" характеризует главное действие, а время протекания второстепенного действия ориентируется относительно времени главного действия.

Возможны также основные соотношения: 1) второстепенное и главное действия происходят одновременно; 2) второстепенное действие следует за главным. В соответствии с этими семантическими противопоставлениями выделяются значения "относительного времени": "одновременно" и "после".

Временное соотношение двух действий может быть основным (т.е. являться ведущим, почти единственным признаком, на основании которого два действия связываются в одном высказывании) или сопутствующим (т.е. являться добавочным признаком наряду с другими семантическими связями, существующими между двумя действиями). В первом случае значение "относительного времени" выражается при помощи специальных деепричастных форм глаголов, обозначающих второстепенное действие, во втором - при помощи видо-временной характеристики этого глагола. Рассмотрим эти случаи по отдельности.

Д.252.21. Относительное время в основной функции

Д.252.211. Значение "одновременно"

Имеется два способа выражения значения "неограниченной одновременности" в зависимости от того, описывают ли два предиката части одной и той же ситуации или элементы разных ситуаций. Кроме того, "неограниченной" одновременности может быть противопоставлена "ограничивающая" одновременность: ограничиваются начало и конец сопоставляемых по времени действий.

а) Описывается одна ситуация

Главным признаком единства ситуации является наличие тождест-

23. Иногда соотношение времен выражается формами обеих лексем, но при этом правильный выбор этих форм может быть осуществлен, исходя из временной семантики каждого действия в отдельности. Поэтому такие случаи нами специально не рассматриваются.

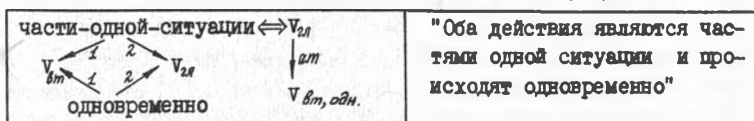
венных актантов у обоих предикатов. Кроме того, оба предиката могут мыслиться как способ подчеркивания отдельных признаков одного, единого действия. Так, в предложении:

|arowu arǝi, řut'arǝi wi "И-работу делая, насвистывает" (Ки) - описывается одно состояние субъекта, но с точки зрения разных его внешних проявлений. В предложении:

|zari, q.at'iliřik ewxdina, aInřum obqı "Я, на-дерево взобравшись, яблок сорву" (Гу, рус) -

также описывается одно событие, разделенное в высказывании на два действия, результат осуществления одного из которых (взобраться на дерево) способствует осуществлению другого (нарвать яблок).

Семантическая связь двух действий²⁴ имеет следующий вид:



Это значение выражается видовыми формами деепричастия одновременности, сохраняющими свое основное значение (см. Т.231.1), а также в ряде случаев при помощи отглагольного ЛОКа, выражаемого местным соевым деепричастием, от констатива или аориста (см. Т.232.52).

1) Если действия являются длительными и второстепенное действие имеет место (т.е. не отрицательно), используется форма дуратива деепричастия одновременности.

|tow t'ank'arǝi werqıřǝi wi "Он подпрыгивая идет" (Ки, рус) • řanRi wez tow owxu-k,erǝi wakurǝi ewdi "Вчера я его, (он) спя, (=спящим) видел" (Ко, рус) • arowu arǝi, ř.it'-boqı "И-работу делая, насвистывать-будет" (Ки, рус) • adamtil bāıburǝi ga-gaq-lit obqıa "Люди разговаривая в-(равные)-стороны пошли (=равошлись)" (Ле, рус) [В этом предложении аорист obqıa "пошли", ввиду семантики самого глагола, указывает на действие, которое началось и продолжалось]

24. Здесь и ниже не уточняется, с какими элементами значения V_{2n} и V_{6m} связываются определенные на графах узлы. Этот вопрос, как и вообще вопрос о построении правильного Л-графа, недостаточно изучен. В большинстве случаев связь осуществляется с видовыми значениями или значениями отрицания.

Кроме того, это же значение (с дополнительным местным значением: "в том же месте") выражается местным союзным деепричастием в ассиве от констатива соответствующего глагола.

Rudu boʻorʻmus, wir_oimma, 'azab aku "Этот мужчина, когда-работал, устал" (Ко) • ḫ_oalli bart'utma, ixmun gon abt'u "Хлеб когда-разрезал, у-пастуха палец порезался" (Гу, рус)

2) Если оба действия являются длительными и второстепенное действие не имеет места (т.е. отрицательно), используется форма потенциалиса (т.е. одновременен с главным действием тот факт, что не может быть осуществлено второстепенное действие, см. Т.231.12).

tow wēIt'uṣi, ḫibt'u ṣa'at oqIa "(Как) он не-приди, три часа прошло (=Три часа прошло, а он не-приходил)" (Ки) • tusnaq'la, adamṣes ḫan kōt'uṣi, muq'a abulī "В-тюрьме, людям воду не-давая, жадущими делали" (Ки)

3) Если одновременно с главным действием преследуется цель (не) совершить второстепенное действие, используется форма финалиса (в соответствии с семантикой этого вида, см. Т.231.13).

tow, adamṣaj aqI'ul bi boṣṣi, bāIburāi ewdi "Он, люди (что он) умный есть чтобы-говорили, выступал (=Он выступал, чтобы-люди считали его умным)" (Ки) • towmu awadanāi, ixuk ko est'uṣi, 'ummar abṣu "Он весело, чтобы-(потом)-не-жалеть, жизнь провел" (Ки)

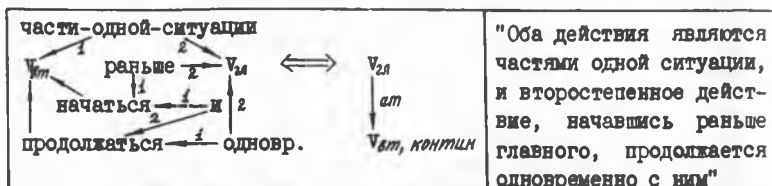
4) Если главное действие происходит одновременно с наличием/отсутствием результата второстепенного действия, используется деепричастие одновременности в терминативе (в неотрицательной или отрицательной форме), а также местное союзное деепричастие в ассиве от аориста. При этом положительная форма терминативного деепричастия имеет две разновидности (морфемы {1i} и {na}), зависящие от реализованности главного действия к моменту речи (о выборе этих форм см. Т.231.14).

adamli, k'arāāi xit'-boli, ṣ'ele goIroI-abfi "Человек, внив толкнув, камень покати" (Ле, рус) • zari, naqḡ jaxIuli, qI.ib basu "Я, землю раскопав, картошку посадил" (Гу, рус) • ṣonpifiā ṣāfu obknili, jamu ov kḡali "2)И 1)из-спины 2)чат вынув, этот один умер" (т.2,28) • zari, wir_xnina, labxanāi arsi ḫeḫeqi "Я, поработав, много денег получу" (Гу, прим.сем) • Rudummu, ḫana, zaratka ar "Он, встав, зарядку делает" (Гу, прим.сем) • zon, wir_xnit'aw, baIraj owxav uqIa "Я, не-поработав, купаться пошел" (Ки, рус)

Местное союзное деепричастие от аориста употребляется в том же значении, но с добавлением оттенка местного значения.

tow k'ov okxus usdima, towmus xir go,aci ebdi "Он нож достать [где]-когда-остановился, его собака догнала" (Гу, рус) • ов bir_o dak edima, baqIa širwanŋu "До одного места (мы) [где]-когда-дошли, пришли Ширваны..." (т.30,36)

Если желательно подчеркнуть тот факт, что второстепенное действие началось раньше главного действия, но имеет продолжение одновременно с ним, используются формы континуального деепричастия (образуемого от положительных форм дуратива и терминатива).



arowu armat, šut'arai wi "И-работу продолжая-делать, свистит" (Ки, тр) • šorirai wir_o imnat, tow jansaw orkinsi wi "Шофером продолжая-работать, он еще-и учится" (Ки) • šaIŋi gumat aq'u "Бревно продолжая-быть-согнувшись (=согнутым) оставили" (Гу)

б) Описываются разные ситуации

В этом случае главное и второстепенное действие совершаются независимо друг от друга, хотя и совпадают во времени. Обычно актанты этих действий различны, например:

nep awadankul arfa, šiel exhus bej-eŋi "Мы веселье когда-дела-ли, дождь идти начал" (Га, рус)

Однако, возможно и совпадение актантов:

buc'i ark'urfa, lagimul xar "Коров когда-говят, песни поют" (Га, рус)

При этом подчеркивается, что оба действия (гнать коров и петь песни) взаимно независимы и совпадают во времени не ввиду их внутренней, присущей им связи.

Таким образом, в данном случае два действия объединяются следующей семантической связью:

<p>части-равных- ситуаций</p> <p>одновременно</p>	<p>"Оба действия относятся к разным ситуациям и происходят одновременно"</p>
---	--

Это значение выражается временным союзным деепричастием (на {fa} (см. Т.232.11), а также определительным причастным оборотом с вершинным словом $\bar{b}a'allit$ "в-час".

Если деепричастие образовано от видо-временной формы нейтрального времени, "абсолютное время" второстепенного действия остается не выраженным. Видовая форма деепричастия сохраняет свое исходное значение. Следует отметить, что данное деепричастие не образуется от инфинитива. Это объясняется его видовым значением: т.к. инфинитив выражает действие, являющееся целью другого, главного действия, то это предполагает единство ситуации главного и второстепенного действия, что противоречит значению данного деепричастия.

towmu xabar bartirfa, $\bar{x}iel$ exxirsi edi "Он сказку когда-расска-вывал, дождь шел" (Га, рус) • wirx₀infa, kummul k₀en "Когда-бу-дешь-работать, поешь" (Ки) • zon tejmesmak uqifa, wez tenik ow boxor xi "Я к-ним когда-пришел, я там одного мужчину нашел" (Ки, рус) [Результат второстепенного действия одновременен с главным действием] • zari lagum xabuqifa, marcima j o j-acas k₀agvar "Я песню когда-начинаю-петь, все слушать должны" (Ки, прим) [Деепричастие от футурума xabuqi означает одновременность с моментом, когда может иметь место пение]

Если союзное деепричастие образовано от формы настоящего или прошедшего времени, то, наряду с одновременностью по отношению к главному действию, указывается на абсолютное время протекания второстепенного действия.

buwa axuli erdifa, zon c'ellesi orqia "Мать когда-лежала, я на-улицу пошла" (Гу, рус) [Второстепенное действие совершалось в прошлом одновременно с главным действием] • tow wirx₀mus ew-difa, towmik'ena zon uqia "Ему когда-надо-было-работать, вместо-него я пошел" (Ки, прим) [Необходимость работать имела место в прошлом одновременно с главным действием]

Если данное временное значение выражено причастным оборотом с вершинным словом $\bar{b}a'allit$, то причастие обычно образовано от констатива или аориста.

\bar{x} iel exxirfut \bar{a} a'allit ebfiqi abc'as \bar{c} 'ut "В-час в-который-идет (=Когда идет) дождь, можно наполнить кувшин" (Ки) [конст] • \bar{x} ifa jami uqiafut \bar{a} a'allit abuli dagawur "Потом \bar{a})в-час, \bar{z})в-который \bar{r})он \bar{z})пришел (=когда пришел), сделали договор" (т. 2,45) [аор]

в) Однопредельное ограничение

	<p>"Оба действия происходят одновременно на одном и том же временном отрезке"</p>
--	---

Это значение выражается однопредельно-временным союзным деепричастием (на {ejkun}, см. Т.232.13). Т.к. наличие временного отрезка предполагает длительность данного действия, это деепричастие образуется только от дуративного вида.

| zop wir \bar{x} inejkun, zari was kumak abuqi "Я пока-работаю, я тебе помогать-буду" (Ки, прим)

"Абсолютное время" второстепенного действия выражается при помощи аналитических форм.

| wir \bar{x} in \bar{s} i ewdejkun, zari was kumak abu "Пока-(я)-работал, я тебе помогал" (Ки, тр)

г) Одновременность результата с оттенком причины

	<p>"Результат второстепенного действия одновременен с главным действием, и второстепенное действие каузирует истинность главного"</p>
--	---

Это значение выражается причинно-временным союзным деепричастием (на {mxur}, см. Т.232.12-а), образуемым от формы аориста.

| dija qI \bar{o} amxur, zari \bar{z} .ars \bar{s} i boqi "Отец когда-придет, я вам скажу" (Ки, рус) • towmu ari laq \bar{s} -owmxur, mar \bar{s} imaj lagum xafuli "Он работу когда-закончил, все песню запел" (Ко, рус) • zop wir \bar{x} onimxur, ez arsi koqi "Я когда-поработаю, мне деньги дадут" (Ко, рус) • tow, ka \bar{r} era si-abmxur, awadan \bar{s} i xIuraxlor "Он, письмо когда-написал, весело рассмеялся-говорят" (Ко, рус) • \bar{x} iel exdit'umxur, ux m \bar{s} i \bar{s} i \bar{x} ars \bar{s} i ikirt'u "Дождя когда-не-бывало, поле хорошо не-вставало (=урожай плохой бывал)" (Ко, рус)

д) Одновременность результата при равных
активных участниках действий

	<p>"Результат второстепенного действия одновременен с главным действием, когда активный участник второстепенного действия не участвует активно в главном действии"</p>
--	--

Это значение выражается абсолютным причастным оборотом от формы воиста (см. Т.233.22). Специфика этого значения состоит в том, что в нем проявляется морфологически однозначно не выражаемое противопоставление активного/неактивного участника действия²⁵.

t'al-owfū, deqI'lit oḡkūrṣi, oḡkūrṣi, oḡkūli "Посланный, на-дороге продавая, продавая, продал" (т.2,81) • zari noIṣ beṣdeṭub, teb zaṭiṣ abxīu "Я лошадь купивший, они на-меня обиделись" (Ки, прим) • zari p'ar'ruṣṣul ṣeṭeṭib, (teb) ṣ'aIraṣi xo "Я папиросы купивший, (они) мокрые оказались" (Ки, прим) • waḡkuṭur aḡonimmiṣ, 'ali 'aṣatliṣ xoli arṣi "Посмотревшая утром, Али Ашат нашла деньги" (т.12,29)

Д.252.212. Значение "после"

Это значение имеет неопределённую и предельную модификации.

а) Неопределённая модификация

Это значение реализуется крайне редко, однако имеет специальную деепричастную форму выражения: предварительно-временное союзное деепричастие (см. Т.232.14).

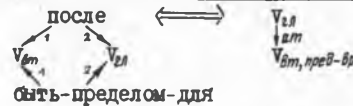
	<p>"Второстепенное действие происходит после главного действия"</p>
--	---

ṣuṭa weIqīṭan, jaṣqi zari ābat'u İnnib mataḡ Nadur aw "Перед-тем-как (мне) завтра прийти, сегодня я свои все-[имеющиеся] вещи приготовил" (Ки, прим.сем) • ṣuṭa oq owqīṭan, jaṣqi nen adamtil zab-bo "Перед-тем-как завтра свадьбу сыграть, сегодня мы людей позвали" (Ки, прим)

25. Иными словами, здесь проявляется скрытая категория субъекта.

б) Предельная модификация

В предельной модификации начало второстепенного действия является временным пределом для главного действия.

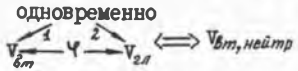
	<p>"Второстепенное действие происходит после главного действия и его начало является пределом главного действия"</p>
---	--

Это значение реализуется при помощи предельно-временного соевого деепричастия (на{kan} см. Т.232.15), когда главное действие выражено глаголом в индикативе или императиве.

jamu imi^s owkilkan, jamim imi^s ko^s-'ebdili but'u^sta^si "Он оттуда прежде-чем-пришел, (=еще не пришел, как) они оттуда перекочевали на-другое-(место)" (т.2, 82) • un ari a^s bej-e^salkan, zari jamut laq^s-owqⁱ "До-того-как ты работу делать начнешь, (=Ты еще не начнешь делать работу, как) я ее (уже) кончу" (Га, рус) • zari jab marqⁱ obk^smulkan, un wez i^s,ak uci "Я этот гвоздь пока-не-вытащу, ты 2)около 2)юменя стой" (Ки, прим) • un os t'ifut ba'allit hazar ko,erdigi, zon...owkilkan "Ты одно маленькое (=некоторое) время не-скачай, я пока-не-приду" (т.22, 69)

Д.252.22. Относительное время ("одновременно")
в сопутствующей функции

В некоторых случаях, когда два действия связаны какой-нибудь ведущей основной семантической связью, можно также указывать их временное соотношение - "одновременность". Для выражения этого соотношения используются формы нейтрального времени, не конкретизирующего момент совершения действия относительно момента речи. Сопутствующее значение "одновременности" следующее:

	<p>"Оба действия происходят одновременно и, кроме того, связаны еще некоторым главным семантическим отношением Ч"</p>
---	---

Такое значение выражают все формы нейтрального времени (кроме инфинитива) в связанно-уступительном СД (ср. деепричастие одновременности: Т.231.1, временное СД: Т.232.11, местное СД во временном значении: Т.232.52). Кроме того, значение "одновременности"

результата второстепенного действия с моментом совершения главного действия выражает аорист в несвязанно-уступительном (см. Т.232.22) и местном СД (см. Т.232.51).

žihillur lo, gonnukunnur, astmus dočo, k'ant'umat "Молодую девушку в-палец-величиной (=совсем юную) вамуж отдали, хотя-и-не-хотела" (т.27,3) [констатив в связ.-уст.СД] • žat sabkarmat, jamī č'an ebūli "Чабаны хотя-(это)-видели, волк барана задрал" (Гу, прим, сем) [констатив в связ.-уст. СД] • tejmaj, nok'-ak sabkumat, žab kolajt'aw sabkut'or "Они, в-дом хотя-заглянули, они кроме-двора (ничего) не-увидели-сказали" (Гу, рус) [аорист в связ.-уст.СД] • bankowu dabxut'umat, qatuq hanzugur k,an? "И-банка раз-не-открыта, катук как (мне) есть?" (Ки, тр) [аорист в связ.-уст.СД] • tormi lagum xabuqimat, xabōt'ušī, nen nāq'ukan minnat-as ak'u "Она, песню хотя-собиралась-петь, не-пев, нас много просить заставила" (Ки, прим) [футурум в связ.-уст. СД]

teb x,akeqI sabkivaw, jam boxoli bit'u "Они в-лесу хотя-посмотрели, волка не-нашлось" (Гу) [аорист в несв-уст.СД] • un, kum-šul kuppesaw, wiqI'amat ewxūqi "Ты [еду] хотя-и-будешь-есть, голодным останешься" (Га, рус) [аорист в несв-уст. СД] • zon q'owdima, ūnu q'owq'i "Я где-сяду, и-ты сядь" (Ки) [аорист в местном СД]

Д.253. Модальные значения

Модальные значения соотносят высказывание с оценкой говорящего относительно его истинности.

Модальная характеристика действия, как правило, сочетается с видо-временными, а также с причинными значениями. В настоящем разделе будут рассмотрены модальности, грамматически выражающиеся при помощи наклонений (по имени которых они и называются) ²⁶ Сперва будут рассмотрены модальности, сочетающиеся с видо-временными значениями, а затем не сочетающиеся.

Д.253.1. Модальные значения, связанные с видо-временными значениями

Это следующие модальности: индикатив, интеррогатив, дубитатив, POSSIBILITY, конъюнктив и аппробатив.

26. О модальностях, связанных с причинными значениями, см. Д.254.

Все эти модальности можно было бы назвать "познавательными" - семантически их объединяет такой компонент значения: "говорящий занимает ту или иную позицию относительно истинности X-a", т.е. эти модальности соотносят высказывание с действительностью через призму мнения говорящего. Это мнение может иметь волевой оттенок.

Некоторые из рассматриваемых модальностей (во всяком случае индикатив и вопросительность) относятся не только к действиям, но также к актантам и признакам.

Д.253.11. Индикатив

Индикатив наиболее категоричен в отношении указания на истинность высказывания и не приносит в него никаких дополнительных оценок со стороны говорящего.

	<p>"Говорящий знает, что X является истинным"</p>
--	---

а) X - действие

Следует отметить, что истинным может быть как факт совершения действия, так и несовершения его. Поэтому категория "отрицания" независима от значения "истинности".

Семантика индикатива (и прочих наклонений) связывается с X-ом (=V) через его абсолютную вершину (как правило, семантему отрицания). Индикатив сочетается со всеми видо-временными значениями и со значениями заглазости и комментатива. Это наиболее употребительное наклонение, поэтому ограничимся немногими примерами (см. также Т.223.11).

obqIafub bala difabu berxin "Прошедшее несчастье быстро выбывает" (Ко, рус) [конст, инд] • jasqi zon wirx, insi wi nok'a "Сегодня я работаю дома" (Ки, рус) [през.1, инд] • tejmaj žabaw mas'aŭi oInt ewk'u "Они себе нового главаря выбрали" (Ки) [аор, инд]

jamumus iqlaw kummul axI kert'u "Ему всегда еды не-хватает" (Чу, рус) [конст, отр, инд] • k'olmafū tow zarak qI,at'u "Больше он ко-мне не-приходил" (Ки) [аор, отр, инд]

haItercaj qIin ebkas abuli "Рекой мост сломало" (Ки, рус) [аор, загл, инд] • xonxlis xarak axuli edili jamut lo "2)За большим-камнем лежал тот мальчик" (т.2, 86) [плскв.1, загл, инд] • tow jak owk'as milici qI,at'a, tow wirx,niqisi ewdili "Его арестовать милиционер когда-пришел, он оказывается-собирался-рабо-

тать" (Ки) [паст-инд, загл, инд] • adamcaj tow wir̄̄iner "Люди говорят, что он работает" (Ки, тр) [комм, инд] • tow zars̄i zawo-dla wir̄̄inerḡi ewdi "Он мне говорил, что он на-заводе работа-ет" (Ки) [комм, импф 1, инд]

б) X - актaнт

Субстантивы в индикативе не имеют никаких специальных показателей. Про каждый актaнт в индикативе известно, что говорящий знает, что истинно, что этот актaнт участвует в действии.

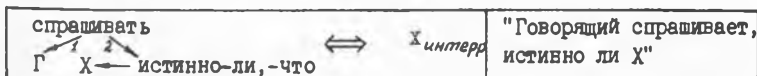
Д.253.12. Интеррогaтив

Модальное значение интеррогaтива (вопросительности) шире, чем узуальное использование соответствующего наклонения. Однако будем использовать, тем не менее, название этого наклонения. Интеррогaтивное значение сочетается со значением "недоверности" и "неопределенности".

а) Недоверный интеррогaтив

Значение недоверности является отрицательным вариантом индикатива: "говорящий не знает, истинно ли X". Тогда недоверный интеррогaтив может быть описан следующим образом: "говорящий не знает, истинно ли X и спрашивает, истинно ли X".

Собственно вопросительная часть является в этом значении ведущей, т.к. она предполагает незнание говорящим истинностного значения X-а.

1) X - действие

В этом случае употребляется соответствующее наклонение - интеррогaтив, употребляющееся со всеми видо-временными формами, включая заглавные (см. Т.223.12).

ип кишшul кишшис k'ana? "Ты есть хочешь-ли?" (Ки) [конст, интерр] • зоп оwкis kat't'uga? "Я придти не-должен-ли?" (Ки) [конст, отр, интерр] • авс abc'ulla? "Известно-ли, что бык наеш-ся?" (Ки) [аор, загл, интерр]

2) X - актaнт или атрибут

При неполном вопросе интеррогaтивное значение выражается тем же показателем ({ra}), что и при глаголе.

"zon iskollasi wirx,shuv xowfi" - "ucitel'sira?" "Я в-школу ра-
ботать пойду" - "Учителем?" (Ки) • tow usdili wiḥu boḥor niI-
sit uq'is hibaḥu wi. - "hannu?tow niI'is ḥ,ak usdili wiḥura?
"Тот стоящий человек на-лошади едит хорошо" - "Какой? Тот
2)около 1)лошади стоящий?" (Ко,рус) • "hibaḥu boḥorḥu jat ar".
- "hibaḥushura?" "Хороший человек это делает." - "Хороший-ли?" (Ки)

При полном вопросе к любому члену предложения, кроме предика-
та, выраженного личным глаголом, категория вопросительности выра-
жается комплексом синтаксических средств: порядком слов, местоиме-
нием hani "что-ли" и интонацией. Слово *Хинтерр* стоит, как пра-
вило, в начале предложения, за ним идет глагол, за глаголом - мес-
тоименie hani, а затем - остальные члены предложения. Максималь-
ное повышение интонации наблюдается на *Хинтерр*. Таким образом,
имеем конструкцию "*Хинтерр* + V + hani + ...".

ḥanna barsar hani godob barsargat' iqlaw? "Женщина-ли надевает
эту шаль ежедневно?" (Ки,тр) • godob ḥanna barsar hani godob
barsargat' iqlaw? "Эта-ли женщина надевает эту шаль ежеднев-
но?" (Ки,тр) • iqlaw barsar hani godob ḥanna godob barsargat?
"Ежедневно-ли надевает эта женщина эту шаль?" (Ки,тр) • godob
ḥanna barsargat' barsar hani iqlaw? "Эта женщина шаль-ли на-
девает ежедневно?" (Ки,тр)

Как показывает последний пример, слово, к которому относится
вопрос, не всегда стоит на первом месте. Иногда возможен альтер-
нативный порядок слов.

ucitel'si wirx,insi wi hani jow boḥor? || jow boḥor ucitel'si
wirx,insi wi hani? "Учителем-ли работает этот человек?" (Ки,тр)

3) X - элемент дивьюнкции

Если элемент ситуации предположительно может иметь два или бо-
лее значений, вопрос в таком случае выражается при помощи показа-
теля {ri/i} (/ri/ после гласной, /i/ после согласной), присоеди-
няемого к каждому члену дивьюнкции (соответствует русскому "(ли)
...или"). Элемент ситуации может быть выражен любым членом пред-
ложения.

buwa daxIarḥiri di eInwarḥiri di "Мать смеется или-плачет?"
(Ки) • qeḥluxurḥiri ark'arḥiri edi, weḥat'u k'anḥiri oqIa ḥ, en
"Насильно-ли заставляли-ли, 1)или сами-вы 1)захотев, пошли вы (в
колхоз)?" (т.33,61) • was belli q'ert'erḥarḥiri k'an, muḥulli

erĕ'ugwaširi k'an? "Тебе 1)туда-ли,-где-копают 1)лопатой, хочется, 2)туда-ли,-где-подметают 1)веником, хочется?" (т.6,51) • was bišilinnuĕi k'an ak' mas'ašominnuĕi? "Ты 2)хочешь 1)телячье-ли мясо или-говяжье?" (Ки) • towmu žunaw lahas tumanki bušbus iznu boĕo k'ošĕi? "Он своему сыну ружье-ли взять разрешил или-нож?" (Во,рус) • žas iznu boĕo towmu tumank bušbus: lahašĕi ušmašĕi? "Кому разрешил он ружье взять: сыну-ли или-брату?" (Во,рус)

Иногда в высказывании содержится скрытая дизъюнкция и предполагается, что ответ может иметь более одного значения.

un han buwari? "Ты что ва-мать? (=Мать ты или не мать?)" (Ки) • un han adami? "Ты что ва-человек?" (т.22,32) • han š'ašĕi jašut? "Что ва-слово это?" (т.24,48) • was hanašĕi? "Тебе зачем-ли?" (т.22,18) • han 'alamati? "Что ва-чудо?" (т.26,16)

б) Неопределенный интеррогатив

Значение неопределенности состоит в том, что "говорящий не знает конкретного значения X-а" (в отличие от недостоверности, когда неизвестно истинностное значение X-а). Это значение выражается лексически при помощи вопросительных местоимений.

Значение неопределенного интеррогатива состоит в том, что говорящий спрашивает, каково конкретное значение X-а.

	"Говорящий спрашивает, что такое X"
--	-------------------------------------

Это значение выражается лексически (вопросительными местоимениями)²⁷ и интонацией. X-ом не может быть предикат высказывания. Ясно, почему финитный глагол в этом случае стоит в индикативе: говорящий знает, что действие, им выраженное, является истинным.

Вопросительное местоимение стоит в той форме (если оно имеет формы словоизменения), в которой стояло бы слово, обозначающее соответствующий элемент высказывания.

27. Выбор конкретного вопросительного местоимения определяется, во-первых, типом синтаксического отношения, связывающего X с его хозяином (так, основные аргументные места при предикате: факitivное, агентивное, адресатное, комплетивное, - заполняются местоимениями k_oi "кто" и hanĕ "что"), и, во-вторых, семантическими параметрами X-а (по ним, например, осуществляется выбор местоимения k_oi или hanĕ).

Если вопросительное местоимение находится в предложении с нулевой связкой, то оно осложняется суффиксом {ri/i}: han - hani "что", k₀i - k₀iri "кто", хан - хани "чей", dasi - dasiri "куда" (см. примеры ниже).

wit rivi hani? "Твоя работа что? (=Чем ты занимаешься?)" (Ки) • un беефут hani? "Тобой купленное что? (=Что ты купил?)" (Ки) • jat hek'ena hani? "Эта вещь что? (=Что это за вещь?)" (Ки) • jab diwinnin q'imat hani? "Этого ковра цена какая?" (Ки) • han hal eb'i? "Что дело стало? (=Как дело было?)" (т.2,20) • han arfut jat hek'ena? "Что делающая эта вещь? (=Для чего эта вещь?)" (Ки) • un hini k'is libxi? "Ты чего стесняешься?" (Ки) • jamu k'elley-wu aqI'ul bi fu bo'or k₀iri? "Этот столько ума имеющий (=такой умный) мужчина кто?" (Ки) • jemim k'elleyt'u || k'elleybu mu fib lobur k₀iri? "Эти такие красивые парни кто?" (Ки) • jamu dogi хани? "Этот осел чей?" (Ки, рус) • jat biq хани? "Это место чье?" (Ки, рус) • un хахур d'iz? "Ты кого старше?" (Ки) • с'еле xi obxa? "Камень кто вял?" (Во, рус) • wis xalq'lin hanzu fib 'adatmul i? "У вашего народа какие обычаи?" (Ки) • wit han-nukunnub 'ummar eb'ili? "Тебе которая-по-величине жизнь стала? (=Сколько тебе лет?)" (Ки) • un oknit'ufut q'onq' daki ustul-lit e'xu? "Ты непрочитанную книгу зачем на-стол положил?" (Ки) • o'ennut iqna un oloma'i daki weit'u? "1)Хоть 2)на 1)один 2)день ты к-нам почему не-придешь?" (Ки) • un daki, nen la'uli, ak'u, daki wit xara'ib lobur kulu abu? "Ты зачем, нас бросив, покинул, почему твоих дорогих детей сиротами сделал?" (Ки) • basa wis dija q'arq'ajs weiqi? "Когда ваш отец из-кутанов придет?" (Ки) • dis xonno l dani hani? "Моя жена где?" (Ки) • la-ha danna' s'elle ja'fi-bexu? "Мальчик откуда камень поднял?" (Во, рус) • jamumu inz dasirer? "Он скавал, что он куда (идет)?" (Ки)

Д.253.13. Дубитатив

Дубитатив имеет две реализации: без оттенка сомнения и с сомнением в истинности X-а (см. Т.223.13).

а) Без оттенка сомнения

хотеть $\xrightarrow{2}$ знать $\Gamma \swarrow \nearrow$ X \leftarrow истинно-ли	\longleftrightarrow X дуб	"Говорящий хочет знать, истинно ли X"
--	-----------------------------	---------------------------------------

Это значение (оно предполагает наличие следующего значения: "говорящий не знает, истинно ли X") выражается дубитативом, порядком слов и интонацией (глагол стоит в конце предложения и на нем имеется подъем интонации). Дубитатив образуется от любой незаглазной видо-временной формы (заглазность избыточна, т.к. говорящий не может быть свидетелем события, об истинности которого он не знает).

un iqlaw ari arcigu "Интересно, ты каждый-день работу делаешь-ли" (Ки) • āanRi tow darsliḥik qI,ali ewdiḥigu "Вчера он на-урок интересно,-пошел-ли" (Ки, прим)

Дубитатив, как и интеррогатив, возможен не только при финитных формах глагола: говорящий может интересоваться истинностью любого элемента высказывания.

labu buwa-dija daciḥigu obqIa? "Наши родители интересно-куда пошли?" (т.11,57) • tow zon owximxurḥigu weIqi "Он интересно,-тогда-ли,-когда я буду-спать, придет" (Ки,тр) • āa'at qIḥet'u-mit towcigu weIqi torcigu deIqi "2)В-два l)часа интересно-он придет или-она [придет]" (Ки)

б) С оттенком сомнения

<p>хотеть $\xleftarrow{1}$ и $\xrightarrow{2}$ сомневаться \downarrow \downarrow знать $\xrightarrow{1}$ Г $\xleftarrow{1}$ истинно-что (\Leftrightarrow) V дуб-сомн \downarrow \downarrow истинно-ли \rightarrow V</p>	<p>"Говорящий сомневается, что V истинно, и хочет знать, так ли это"</p>
---	--

Это значение также передается дубитативом, но с особым порядком слов (глагол на первом месте) и нисходящей интонацией.

ebdiḥigu āanRi barq bazas "Вряд-ли-должно-было-быть вчера затмение солнца" (Ки,тр) • deIqicigu tor xonnol lat'u oqliḥik "Вряд-ли-придет та женщина l)на нашу l)свадьбу" (Ки,тр)

Д.253.14. POSSIBILITIV

Поссибилитив, так же как и дубитатив, содержит в своем значении в качестве посылки значение: "говорящий не знает, истинно ли V". Его собственный смысл следующий:

<p>$\xrightarrow{1}$ допускать-что (\Leftrightarrow) V POSS Г \downarrow V $\xleftarrow{2}$ истинно-что</p>	<p>"Говорящий допускает, что V истинно"</p>
--	---

Это значение выражается одноименным наклонением (см. Т.223.16).

| towmu ručkaŕu ŕurēi xoqi "Он ручки вероятно-покупает (вообще)"
(Ки, тр) • saŕai ŕonnol doxōt'u "В-живых жены видимо-нет"
(т.24,42)

Д.253.15. Конъюнктив

Конъюнктив имеет значение:

	<p>"Говорящий хочет, чтобы V было истинным, и сомневается, что V истинно"</p>
--	---

Для выражения этого значения используется одноименное наклонение (см. Т.223.15).

| un obovennu olomaŕi warķirĕini "Ты хоть-иногда к-нам если-бы-приходил!" (Ки, прим) • dunil daŕili iĕini "Небо если-бы-проснилось" (Ки, прим)

Д.253.16. Аппробатив

Аппробатив, выражаемый одноименным наклонением (см. Т.223.14), имеет комплексную семантику, определяемую более широким контекстом, чем однопредикатное высказывание. А именно, он возможен при противопоставлении двух действий, из которых одно не является самодостаточным, а сопровождается другим действием, ограничивающим первое. Несколько условно это значение можно представить следующим образом:

	<p>"Говорящий знает, что V истинно, и одобряет его, но V связано с другим действием, которое вступает с ним в некоторое семантическое противоречие"</p>
--	---

Вершинный элемент (НО) в графическом представлении указывает на эту ситуационную противоречивую связь данного действия с другим.

| zon towmurak kaŕera ŕi-bardi, towmun zarak barķirt'u "Я-то ему письма пишу, (а) его (письма) ко-мне не-приходят" (Ки, прим) • zon wirĕ,insi widi, ammo ari labxanŕi i "Я-то работаю, но работы много" (Ки, прим) • un olomaŕi qI,ali widi, towu qI,ali wikini "Ты-то к-нам пришел (мы хотели этого), и-он если-бы-пришел" (Ки, тр)

Д.253.2. Модальные значения, не связанные с видо-временными значениями

Это следующие модальности: приказание, просьба, запрещение и пожелание. Объединяют эти модальности волевой компонент значения и включение в ситуацию (по отношению к этому волевому компоненту) слушающего или третьего лица.

Д.253.21. Приказание

<p>хотеть-чтобы</p> <p>Г Х истинно-что → V ↔ V_{инф}</p> <p>требовать → каузировать</p>	<p>"Говорящий хочет истинности действия V и требует, чтобы X (как правило слушающий) каузировал его истинность"</p>
---	---

Это значение выражается императивом (см. Т.223.21). Характерно, что императив - это единственная глагольная форма (кроме основного масдара), не имеющая видového значения.

ovbōnis ōk'ur weqIa "Немного медленней иди (м)" (Ки) • k'am-ma, 'ummar baša "Где-хочешь, жизнь проводи (=живи)" (Ки) • ar-har buwas xir "Подумайте 2)о 1)матери" (Ки,рус) • tor c'ullej daka-ba "Она долго пусть-живет" (Ки,тр) [При приказании к 3-му лицу добавляется императив от boš "сказать": ba]

Если требование относится к слушающему и говорящему одновременно, то оно выражается описательно: при помощи лексем durba или zaša "давайте" в сочетании с инфинитивом:

durba qIes tejmestak "Давайте-пойдем к-ним" (Ко,рус)

При наличии однородных действий второстепенное действие оформляется императивным союзным дееспричастием (см. Т.232.6).

karakalli uqIa "Возьми-с-собой-и уйди" (Ки,рус) • k'el-k_oalli uci "Молчи-и стой" (Ки,рус) • ucilli k'el-k_oergi "Стой-и немолчи" (Ки,рус) • ūan c'aballi, eñitut exxargi "Вылей воду, оставшееся не-выливай" (Ки,прим)

Д.253.22. Просьба

Эта модальность отличается от предыдущей только степенью категоричности волеизъявления говорящего.

<p style="text-align: center;">хотеть-чтобы</p> <p>Г Х истинно-что → V ↔ V_{ист}</p> <p>просить-чтобы каузировать</p>	<p>"Говорящий хочет истинности действия V и просит X-а (как правило слушающего) каузировать его истинность"</p>
--	---

Это значение выражается когортативом (морфологически производным от императива, см. Т.223.22).

zarak ruška boq'isu "Мне ручку дай-ка" (Ко) • zonci wirx,niqi-di, ūnu zabaŋu bez kumak abas "Я-то поработаю, и-ты приходи-пожалуйста мне помочь" (Ки, прим) • durbaŋu q'ies tejšmšlak "Давайте-ка-пойдем к-ним" (Ки, тр)

Д.253.23. Запрещение

От модальности приказа эта модальность отличается истинным значением действия.

<p style="text-align: center;">хотеть-чтобы</p> <p>Г Х неистинно-что → V ↔ V_{пол}</p> <p>требовать каузировать</p>	<p>"Говорящий хочет неистинности действия V и требует, чтобы X (как правило слушающий) каузировал его неистинность"</p>
--	---

Эта модальность выражается прохибитивом (см. Т.223.23).

šī-abuqi, rušman dekargi "Напишет, не-беспокойся (ж)" (Ки) • jab nišie marx dabxirgi "Эту лошадь кнутом не-бей" (Ки) • lobur, ž.en mišajatkul argi, ošalli q'eIjq'ir "Дети, вы не-мешайте, тихо сидите" (Ки) • tow še k,argi ba "Он пусть-не-опоздает" (Ки, прим)

Если запрещение относится к лицам, в число которых включается и говорящий, то оно выражается описательно.

zaba jab š'an buk'ut'aw baq'as "Давайте этого барана не-зарезав-оставим (=не будем резать этого барана)" (Ки, рус) • zaba pent'u jasqi ax, -ešit'aw q'eIjq'is "Давайте мы сегодня не-спя останемся (=не будем спать)" (Ки, рус)

Д.253.24. Пожелание

Это еще менее категорическая модальность, чем просьба, т.к. говорящий рассчитывает на то, что его желание совпадает с желанием слушающего.

	<p>"Говорящий хочет истинности действия V и думает, что X (как правило слушающий) хочет каузировать его истинность"</p>
--	---

Это значение выражается оптативом (см. Т.223.24). Оно может относиться к будущему и прошедшему времени (устанавливается по контексту, т.к. время грамматически не выражается). По отношению к будущему оптатив выступает в своем чистом виде, по отношению к прошедшему - приобретает дополнительный оттенок "недоумения" (т.к. действие не реализовалось, несмотря на желание как говорящего, так и слушающего).

ин пок'ак uqIaʃan "Не-пойти-ли тебе домой?" (по отношению к будущему) или "Почему ты не-ушел домой?" (по отношению к прошлому) (Ки) • nenabu ust'ul jaIt'anši beʃdeʃan "Нам стол красным (цветом) не-покрасить-ли" (Ки, прим)

Д.254. Причинные значения

Причинное значение в наиболее очищенном виде состоит в том, что "X каузирует (не)реальность Y-а", или "реальность X-а является причиной того, что Y (не) реализуется", или "(не) реализация Y-а является следствием реальности X-а" и т.д. Важно отметить, что из X-а может следовать не только существование, но и невозможность существования Y-а.

Характерно, что причинное значение обычно сочетается с различными модальными (и некоторыми другими) значениями, поэтому ниже будут рассмотрены такие устойчивые комбинации значений, которые соответствуют тем или иным грамматическим категориям или конструкциям.

Д.254.1. Внутренняя причина

а) Причинное значение может сочетаться со значением "быть частью одной ситуации" и модальными значениями индикатива, а именно:

<p>элементы-одной-ситуации ↔ V_{2A}</p> <p>V_{8т} — истинно-что — V_{2A} ам ↓ V_{8т, внутр-прич}</p> <p>истинно-что — каузировать</p> <p>знать-что — Γ</p>	<p>"Оба действия являются элементами одной ситуации и второстепенное действие каузирует истинность главного действия и говорящий знает, что это второстепенное действие истинно"</p>
<p>истинность главного действия и говорящий знает, что это второстепенное действие истинно"</p>	

Это значение выражается, во-первых, причинно-временным союзным деепричастием (см. Т.232.12) (которое также употребляется в значении "одновременности результата", см. Д.252.211-г). Характерно, что при нем формы нейтрального времени, так же как настоящего и прошедшего времен, употребляются в абсолютном значении.

daḡaḡuṭur ḡanna jemmet waḡmukur, biṣinnurmi han boq1? "Моя жена так раз-говорит (=имеет привычку так говорить), чужая что скажет?" (Ки) [О вопросительной форме главного предложения см. ниже] • tormi "dirx,nāt'u" boḡukur, jamurwis 'adlu abu "Она не-буду-работать потому-что-сказала, ее наказали" (Гу,рус) • zon weiqimkur q1ḡet'u iqlifis "Потому-то я приеду 2)через 1)два 2)дня" (Ки,прим) • towḡus, wirx,ḡusmukur, harakejt'u arsi ko "Ему, потому-что-чтобы-работал, заранее деньги дали" (Ки,прим) [Инфинитив сохраняет целевое значение, которое он обычно имеет при самостоятельном (не деепричастном) употреблении] • "was arsi daki q1at'u?" - "zon wirx,ḡinai ewdit'umkur" "Ты деньги почему не-получил?" - "Потому-что я не-работал" (Ки)

Второстепенное действие может быть выражено также отглагольным субстантивом (масдаром) или субстантивом абстрактной семантики в каузаде (см. Т.211.8) или эргативе (см. Т.211.24).

Каузаль:

wirx,ḡulliḡi zon q1'aḡ-ewṭi "Из-за-работы я устал" (Ки,тр) • zent'u turkulliḡi tormin arilit q'imat bit'u "Из-за ее вылости ей на-работе почета нет" (Ки,рус)

Эргатив:

tow libxikulli jaIt'an-ewṭi "Он от-стыда покраснел" (Ки) • zon arili Hallaḡ uq1a "Я от-работы утомился" (Ки)

б) В том случае, если каузация второстепенным действием нереальности главного "самоочевидна" (вытекает из семантики второстепенного действия), говорящий может не констатировать это след-

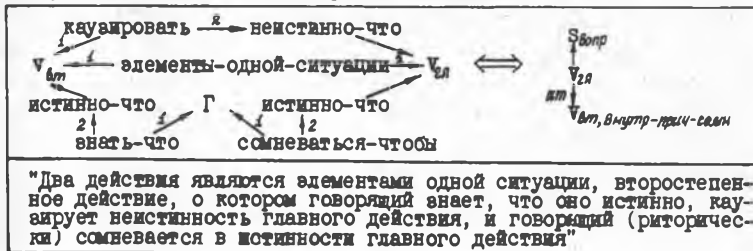
ствие, а выражать в форме риторического вопроса, якобы допускающего другое следствие (в русском языке таким конструкциям соответствуют предложения с "раз"). Таким является первое предложение (из вышеприведенных примеров: из того, что так говорит даже моя жена, следует, что другие жены ничего другого сказать не могут; это следствие выражено в форме риторического вопроса: *bišinnuḡḡi han boqī?* "чужая что скажет?". Итак, значение такой конструкции следующее:



"Два действия являются элементами одной ситуации, второстепенное действие, о котором говорящий знает, что оно истинно, каузирует неистинность главного действия, но говорящий (риторически) спрашивает, может ли быть истинным главное действие"

"ha, lo, xīe ewīra?" - "ewīit'aw han-uqī, un pult'u kōt'um-xur?" "Ну, парень, не-замерв-ли?" - "Не-замерянув, что-сделаю (=Как же не замерянуть), раз ты пальто не-дал?" (Ки) • zari han-uqī, zari: "waxa", - bosaw, tow owxut'umxur "Я что-сделаю, коль-скоро, я: "ложись", -хотя-сказал, он не-лег" (Ки, прим) • un imik q'owdili wimxur, zon danna q'owdiqī? "Ты адесь раз-сидишь, я куда сяду?" (Ки, прим) • dija welqisi wimxur, eImwar hani? "Отец раз-приезжает, плачут разве?" (Ки, прим)

в) В вышеприведенных предложениях вопрос не содержит сомнения со стороны говорящего. Если же такое сомнение присутствует в вопросе, во второстепенном предложении употребляется связанно-уступительное союзное деепричастие (на {mat}, см. Т.232.21), а вся конструкция имеет несколько другое толкование:

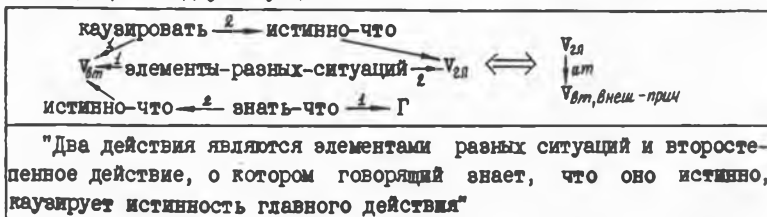


"Два действия являются элементами одной ситуации, второстепенное действие, о котором говорящий знает, что оно истинно, каузирует неистинность главного действия, и говорящий (риторически) сомневается в истинности главного действия"

un ewdit'umat, was han sini? "Ты раз-не-был, ты что (=откуда) знаешь?" (Гу, прим) [Говорящий сомневается, чтобы слушающий мог нечто знать, т.к. из того, что он не был (где-то), следует, что он не мог этого знать] • q'onq' oknili laqg-owt'umat, han-žugur ax_o-eŋi berš'ar? "Книгу читав раз-не-закончил, как уснуть можно?" (Ки) • abqIut'umat, x_oallowu hanžugur bukan? "¿И, раз-не-разломлен, ¿)хлеб как едят?" (т.2,25)

Д.254.2. Внешняя причина

Причинное отношение может связывать два независимых действия, не входящих в одну ситуацию.



В этом случае каузация является окказиональной, а не выводимой из сущности второстепенного действия. Это значение выражается причинным союжным деепричастием (на {əŋŋi}, см. Т.232.41) или масдаром в ин-эссиве (см. Т.214.11-а).

Несочетаемость инфинитива с этим деепричастием связана со значением "быть элементами разных ситуаций", противоречащим значению инфинитива (ср. Д.252.211-б).

Союзное причинное деепричастие:

zon iŋik wir_xiŋeŋsi, was han? "Я тут оттого-что-работав, тебе что?" (Ки) [Оба действия одновременны] • zari du'i abuləŋsi, zaŋiŋ wis dōIzu ušdu owxIu "Из-за-того-что я ругался, на-меня мой старший брат обиделся" (Ки) [Второстепенное действие предшествует главному] • un wir_xniqəŋsi waxIa? "Из-за-того-что ты будешь-работать, достаточно-ли (=Разве достаточно, что-ты будешь работать)?" (Ки, тр) [Второстепенное действие следует за главным и фактически не является его причинной, что и допускает форму потенциалиса, см.Д.254.32]

Масдар в ин-эссиве:

jasqi zon k'eIrkulla baIraŋ owxIu "Сегодня я на-за-зары купал-

ся" (Ст) • xiekulla zari pult'u ahu "Из-за-холода я пальто надел" (Ст) • jamar, hibaʔuru miʔuru lo dikulla, dakras ʔ'anəi erdi os ʔaImaʔu boʔogʔun lahas ʔe (она) и-хорошая и красивая девушка потому-что-была, взять (в жены) хотел одного богатого мужчины сын" (т.1,10)

Второстепенное действие может называться не прямо, а через указание на главного участника этого действия, который выражается существительным в супер-адативе (см. Т.214.11-б).

waʔis zōnu beʔ'ōt'uʔi erʔiqi "Из-за-тебя и-я(х) заболел" (Ки) • lurʔeʔis sin-keʔ "По-главам узнать" (Ки)

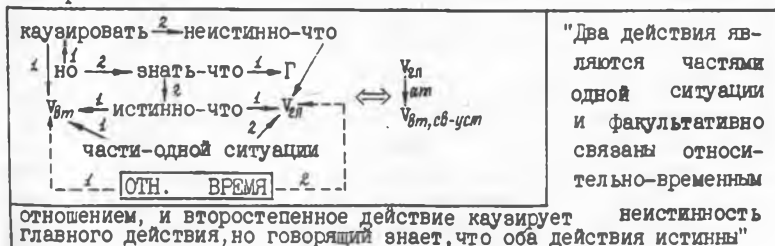
Д.254.3. Уступление

Уступительное значение содержит в качестве важного своего компонента значение (внутренней или внешней) причины, а уступительный характер приобретает за счет несоответствия этого причинного значения модальному значению индикатива, относящемуся к главному действию. Иными словами, некоторое действие (не) реализуется несмотря на то, что это противоречит его причинно-следственной связи с другим действием.

Несоответствие может быть двух типов: а) причинное значение указывает на неистинность некоторого действия, которое в действительности является истинным; б) причинное значение указывает на истинность некоторого действия, которое в действительности оказывается не истинным. Первый тип различает, кроме того, внутреннюю причину (так называемое связанное уступление) и внешнюю причину (так называемое несвязанное уступление). Таким образом имеем три разновидности уступления (последнюю условно назовем противительной).

Д.254.31. Связанное уступление

В этом случае основным компонентом является значение внутренней причины.



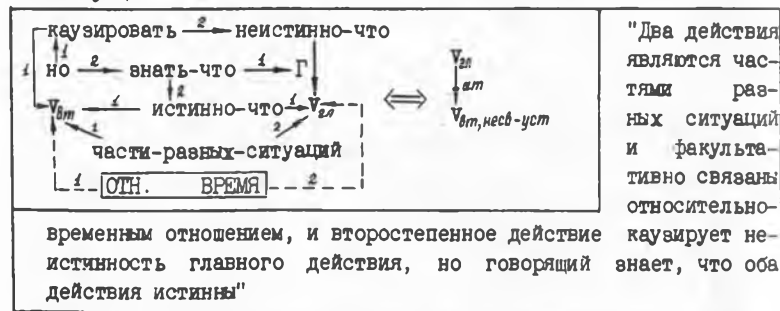
Это значение выражается связанно-уступительным союзным деепричастием (на {mat}, см. Т.232.21). Несочетаемость этого деепричастия с видо-временной формой инфинитива вытекает из их семантики: инфинитив указывает на то, что выражаемое им действие является целью главного действия, а деепричастие - что причиной.

Значение связанного уступления весьма близко к равновидностям (б) и (в) значения внутренней причины (см. Д.254.1): они отличаются только модальной характеристикой главного действия и наличием относительно-временного соответствия между второстепенным и главным действиями.

towmu, olomašī warkīrmat, inž warkirt'or "Он, к-нам хотя-приходит, а) говорит, что он а) не-приходит" (Гу, прим.сем) • zari, c'ix-ešit'umat, c'ut obħa "Я, хотя-не-спросил, кувшин взял" (Ки) • wirħ, insi wit'umat, towmu arsi arkir "Хотя-не-работает, он деньги получает" (Ки, рус) • tow lagum xarwat wimat, zārsi: "wit'u" - boli, boli edi "Он песню хотя-еще-продолжает-петь, мне: "Нет", -сказав, говорили (=мне говорили, что он не поет)" (Ки, прим)

Д.254.32. Несвязанное уступление

От предыдущего значения несвязанное уступление отличается только тем, что сопоставляемые действия являются частями разных ситуаций.



Это значение выражается несвязанно-уступительным союзным деепричастием (на {zaw}, см. Т.232.22).

Невозможность потенциалиса при этом деепричастии связана с тем, что потенциальное действие не может быть причиной другого действия, входящего в другую ситуацию. Значение инфинитива также про-

тиворечит значению "быть частями разных ситуаций" (ср. Д.254.2), поэтому несвязанно-уступительное союзное деепричастие в инфинитиве имеет дивергентное, а не уступительное значение.

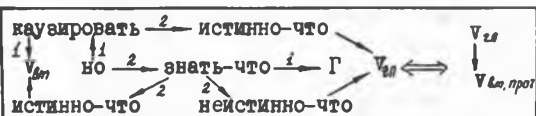
tow okaus urqIirɣaw, wez urqIirkul sinɛi edit'u "Он учиться хотя-ходит, я о-ходжении (=что он ходит) не-знал" (Ки) • un qI_oasaw, zon was doxot'u "Ты хотя-придешь, меня (х) ты не-най-дешь" (Гу, рус) • dija qI'as-ewɣili wisaw, nok'a wez towmu kumak abuqi "Отец хотя-и-устанд, дома вам он поможет" (Ки, рус) • tow wirɣ_o nili xisaw, z_oen towmus sanna arsi korgi "Хотя-оказалось, -что он работад, вы ему пока денег не-давайте" (Ки)

Возможна следующая модификация этого уступительного значения: второстепенное действие каузирует главное лишь при некотором конкретном актанта второстепенного действия, но говорящий знает, что главное действие в действительности реализуется при любом лексическом значении некоторого актанта второстепенного глагола. В этом случае такой актант выражается вопросительным местоимением соответствующего класса, имеющим кванторное значение (в русском языке такое уступление выражается специальной конструкцией с сослагательным наклонением).

dagawur owli jamɣawj: hannuɣɣiɣis hannu inɣit ewɣisaw, bonniɣis ɣat obɣis "Договор сделали они: от-которого-бы который ни-измучится, (у того) из-спины щат вынуть" (т.2,5) [т.е. незав-исимо от того, кто кому надоест] • zon baw qI_oasaw, marɣi jaɣi-baɣarɣi ebdi "Я когда бы-ни-приходил, все вставали" (Ио, рус)

Д.254.33. Противительное уступление

В этом виде уступления значения фактической и причинной истинности главного действия "перевернуть" по сравнению с предыдущими двумя типами.



"Второстепенное действие каузирует истинность главного, но говорящий знает, что второстепенное действие истинно, а главное неистинно"

Второстепенное действие каузирует истинность главного, но говорящий знает, что второстепенное действие истинно, а главное неистинно"

Это значение выражается противительным союзным деепричастием (на {ɣna}, см. Т.232.23), в главном предложении обычно содержится вопрос, выражающий недоумение говорящего, почему не осуществляется

действие, являющееся следствием истинного второстепенного действия.

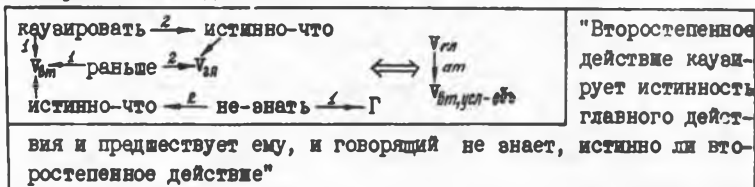
diqI' oIrculēna, un daki xubōt'u? "Суп же-остыл-хотя, ты почему не-ешь (его)?" (Ки, прим) • jab č'ut xenne abc'uli bit'ōna, daki jab jella biqI? "Этот кувшин водой же-не-наполнен-хотя, почему он так тяжел?" (Ки, прим)

Д.254.4. Условие

Условное значение содержит в качестве своего важнейшего компонента причинное значение, не различая внутренней и внешней причины. Оно отличается от собственно причинных значений и уступительного значения также тем (и это составляет специфику условного значения), что говорящий не утверждает, что второстепенное действие истинно, т.е. условие отличается от причины и уступления модальными значениями. А именно, в условном значении по отношению к второстепенному действию доминируют косвенные модальности. Выделяется три основных типа условных значений, каждый из которых имеет две разновидности: нейтральную и желательную. Сперва будут рассмотрены нейтральные разновидности этих условных значений, а затем желательные.

Д.254.41. Объективный условный период

Объективное условие означает, что говорящий не знает, истинно ли второстепенное действие.



Это значение выражается условным союзным деепричастием (на {enc'iē}, см. Т.232.31) в аористе.

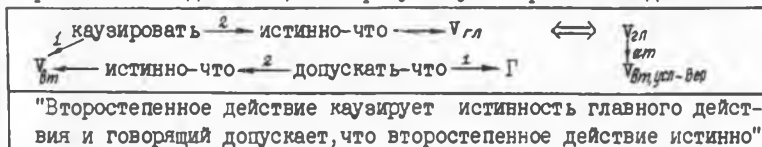
Из модального значения следует, что второстепенное действие до момента речи не реализовывалось или не может быть с ним соотносено (если оно совершается постоянно или многократно). А так как главное действие совершается после второстепенного, оно не может быть выражено формами настоящих и прошедших времен в их исходном значении. Исключение составляют имперфект (употребляющийся в данном случае в значении "многократно повторяющегося действия") и

дебитив (в значении "после момента речи", т.к. должествование не может быть выражено формой нейтрального времени).

tow qI_oanc'iš, nent'u šoIrtal xēteqIiši kaŕi "Он если-придет, мы вместе на-море пойдём" (Ки) • zamāna ebŕenc'iš, xIelēšī za-ba "Время если-будет, в-гости приходи" (Га,рус) • towmu miša-jatkuI owt'onc'iš, zari q'onq' orkin "Он если-не-мешает, я книгу читаю" (Ки, прим)

Д.254.42. Вероятный условный период

Вероятное условие означает, что говорящий допускает реализацию второстепенного действия, т.е. присутствует вероятная модальность.

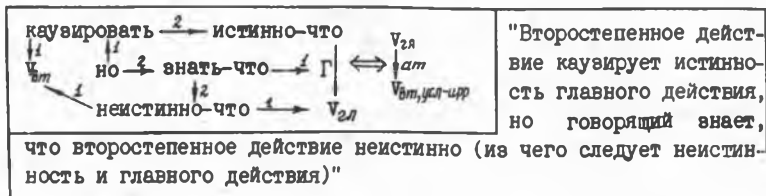


Вероятное условие выражается условным союзным деепричастием (на {enc'iš}, см. Т.232.32) в POSSIBILITY. Формы деепричастия прошедшего времени имеют обычное временное значение ("до момента речи"). Ввиду того, что в POSSIBILITY не различаются формы нейтрального и настоящего времени, они могут употребляться в обоих значениях ("безотносительно к моменту речи" и "одновременнс с моментом речи").

tow harqaš marġala barġaršī xunc'iš, un towmus kumak ba "Он крыши снег если-сгребает (сейчас), ты ему помоги" (Ки, прим)
 tow owxu ewfili xunc'iš, un tow ewkas wa "Он если-спит, ты его разбуди" (Ки, рус) • un x_oakāšī urqIiršī ewdili xunc'iš, zari waŕiš ak'i at'uqi "Ты в-лес если-ходил (много раз), я тебя оштрафую" (Ки, тр) • un, weIqišī ewdili xunc'iš, t'inna diŕaw owkīs ewdi "Тебе, если-собирался-придти, немного пораньше приходи-надо-было" (Ки, прим) • was tow q'owdimat xuli xunc'iš, un tow wirx_omus owk'as ewdi "Ты его если-застал-продолжающим-сидеть, тебе его работать заставить-надо-было" (Ки, тр)

Д.254.43. Ирреальный условный период

Ирреальное условие означает, что говорящий знает о нереальности второстепенного действия.

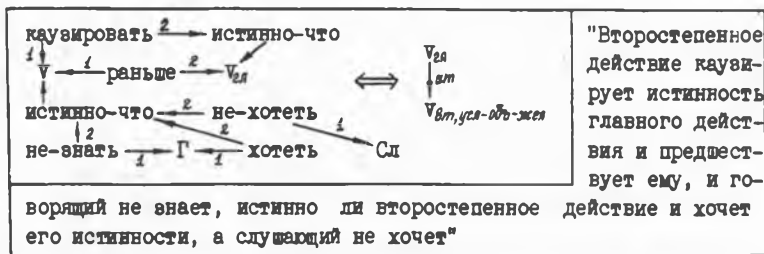


Это значение выражается индикативными формами условного союзного деепричастия (на {eñc'is}, см. Т.232.33) в сочетании с ограниченным набором форм главного глагола. А именно, т.к. главное действие фактически не реализуется, оно может быть выражено лишь паст-дебитивом или паст-инцептивом (индикатива или аппробатива), а также футурумом аппробатива. Видо-временная форма означает абсолютное время совершения действия (паст-инцептив - "до момента речи", футурум - "после момента речи") или долженствование (паст-дебитив), т.е. в паст-инцептиве и футуруме семантически время, а в паст-дебитиве - вид. Аппробатив семантически при паст-инцептиве и паст-дебитиве и синтаксически связан с формой футурума. Видо-временная форма деепричастия указывает на абсолютное время его нереализованного осуществления (в соответствии с семантикой этих форм).

beç'ot'uñi eñennib buxalenc'is, marci buxleqisi ebdı "Все-заболевшие если-бы-умирали (всякий раз), все умерли-бы (уже)" (Ки, прим) • hinc tor si-argi dinc'is, ucitelli zargi boqisi edi "Сейчас она если-бы-писала, учитель мне сказал-бы" (Ки, прим) • marci adamtil birx,insi ebdenc'is, zonu wirx,niqisi ewdildi "Все люди если-бы-работали, и-я работал-бы (и хочу работать)" (Ки, прим) • was sinsi edenc'is, un zargi boqidi "Ты если-бы-знал (раньше), ты мне сказал-бы (и я хочу этого)" (Ки, прим)

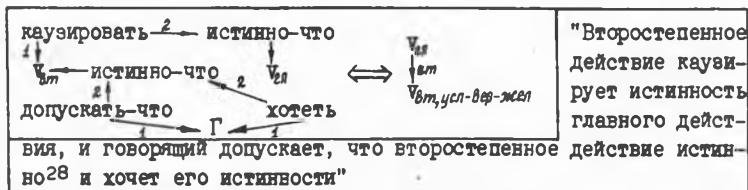
Д.254.44. Желательные разновидности условного периода

Объективное, вероятное и ирреальное условие может осложняться добавочным модальным значением: "говорящий хочет истинности второстепенного действия", в результате чего образуются объективно-желательное, вероятно-желательное и ирреально-желательное условия.

а) Объективно-желательное условие

Это значение выражается опативом в отрицательной форме (см. Т.223.24-б), которая отражает значение "слушающий не хочет реализации".

нос' vas efit'uʃan, imma-qʒi "Птицу поймать если-не-сможешь, оставь" (Ки, прим) • un qI,at'uʃan, zari jamut zarejt'u owqi "Ты если-не-придешь, я это сам сделаю" (Ки, прим)

б) Вероятно-желательное условие

Обязательно, чтобы второстепенное действие было отрицательным. Вероятно-желательное условие выражается отрицательным опативом от адмиратива (см. Т.223.24-б; считать, что он образуется от омонимичных форм POSSIBILITY, невозможно, т.к. POSSIBILITY является наклонением, от которого не может быть образовано другое наклонение - опатив).

tow wirx,insi xut'uʃan, zonaw wirx,niqi "Он если-не-работает, я-сам поработаю" (Ки, прим) • towmu dars eʃmus owli xot'uʃan, oʃimmi eʃmus owqi "Он урок если-не-выучил, другой выучит" (Ки)

28. Следует помнить, что истинным может быть как наличие, так и отсутствие действия.

в) Ирреально-желательное условие

	<p>"Второстепенное действие каузирует истинность главного действия, но говорящий знает, что второстепенное (а значит и главное) действие неистинны и хочет, чтобы они были истинны"</p>
--	---

Ирреально-желательное условие выражается видо-временными формами конъюнктива (см. Т.223.15) при второстепенном глаголе и некоторыми формами ашпробатива (см. Т.223.14) при главном глаголе (видо-временные формы те же, что в ирреальном условном периоде с добавлением дебитива). Выбор видо-временных форм определяется семантически.

wex miša wakuli wikini, zon towmurak xowfidi "Я Миму увидел-бы (я хочу этого), я к-нему пошел-бы (и хочу пойти)" (Ко, прим) • *zon jaeqi ūs'at'umit owxas widi, kinolifik qI,es wit'ukini* "Я сегодня в девять (часов) должен-был-бы-спать (и хотел лечь), если-бы в-кино идти-не-надо-было" (Ки, прим)

В таблице 4 представлены виды условного периода.

Д.255. Целевые значения

Целевое значение входит в качестве компонента в финалис в сочетании со значением "должно иметь место" (см. Д.251.4). Кроме того, имеется еще три устойчивых комплексных значения, которые следует упомянуть.

Д.255.1. Собственно-целевое значение

	<p>"Действие V совершается субъектом X с целью, чтобы имело место X_S" (см. Д.233.8)</p>
--	--

Y_S является субстантивом, семантика которого в данном высказывании не допускает его адресатной интерпретации. Выражается это целевое значение дативом (см. Т.211.42).

Таблица 4

Виды условного периода

		Оформление протасиса	Оформление аподосиса
Вид условного периода	Объективный	аорист индикатива + {enc'is}	1) футурум констатив итератив имперфект дебитив } + {индикатив апробатив 2) императив когоратив прохобитив
	Вероятный	поссибилитив + {enc'is}	конъюнктив
	Ирреальный	индикатив + {enc'is}	1) паст-инцептив } + {индикатив паст-дебитив } + {апробатив 2) футурум апробатива
	Объективно-желательный	отр + опатив	? ²⁹
	Вероятно-желательный	адмиратив+отр+ +опатив	? ²⁹
	Ирреально-желательный	конъюнктив	футурум паст-инцептив } + апробатив паст-дебитив } дебитив

halatu ixilis deq'si werqirg'i wi "Старик для-шутки прихрамыва-
вая идет" (Ки, прим.сем)

Д.255.2. Предотвратительно-целевое значение

	<p>"Главное действие совершается субъектом X с целью, чтобы не имело места некоторое другое действие"</p>
--	---

29. Набор допустимых форм не уточнен.

Это значение выражается предотвратительно-целевым союзным деепричастием (на {Kuṭ}, см. Т.232.43) и не сочетается с видовым значением (инфинитивная форма глагола, выражающего предотвращаемое действие, синтаксична). Предотвратительно-целевое значение не является отрицательным вариантом к инфинитивному значению: у инфинитива есть своя отрицательная форма со значением: "главное действие совершается с целью, чтобы не должно было иметь место некоторое другое действие".

zari Rudu su, ewkalKut "Я его держал, чтобы-(он)-не-упал" (Чу, рус) • kaba niI'is č'il, tob deqI'lit biqI'a bekelKut "Дай лошади сена, чтобы она в-дороге не-проголодалась" (Гу, рус)

Д.255.3. Узнательно-целевое значение

<p> V_{III}^{XIII} — иметь-целью \longleftrightarrow V_{III} \longleftrightarrow X \longleftrightarrow узнать \longleftrightarrow Adv узн-цел (V_{III}) V_{III} — истинно-ли </p>	<p>"Субъект X совершает главное действие с целью узнать, истинно ли, что имеет место второстепенное действие"</p>
---	---

Это значение выражается узнательно-целевым союзным деепричастием (на {Kuṭ}, см. Т.232.42). В нем сочетается целевое и модальное значение.

zon, balmaxdu wigKas, uqIali ewdi "Я, чтобы-узнать, -есть-ли (дома) друг, ходил" (Ки)

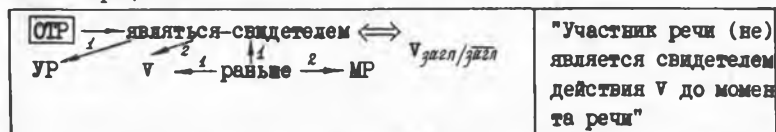
Д.256. Тестификативные значения

Тестификативные значения указывают на источник получения информации о некотором действии, т.е. называют свидетеля или способ получения этой информации.

Выделяется три типа тестификативных значений: загазность, комментатив и адмиратив. Т.к. классификация способа получения информации идет по разным основаниям, все три значения могут свободно сочетаться. Так, например, выражение *tor dirx_nili doxoler* имеет значение "кто-то говорит, что некто третий обнаружил, что она работала, причем тот, кто рассказывает об этом, сам не видел, как это было обнаружено", т.е. здесь сочетаются комментатив, адмиратив и загазность.

Д.256.1. Заглазность

Значение заглазности (см.Т.224) складывается из значения "присутствие участника речи в описываемой ситуации" и бинарного значения отрицания.



Существенна абсолютная временная характеристика заглазности, которая делает ее совместимой только со значением прошедшего времени и аориста³⁰. Участником речи обычно является говорящий, но иногда может быть слушающий. Заглазность сочетается с индикативом и интеррогативом. Ниже приводятся только примеры с положительным значением заглазности, имеющим маркированную форму выражения. На русский язык она обычно не переводится.

| tow dašēni sint'u uqIali ewdili "Он куда неизвестно (=куда-то) ходил" (Км) • tow bošor banRi qI,ali wit'u "Тот мужчина вчера не-пришел" (Км,рус) • ans abc'ulla? "Наедся-ли сык?" (Км,рус)

Примечание

Значение заглазности определено не вполне точно. Заглазность, видимо, относится не к действию, а к ситуации (совпадение действия с ситуацией – наиболее частый, но не единственный случай: действие может быть лишь частью ситуации). Если ситуация шире называемого действия и участник речи является свидетелем действия, но не всей ситуации, это выражается при помощи категории заглазности.

| osdišejt'u osdāt'ut'ib, 'adlejbu bit'u'ifib š'ābu kōli,t'al-owli
"Совершенно сидеть не-сидячих (=непоседливых), совсем-дисциплину"

30. Вообще говоря, временное значение можно в заглазность не вводить, считая, что оно семантически выводится из значения "является свидетелем" и "индикатива"; в настоящем времени противопоставление по заглазности невозможно, т.к. говорящий не может знать об истинности веваблюдаемого действия, совершающегося в момент речи. Однако мы принимаем толкование заглазности, осложненное временным значением, ввиду отсутствия семантического вывода.

не-имеющих (=непослушных) баранов (ты) дав (мне), послал (меня)" (т.2,64) [Говорящий не знал о свойствах баранов, которых ему поручили] • un dez beġle eġġili "Ты мне черной стала (=я тебя ненавижу)" (Ки, прим.сем) [Слушающая не знает, что говорящий ее ненавидит: заглавность подчеркивает новизну сообщения для слушающей] (см. также примеры в Т.224.2).

Д.256.2. Комментатив

Для передачи косвенной речи широко применяются пересказывательные формы - комментатив (квази-лексема КОММ, см. Д.232.2; см. также Т.225).

$X \xrightarrow{-i}$ говорить-что	$\xrightarrow{z} Y$	\iff	$X \xrightarrow{a2}$ КОММ	$\xrightarrow{\phi} Y$	"Некто X говорит, что Y"
-----------------------------------	---------------------	--------	---------------------------	------------------------	--------------------------

Обычно на месте Y-а находится предикат. В этом случае предикат имеет определенное модальное значение, т.е. комментативное значение свободно сочетается со значениями наклонений. Из этого, в частности, следует, что комментатив возможен в сочетании с любой финитной формой.

towmu inż wirġ,ner "Он говорит,-что он работал" (Ки,рус) • tow iġkolla orkiñi wir "Он в-школе учится-говорит" (Ки,рус) • towmu jat ari towmu owqirar "Он спрашивает,-сделает-ли эту работу тот" (Ки,тр) • towmu zārġi waġisor "Он мне говорит-уходи-ва" (Ко) • adamcaj tow jak owk'as milici qI,afa, tow wirġ,niqġi ewdiler "Люди говорят,-что а) когда его арестовать милиционер а) пришел, он оказывается-собирался-работать" (Ки)

Сам комментатив морфологически функционирует как стативный глагол, т.е. относится к дуративному виду и изменяется по временам и наклонениям, а также адъективизируется, субстантивизируется и адвербиализируется.

tow zārġi inż zawodla wirġ, inġeġsi ewdi "Он мне говоря,-что он на-заводе работает" (Ки) [комм, импф.1] • un hibaġu halmaġu wiġsi wikir zārġi "Ты хороший друг [есть]-говаривал (он) мне" (Га) [комм, наст-итер] • diġġ, inġeġsi diġgu "Интересно,-говорит-ли-(она)-что-(она)-работает" (Ки,рус) [комм, през.1, дуб] • zajġi baġbaqiderġu boġor s'urasi uqIali "1) Мужчина, 2) про-которого говорят,-что-(он)-хотел-поговорить 3) со-мною, в-Цуриб ушел" (Ко, прим) [комм, прич] • was tow wirġ, inġekul han sini? "Ты, что-говорят,-что он работает, откуда знаешь?" (Ки) [комм, мас-дар] • qeġlaxiġsi, dakarġi, zon ġonnolġi doġo "Насильно, выходи-говоря,меня женой отдали (=замуж выдали)" (т.27,1) [комм.

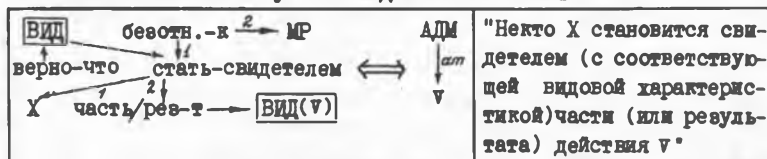
[одн.дп] • tow wix̄,insi ewderma, dōizub maŋla abuli "Там-где, говорят, что он работал, большой дом построили" (Кн,рус) [ком, импф.1, мест.сд, эс]

Показатель комментатива может присоединяться к именной части сказуемого, а в ненормализованной речи, - к любому слову в предложении.

[k'an jaŋiŋ ebk'uŋuber c'aner bokiller arəowu waŋ "Самую сверху выбранную-скавал овцу-скавал продайте-скавал, и-деньги держите-скавал" (т.30,38)

Д.256.3. Адмиратив

Адмиратив также представляет собой один из способов выражения идеи "присутствовать при ситуации", но не противопоставлен заглавности и комментативу и свободно с ними сочетается.



Из толкования адмиратива видно, что обозначаемое им действие управляется видовым значением с фиксированными значениями времени ("нейтр") и отрицания (-отр). Из видовых значений наиболее употребителен терминатив.

Значение адмиратива выражается при помощи одноименной описательной конструкции с вспомогательным глаголом хов "обнаруживать" (см. Т.226).

Лицо, ставшее свидетелем, может быть названо (стоит в дативе) или не названо (в последнем случае адмиратив употребляется неопределенно-лично). Однако если лицо не названо, но адмиратив стоит в терминативе без показателя заглавности, свидетелем подразумевается участник речи, что следует из значения незаглавности.

tow haŋqəŋ waŋtəla waŋsaŋsi xuli "Оказалось, что он с-крыши снег сребал" (Кн,тр) • oŋqIali jaŋ xonnoŋ waŋkaŋ, jaŋwiŋ xIon wiŋ'uŋi boxoli "Пошла та женщина посмотреть, она корову зарезав (=зарезанной) вавца" (т.8,31) • tow owx̄,ewfili xi "(Я) а-стал его спящим" (Кн,тр) [Ср. tow owx̄,ewfili xuli "Оказалось-что он спал" (Кн,тр)] • haŋ efili xo? "Что случилось?" (т.24,64)

[Слушавший был свидетелем результата случившегося действия] • zop ariliŋiŋ qI, aŋa, (wez) uŋdu owxina xur "Я с-работы когда-прихожу, (я) брата спящим-застаю" (Ки, прим) • bez qIin berkur-ai boxoqi "Я обнаружу, -что мост будет-разрушаться" (Ки, тр) • tow wirx, nili xawaw, z, en towmus sanna arsi korgi "Хотя-оказалось, -что он работал, ны ему пока денег не-давайте" (Ки)

Как видно из толкования адмиратива, его значение не сочетается со значением отрицания, а отрицательные формы обозначают отрицание самого действия, о котором идет речь.

zop ariliŋiŋ qI, aŋa, (wez) uŋdu owxina xurt'u "Я с-работы когда-прихожу, (я) брата уже-не-спящим-застаю" (Ки, тр) • towmus uŋdu sahgula qI, ali xuli wit'u "Он обнаружил, -что брат из-города не-привел" (Ки, тр)

Д.257. Пространственные значения

Пространственные значения собираются из лексем двух типов: ориентирующих и направительных. Ориентирующие значения определяют некоторое место пространственной области, названной значимой лексемой (это может быть или субстантив, обозначающий предмет, по месту нахождения которого называется данная область пространства, или глагол, обозначающий действие, совершающееся в этой области пространства). Таким образом, ориентирующая лексема семантически доминирует над значимой лексемой. Например, выражение qIinik' "под-мостом" имеет значение "место, находящееся под той областью пространства, где находится мост".

В семантической записи этому выражению будет соответствовать граф: мост — СУБ.

Направительные значения определяют направленность некоторого действия относительно области пространства, обозначенной ориентирующей и значимой лексемой. Поэтому направительная лексема является, с одной стороны, определением к этому действию (семантически от него зависит), и, с другой, требует указания на некоторую пространственную область, по отношению к которой производится ориентация направления движения (т.е. семантически доминирует над ориентирующей лексемой). При этом следует учитывать возможность включения направительного значения в значение самого глагола, обозначающего действие (случай сильного управления направительным значением со стороны глагола, например, дативным значением со

стороны глагола eq'is "доходить"). Поэтому в семантической записи направительные лексемы, как и ориентирующие, доминируются глаголами, а ориентирующая лексема, кроме того, доминируется еще направительной лексемой. Например, выражение "haxakallixit xaxa-keo "через-окно взглянуть" выглядит в семантической записи так:



Если направительное значение содержится в самом глаголе, семантическая запись выглядит так, как для выражения dixhiqIak eq'is "В-селение прийти": прийти $\xrightarrow{2}$ ЛОК \rightarrow селение.

Д.257.1. Ориентирующие лексемы

Выделяется пять ориентирующих лексем, имеющих грамматический способ выражения (кроме этих лексем имеются еще другие лексемы, выражаемые в языке специальными словами - послелогами, см. Т.14, Т.25).

Д.257.11. ЛОК

$\begin{matrix} \text{ЛОК} \rightleftharpoons \\ \downarrow \\ \text{X} \end{matrix} \quad \text{X}_{\text{лок}}$	"Область пространства, находящаяся в типичном пространственном отношении к X-у"
---	---

Способы выражения этого значения в арчинском языке различны в зависимости от семантики X-а. ЛОК может выражаться следующими значениями локализации при X-е (если X - субстантив): "ин", "интер", "супер" и "суб" (см. Т.212.1-4). Если X - глагол, то ЛОК выражается местным союзным деепричастием (см. Т.232.51).

gaŋila "в-бидоне (ин)" [ЛОК \rightarrow бидон] • gundila "в-яме (ин)" [ЛОК \rightarrow яма] • billiqI "в-крови (интер)" [ЛОК \rightarrow кровь] • haIterceqI "в-реке (интер)" [ЛОК \rightarrow река] • bejraqlit "на-знамени (супер)" [ЛОК \rightarrow знамя] • arilit "на-работе (супер)" [ЛОК \rightarrow работа] • ŋelmiŋ' "под-дождем (суб)" [ЛОК \rightarrow дождь] • xIema "там-где-холодно (мест.сд)" [ЛОК \rightarrow быть-холодно]

Д.257.12. СУПЕР

$\begin{matrix} \text{СУПЕР} \rightleftharpoons \\ \downarrow \\ \text{X} \end{matrix} \quad \text{X}_{\text{супер}}$	"Область пространства, находящаяся на верхней поверхности X-а"
---	--

Этой лексеме соответствует значение локализации "супер", по имени которого она и названа (см. Т.212.32).

baɪrilit "на-пруду" [СУПЕР → пруд] • in̄it "на-масле" [СУПЕР → масло]

Д.257.13. СУБ

$\begin{array}{c} \text{СУБ} \iff X_{\text{суб}} \\ \downarrow \\ X \end{array}$	"Область пространства, находящаяся под X-ом"
--	--

Этой лексеме соответствует значение локализации с тем же названием "суб" (см. Т.212.42).

t'əilik' "под-цветком" [СУБ → цветок] • x̄.aklik' "под-лесом" [СУБ → лес]

Д.257.14. КОНТ

$\begin{array}{c} \text{КОНТ} \iff X_{\text{конт}} \\ \downarrow \\ X \end{array}$	"Область пространства, находящаяся в контакте с X-ом"
--	---

Этой лексеме соответствует значение локализации с тем же названием "конт" (см. Т.212.5). В приводящихся ниже примерах даются формы, реально в языке отсутствующие, т.к. эта локализация невозможна без маркированных направительных значений.

*kaRellara "в-контакте-с-бумагой" [КОНТ → бумага] • *lara "в-контакте-с-нами" [КОНТ → мы]

Д.257.2. Направительные лексемы

Выделяется шесть направительных лексем, которые условно называются по имени соответствующего падежного направительного значения (Зависимый X - ориентирующая лексема).

Д.257.21. ЭС

$\text{ЭС} \rightarrow X \iff X_{\text{эс}}$	"находиться там, где X"
--	-------------------------

31. Что падежный направительный признак приписывается сперва ориентирующей лексеме, а не управляемому этой лексемой узлу, следует из того, что ориентирующая лексема может быть выражена в поверхностной структуре последегом, т.е. отдельным словом, и тогда, направительный признак сохраняется при последеге (в виде соответ-

плыть → вод, пруд → СУПЕР → ЭС
 лед пруд → СУПЕР → ЭС
 baɪrilit qol ebdi "На-пруду лед был" (Ст,прям)

танцевать → я, свадьба → ЛОК → ЭС
 я свадьба → ЛОК → ЭС
 zon oqlit qeɣsi ewdi "Я на-свадьбе танцевал" (Ки)

Д.257.22. АЛ

АЛ → X ↔ X _{АЛ}	"Направляться из X-а"
--------------------------	-----------------------

вставать → ф, пар → СУПЕР → котел
 пар СУПЕР → котел
 k'umk'umliɕis hil ɣarɕi i "С-верхней-поверхности-котла пар встает" (Ки)

прийти → ф, я → ЛОК → работать
 я ЛОК → работать
 zon wirɕimɕaɕ qI,a "Я оттуда-где-работал, пришел" (Ки,рус)

Д.257.23. ЛАТ

ЛАТ → X ↔ X _{ЛАТ}	"Направляться в X с достижением его"
----------------------------	--------------------------------------

лететь → ф, бабочка → ЛАТ, СУПЕР → цветок
 бабочка ЛАТ, СУПЕР → цветок
 t'eɪliɕiɕi s'imiɕ'ela paɣx-boli "На-цветок бабочка полетела" (Ст,тр)

бросать → ф, мы → камни → ЛОК, ЛАТ → мешок
 мы камни ЛОК → мешок
 nen ɕiɕuk'lak s'eɪeɕu kamɕi "Мы в-мешок камни бросили" (Ки)

Д.257.24. АЛЛ

АЛЛ → X ↔ X _{АЛЛ}	"Направляться в X без обязательного достижения его"
----------------------------	---

лететь → ф, бабочка → АЛЛ, СУПЕР → цветок
 бабочка АЛЛ, СУПЕР → цветок
 t'eɪliɕiɕi s'imiɕ'ela paɣɣarɕi bi "К-цветку бабочка летит" (Ст,прям)

пойти → ф, мы → клуб → ЛОК, АЛЛ
 мы клуб ЛОК → АЛЛ
 nen kulublasi oɕIa "Мы к-клубу пошли" (Ки,тр)

ствующего падежного окончания), например:

прыгать ↔ прыгать → зари с'eɪnnis jaɕixut
 стена → над → ТРАНС → прыгать → над → прыгнуть
 стена → над → ТРАНС → прыгать → над → прыгнуть
 zari s'eɪnnis jaɕixut t'ank'-bo "Я че-рез-стену пере-прыгнул" (Ле)

Д.257.25. **ТЕРМ**

$$\text{ТЕРМ} \xrightarrow{\text{от}} X \Leftrightarrow X_{\text{терм}}$$

"Направляться в X с достижением его и не дальше него"

бежать $\xrightarrow{\text{от}}$ ТЕРМ
мы КОМТ $\xrightarrow{\text{л}}$ столб

nem ʃoɪrtal darc'ɫirakena heɪrʃu "Мы вместе до-столба бежали" (Кн)

Д.257.26. **ТРАНС**

$$\text{ТРАНС} \xrightarrow{\text{от}} X \Leftrightarrow X_{\text{транс}}$$

"Направляться через X"

пройти $\xrightarrow{\text{от}}$ ТРАНС
комната $\xrightarrow{\text{л}}$ ЛОК

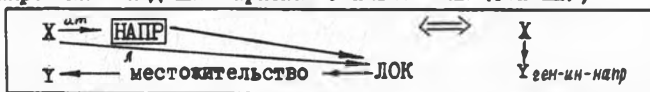
ʃat noɫ'axut tɔnɫi uɫɪa "«)Через эту комнату туда пройди" (Кн)

лететь $\xrightarrow{\text{от}}$ ТРАНС
самолет $\xrightarrow{\text{л}}$ ЛОК \rightarrow небо

ʃajɫɪran dunɪllɪʃɛxut paɫɫaɾ "Самолет по-небу летает" (Ле)

Примечание

Особо следует оговорить специфическую фразему с пространственным значением, синтетически выражающуюся в арчинском языке. Речь идет о смысле "область пространства, находящаяся там, где живет X", где X – одушевленное существительное. Эта фразема переходит в комбинированный падежный признак генитив + ин (ген-ин);



быть $\xrightarrow{\text{от}}$ ЭС $\xrightarrow{\text{л}}$ ЛОК \Leftrightarrow быть $\text{zon ewdi misginnɪma}$
бедняк $\xrightarrow{\text{л}}$ местожит-во $\xrightarrow{\text{л}}$ ЛОК \Leftrightarrow бедняк gen-in-ɛs "Я был у бедняка (т.е. там, где живет бедняк)" (Ст, прим) [Форма *misginnɪma* исторически, видимо, является стяжением оборота *misginnin noɫ'ima* "«)Там-где у-бедняка дом «)есть", см. Т.212.6]

Д.258. Значение отрицания

Отрицание имеет два значения:

верно-что ↓ X	неверно-что ↓ X
"Верно, что (имеет место) X"	"Неверно, что (имеет место) X"

Значение отрицания может присоединяться только к предикату (т.е. к высказыванию). Поэтому оно сочетается только с такими значениями, которые определяют глагол. Т.к. глагол определяется многими значениями (дополняющими его лексическое значение), то важно знать, к каким именно значениям семантически присоединяется значение отрицания. (Ввиду его бинарного устройства очевидно, что при тех значениях, при которых оно может иметь место, оно присутствует всегда).

Отрицание может быть как свободным, так и связанным. Отрицание является свободным, если оно может принимать оба значения, и связанным, если оно имеет при другом значении фиксированное значение.

Д.258.1. Связанное отрицание

Связанное отрицание органически входит в соответствующее значение, т.к. оно неотделимо от его толкования. Из этого, в частности, следует, что связанное отрицание обычно не имеет средств своего самостоятельного формального выражения.

Вообще говоря, значение отрицания является обязательным при каждом предикативном компоненте толкования, поэтому во всех толкованиях, где при предикативном компоненте возможно только одно значение отрицания ("верно, что X" или "неверно, что X"), мы имеем дело со связанным отрицанием. Однако стоит отметить те случаи, когда имеется связанное значение с собственно отрицательным смыслом "неверно, что X".

Включение смысла "неверно, что X" широко представлено, во-первых, в модальных значениях. Так, значение "говорящий не-знает (=неверно, что говорящий знает), истинно ли X" присутствует в интеррогативе (см. Д.253.12), дубитативе (см. Д.253.13) и possibilитиве (см. Д.253.14). Значение "думать, что неверно, что истинно X" присутствует в конъюнктиве (см. Д.253.15), и значение "хотеть, чтобы было неверно, что истинно X" - в прохибитиве (см. Д.253.23). Во-вторых, в причинном значении возможен компонент "неверно, что истинно X" (см. Д.254).

Д.258.2. Свободное отрицание

Особый интерес представляют случаи свободного отрицания, т.к. наличие его требует специальных средств формального выражения. Поэтому свободное отрицание переходит в глубинно-синтаксическом представлении в категорию отрицания.

Свободное отрицание обязательно сопровождает два типа значения - видовое³² и значение заглавности.

В дуративе значение отрицания распространяется на компонент "длиться" (см. Д.251.1), в потенциальном - на компонент "мочь" (см. Д.251.3), в терминативе - на все толкование (см. Д.251.2). Из этого следует, что не вполне точно отображение предикативной части потенциалиса ("мочь иметь место") в одном узле, однако это сделано для упрощения графической структуры толкования.

В финалисе значение отрицания связано с предикатом "должно" (см. Д.251.4). Однако в нейтральном времени (инфинитиве) этот предикат не является верхним (им доминирует предикат "иметь целью", не сочетающийся со значением отрицания). Видимо это обстоятельство затрудняет образование отрицательной формы от инфинитива.

Необходимость локализовать сферу действия отрицания с особой ясностью видна в континуальном виде (см. Д.251.5), где значение отрицания относится только к предикату "продолжаться", но не "начаться" (tow wir̄₀in̄iimat wit'u "Он не-продолжает-работать": при этом не отрицается, что он работал).

Бинарное значение заглавности: "участник речи является свидетелем X-а"/"участник речи не является свидетелем X-а" - фактически сводится к значению отрицания. Характерна экономия морфологических средств для выражения этих значений: отрицательное значение заглавности, семантически являясь положительным ("участник речи является свидетелем X-а"), морфологически не маркировано, как и положительное значение отрицательности ("верно, что X"):

tow wir̄₀in̄i ewdi "Он работал" [Верно, что он работал и участник речи являлся свидетелем этого] • tow wir̄₀in̄i ewdit'u "Он не-работал" [Неверно, что он работал, и участник речи являлся свидетелем этого] • tow wir̄₀in̄i ewdili "Он работал" [Верно, что он работал и участник речи не являлся свидетелем этого] • tow wir̄₀in̄i ewdili wit'u "Он не-работал" [Неверно, что он работал, и участник речи не являлся свидетелем этого]

32. Из распределения свободного и связанного отрицания становится, в частности, понятным, почему прохибитив формально не связан с императивом: т.к. императив не имеет видовой характеристики, а модальное значение не может сочетаться со свободным отрицанием, для значения запрещения не может быть взята отрицательная форма от формы, выражающей приказание.

Этим объясняется также ненужность специального морфологического выражения значения отрицания при положительном значении заглазости (морфема {11} содержит в себе значение отрицания того факта, что участник речи являлся свидетелем X-a).

Из того, что отрицание свободно сочетается только с видовыми значениями (плюс заглазость), следует возможность форм типа:

{wir̄, in̄i x̄ut'u "Оказалось, что не работает" [Адмиратив не сочетается с отрицанием]} • wir̄, in̄i x̄ut'u "Наверно не работает" [Поссибилитив не сочетается с отрицанием]} • wir̄, mūərḡsi ewdi-t'u "Говорил, что не собирается работать" [Комментатив не сочетается с отрицанием]

Из такой фиксированности места отрицания следует затруднительность образования так называемых частно-отрицательных предложений типа "это не он сказал", предполагающих глубинный смысл "кто-то это сказал и сделавший это не был он". Напротив, если глубинный смысл ясно содержится в высказывании, выражение его стандартным для арчинского языка способом естественно:

{jamut jamūshu bot'u, x̄anna bo "Это он не-сказал (=не он сказал), (а) жена сказала" (Чу, рус)}

Из предложенного выше понимания места отрицания в смысле высказывания необходимо постулировать наличие вида (возможно, при нулевой связке) при именном сказуемом.

{tow bōsor t'o "Он не мужчина"}

Д.259. П р и м е р ы с е м а н т и ч е с к и х г р а ф о в

До сих пор рассматривались только отдельные семантемы, соответствующие, как правило, грамматическим категориям. Эти семантемы являются стандартными "блоками", из которых "собирается" лексическое представление высказывания, в частности, Л-представление устойчивых наборов грамматических категорий. Рассмотрим на примерах, как "взаимодействуют" семантемы в Л-представлении.

1. Возьмем глагол būk'uli boxoli "зарезанной нашла" из предложения or̄q̄ali jar x̄onnōl var̄kas, jam̄is x̄lon būk'uli boxoli "Пришла та женщина посмотреть, она корову зазевав (=зарезанной) нашла". В нем выражены следующие грамматические категории: вид = терм, отр = -отр, вр = нейтр, АДМ(у которого вид = терм), загл = +загл, накл = инд. В семантическом графе этого глагола представлены се-

мантемы индикатива (см. Д.253.11), заглазости (см. Д.256.1), терминатива (см. Д.251.2), нейтрального времени (см. Д.252.11) (последние две семантемы образуют семантему аориста, см. Д.252.113), адиратива (см. Д.256.3), отрицания (см. Д.258). Л-представление этого глагола имеет следующий вид:



Толкование данного предиката следующее (в скобках находятся части толкования, соответствующие конкретному значению конкретной категории): "(говорящий знает, что истинно, что)_{инд} (неверно, что он был до МР свидетелем того, что)_{загл} (верно, что (до МР имел место и безотносительно к МР имелся результат того, что)_{терм} женщина стала свидетелем части того события)_{адм} (про которое верно, что)_{отр} (оно до МР имело место и (безотносительно к МР)_{нейтр} имело результат)_{терм} и значило "зарезать".

2. Рассмотрим теперь целое предложение, выражающее связанное уступление: *uxa wir̄, in̄i wit'umat, tow̄us ar̄vi ar̄kir* "В-поле хотя не-работает, он деньги получает" (Кн, рус). Второстепенный предикат ($V_{\delta m}$) *wir̄, in̄i wit'umat* "хотя-не-работает" имеет следующие категории: вид = дур, вр = наст, отр = +отр, сд = св-уст.сд. Главный предикат ($V_{\delta r}$) *ar̄kir* "получает" имеет категории: вид = дур, вр = нейтр, отр = -отр, накл = инд. Этим категориям соответствуют следующие семантемы, из которых собирается семантический граф: связанного уступления (см. Д.254.31), относительной одновременности (см. Д.252.22), дуратива (см. Д.251.1), настоящего времени (см. Д.252.12), нейтрального времени (см. Д.252.11) (в сочетании с видом семантемы времени образуют семантемы презенса 1, см.

Д.252.121, и констатива, см. Д.252.111), вssива (см. Д.257.21) и ЛОКа (см. Д.257.11).

Средствами русского языка невозможно дать нерасчлененное толкование этого предложения, поэтому разобьем его на три части.

1. (Действие V_{6m} и $V_{2л}$ являются частями одной ситуации, V_{6m} каузивирует неистинность $V_{2л}$, но говорящий знает, что оба действия истинны) *св.-уст.* 2. V_{6m} = (неверно, что)_{атр} (одновременно с МР)_{наст} (длится и не имеет результата)_{дур} действие с лексическим значением "работать", фактитивом которого является лексема с лексическим значением "он", локативом которого является ЛОК и атрибутом ЭС, зависящий также от ЛОКа и управляющий лексемой с лексическим значением "поле". 3. $V_{2л}$ = (верно, что)_{атр} (длится и не имеет результата)_{дур} (безотносительно к МР)_{нейтр} действие с лексическим значением "получать", от которого зависят адресат с лексическим значением "он" и фактитив с лексическим значением "деньги".



Д.26. СЛОВАРЬ СЕМАТИЧЕСКИХ ДЕРИВАТИВНЫХ ПРИЗНАКОВ

Семантические деривативные признаки используются на ГС-уровне (см. Д.323.1). Выделение их в отдельный класс признаков вызвано тем, что они, в отличие от прочих семантических признаков, имеют не только субкатегориальное, но и ПС-категориальное значение, т.е. требуют деривативного преобразования исходной лексемы. Если на ГС-уровне их деривативная природа не существенна (и тем самым они не отличаются от прочих семантических признаков), то на ПС-уровне она должна быть явно выражена.

Большинство семантических деривативных признаков связано с ад-вербиализацией глагола и однозначно соответствует конкретному ти-

пу деепричастия. Имеется также несколько случаев субстантивации и адъективизации.

В таблице 5 приводится словарь деривативных семантических признаков (который необходим для работы ГС-компонента). Чтобы не приводить повторно примеры, в таблице даются отсылки к соответствующим местам словаря семантем, на выходе которых эти признаки образуются.

Отметим, что признаки № 18, 19, 20 в сущности деривативными не являются. Они помещены в данную таблицу из-за их семантической связи с признаками № 15-17.

Таблица 5

№ п/п	См. примеры в:	Семанти- ческий дериватив- ный признак	ПС- представле- ние	Семантические деривативные признаки			
				№ п/п	См. примеры в:	Семанти- ческий дериватив- ный признак	ПС- представле- ние
1	Д. 252.211	V _{одн}	Adv _{одн} (V) Adv _{мест-эс} (V)				
2		V _{контин}	Adv _{контин} (V)	12	Д. 254.31	V _{св-уст}	Adv _{св-уст} (V)
3		V _{вр}	Adv _{вр} (V)	13	Д. 254.32	V _{несв-уст}	Adv _{несв-уст} (V)
4		V _{одноп-вр}	Adv _{одноп-вр} (V)	14	Д. 254.33	V _{прот}	Adv _{прот} (V)
5		V _{прич-вр}	Adv _{прич-вр} (V)	15	Д. 254.41	V _{учл-объ}	Adv _{учл} (V _{аар}) инд
6		V _{абс. об}	A (V)	16	Д. 254.42	V _{учл-вер}	Adv _{учл} (V _{месс})
7		V _{пред-вр}	Adv _{пред-вр} (V)	17	Д. 254.43	V _{учл-цпр}	Adv _{учл} (V _{инд})
8	Д. 252.212	V _{предв-вр}	Adv _{предв-вр} (V)	18	Д. 254.44	V _{учл-объ-жел}	V _{отр. опт}
9	Д. 254.1	V _{внутр-прич}	Adv _{прич-вр} (V) Синвз/эрг (V)	19		V _{учл-вер-жел}	АДМ _{отр, опт} опт V
10			V _{внутр-прич сомн}	Adv _{св-уст} (V)		20	V ↓ опт V _{учл-цпр-жел}
11	Д. 254.2	V _{внеш-прич}	Adv _{прич-вр} (V) Син-эс	21		Д. 257.1	V _{лок i}

Д.З. КОМПОНЕНТЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ

В данном разделе сосредоточена собственно динамическая часть описания. А именно, устанавливаются правила перехода от более глубоких уровней к более поверхностным (см. схему 1 на стр. 9).

Эти правила могут быть общими или индивидуальными. Индивидуальные правила определяются конкретным значением единицы соответствующего уровня и хранятся при этой единице в словаре. Множество однотипных индивидуальных правил, применяемых в некотором компоненте, записывается как одно схемное правило (см., например, правило 1). Общие правила относятся к классам единиц, обладающим определенными свойствами и находящимся в определенном контексте (см., например, правило 3). Эти правила приводятся при описании соответствующих компонентов. Каждое правило сопровождается достаточным количеством примеров.

Правило записывается формально (в виде преобразования $X \Rightarrow Y/C$, где на месте X-а стоит (-ят) единица(-ы) более глубокого уровня, на месте Y-а - единица(-ы) более поверхностного уровня, а C суть условия применимости преобразования X-а в Y), а также на естественном русском языке.

Всего в динамической грамматике имеется порядка 100 правил, более 30 из которых относятся к поверхностно-морфологическому компоненту. Разумеется, эти правила являются самым первым приближением к адекватному динамическому описанию. Они отражают лишь самые существенные, самые распространенные грамматические процессы и, видимо, недостаточно учитывают контекстуальные ограничения.

Однако представляется, что с их помощью сформулированы основные синтаксические закономерности, представляющие наибольший интерес с типологической точки зрения (около 40 правил относится к поверхностно-синтаксическому компоненту, являющемуся наиболее разработанным).

Как указывалось выше, последовательность изложения в этом разделе восходящая: от более глубоких уровней к более поверхностным.

Д.31. ЛЕКСИЧЕСКИЙ (Л-) КОМПОНЕНТ

Лексический компонент устанавливает соответствие между Л-представлением (см. Д.16) и ГС-представлением (см. Д.15) высказывания. Ввиду ограниченности настоящего описания Л-компонент производит переход от семантем к поддеревьям ГС-представления и к семантическим характеристикам лексем, содержащихся в узлах ГС-представления. (Прочие функции Л-компонента нами не рассматриваются).

Правила перехода от Л-представления к ГС-представлению были приведены выше одновременно с описанием семантем (см. Д.25).

В сущности это одно правило вида:

$$1. T_L (\text{СЕМАНТЕМА } X) \iff T_{ГС} (X)$$

Берется семантема X и по ее словарной статье ее Л-подграф заменяется на соответствующее ГС-поддерево X (иногда оно представляет собой один узел с семантическими признаками). Правила, преобразующие конкретные семантемы, записаны в словаре. Поэтому в данном разделе мы только обобщим результаты действия этих правил и укажем, какие семантические характеристики лексем и подграфы ГС-представления ими вырабатываются.

Д.311. Семантические характеристики

Л-компонент вырабатывает следующие глагольные характеристики: вид (дуратив, терминатив, потенциалис, финалис, континуалис, итератив), время (нейтральное, настоящее, прошедшее), наклонение (индикатив, интеррогатив, дубитатив, дубитатив с сомнением, possessив, конъюнктив, аппробатив, императив, когортатив, прохибитив, оптатив), а также признаки заглавности и отрицания.

Кроме того, Л-компонент вырабатывает именные числовые характеристики (ед., мн. число).

Д.312. Поддеревья ГС - представления

Если семантема устанавливает семантические отношения между другими семантемами, фигурирующими в ГС-представлении в качестве значимых лексем, при переходе к ГС-представлению образуются поддеревья, характеризуемые типами ГС-отношений и семантическими ха-

рактическими узлов этого поддерева.

а) Наиболее типично поддерево вида: $V_{2л} \xrightarrow{2л} V_{3л}$

т.е. главный глагол управляет по атрибутивному отношению второстепенным глаголом. При этом второстепенный глагол приобретает, как правило, деривативные семантические признаки (см. о них: Д.26). При переходе к ПС-уровню атрибутивное отношение сохраняется, за исключением случая, когда в качестве главного глагола выступает АДМ(иратив): атрибутивное отношение заменяется на служебное (см. Д.324, прав.11).

б) Кроме того, вырабатывается поддерево: $V \xrightarrow{л} X_{i;j}$

Глагол управляет по локативному отношению лексемой X (субstantивом, глаголом или наречием) с признаками 1-того значения локализации (лок, супер, суб, конт) и j-того значения пространственного падежа (эссив, латив, терминатив, аллатив, элатив, транслатив), а также со сложным падежным признаком "ген-ин-j" (см. Д.257.26).

Д.32. ГЛУБИННО-СИНТАКСИЧЕСКИЙ (ГС-) КОМПОНЕНТ

Задачей ГС-компонента является перевод ГС-представления (см. Д.15) в ПС-представление (см. Д.14). На этом этапе осуществляются следующие преобразования: 1) устраниваются фиктивные лексемы, заменяясь на ПС-отношения и семантические грамматические признаки; 2) вырабатываются служебные слова - послелоги и вспомогательные глаголы; 3) происходят деривативные преобразования (вырабатываются поверхностно-синтаксические части речи или семантико-синтаксические грамматические признаки); 4) ГС-отношения заменяются на ПС-отношения; 5) опускаются равносильные лексемы; 6) разворачиваются фраземы³³.

ПС-структура отличается от ГС-структуры характером некоторых узлов: и типов отношений между ними. В узлах ПС-структуры находятся реальные лексемы предложения, как знаменательные, так и служебные, и отсутствуют фиктивные лексемы. Исключение составляют квази-лексемы: КОММ (которая выражается не лексически, а морфем-

33. Кроме того, субстантивы с пометой "числ(ительное)" заменяются на числительное: $S_{числ} \Rightarrow N$.

но - показателем {ar}, см. Д.232.2), нулевая связка (в эквативных предложениях типа *jat is noĭ* "это мой дом", см. Д.232.1) и Δ -лексемы (см. Д.232.3). ПС-отношения в большинстве случаев совпадают с ГС-отношениями, но имеются также специфические ПС-отношения (см. Д.142). Кроме того, возможны преобразования одних отношений в другие (имеющиеся в инвентаре ГС-отношений).

Д.321. Устранение фиктивных лексем

Правила, по которым устраняются фиктивные лексемы, были даны в разделе Д.233, одновременно с описанием фиктивных лексем. А именно, замена фиктивной лексемы с управляемыми ею узлами осуществляется по словарю в соответствии с общим правилом.

$$2. T_{ГС}(\text{Фикт. лекс. } X) \Rightarrow T_{ПС}(X)$$

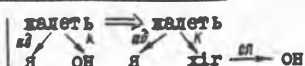
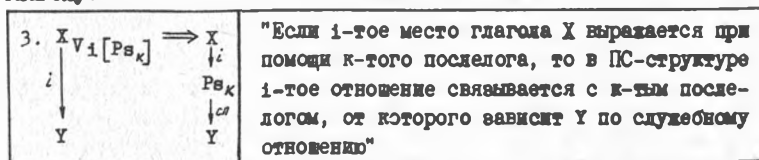
В результате действия этого правила образуется ПС-поддерево. Напомним только, что в результате действия этого правила происходит преобразование дерева зависимостей и выработка некоторых грамматических признаков. Каждой фиктивной лексеме соответствует свое словарное правило преобразования ГС-структуры в ПС-структуру.

Д.322. Формирование служебных слов

Служебные слова бывают двух типов: незнаменательные послелоги и вспомогательные глаголы.

Д.322.1. Формирование незнаменательных послелогов

Послелоги являются незнаменательными, если они не имеют собственного смысла, а определяются моделью управления глагола, т.е. являются средством оформления аргументов при глаголе. Поэтому их включение в ПС-структуру происходит по словарной информации к глагоду.



is towlus ig ig okni "Я его позвал" (Ки, рус)

развить-дружбу	⇒	развить-дружбу	zari tejmes qI'on qI'a-
аз ↓ ад ↓		аз ↓ ад ↓	nakan asu "Я им дружбу-
я они		я qI'on	сп → они разбил" (Ки)

Д.322.2. Образование аналитических форм глагола

При помощи аналитических форм образуются: 1) настоящее и прошедшее время; 2) отрицание при заглавности; 3) POSSIBILITY. Поэтому появление вспомогательных глаголов определяется грамматическими признаками, содержащимися при глаголе.

а) Образование временных форм

4. а) Ψ ($V_{\text{виді, наст/прош/итер-прош}}$)	⇒	Ψ ($V_{\text{(всп, лич) дур/терм/итер}}$)	вакл ^л посс
		ал ↓ $V_{\text{виді}}$	
б) Ψ ($V_{\text{виді, нейтр}}$)	⇒	Ψ ($V_{\text{виді}}$)	

"а) Глагол V (или его дериват Ψ) не в POSSIBILITY, если он имеет признак настоящего, прошедшего или прошедшего итеративного времени, переходит в финитный вспомогательный глагол (или его дериват Ψ) в дуративе (соответственно терминативе или итеративе), от которого зависит по служебному отношению значимый глагол с сохранившимся признаком вида 1 : б) если глагол имеет признак нейтрального времени, он его утрачивает".

Деепричастная форма значимого глагола является синтаксической и однозначно выводится по его видовой характеристике, поэтому в ПС-представлении отсутствует; все признаки глубинного глагола, кроме признака вида, переходят к вспомогательному глаголу.

$V_{\text{дур, прош, отр, инг}}$	⇒	$V_{\text{(всп, лич) терм, отр, инг}}$	сп →	$V_{\text{дур}}$	wir̄ ₀ in̄s̄i ewd̄i
					"работал"

$V_{\text{терм, прош, отр, загл, итерр}}$	⇒	$V_{\text{(всп, лич) терм, отр, загл, итерр}}$	сп →	$V_{\text{терм}}$	wir̄ ₀ nili ewd̄illa
					"поработал-ли?"

Отметим, что квази-лексема КОММ ("говорить, что") может иметь показатель прошедшего времени, и тогда она обрабатывается по общему правилу.

КОММ	прош, инг	→	χ	⇒	$V_{\text{(всп, лич) терм, инг}}$	сп →	КОММ	→	χ
wir̄ ₀ in̄eṝs̄i ewd̄i									"Говорил-(некто), -что-работает"

б) Образование отрицания при заглавности

5. $V_{\text{вид } i, \text{ загл, отр}} \Rightarrow \begin{matrix} V(\text{всп, лич})_{\text{дур, отр}} \\ \uparrow \text{сл} \\ V_{\text{вид } i, \text{ загл}} \end{matrix}$	"Глагол V с признаками заглавности и отрицания переходит
во вспомогательный глагол в дуративе с отрицанием, от которого зависит по служебному отношению исходный глагол с сохранившимися признаками вида и заглавности"	

Исходный глагол может быть как значимым, так и вспомогательным.

$V_{\text{терн, отр, загл, инг}} \Rightarrow V(\text{всп, лич})_{\text{дур, отр, инг}} \xrightarrow{\text{сл}} V_{\text{терн, загл}}$	wirx ₀ nili wit'u "Не-работал" [неотр.форма: wirx ₀ nili]
$V(\text{всп, лич})_{\text{терн, отр, загл, инг}} \xrightarrow{\text{сл}} X_{\text{терн}} \Rightarrow V(\text{всп, лич})_{\text{дур, отр, инг}} \xrightarrow{\text{сл}} V(\text{всп})_{\text{терн, загл}} \xrightarrow{\text{сл}} X_{\text{терн}}$	wirx ₀ nili ewdili wit'u "Не-работал" [неотр.форма: wirx ₀ nili ewdili]

в) Образование POSSIBILITY

В отличие от всех прочих наклонений, POSSIBILITY образуется аналитически при помощи глагола xoq1 (футурума от глагола хов "найти"), причем настоящее время POSSIBILITY не допускает наличия вспомогательного глагола i (потому нейтральное и настоящее времена в пределах глагольной словоформы не различаются - о различиях в форме агента при агентивных глаголах см. Т.223.16), поэтому необходимо два правила - для прошедшего времени и прочих времен.

6. $\Upsilon(V_{\text{вид } i, \text{ наст/нейтр, пасс}}) \Rightarrow \Upsilon(V(\text{всп, лич})_{\text{пасс}})$ $\downarrow \text{сл}$ $V_{\text{вид } i}$	"Глагол V (или его дериват Υ) настоящего или нейтрального времени в POSSIBILITY переходит
в финитную форму вспомогательного глагола или в его дериват Υ в POSSIBILITY (xoq1), от которой зависит по служебному отношению видовая форма значимого глагола"	

$V_{\text{дур, наст, отр, пасс}} \quad \text{xoq1}_{\text{отр}} \xrightarrow{\text{сл}} V_{\text{дур}}$	wirx ₀ inš1 xoq1 "Вероятно-(он)- - работает (сейчас)"
---	---

<p>7. $\Upsilon (V_{\text{всп}}, \text{прощ}, \text{посс}) \Rightarrow \Upsilon (V_{\text{всп}}, \text{лич}, \text{тосс})$</p> <p style="margin-left: 40px;">сн ↓ V (всп) терм</p> <p style="margin-left: 80px;">сн ↓ V_{всп i}</p>	<p>"Глагол V (или его дериват Υ) прошедшего времени в POSSIBILITYE переходит в финитную форму вспомогательного глагола (или его дериват Υ) в POSSIBILITYE (хоq1), от которой зависит по служебному отношению вспомогательный глагол (i "быть") в терминативе, а от него по служебному отношению зависит значимый глагол с сохранившимся признаком вида"</p>
--	---

$V_{\text{всп}, \text{прощ}, \text{посс}} \Rightarrow \text{хоq1}_{\text{отр}} \xrightarrow{\text{сн}} V_{\text{всп}}(\text{терм}) \xrightarrow{\text{сн}} V_{\text{всп}}$

wir̄, ins̄i ewdili x̄t'u "Вероятно-не-работал"

Отметим, что признак заглавности в прошедшем времени POSSIBILITYE контекстно обусловлен: он семантически выводится из данной модальности, поэтому отсутствует в числе признаков значимого (и вспомогательного) глагола.

Д.323. Деривативные преобразования

При помощи деривативных преобразований вырабатываются деривативные признаки лексем. Необходимость деривации определяется следующими факторами: 1) словарем семантических деривативных признаков; 2) моделью управления главной лексемы; 3) типом синтаксического отношения; 4) типом хозяина.

Д.323.1. Деривация по словарю семантических деривативных признаков

Если некоторая лексема характеризуется одним из семантических деривативных признаков, то от нее образуется соответствующий дериват (или занимаемый ею узел заменяется на новую ПС-структуру) в соответствии со словарной информацией этого признака (см. Д.26).

Д.323.2. Деривация по модели управления

$B. \begin{array}{c} \downarrow_{i} \\ \downarrow_{\text{гл}}(i[S]) \\ \downarrow \\ V_{\text{гл}} \end{array} \Leftrightarrow \begin{array}{c} \downarrow_{i} \\ \downarrow_{\text{гл}}(i[S])^{34} \\ \downarrow \\ S(V_{\text{гл}}) / A(V_{\text{гл}}) \end{array}$	"Если второстепенный глагол $V_{\text{гл}}$ зависит от главного глагола $V_{\text{гл}}$ по такому 1-тому отношению, которому в модели управления $V_{\text{гл}}$ соответствует субстантив, $V_{\text{гл}}$ субстантивируется или адъективизируется"
---	---

$\begin{array}{c} \downarrow_{\Phi} \\ \downarrow_{\text{гл}}(\Phi[S]) \\ \downarrow \\ \text{знать} \end{array} \Rightarrow \begin{array}{c} \downarrow_{\Phi} \\ \downarrow_{\text{гл}}(\Phi[S])^{34} \\ \downarrow \\ \text{звать} \end{array}$
wez sini un wir̄, inkul "Я знаю, а) что ты а) работаешь" (Но, прим)

$\begin{array}{c} \downarrow_{\Phi} \\ \downarrow_{\text{гл}}(\Phi[S]) \\ \downarrow \\ \text{видеть} \end{array} \Rightarrow \begin{array}{c} \downarrow_{\Phi} \\ \downarrow_{\text{гл}}(\Phi[S]) \\ \downarrow \\ \text{идти} \end{array}$
dez xonnol xar̄it̄ur daKur̄ai di "Я, а) что женщина а) идет, вижу" (Ки, прим)

В последнем примере мы имеем так называемый подлежащий причастный оборот (см. Т.233.23).

Д.323.3. Деривация по типу отношения

$9. \begin{array}{c} S \\ \downarrow_{\text{гл}} \\ V \Rightarrow A(V) \end{array}$	"Если глагол зависит от субстантива по атрибутивному отношению, он адъективизируется"
---	---

Причастие при субстантиве - типичный случай употребления причастия в атрибутивной функции (см. Т.233.1).

$\begin{array}{c} \downarrow_{\text{гл}} \\ \downarrow_{\text{гл}} \\ \downarrow \\ \text{люди} \end{array} \Rightarrow \begin{array}{c} \downarrow_{\text{гл}} \\ \downarrow_{\text{гл}} \\ \downarrow \\ \text{люди} \end{array}$
q.1b jabx̄lur̄i eb̄d̄if̄ib adamtil lar qI'aā-eb̄f̄ili "Картошку копавшие люди очень устали" (Ко, рус)

Отметим, что глагол при этом продолжает функционировать как глагол, в частности он должен быть преобразован в аналитический комплекс (см. Д.322.2-а).

Д.323.4. Деривация по типу хозяина

Такая деривация необходима, если хозяином является Δ -лексема.

Деривация реализуется после раб̄сы правил, опускающих равносильные лексемы (см. Д.325) и преобразующих фиктивную лексему НЕОПР в квази-лексема $\Delta_{\text{п,ог}}$ (см. Д.233.7).

34. Здесь и ниже даются упрощенные фрагменты ГС- и ПС-структуры (в частности, отсутствуют некоторые узлы, не указываются семантические характеристики и т.д.).

<p>10.</p> $\begin{array}{ccc} \downarrow i & & \downarrow i \\ \Delta_{\mathcal{L}} & \Rightarrow & \downarrow i \\ \downarrow am & & \downarrow v \\ v & & v \end{array}$	<p>"Если адъектив имеет хояином квази-лексему с признаками \mathcal{L}, то он субстантивизируется, принимая на себя признаки \mathcal{L}, а квази-лексема опускается"</p>
---	---

платок $\xrightarrow{ag} \Delta_{I,ag} \Rightarrow$ платок $\Delta_{I,ag}$ jar orsdifur \bar{x} annan
 $\Delta_{I,ag} \xleftarrow{\phi} A(\text{сидеть})$ $S_{II,ag}(A(\text{сидеть}))$ gat' bez mūi baķu,
 q'ardifurmin gat'
 mūi baķut'u "Той стоящей женщины платок мне нравится, сидящей
 платок не-нравится" (Ко, рус) [Квази-лексема $\Delta_{II,ag}$ получена из
 лексемы \bar{x} onnol "женщина", опущенной по правилу эллипсиса, в
 данном исследовании не рассматриваемому]

встретиться \Rightarrow встретиться ov iðna teb k'annib \bar{x} ,i vōlrtal
 $\phi \downarrow$ $\Delta_{VIII,nn}$ $S_{VIII,nn}(A(\text{любить}))$ ebīli ebbīli "в одну \bar{x} ночь
 et \downarrow A(любить) те любящие ночью встретились"
 A(любить) (т.1, 13) [$\Delta_{VIII,nn}$ получена из лек-
 семы adamtil "люди", опущенной с учетом более широкого кон-
 текста]

видеть $\Delta_{V,ag} \Rightarrow$ видеть $\Delta_{V,ag}$ was akurvi i zari ar-
 $\downarrow \phi$ $\Delta_{V,ag} \xrightarrow{am} (A(\text{делать}))$ $S_{V,ag}(A(\text{делать}))$ $\phi \downarrow$ $\phi \downarrow$ $\phi \downarrow$ $\phi \downarrow$ $\phi \downarrow$ $\phi \downarrow$
 tut "Ты видишь мной
 делаемое (=что я де-
 лаю)" (Ки) [Квази-лек-
 сема получена из фиктивной лексемы НЕОПР, см.Д.233.7]

Д.324. Замена ГС-отношения на ПС-отношение

Имеется один случай перевода ГС-отношения в ПС-отношение: ког-
да хояином является лексема АДМ (см. Д.256.3).

<p>11. АДМ $\xrightarrow{am} \Rightarrow$ АДМ $\downarrow am$ $\downarrow ca$ $v(\text{континт})$ $Adv(\text{континт})адн(V)$</p>	<p>"Атрибутивное отношение, связывающее адмиратив с глаголом, переходит в служебное отношение, а глагол адвербиализуется в деепричастие одновременности (+континуалис)"</p>
--	---

Это правило связано с двойственной природой адмиратива (см. Т.226): он ведет себя в ПС-представлении как вспомогательный гла-

год (принимает на себя отрицание, управляет особыми формами деепричастия), а в ГС-представлении сохраняет лексическую самостоятельность.

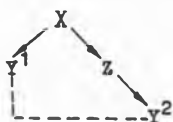


waqhaqmat хи "Обнаружили-что-продолжает-лежать"

Д.325. О пущение равносильных лексем

В ГС-представлении присутствуют все необходимые актаны предикатов, некоторые из которых повторяются в пределах одного высказывания. Одинаковые лексемы, которые обозначают один и тот же денотат, называются равносильными. При переходе к ПС-представлению в ряде случаев происходит опущение некоторых равносильных лексем (при этом хотя бы одна из них обязательно сохраняется).

Для формулирования правил опущения важным является понятие соподчиняющей лексемы. Соподчиняющая лексема - это такая лексема, от которой зависят равносильные лексемы, причем одна из них непосредственно.

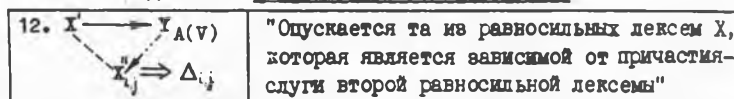


Лексема X является соподчиняющей, т.к. от нее непосредственно зависит равносильная лексема Y¹ и опосредованно - лексема Y². При опущении равносильной лексемы на ПС-уровне обычно сохраняется ее "след" в виде лексически пустой квази-лексемы Δ, которая сохраняет информацию о классе и числе опущенной равносильной лексемы (см.

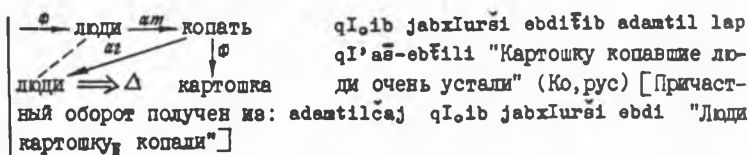
Д.232.3).

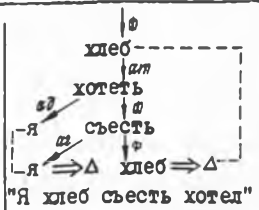
Д.232.3).

Д.325.1. Опущение актантов причастия

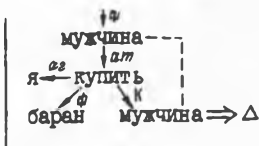


Это правило опускает такой актант причастия Y, который является равносильным определяемой причастием лексеме (i - значение класса, j - значение числа; в последующих описаниях эти признаки не обозначены).

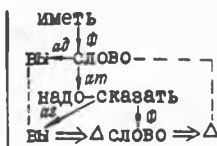




"Я хлеб съестъ хотел" по правилу 13, а затем данное правило устр-няет слово $\bar{x}_o,alli$ "хлеб"]

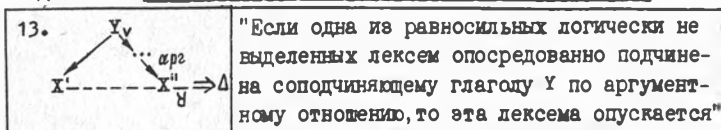


zari $\bar{s}'an$ be $\bar{s}e\bar{d}e\bar{f}u$ bo $\bar{s}or$ qI \bar{o} a " 4) Мужчи-на, 3) у-которого 1) я 2) барана 3) купил, пришел" [Причастный оборот из: zari bo $\bar{s}or$ qirag $\bar{a}\bar{a}$ $\bar{s}'an$ be $\bar{s}e$ "Я у-мужчины ба-рана \bar{u} купил"]

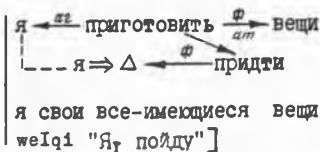


wi \bar{s} bo $\bar{s}udut$ $\bar{s}'at$ ira? "У-вас которое должно-быть-сказано слово есть-ли? (=Вам есть что сказать?)" (Ко,рус)

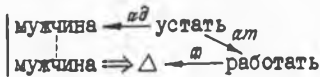
Д.325.2. Опущение аргументов второстепенного глагола



Наиболее типичен случай, когда между глаголом и опускаемой лексемой находится глагол.



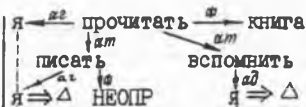
š $\bar{u}\bar{t}a$ weIq $\bar{i}\bar{f}an$, jasqi zari a $\bar{v}at'u$ İnnib mataN Nadur-aw "α) Перед-тем-как (мне) завтра α) придти, сегодня приготовил" (Ки, прим.сем) [Из: zop weIqi "Я \bar{r} пойду"]



Rudu bo $\bar{s}or$ q $\bar{u}\bar{s}$, wir \bar{x}_o ,imma, 'azab a $\bar{k}u$ "Этот мужчина, когда-работал, устал" (Ки) [Из: bo $\bar{s}or$ wir \bar{x}_o ,in "Мужчина \bar{r} работает"]

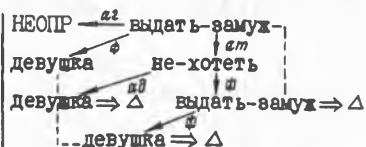


adamli, k'arāsi hit'-boli, č'ele goIroI-abfi "Человек, вниа толкнув, камень покатил" (Ле, рус, тр)
 [Ис: adamli č'ele k'arāsi hit'-bo "Человек камень вниа толкнул"]



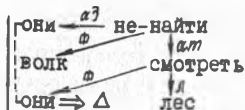
zari, ši-asma, ik'mis ekut'aw, q'onq' okni "Я, где-писать-был должен (=вместо того чтобы писать), не-вспомнив (=по ошибке)

книгу прочитал" (Ки) [Ис двух предложений: zari ši-ar "Я пишу", ez ik'mis ekut'u "Я не-вспомнил"]

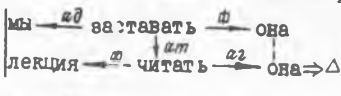


žihillur lo, gonnukunnur, asmus doko, k'ant'umat "Молодую девушку в-палец-величиной (=совсем юную) замуж отдали, хотя-и-не-хотела (она)" (т.27,3)

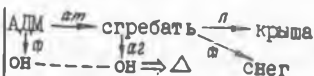
[В этом примере опускается также зависимый глагол от слова k'ant'umat "хотя-не-хотела", возможно, по обобщенному варианту правила 13]



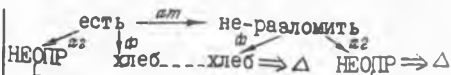
tejmes, x̄o, akeqI sabkušaw, jam boxoli bit'u "Они, в-лесу хотя-посмотрели, волка не-нашли" (Гу) [Ис: teb x̄o, akeqI sabku "Они в-лесу посмотрели"]



del tor leksiya bokkineš doxor "Мы ее лекцию читающей застаем" (Ки, тр)



tow harqas marxela bargars'i xuli "5) Оказалось, -что 1) он 2) с-крыши 3) снег 4) сгребают" (Ки, тр)



abqI'ut'umat, x̄o, allowu hanžigur bukan? "α) И, раз-не-разломлен, α) хлеб

как едят?" (т.2,25) [Ис: x̄o, alli abqI'ut'u "хлеб не-разломали"]

родств-ки $\xrightarrow{\phi}$ прийти $\xrightarrow{a_1 m}$ убить $\xrightarrow{\phi}$ муж
 родств-ки $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{a_2}$ держать $\xrightarrow{a_1 m}$ $\xrightarrow{a_2}$ родств-ки $\Rightarrow \Delta$
 ↓ ϕ
 кинжалы
 jəmimən kaʃaʃib, Raŋ-
 ʒaɣum soli, baqɪali
 jow boʋor owʃas "Их
 родственники, кинжа-
 лы держа, пришли этого мужа убить" (т.24,71)

они $\xrightarrow{a_2}$ не-дать $\xrightarrow{a_1 m}$ прийти
 баран $\xrightarrow{\phi}$ мы $\xrightarrow{a_2}$ мы $\Rightarrow \Delta$
 баран $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{\phi}$ давать $\xrightarrow{a_2}$ НЕОПР
 "belabejbu ʃoʃes, xɪereɣɪak
 ediʃa, boʋorʃub Naʋan bel boʋo-
 t'u jəmiməj "Даже-нам чабанам,
 в-Арчи когда-пришли, обычно-да-
 ваемого барана нам не-дали они" (т.30,45)

женщина $\xrightarrow{a_2}$ дать
 кувшин $\xrightarrow{\phi}$ качать $\xrightarrow{a_1 m}$ нищий
 кувшин $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{a_2}$ нищий $\Rightarrow \Delta$
 (=сбивать масло)" (т.8,9) [Из: oq'erɣu s'ut dabxirɪi bi "Нищий
 кувшин качает"]
 k'an haɣakdut iɣna jaɣ ʃanna s'ut
 boʋoli jow oq'erɣurak dabxɪs "∟В
 самый первый ∟день эта женщина
 кувшин дала этому нищему качать
 кувшин качает"]

пойти $\xrightarrow{\phi}$ мать
 верно $\xrightarrow{\phi}$ собирать $\xrightarrow{a_2}$ мать $\Rightarrow \Delta$
 dolo buʋa buq' berɪɪas oɣɪa
 "Нава мать верно собирать пошла"
 (Ки)[Из: buʋamu buq' berɪɪur
 "Мать верно собирает"]

я $\xrightarrow{a_2}$ вести
 жена $\xrightarrow{\phi}$ одеть
 жена $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{a_2}$ браслет
 zari ʃonnoɪ ɣoɛniɪi aʃas oɣka "Я жену
 браслет надеть повел" [Из: ʃanna ɣoɛ-
 niɪi aʃkaɣ "Жена браслет_y надевает"]

я $\xrightarrow{a_2}$ думать $\xrightarrow{a_1 m}$ построить $\xrightarrow{\phi}$ дом
 я $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{a_2}$ дом
 ez tolleʃa maʃ'aʃut noʃ' as ik'ma i
 "Я в-следующем-году новый дом по-
 строить думаю" (Во, рус)

Между соподчиняющим равносильные лексемы глаголом и лексемой, лежащей опущению, может стоять субстантив с зависимым от него голом.

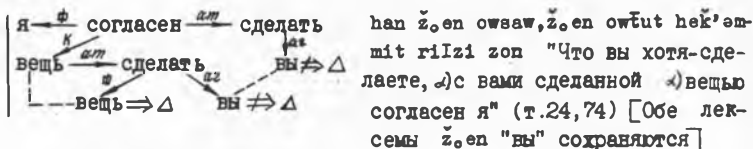
принести $\xrightarrow{\phi}$ кувшин
 -- женщина $\xrightarrow{a_2}$ наполнять
 женщина $\Rightarrow \Delta$ $\xrightarrow{a_2}$ вода $\xrightarrow{\phi}$ кувшин
 ʃanna haɪteɣseɣɪaʃ ʃenne abc'u-
 ʃub s'ut baʃa "Женщина с-реки
 водой наполненный кувшин при-
 несла" (Ко, рус)

Как видно из приведенных примеров, типы связей, которыми равно-
 сильные лексемы связаны со своими хозяевами, на характер опущения
 влияют (возможны практически любые комбинации этих связей:
 нтвтивная - фактитивная, адресатная - фактитивная, агентивная -

агентивная, фактитивная - фактитивная, фактитивная - адресатная, фактитивная - агентивная и т.д.).

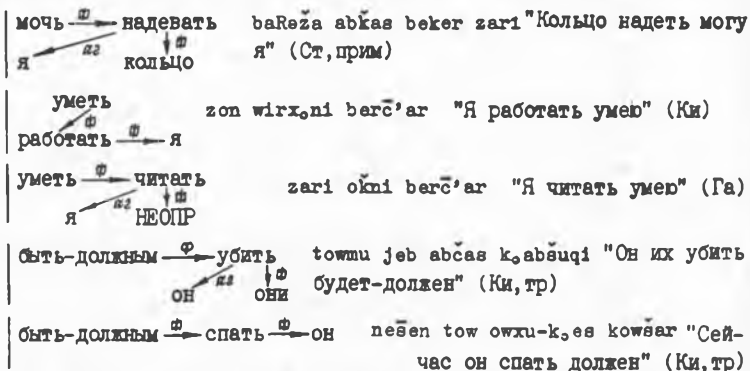
Примечание 1

Если равносильные лексемы не имеют соподчиняющего глагола, от которого непосредственно зависит одна из них, опущения не происходит.



Примечание 2

Следует иметь в виду, что глаголы кев "мочь", бев'ав "мочь, уметь", ко,авас "быть должным" и ко,ат' "нужно" являются одноактантными (фактитивное место заполняется инфинитивом или (иногда) аористом), не имеющими места для выражения лица, совершающего действие. Поэтому естественно, что это лицо выражается при глаголе в инфинитиве, в соответствии с его моделью управления, а конструкции с этими одноактантными глаголами не являются исключением из правила 13 (если бы мы считали эти глаголы двухактантными, то оказывалось бы, что при них, вопреки общему правилу, происходит опущение равносильной лексемы, ближайшей к соподчиняющей лексеме).



Примечание 3

Вопреки правилу 13 иногда опускается лексема, непосредственно зависящая от соподчиняющего (главного) глагола, а равносильная

лексема, опосредованно зависящая через зависимый глагол, наоборот сохраняется. Это имеет место, если зависимый глагол обозначает действие, являющееся причиной действия, обозначенного главным глаголом, или обозначает действие, которое могло бы быть причиной несовершения действия главного глагола.

жадущим-делать $tusnaq'la, adam\check{s}es \check{x}an k\check{o}t'u\check{s}i,$
 не-давать $(teb) \check{m}i\check{q}'a abuli$ "В-турьме,
 люди $\Rightarrow \Delta$ людям воды не-давая, (их) жадущими-делали" (Ки) [То, что
 вода люди
 люди испытывали жажду, являлось следствием того, что им не давали пить]

не-увидеть $nen tux e\check{s}ili, el \check{x},ak han a\check{s}i$
 делаться $ed\check{o}ni, a\check{k}ut'u$ "Мы став-вьялыми
 что \rightarrow около Δ --- мы (=не обратив внимания), 2) около
 мы $\Rightarrow \Delta$ --- мы 1) нас что делается, не-увидели"
 что \rightarrow около Δ --- мы
 (Ки) [Мы не увидели, т.к. не обратили внимание на то, что происходит; в конструкции $el \check{x},ak$ "около нас" не опускается местоимение, т.к. послелог не употребляется без зависимого слова]

она $\Rightarrow \Delta$ $torni in\check{z} dir\check{x},in\check{e}r\check{s}i, dir\check{x},in\check{a}i$
 не-работать $erdili dit'u$ "Она 2)говоря,-что
 она \rightarrow Δ --- она 1)она 2)работает, оказывается-
 она $\Rightarrow in\check{z}$ Δ --- она не-работала" (Ки) [То, что она
 работает Δ --- она
 она говорит, что работает, противоречит тому, что на самом деле она не работает: действие деепричастного оборота могло бы быть причиной несовершения действия главного глагола]

он $\Rightarrow \Delta$ $adam\check{s}aj tow qI,at'o\check{g}vi, qI,ali ewdi$
 прийти Δ --- люди "Люди 2)говоря-что(=хотя люди го-
 он \rightarrow не-прийти Δ --- люди ворили, что) 1)он 2)не-пришел, он
 оказывается-пришел" (Ки, прим)

Д.326. Развертывание фразем

В ГС-представлении все устойчивые фразеологические обороты представлены одним узлом дерева. При переходе к ПС-представлению происходит развертывание такого узла в соответствующее поддерево по словарной статье данной фраземы. Правило развертывания фраземы тривиально.

14. Фраз. $X \Rightarrow T_{ГС}(X)$	"Лексема X, являющаяся фраземой, заменяется на соответствующее ей (по ее словарной статье) ПС-поддерево T"
-------------------------------------	--

Структура этого поддерева определяется словарной статьей.

Проиллюстрируем данное правило сложными глаголами. Предварительно следует напомнить, что в структуре сложного глагола возможны ПС-отношения квази-фактитивное (исторический фактив, по которому идет согласование глагола) и квази-атрибутивное (исторический атрибут). Если фраза содержит квази-фактив, в ПС-структуре все зависимые присоединяются к нему (см. Д.241.3).

- | | |
|--|---|
| 1) ikʒ ukav
жасть ⇒ гореть $\xrightarrow{KB-\Phi}$ сердце | 5) exhili/na qIes
забыть ⇒ идти $\xrightarrow{NB-am}$ забыть |
| 2) hi1 oʒmiv
дышать ⇒ выгонять $\xrightarrow{KB-\Phi}$ пар | 6) qIʒe q'ac'av
бежать- ⇒ приспособить $\xrightarrow{KB-am}$ два галопом |
| 3) č'ie'i atis
оплакивать ⇒ пускать $\xrightarrow{KB-\Phi}$ голос | 7) qI'ov av
уцелиться ⇒ схватить $\xrightarrow{NB-am}$ между |
| 4) kanna savav
лягать ⇒ кидать $\xrightarrow{KB-\Phi}$ kanna | 8) t'al-ocis
провожать ⇒ стоять $\xrightarrow{KB-am}$ t'al |

В примерах 1-4 неспрягаемая часть связывается со спрягаемой частью квази-фактитивным отношением. В примере 4 неспрягаемая часть настолько десемантизировалась, что носителем язька не воспринимается как отдельное слово, хотя согласование идет по нему. В примерах 5-8 неспрягаемая часть связывается квази-атрибутивным отношением. В примере 8 неспрягаемая часть t'al самостоятельной семантики не имеет, а в примере 5 неспрягаемая часть воспринимается как деепричастие и имеет формы на {li} или {na} в зависимости от видо-временной формы спрягаемой части (см. Т.231).

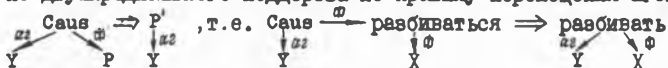
Кроме того, составное числительное разворачивается в последовательность простых числительных, связанных отношениями умножения и сложения, в соответствии со специальным арифметическим правилом (см. Т.151.2).

Примечание

Ввиду недостаточной разработанности в данном списании семантических аспектов ПС-представления, в ряде случаев ПС-представление оказывается излишне "свернутым". Например, глаголам aqIav "разбивать" и aqIav "разбиваться" в ПС-представлении соответствует по одной лексеме, хотя первое слсвс семантически сложнее второго, а именно является к нему каузативом. Точнее были бы следующие ПС-представления:

"разбиваться": разбиваться "разбивать": Caus $\xrightarrow{\Phi}$ разбиваться
 \downarrow \downarrow \downarrow
 X Y X

В принципе "свернутое" ГС-представление типа: $Y \xrightarrow{\alpha_2} \text{разбивать} \xrightarrow{\phi} X$ можно считать сокращенным способом записи более полного, эксплицитного представления (аналогичное допущение делается и для сем на Л-уровне, см. Д.234) и при необходимости может быть получено из двухпредикатного поддерева по правилу перемещения агента:



Однако в арчинском языке имеются два продуктивных класса сложных глаголов (каузативных и начинательных, см. Д.221), поверхностная структура которых является отражением "развернутого" ГС-представления. Так, от стативного глагола $\delta\delta Iz$ "быть большим (X)" образуется $\nabla_{\text{кауз}}$: $\delta\delta Iz$ as "выращивать" (т.е. "Y каузирует, чтобы X был большим"), $\nabla_{\text{стат}}$: $\delta\delta Iz$ kes "вырастать" (т.е. "X начинает быть большим"). Хотя в целях единообразия описания такие глаголы на ГС-уровне также считаются фраземами (т.е. едиными лексемами типа "разбивать"), тем не менее строить их ГС-представление следует с учетом предполагаемого "развернутого" ГС-представления так, чтобы правила перехода от ГС-уровня к ПС-уровню были единообразны и просты. Иными словами, выбор ПС-отношений между элементами сложного глагола предопределяется "развернутым" ГС-представлением (переход от "свернутого" ГС-представления к ПС-представлению осуществляется по словарно-статке фраземы, т.е. немотивирован).

Будем исходить из следующего правила перехода (в ПС-представлении для большей наглядности пишутся означающие ПС-лексемы):



Т.е.: "Incep и Caus заменяются соответственно на ПС-лексемы kes и as , а i -тое ГС-отношение переходит в квази- i -тое ПС-отношение (т.е. факитивное \implies кв-ф, атрибутивное \implies кв-ат)". Перемещение узлов, зависимых от Caus или Incep, к узлу P осуществляется по стандартному правилу в том случае, если P является зависимым по квази-факитивному отношению (см. Д.241.2).

Возьмем слова $\delta\delta Iz$ "быть большим", $it'u$ "нет" и anx "драка". Их ГС-представления будут: $\text{быть-большим} \xrightarrow{\alpha} X$, $\text{не-есть} \xrightarrow{\phi} X$, $\text{драка} \xrightarrow{\sigma} X \parallel (X \text{ совместно с } Y)$. Рассмотрим теперь ГС- и ПС-представления образованных от них каузативных и начинательных глаголов (см. табл.6).

Наиболее сложный случай представляют тройки типа: $\bar{a}\bar{s}'at'u$ 1

"быть пустым", $\bar{a}\bar{s}'at'u$ kee "становиться пустым", $\bar{a}\bar{s}'at'u$ as "опустошать". Начинательный и каузативный глаголы образуются от глагола $\bar{a}\bar{s}'at'u$ 1 опущением связки 1. Их "развернутые" ГС-представления имеют вид:

"опустошать": $S_{aus} \xrightarrow{\phi} Copul$ "становиться пустым": $Ins\bar{e}r \xrightarrow{an} Copul$
 $\downarrow as$ $\downarrow \phi$ $\downarrow am$ $\downarrow \phi$ $\downarrow \phi$ $\downarrow am$
 Y X пусто X---X пусто

Целесообразно считать, что при опущении узла Copul все зависящие от него узлы переходят к управляющему узлу, т.е. имеем ПС-представления:



Д.33. ПОВЕРХНОСТНО-СИНТАКСИЧЕСКИЙ (ПС-) КОМПОНЕНТ

ПС-компонент устанавливает соответствие между ПС-представлением (см. Д.14) и ГС-представлением (см. Д.13). При переходе от ПС-представления к ГС-представлению должны быть сформированы все синтаксические грамматические признаки лексем. Правила, приписывающие синтаксические грамматические признаки лексемам, делятся нами на ПС-правила (правила, связанные с типом ПС-отношения), трансформационные правила (правила, модифицирующие результат работы ПС-правил) и согласовательные правила (осуществляющие выработку согласовательных показателей). Кроме того, должна быть проведена линейризация лексем, осуществлены местоименные замены и устранены квази-лексемь.

Д.331. П С - п р а в и л а

ПС-правила могут быть развиты на три типа: а) обрабатывающие аргументные отношения; б) обрабатывающие сирконстантные отношения; в) обрабатывающие прочие отношения.

Д.331.1. Обработка аргументных отношений

Аргументные отношения обрабатываются по словарной статье лексемь-ховьяна. (Отметим, что управление последогом уже учтено в ПС-представлении: последог представлен в нем как отдельная лексе-

ма, см. Д.322.1. Поэтому в случае наличия последожного управления в модели управления хозяина это правило не работает).

<p>15. $X (\mathcal{L} [K\mathcal{L}])$ $i \downarrow$ $Y_K \Rightarrow K_X$</p>	<p>"Если в модели управления хозяина X по аргументному отношению i на i-том месте возможна лексема класса K с признаком \mathcal{L}, а слугой Y-ом является лексема класса K, то она приобретает признак \mathcal{L}"</p>
---	---

По этому правилу факитивное отношение переходит в падежную характеристику (номинатив, эргатив, генитив, датив или сулер-эссив) или видовую характеристику (терминатив или финалис)³⁵; агентивное отношение - в падежную характеристику эргатив, адресатное - в датив или генитив, инструментальное - в эргатив или комитатив, комплетивное - в (обычно) пространственную падежную характеристику, локативное - в пространственный падеж (примеры см. в Д.242).

Д.331.2. Обработка сирконстантных отношений

Сирконстантами могут быть адресат, инструмент, локатив и (поверхностный) комплетив.

Д.331.21. Адресатное и инструментальное отношения

<p>16. X \downarrow ад и $Y \Rightarrow Y (\text{дат/ген}) \text{эрг}$</p>	<p>"Слуга по сирконстантному адресатному/инструментальному отношению приобретает соответственно падежную характеристику "датив/генитив" или "эргатив"</p>
---	---

При адресатном значении Y приобретает характеристику "датив", если X - глагол, и "генитив", если X - субстантив.

<p>jowmus biq& ati "Ему место уступи" (Ки) [уступить $\xrightarrow{\text{ад}}$ он \Rightarrow дат] • is aq qI'art-bo "У-меня нога вывихнулась" (Ки) [нога $\xrightarrow{\text{ад}}$ я \Rightarrow ген] • zari kulli dak' daxa-aw "Я рукой дверь открыл" (Ки) [открыть $\xrightarrow{\text{и}}$ рука \Rightarrow эрг]</p>	
--	--

Д.331.22. Локативное и комплетивное отношения

<p>17. X \downarrow л/к Y</p>	<p>"Слуга Y по сирконстантному локативному и комплетивному отношению остается без изменения"</p>
--	--

35. В принципе в этом случае мы имеем воист или инфинитив, но в ПС- и ГМ-представлении временная характеристика отсутствует.

k'umk'umlifis hil xarǝi i "С-верхней-поверхности-котла пар встает" (Ки) [вставить $\xrightarrow{ст}$ котел_{супер-эл}] • tor ʔonnoɫ laʃu q'ar-dili di "Та женщина с-нами сидит" (Ки) [сидеть $\xrightarrow{н}$ мы_{комит}]

Д.331.3. Обработка прочих отношений

Осталось рассмотреть атрибутивное, служебное, однородное, квази-фактитивное и квази-атрибутивное отношения, а также отношения умножения и сложения.

Д.331.31. Атрибутивное отношение

18. $\begin{matrix} X_s \\ \downarrow \text{ат} \\ Y_s \text{ плаг} \end{matrix} \Rightarrow$	а) S _{ген} Y _{огранич} б) S _{плаг} [X] Y _{огранич}	"Слуга-субстантив Y (не имеющий падежного признака) по атрибутивному отношению при хозяине-субстантиве X приобретает: а)
признак "генитив", если при этом субстантиве нет признака "ограниченность", и б) падежное значение своего хозяина X, если признак "ограниченность" имеется"		

boʔoɫɬun biç' "мужская сила" [сила $\xrightarrow{ат}$ мужчина \Rightarrow ген] • derejʔen k'az "2) платок 1)из-тафта" [платок $\xrightarrow{ат}$ тафта \Rightarrow ген]

Что касается пункта б), то он связан со способом представления синтаксической связи в одной из конструкций с ограничительной частицей {t'aw} (см. Д.233.11).

hini-hõnu tow x̄,ar-owt'u, mas'aʔib k'abejt'aw "Ничто его не-радовало α)кроме-как новый α)костик" (Чу, прим) [hini-hõnu $\xrightarrow{ат}$ k'abejt'aw: оба субстантива стоят в эргативе]

19. $\begin{matrix} X \\ \downarrow \text{ат} \\ Y_s S_{плаг} \neq - \end{matrix}$	"Если слуга Y по атрибутивному отношению не является субстантивом или является субстантивом, уже имеющим падежный признак, то никаких преобразований не происходит"
--	---

tor lahas jemim marçimeqilis ow lo k'anǝi ewdi "Той девушке α)из них α)всех один парень нравился" (т.1,8) [любить $\xrightarrow{ат}$ парень $\xrightarrow{ат}$ все_{перт}, см. Д.233.3] • wredalit kino abuqi "В-среде кино покажут" (Ки) [сделать $\xrightarrow{ат}$ среда_{дон-эс}, см. Д.257] • tow, baʔiburmat, owxi-k,erǝi wi "Он, продолжая-разговаривать, засыпает" (Ки) [засыпать $\xrightarrow{ат}$ Adv_{контин} (продолжать-разговаривать)] • jamut harakdu usdu usdiʔut maʔdaʔǝ oʔejt'uʔut sink'-boli it'u baʔri "α)С этого, первый брат на котором стоял, α)места совсем

не-сдвинулась собачка" (т.2,32) [место $\xrightarrow{ам}$ А(стоять), место $\xrightarrow{ам}$ это, брат $\xrightarrow{ам}$ первый]

Д.331.32. Служебное отношение

20. $\begin{array}{c} X V(\text{всп}) \\ \swarrow \text{сл} \\ Y \end{array} \xrightarrow{\quad} \begin{array}{c} X V(\text{всп}) \\ \swarrow \text{оп} \\ Adv \pm \text{контин, всп} (V(\text{знач})) \end{array}$

"Если значимый глагол Y без признака заглазости управляется вспомогательным глаголом по служебному отношению, то он переходит во вспомогательное деепричастие (+ континуалис)"

wir̄o, immat wi "Продолжает-работать" [быть $\xrightarrow{сл}$ (работать $\xrightarrow{контин}$ \Rightarrow Adv $\xrightarrow{контин}$, всп (работать))] • wir̄o, inersi ewdi "Говорили-что-работает" [быть $\xrightarrow{сл}$ (КОММ \Rightarrow Adv $\xrightarrow{всп}$ (КОММ $\xrightarrow{оп}$ работать))]

Если по служебному отношению управляется глагол с заглазостью, это правило не действует.

qI, ali wit'u "Не-пришел" [не-быть $\xrightarrow{сл}$ прийти $\xrightarrow{загл}$] • qI, ali ewdili wit'u "Не-пришел" [не-быть $\xrightarrow{сл}$ быть $\xrightarrow{загл}$ (прийти \Rightarrow Adv $\xrightarrow{всп}$ (прийти))]

Если служебным отношением связаны два вспомогательных глагола, из которых главный имеет признак "посс", то действует особое правило (см. Т.122.416).

21. $\begin{array}{c} X V(\text{всп}) \text{посс} \\ \swarrow \text{сл} \\ Y V(\text{всп}) \end{array} \xrightarrow{\quad} \text{загл}$

"Вспомогательный глагол Y, зависящий по служебному отношению от вспомогательного глагола X в POSSIBILITYE, приобретает признак заглазости"

waxxar̄ai ewdili xiqi "Вероятно, -лежал" [V(всп) $\xrightarrow{отр, посс}$ $\xrightarrow{сл}$ (V(всп) $\xrightarrow{терм}$ \Rightarrow загл) $\xrightarrow{сл}$ (лежать $\xrightarrow{зур}$ \Rightarrow Adv $\xrightarrow{всп}$ (лежать $\xrightarrow{зур}$))] • owxiquīai ewdili xūt'u "Вероятно-не-собирался-лежать" [V(всп) $\xrightarrow{отр, посс}$ $\xrightarrow{сл}$ (V(всп) $\xrightarrow{терм}$ \Rightarrow загл) $\xrightarrow{сл}$ (лежать $\xrightarrow{нот}$ \Rightarrow Adv $\xrightarrow{всп}$ (лежать $\xrightarrow{нам}$))]

Д.331.33. Однородное отношение

Однородное отношение приводит к разным преобразованиям в зависимости от того, какие лексемы оно связывает: финитные глаголы (с признаком и без признака императива) или не финитные глаголы.

а) Не финитные глаголы

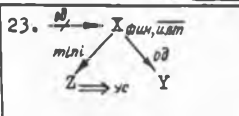
22. $\begin{array}{c} X V \text{ фин} \\ \swarrow \text{од} \\ Y \end{array} \xrightarrow{\quad} \text{ус}$

"Если связанные однородным отношением X и Y не являются финитными глаголами, обе лексемы присоединяют признак усилительности"

Усилительность выражается усилительной частицей {wu} (см. Т.271).

| $\dot{\text{X}}$,ak loburu helekuwu edili "Рядом дети (=пылята) и-курица бы-ли" (т.8,10) [курица $\xrightarrow{\text{од}}$ дети $\xrightarrow{\text{од}}$ \Rightarrow ус]

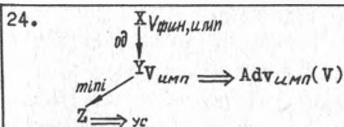
б) Финитные глаголы без императива



"Если однородное отношение связывает финитные глаголы X и Y не в императиве и главный член X не является слугой по этому же отношению, признак усилительности приобретает его зависимый актанта Z с минимальным номером ³⁶ ПС-отношения"

|jow laha q'ul daqI'uli, jafik daxdili marqIwuu "Этот парень крышку закрыл (и) и сверху вбил (и) гвозди" (т.8,52) [вбить $\xrightarrow{\text{од}}$ закрыть, вбить $\xrightarrow{\text{од}}$ гвоздь \Rightarrow ус]

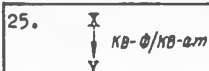
в) Финитные глаголы с императивом



"Если однородное отношение связывает финитные глаголы в императиве, зависимая лексема Y приобретает признак императивного союзного деепричастия, а зависимый от него член по ПС-отношению с минимальным номером 1 получает признак усилительности"

|jat arsouu salll, tukannak uqIa "Эти и-деньги взяв, в-магазин пойдй" (Ки) [пойти $\xrightarrow{\text{имп}}$ $\xrightarrow{\text{од}}$ взять \Rightarrow $\xrightarrow{\text{имп. сд}}$ $\xrightarrow{\text{од}}$ деньги \Rightarrow ус]

Д.331.34. Квази-факитивное и квази-атрибутивное отношения



"Лексемы, связанные квази-факитивным или квази-атрибутивным отношением, не приобретают новых признаков"

|burkan abas "заботиться" [делать $\xrightarrow{\text{кв-ф}}$ забота] • t'al-aa "посылать" [делать $\xrightarrow{\text{кв-ат}}$ t'al]

36. Минимальный номер имеет факитивное отношение, далее агентивное, адресатное, комплетивное и затем все прочие.

Д.331.35. Отношения умножения и сложения

26. $\begin{array}{c} X \\ \downarrow \text{умн/слож} \\ Y \end{array} \Rightarrow \text{кратк/полн}$	"Зависимый член по отношению умножения или сложения получает соответственно признак краткого или полного числительного"
---	---

Данное правило вырабатывает тип простого числительного (см. Т.151.2)

|Хо воИгоръ ѿ, еjt'u "505" [пять \Rightarrow кратк $\xleftarrow{\text{умн}}$ сто \Rightarrow полн $\xleftarrow{\text{слож}}$ пять]

Д.332. Трансформационные правила

Трансформационные правила связаны с преобразованием одних характеристик в другие. Трансформации могут определяться: а) свойствами некоторых узлов дерева и, иногда, типов отношений; б) конкретным значением самого признака, который должен быть преобразован в другой признак или требует введения дополнительного признака при той же лексеме. К типу (а) относятся первые три правила, к типу (б) - все остальные.

Первое правило связано с особым поведением зависимых членов масдара от стативного одноактантного глагола или от *воs'*ового глагола, второе - с реализацией агента при аналитической форме глагола, третье - с наличием признака "прохибитив" или "оптатив", четвертое - с признаком отрицания при адмиративе, пятое - с наличием признака "лок", шестое - с признаком уподобления.

Д.332.1. Масдар одноактантного стативного или *воs'*ового глагола

27. $\begin{array}{c} X_S \text{ (} \overset{\text{ст}}{\text{V}}_{\text{стат. одноакт}} \text{) / } \text{воs, вид = -} \\ \downarrow \text{ат} \\ Y_S \Rightarrow \text{ген} \end{array} \quad \begin{array}{c} Z_{\text{Adv}} \Rightarrow A(\text{Adv}) \end{array}$	"Если имеется масдар от исходной основы одноактантного стативного глагола или <i>воs'</i> ового глагола, то фактитив получает падежную характеристику генитива, а наречный атрибут адъективизируется"
---	---

Это трансформационное правило является следствием того, что такой масдар становится настоящим субстантивом, теряя исходный признак глагольности, а при субстантиве невозможен зависимый субстантив в номинативе и атрибут в наречной форме. Что касается глаголов, сложных с *воs*, то они отличаются также специфическим способом образования масдара (на {t'1}, см. Т.123.41).

wit āalakul ez sinī edī "Твоя легкость (=что ты легкий) я знал" (Ки) [Из: un āala "Ты быть-легким", где āala - одноактантный стативный глагол] • torāin horōkejṭ'ufut āarakul ez sinī "∟)Что она давно ∟)радуется, я знаю" (Ки, рус) [Из: tor horōkejṭu āara "Она давно радоваться", где обстоятельство horōkejṭu "давно" принимает признак <П кл, ед> через предикат от подлежащего tor "она"; в производном же предложении наречие на атрибутивной связи адъективизируется, т.к. зависит от субстантива, и согласуется с хозяином по IV классу ед.ч.; ср.: tor horōkejṭu āarašī erdikul ez sinī "∟)Что она давно радовалась, я знаю" (Ки, тр), где стативный глагол в настоящем времени сохраняет признак предиката и свою модель управления, а также согласование с подлежащим и обстоятельством] • ez koršī i dogilin hoI't'1 "Я слышу ослиный крик" (Ки) [Из: dogi hoI'-bos "Осел кричать"]

Д.332.2. Агент глагола в аналитической форме

Вопреки модели управления значимого глагола, в некоторых случаях агент ставится в номинативе. Это определяется по характеристике значимого глагола.

а) Логическое ударение на глаголе (и агенте)

<p>28. $\overset{с\lambda}{X}V_{(вср)} \xrightarrow{a2} YV_Y \xrightarrow{a2} Z_{S(d)} \Rightarrow S_{ном}$</p>	<p>"Если предикат выражен аналитической формой глагола и на глаголе(и, может быть, на агенте) имеется логическое ударение, агент получает признак номинатива"</p>
--	---

dija horōkejwu šixir c'aršī ewdī "Отец давно вино пил" (Ки, тр) [быть^{сλ} → пить_у^{a2} → отец_у ⇒ ном] • šixir c'aršī dija ewdī "Вино пил отец" (Ки, тр) [быть^{сλ} → пить_у^{a2} → отец_у ⇒ ном] • dez kōnno1 dakrašērsī buwaṭu ebdi "∟)Говорили, -что мне жену ∟)взять-нужно (=нужно жениться)родители" (Ки) [быть^{сλ} → КОММ_у^{a2} → родители_у ⇒ ном]

Как видно из последнего примера, квази-лексема КОММ(см. Д.232.2) тоже может иметь при себе агент в номинативе.

б) Глагол в континуалисе

<p>29. $XV_{(вср)} \xrightarrow{с\lambda} YV_{контин} \xrightarrow{a2} Z_S \Rightarrow ном$</p>	<p>"Если в аналитической форме глагола имеется глагол с признаком континуалиса, то его агент приобретает признак номинатива"</p>
--	--

jar vi-arnat di fur konpol dez horokejru sinisi erdi "Эту, которая писала-и-продолжает-писать, женщину я давно знал" (Ки, прим) [быть^{са} ← писать^{контин} → Δ II, еВ ⇒ ном; то, что такая трансформация имеет место, видно из формы вспомогательного глагола di, который согласуется с агентивсом в номинативе; внутренняя структура значимого глагола для данного правила несущественна] • tor konpol q'omq' okkimat di "Та женщина книгу продолжает-читать" (Гу) [быть^{са} → читать^{контин} → женщина ⇒ ном]

в) Глагол в POSSIBILITY настоящего времени

Для данного правила существенно знание ГС-структуры предложения, а именно: важна информация о времени глагола (в POSSIBILITY нейтральное и настоящее время морфологически омонимичны, см. Т.122.416).

30. <u>ГС-предст.:</u>	<u>ПС-предст.:</u>	"Если предикат в POSSIBILITY имеет значение настоящего времени, то его агент приобретает признак номинатива"
YV наст, пасс	$\begin{array}{c} \text{I} \downarrow \text{V(Вен)тее} \\ \text{сЯ} \downarrow \\ \text{YV} \xrightarrow{\text{се}} \text{S} \Rightarrow \text{НОМ} \end{array}$	

tor ruckatu burai xiqi "Он ручки вероятно-покупает (сейчас)" (Ки, тр) [быть^{пасс} → покупать^{се} → ручка ⇒ ном; аналитическая форма глагола в ГС-представлении имеет вид: покупать^{наст,тее}]

Д.332.3. Признаки "прохитив", "оптатив"

31. V _{прох/опт} ⇒ V _{дур, прох/терм, опт}	"Глагол в прохитиве (оптативе) получает дополнительный видовой
признак дуратива (терминатива)"	

urq'irdiqi "Не-иди" [идти^{прох} ⇒ иди^{дур, прох}] • un nok'asi iq'afan? "Тебе домой не-пойти-ли?" (Ки, прим) [пойти^{опт} ⇒ пойти^{терм, опт}]

Д.332.4. Признак отрицания при адмиративе

Поддеревю с лексемой АДМ в вершине обрабатывается ГС-компонентом посредством правила 11 (см. Д.324: атрибутивное отношение заменяется на служебное, а зависимый глагол адвербиализуется). Если к тому же этот глагол имеет признак отрицания, то работает следующее правило:

32. АДМ \Rightarrow АДМ _{отр} \downarrow сл \downarrow сл YAdv(V _{отр}) YAdv(V)	"Если адмиратив управляет деепричастием глагола с отрицанием, то отрицание переходит к адмиративу"
--	--

\downarrow сл АДМ _{терм,инг} \Rightarrow АДМ _{терм,отр,инг} \downarrow сл АДв _{огн} (лежать _{гур,отр}) \downarrow сл АДв _{огн} (лежать _{гур})	waxhaŋi xut'u "2) Оказалось, -что) не-лежит"
--	---

Д.332.5. Субстантив с признаком "лок"

Признак "лок" в ГМ-представлении расщепляется на конкретные значения локализации в зависимости от семантики лексемы.

33. S _{лок} \Rightarrow S _{ин/интер/супер/суб}	"Субстантив с признаком "лок" заменяет его на признак "ин", "интер", "супер" или "суб" по своей словарной статье"
--	---

vredalit "в-срду" [среда _{лок} \Rightarrow среда _{супр}] • nok'a "дома" [дом _{лок} \Rightarrow дом _{ин}] • xepneŋi "в-воде" [вода _{лок} \Rightarrow вода _{интер}]

Д.332.6. Признак числа у субстантива, управляющего числительным

34. X _л $\xrightarrow{ед}$ Y _с \Rightarrow ед	"Субстантив, управляющий числительным, получает признак ед.числа"
---	---

| qIŋeŋi xonnoŋ "две женщины"

Д.332.7. Признак "уподобления"

Данное правило необходимо потому, что уподобительная частица {kun} употребляется только в сочетании с усилительной частицей {wu} (см. Т.273).

35. Adv _{упод} (X) \Rightarrow Adv _{упод} (X _{ус})	"Уподобительное наречие требует от исходного слова X дополнительного признака усилительности ³⁷ "
--	--

| ūnikun (<un+u+kun) "столько-же, -сколько ты"

37. Данное правило нельзя ввести в словарь нестандартных значений граммем (см. Д.22), потому что признак усилительности относится не к наречию, а к мотивирующему слову: Adv_{упод}(X_{ус}) \neq Adv_{упод},_{ус}(X). Во втором случае морфема {wu} стояла бы после морфемы {kun}.

Д.333. С о г л а с о в а т е л ь н ы е п р а в и л а

Ввиду ярко выраженной системы согласования, характерной для арчинского языка, согласовательные правила составляют важную часть ПС-компонента.

Первичный источник согласования – субстантив, имеющий постоянный субкатегориальный признак класса и переменный признак числа. Однако в ряде случаев согласование удобно описывать, исходя из глагола или адъектива как согласуемого члена. Таким образом, согласование может осуществляться с субстантивом, глаголом и адъективом.

Далее, согласование может осуществляться как с зависимой, так и с управляющей лексемой. Рассмотрим сперва согласование со слугой, а затем с хояинсм.

Д.333.1. Согласование со слугой

Типы согласования со слугой определяются свойствами как зависимой, так и управляющей лексемы.

Д.333.11. Согласование предиката³⁸ с подлежащим

Правила согласования предиката существенно используют понятие подлежащего. Подлежащим обычно является факитив. Исключение составляет случай, когда глагол является сложным и имеет внутри себя квази-факитив. Тогда этот квази-факитив считается подлежащим даже при наличии факитива (одновременное их присутствие крайне редко).

| zari q'onq' rig-abu "Я книгу нашел". (Ки) [делать ^{нв-ф} rig (подлежащее), rig ^ф книга; согласование идет по подлежащему rig, а не по факитиву q'onq']

<p>36. X подл $\xrightarrow{\text{ф/нв-ф}}$ Y $\xrightarrow{\text{сл}}$ (Z V(всн))</p> <p style="margin-left: 20px;">↓ свгл(кл,ч) ↑ V(знач) ↑ V(всн)</p>	<p>"Предикат согласуется с подлежащим в классе и числе"</p>
--	---

38. Под предикатом понимается лексема или пучок лексем, восходящий на ПС-уровне к одной глагольной лексеме. Таким образом, предикат – это глагол (синтетический или аналитический) или его дериват (т.е. масдар, причастие или деепричастие).

а) Подлежащее - субстантив

dogi^а ха-b-ḫiṣi b-i "Осел идет" • zari kaḫera^а ḫi-a-b-u
 "Я письмо написал" • labu arḫili girḫan^а Raḫq'-b-amul el ko
 "«О нашей армией немцев «разгроме (=О том, что наша армия
 разгромила немцев) мы услышали" (Ки) [Подлежащим при ков "слы-
 шать" является масдар Raḫq'-b-amul; все масдары в качестве
 имен относятся к IV классу, хотя могут как глаголы иметь клас-
 сно-числовое согласование со своим подлежащим: Raḫq'-aḫ "раз-
 громить" из-за подлежащего girḫan "немцы"(I-П, мн)" имеет клас-
 сно-числовой показатель {b}]

б) Подлежащее - адъектив

towḫus zari warak q'onq' koḫṫut^а aḫurṣi i "Он, «)что я тебе
 книгу «)отдаю, видит" (Ко, рус) • towḫus zon warak q'onq' koḫṫi
 wiḫu^а waḫurṣi wi "Он, «)что я тебе книгу «)отдаю, видит"
 [Удобнее считать, что глагол aḫus "увидеть" согласуется непо-
 средственно с зависимым глаголом, а не с его зависимыми: пра-
 вила согласования при этом значительно упрощаются; сперва
 устанавливается согласование для koḫṫi i "давать (през.1)", ко-
 торое определяется внутри причастного оборота, а затем для гла-
 гола aḫus "видеть" по классно-числовой информации (I, ед), вы-
 работанной для вспомогательного глагола предиката koḫṫi wi
 "давать", которая переходит к деривативному признаку A: koḫṫi
 wiḫu^{A,sg} (koḫṫi wi)" (см. Д.333.5)]

в) Подлежащее - часть сложного глагола

laḫiṣejbu gidib xalq'li taḫāva^{а-а} buḫurṣi bi "На-нас самих
 этот народ удивляется" (т.30,12)[Согласование идет по неспряга-
 емой части глагола taḫāva buḫurṣu "удивляться"]

г) Подлежащее - инфинитив

baḫeḫa abḫas^а beker zari "Кольцо надеть могу я" • zon
 wirḫus^а koḫer "Я работать могу • woḫorḫi ḫanna ḫonnit
 ṣ'ele abvas^а abḫit'u "Муж жене на-спине камни носить не-поз-
 волил" (Ки) • jarmis arḫis^а ḫ'anṣi erḫili dit'u "Она прихо-
 дить не-хотела" (т.24,12)

Примечание

Глагол ḫ'an "хотеть" может не согласовываться со своим подде-

жамм в инфинитиве (тогда ов принимает показатель "IY кл, ед").

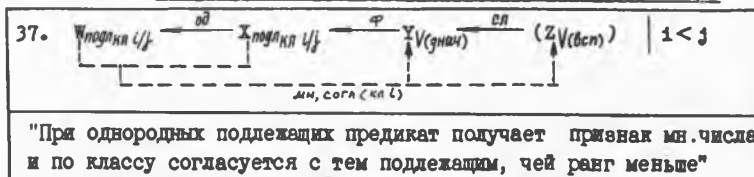
jamis k'an eřili buwa-djamen neqřifisi deqies "Ей захотелось
 (∆)на родителей (∆)землю пойти" (т.4,40) [предикат k'an eřili
 (IY, ед) не согласуется с подлежащим deqies (II, ед)] • ez k'anai
 it'u || waz k'anai wit'u tow tönai qI,es "Мне не-хочется, (∆)что-
 бы он туда (∆)пошел" (Ки)

д) Подлежащее — ∆-лексема, восходящая к фиктивной лексеме НЕОПР

Если подлежащее является ∆-лексемой, соответствующей в ГС-представлении фиктивной лексеме НЕОПР (см. Д.233.7), то значимый глагол принимает от ∆-лексеи согласовательные признаки "IY кл", "ед.ч".

mas'ama ořnis eřat'u "В-темноте читать нельзя" (Ки) [∆_{пр, ед} ^фчитать] • was akurisi i zari arřut "Ты видишь мной делаемое (=что я делаю)" (Ки) [∆_{пр, ед} ^фделать] • adamli owt'uřut owli ...
 "(Они) никем не-делаемое сделаю... (=Они сделали то, чего никто не делает)" (т.1,27) [∆_{пр, ед} ^фделать]

Д.333.12. Согласование предиката при однородных подлежащих



Это правило модифицирует предыдущее (36) правило. Классы следующим образом разбиваются на ранги: 1 ранг - У-У1; 2 ранг - I-II, УI-УII; 3 ранг - III-IY³⁹. Порядок следования однородных членов не-существен.

а) Конструкции с субстантивом 1-го ранга

zönu(V-VI) boķu(I-II) qIa "Я и-люди пришли" • zönu(V-VI) xal-q'u(VII) qIa "Я и-народ пришли" • zönu(V-VI) dijawu(I) qIa "Я

39. Иными словами, 1 ранг имеют личные местоимения 1-го и 2-го лица, 2 ранг - все прочие субстантивы, обозначающие людей (они во мн.числе требуют префиксально-инфиксального согласователя {b}), 3 ранг - все субстантивы, обозначающие не людей (они во мн.числе требуют нулевого префиксально-инфиксального согласователя).

и-отец пришли" • zōnu(Y-YI) buwawu(II) qIa "Я и-мать пришли" • zōnu(Y-YI) dogiwu(III) qIa "Я и-осел пришли" • zōnu(V-VI) motōlu(IV) qIa "Я и-ковленок пришли" • zōnu(V-VI) lowu(VIII) qIa "Я и-ребенок пришли" • zōnu(V-VI), pat'aliwu(I), 'umar hažiwu(I) Rapaš ūšaja... qIa "И-я, и-Патали, ђ и Омар ђ Хаджи оттуда-сверху вниз-по-реке ... пришли" (т.31,23)

б) Конструкции с субстантивом 2-го ранга

dijawu(I) ūonpōlu(II) ū,ak bi "Отец и-мать рядом находятся" • dijawu(I) dogiwu(III) ū,ak bi "Отец и-осел рядом находятся" • dijawu(I) motolu(IV) ū,ak bi "Отец и-ковленок рядом находятся" • dijawu(I) marzi-k'olōgu(IV, MN) ū,ak bi "Отец и-трацкий-станок рядом находятся" • ū,ak loburu(IV) Helekuwu(III) edili "Рядом дети (=цыплята) и-кураца были" (т.8,10) • xalq'u(VII) dogiwu(III) ū,ak bi "Народ и-осел рядом находятся" • ū,i xuzennu(I), xuzennin ūonpōlu(II) bāIburēi ebdili "Ночью и-хозяин, ђ и хозяйка ђ жена разговаривали" (т.3,53) • sowkuŋu, baŋuli os awlaqlit os bošōgu(I) nōIāu(III) "Посмотревший, увидел ђ на одном ђ поле β и каких-то β) мужчину и-лошадь" (т.22,31) • s'a-ben konot (IV, MN), ū,at (I, MN) boxoli "Овец стары, чабанов нашла" (т.11,18)

в) Конструкции с субстантивом 3-го ранга

dogiwu(III) motōlu(IV) ū,ak i "Осел и-ковленок рядом находятся" • dogiwu(III) marzi-k'olōgu(IV) ū,ak i "Осел я-трацкий-станок рядом находятся"

Примечание

Если один из однородных членов не имеет усилительной частицы, согласование может идти по ед.числу.

zōnu, pat'aliwu... riak'a(III), k'unŋ'uŋu(III) abŋuli ...qIa "И-я, и-Патали... бочку и-котел навьючив, пришли" (т.31,23)

Д.333.13. Согласование вспомогательного глагола с агентом в номинативе

Это правило модифицирует результат правила 36 (см. Д.333.11)⁴⁰

<p>36. X_{нп} ^{aa} Y_{V(знач)} ^{aa} Z_{V(дел)} ^{aa} (W_{V(дел)})</p> <p>согл (нп, ч)</p>	<p>"Если при предикате имеется агент в номинативе, то вспомогательный(ые) глагол(ы) согласуется(ются) с этим агентом"</p>
---	---

40. Поэтому в правило 36 следовало бы ввести условие его при-

О постановке агента в номинативе см. Д.332.2.

$\begin{array}{c} \bar{b}anRi\ zon\ aIn\ or\ur\si\ ewdi \\ \left[\begin{array}{c} \text{Я}_{\text{НОМ}} \xleftarrow{a2} \text{рвать} \xleftarrow{c1} \text{быть} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \bullet \text{jar, dir}\bar{x}_0\ in\si, \text{lagum}\ \text{kar}\bar{g}\i\ di \\ \text{работая, песню поет} \text{ (Гу,тр)} \\ \left[\begin{array}{c} \text{ОНА}_{\text{НОМ}} \xleftarrow{a2} \text{петь} \xleftarrow{c1} \text{быть} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \bullet \text{nen}\ \text{mi}\bar{s}\text{-} \\ \text{gin}\bar{s}\i\ \text{'ummar}\ \text{bar}\bar{c}\bar{a}\bar{g}\bar{s}\i\ i\ \text{"Мы бедно живем"} \text{ (Ст,рус)} \\ \left[\begin{array}{c} \text{МЫ}_{\text{НОМ}} \xleftarrow{a2} \text{(жизнь)} \xrightarrow{nb-\varphi} \text{проводить} \xrightarrow{c1} \text{быть} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \end{array}$	<p>"Вчера я яблоки рвал"</p> <p>"Она, работая, песню поет" (Гу,тр)</p> <p>"Мы бедно живем" (Ст,рус)</p>
---	---

Д.333.14. Согласование вспомогательного глагола при квази-лексеме КОММ

$39. \begin{array}{c} X \xleftarrow{a2} \text{КОММ} \xrightarrow{c1} Y \text{V}(\text{дсн}) \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array}$	<p>"Если вспомогательный глагол управляет квази-лексемой КОММ, то он согласуется с ее агентом"</p>
---	--

Этот агент может стоять как в номинативе, так и в эргативе.

$\begin{array}{c} \text{tow}\ \text{tor}\ \text{dir}\bar{x}_0\ \text{nil}\bar{e}\bar{r}\bar{s}\i\ \text{ewdili} \\ \left[\begin{array}{c} \text{он} \xleftarrow{a2} \text{КОММ} \xleftarrow{c1} \text{быть} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \bullet \text{di}\ \text{jamu}\ \text{bu}\bar{w}\bar{a}\bar{g}\bar{s}\i \\ \text{д) работала} \text{ (Ки, прим)} \\ \text{derq}\bar{i}\bar{a}\bar{r}\bar{a}\bar{s}\i\ \text{ew}\bar{t}\bar{i} \\ \left[\begin{array}{c} \text{отец} \xleftarrow{a2} \text{КОММ} \xleftarrow{c1} \text{быть} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \end{array}$	<p>"Он д) оказывается-говорит, - что она работала" (Ки, прим)</p> <p>"Отец матери "Пойди", - сказал" (Ки)</p>
--	---

Д.333.15. Внутреннее согласование причастия с мотивирующим глаголом

В данном случае имеем согласование внутри словоформы: согласовательные признаки деривата (отглагольного адъектива) зависят от класса и числа мотивирующего глагола.

$40. \begin{array}{c} X \text{A}(V) \xleftarrow{am/\varphi} Y \text{V} \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array}$	<p>"Если причастие зависит от глагола по атрибутивному или фактитивному отношению, оно согласуется по классу и числу с мотивирующим глаголом"</p>
--	---

Такое согласование бывает, когда причастие является вершиной абсолютного или подлежащего причастного оборота.

а) Абсолютный причастный оборот (см. Т.233.22)

$\begin{array}{c} \text{zari}\ \text{no}\bar{i}\bar{s}\ \text{be}\bar{s}\bar{d}\bar{e}\bar{t}\bar{u}\bar{b},\ \text{te}\bar{b}\ \text{za}\bar{t}\bar{i}\bar{s}\ \text{ab}\bar{x}\bar{i}\bar{u} \\ \left[\begin{array}{c} \text{А} \Rightarrow \text{III, ed} \text{(купить}_{\text{II, eg}}) \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \bullet \bar{b}anRi \\ \text{на-меня обиделись} \text{ (Ки, прим)} \\ \text{zon}\ \text{te}\bar{j}\bar{m}\bar{e}\bar{s}\bar{h}\bar{a}\bar{k}\ \text{u}\bar{q}\bar{i}\bar{a}\bar{t}\bar{u},\ \text{tenik}\ \text{adam}\ \text{hot'u} \\ \left[\begin{array}{c} \text{А} \Rightarrow \text{I, ed} \text{(пойти}_{\text{I, eg}}) \\ \text{согл(кл,ч)} \end{array} \right] \end{array}$	<p>"Я лошадь купивший, они на-меня обиделись" (Ки, прим)</p> <p>"Вчера я к-ним пошедший, там никого не-оказалось" (Ки)</p>
---	--

менения (т.к. правила не упорядочены), однако тогда формальная запись усложнилась бы.

б) Подлежащий причастный оборот (см. Т.233.23)

dez, ʃonnoɫ varʃifur, daʔurʃi di "Я, α что женщина α идет, вижу" (Ки, прим) [A \Rightarrow II, $e\partial$ (идти I, $e\partial$)] • ʃanna ux eʃut, towmas q'ubul-eʃit'u " α Как жена α жала, ему не-понравилось" (Ки, прим) [A \Rightarrow IV, $e\partial$ (жать II, $e\partial$)]

Д.333.2. Согласование с хозяином

Хозяином, по которому осуществляется согласование, может быть субстантив или глагол (точнее: предикат).

Д.333.21. Хозяин - субстантив без однородности

Под однородностью здесь понимается наличие составляющей с однородными членами, к которой относится определяющая ее левоема. Введение в описание составляющих необходимо для различения конструкций типа русских: "беззаботные (старик и внук)" - "(седой старик) и внук", где во втором примере составляющей с однородными членами нет.

Согласование с субстантивом-хозяином возможно при атрибутивной связи с адъективом, числительным и субстантивом.

<p>41. X $\xleftarrow{\text{ат}}$ (Y^Y_S) \downarrow $\xleftarrow{\text{свг(КН,Н)}}$ \downarrow</p>	<p>"Если хозяин-субстантив Y не входит в составляющую с однородными членами, то зависимый X согласуется с хозяином Y-ом в классе и числе"</p>
--	---

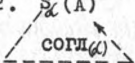
а) Слуга - адъектив

hibaʃu diʒa "хороший отец" • hibaʃur buwa "хорошая мать" • hibaʃib lobur "хорошие дети"

При неодушевленных существительных pluralia tantum (типа marzi-k'olor "трацкий станок") согласование идет не по реальному числу, а по морфологическому (словарному) числу:

ʒeb marzi-k'olor "тот трацкий станок"

Частным случаем этого правила является ситуация с субстантивированным адъективом $\mathcal{S}_\alpha(A)$, где при S указана характеристика класса и числа (α) того слова, которое было хозяином адъектива A в ГС-представлении (см. правило 10 в Д.323.4). Согласование адъектива идет по его глубинному хозяину.

42. $S_{\alpha}(A)$ 	"Адъектив, подвергшийся субстантивации, принимает признаки числа и класса, записанные при индексе субстантива (по правилу 10)"
--	--

| jar orediŕur řannan gat' bez mīsi baŕu, q'ardiŕurmin gat' mīsi baŕut'u "Той стоящей женщины платок мне нравится, сидящей платок не-нравится" (Ко, рус) [платок $\xrightarrow{ам} S_{II,eq}$ ($A \implies II, ed$ (сидеть))]

б) Слуга - числительное

Напомним, что числительное требует ед.ч. в характеристике лексеми-хозяина (см. правило 34 в Д.332.6). Поэтому у количественного числительного классно-числовые показатели всегда относятся к ед.числу.

| qIŕewu bořor "Двое мужчин" • qIŕeru řonnol "Две женщины"

Одушевленные субстантивы pluralia tantum не могут сочетаться с количественным числительным (при необходимости используется адъективизированное собирательное числительное, см. Т.152.2):

| teb qIŕennib "Они вдвоем" • nen qIŕennib "Мы вдвоем"

Неодушевленные субстантивы pluralia tantum (типа marzi-k'olor "ткацкий станок (IV кл)") свою форму сохраняют, но получают значение ед.числа по правилу 34, поэтому и числительное имеет значение ед.числа⁴¹:

| qIŕet'u marzi-k'olor "Два ткацких станка" [ср. согласование jeb marzi-k'olor "этот ткацкий станок"]

Следует заметить, что в арчинском языке неупотребительна конструкция с числительным при однородных членах, относящихся к разным классам (ср. рус. "четверо мальчиков и девочек").

в) Слуга - субстантив

Служой субстантива по атрибутивному отношению может быть также субстантив. Тогда этот субстантив стоит в генитиве или партитиве. Согласование с хозяином реализуется обычно в том случае, если слуга является личным местоимением.

| wis uřdu "Мой брат" • dis dořdur "Моя сестра" • řunt'u lo "Его-самого ребенок"

41. Различие между одушевленными и неодушевленными субстантивами связано с тем, что первые обозначают реальное мн.число, а вторые - как реальное мн., так и ед.число (см. Т.215).

Д.333.22. Хозяин - субстантив с однородностью

<p>43. $\overset{\text{X}}{\uparrow} \text{am} \left(\overset{\text{Y}}{\downarrow} \text{su} \overset{\text{og}}{\downarrow} \right) \overset{\text{su}}{\downarrow} \mid i < j$</p> <p>МН, согл (кл. 1)</p>	<p>"Если хозяин-субстантив Y входит в составляющую с однородными членами, то зависимый X получает признак мн.числа и по классу согласуется с тем из однородных членов, чей ранг меньше"</p>
--	---

Итак, правило 43 модифицирует правило 41 аналогично правилу 37, модифицирующему правило 36.

Как указывалось выше, неадъективизированное числительное не может находиться в позиции X-а.

а) Слуга - адъектив

Т.к. адъектив во мн.числе не различает классов, то его согласование с хозяином по классу не реализуется.

hibaʔib dija buwa "Хорошие отец (и) мать" • hibaʔib dijawu lowu "Хорошие отец и-ребенок" • xir-owʔib dogi noʔis "Приведенные осел (и) лошадь" [Отметим, что нулевой классно-числовой показатель в глаголе, от которого образовано причастие, зависит от опущенного подлежащего с однородными членами: dogi noʔis xir-ow "Осла (и) лошадь привели"] • weʔ koʔib oInt kʔiri oq'i-su xaraʔi "Вам данные голову ногу отдай-пожалуйста назад" (т.21,25)

б) Слуга - субстантив

Реально согласование бывает только у субстантива-местоимения в генитиве.

bis dija buwa "Мои отец (и) мать" • ʔunabu dijawu lowu "Его [И]-отец и-ребенок"

Д.333.23. Хозяин - предикат

В тех случаях, когда слуга предиката не есть подлежащее (см. Д.333.11-2) или абсолютный причастный оборот (см. Д.333.15), этот зависимый член согласуется с предикатом.

<p>44. $\overset{\text{X}}{\uparrow} \overset{i}{\downarrow} (\overset{\text{Y}}{\downarrow} \leftarrow \text{Верш(P)})$</p> <p>согл (кл, ч)</p>	<p>$X \neq \text{подл и}$ $X \neq A (V)$ при $i = \text{ат}$</p>	<p>"Все непосредственно зависимые от предиката лексемы (кроме подлежащего, а также причастия при атрибутивном отношении) согласуются с вершиной предиката"</p>
---	---	--

Под вершиной предиката понимается такой его узел, которым не управляет никакой другой узел предиката (иными словами, если предикат выражен аналитическим комплексом, согласование идет со вспомогательным, а не со значимым глаголом). Что согласование осуществляется с вспомогательным глаголом, очевидно в случае, когда значимый и вспомогательный глаголы имеют равное согласование.

Хотя правило формулируется в общем виде, его действие материально проявляется лишь в том случае, если соответствующая лексема имеет морфологическую позицию, в которую может быть поставлен классно-числовой показатель (точно такое же положение наблюдается при согласовании глагола с подлежащим: согласуются все глаголы, но не все глаголы могут присоединять означаемое классно-числового показателя). Иными словами, синтаксические правила согласования не зависят от морфологической структуры согласуемой лексемы.

di ja hoḡōkejwu šixir s'arāi ewdi "Отец давно вино пил" (Ки,тр) [hoḡōkejwu (I,ед) согласуется с вспомогательным глаголом (ewdi), т.к. значимый глагол (s'arāi) имеет признаки "IУ", "ед"] • dez ḡonnoḡ karfiḡur daḡurāi di "Я, ♂ что женщина ♂идет,вижу" (Ки,прим) [Адресат d-ez принимает тот же показатель класса и числа, что вспомогательный глагол d-i] • towmu žūbat'u mac'aḡut pult'u šēḡe "Он самому-себе новое пальто купил" (Ки) [Адресат žūbat'u (IУ,ед) согласуется с предикатом šēḡe] • laḡiḡejbu xalq'li tamāwa buḡursi bi "На-нас-самих народ удивляется" (т.30,17) [Комплетив laḡiḡejbu (III,ед) согласуется с вспомогательным глаголом b-i] • arāa hoḡōkejbu iškul dabḡu "В-Арчи давно школу открыли" (Ки) [Атрибут hoḡōkejbu (III,ед) согласуется с предикатом dabḡu] • bis towmtut lur ebḡi "Я его сглазил" (Ки) [Адресат b-is согласуется с вершиной предиката ebḡi] • tor xalaḡur lar mūsi aḡon aḡurḡur erdi "Та старуха очень хорошо видящая была" (Ки) [именная часть сказуемого aḡon aḡurḡur согласуется с глаголом erdi]

Примечание

Особо следует отметить, что те же правила согласования используются, если релевантный для согласования член представлен в ПС-структуре квази-лексемой Δ : согласование идет с этим Δ -элементом.

Rudu boḡoḡmus, wiḡḡimma, 'azab aḡu "Этот мужчина, когда-работал (он), устал" (Ки) [Согласование лексемы wiḡḡimma идет по квази-лексеме $\Delta_{I,сг}$, полученной после опущения равносильной

лексемы вожог "мужчина"] • belabejbu..., xIereqIak ediŋa, bo-
korŋub hawan bel bokot'u "Даже-нам..., в-Арчи (мы) когда-пришли,
обычно-даваемого барана нам не-дали" (т.30,45) [Согласование
лексемы ediŋa идет по квази-лексеме $\Delta_{\Gamma-\Pi, \text{мн}}$, появившейся в
ПС-представлении из опущенной равносильной лексемы nen "мы",
имевшейся в ГС-представлении] • un asdut ari ez sint'u "Тобой
должн~~у~~-быт~~ь~~-сделанной работу я не-знаю" (Ки) [Глагол az со-
гласуется с опущенным фактитивом ari]

Д.333.24. Однородные слуги

При согласовании однородных слуг со своим хозяином учитывается
ГС-представление поддерева, в котором при каждом слуге имеется
свой хозяин (с ним и происходит согласование).

dōIzowu qI'opnowu oŋob baqIat'umxur, werqIuli t'iŋowu "И-стар-
ший и-средний братья когда-не-вернулись, пошел и-младший"
(т.3,35)

В данном примере словосочетанию "старший_(г, еф) и средний_(г, еф)
братья_{(г-й, мн)"} соответствует ГС-представление "старший_{ат} брат_ф
И_к → брат → средний".

Д.334. П р а в и л а л и н е а р и з а ц и и

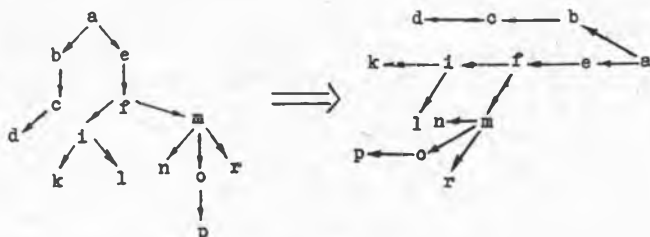
Процесс линейной организации предложения разбивается на три
этапа. На первом этапе происходит линейная ориентация дерева без
учета характеристик, приписанных узлам; на втором этапе уточняет-
ся линейный порядок с учетом характеристик лексем; на третьем
этапе достигается окончательное расположение слов в предложении с
учетом коммуникативного задания.

Для дальнейшего изложения необходим ряд терминов. Ниже даются
их определения: 1) простой узел - узел, из которого выходит не
более одной стрелки; 2) сложный узел - узел, из которого выходит
более одной стрелки; 3) группа (узла X) - множество узлов, в ко-
торое входит X (в качестве главного узла) и все его зависимые;
4) смежные группы - группы, зависящие от одного сложного узла.

Д.334.1. Левосторонняя ориентация дерева

45. "Дерево ориентируется таким образом, что все зависимые
от главного узла лексемы располагаются левее него"

В соответствии с этим правилом следующим образом будет расположено дерево, которое представлено на данном рисунке:



Итак, относительно простых главных узлов устанавливается отношение строгого левого порядка ($d \leftarrow c \leftarrow b$, $f \leftarrow e$, $p \leftarrow o$), относительно смежных главных узлов - отношение нестрогого левого порядка (например, узлы k и l находятся левее сложного узла i , но их взаимный порядок не определен).

Легко видеть, что для деревьев, состоящих из одних простых узлов, это правило дает окончательный линейный порядок слов. При его помощи строится, например, предложение:

| tor lahan ejtur daqla "Той девочки мать пришла" (Ки, рус)

В случае наличия в дереве сложных узлов зависимые от них смежные группы остаются линейно неупорядоченными. Так для предложения:

| ez tejmen mahra ebħuqiřut iq sini "Я знаю день, в-который-будет-заключен их брак" (Ки)

имеем такую ориентацию дерева:

| tejmen ← mahra ← ebħuqiřut ← iq ← sini,

т.е. смежные группы ez и $tejmen mahra ebħuqiřut iq$ взаимно неупорядочены.

Д.334.2. Расположение главных узлов смежных групп

Правила расположения смежных групп зависят от типа сложного узла, которому они подчинены. Сложный узел может быть субстантивом или глаголом (derivативные признаки глагола несущественны). В последнем случае важна также синтаксическая характеристика главного узла смежной группы - является он актантом или обстоятельством предиката (локативы относятся к обстоятельством). Таким образом, имеется три случая: а) смежные группы зависят от субстантива;

б) актантные смежные группы зависят от предиката; в) обстоятельственные группы зависят от предиката.

Д.334.21. Расположение смежных групп субстантива

46. "Взаимное расположение смежных групп субстантива определяется в соответствии с его типовой "обоймой"

"Обойма" определяет ранг каждой группы в зависимости от типа главного узла этой группы. Чем меньше ранг группы, тем ближе к своему хояину она ставится. Главный узел группы может быть субстантивом, числительным, адъективом или артиклем. Для определения его ранга необходимы дополнительные характеристики (derivативные или субкатегориальные). "Обойма" субстантива представлена на схеме 8.

Схема 8

Обойма смежных групп субстантива

	Ранг в обойме					
	5	4	3	2	1	0
Тип главного узла смежной группы	<i>А указ. мест, артикль</i>	распространенное A(V)	<i>S ген, A прит. мест.</i>	N	A, A(V)	S
Пример	jow эти	zon k'annu меня любящие	wis halmaxmun моего друга	qIḡewu два	dōlizu старших	uḡdu брата

(jat)₅ (qIḡet'u)₂ (nok')₀ • "Эти два дома" • (ḡuḡin)₃ (dōlizu)₂ (ambar)₀ "Навоза большая куча" • (tejmen)₃ (ḡibaw)₂ (uḡdu)₀ "Их три брата" • (os)₅ (ulu)₃ (owk'is ewdiḡu)₄ (halmaxdu)₀ "один наш который-придти-должен друг" • (duxIaḡak orqIaḡur)₄ (dis)₃ (ḡonnol)₀ "На-мельницу пришедшая моя жена" • (jar)₅ (zon k'annur)₄ (wis halmaxmun)₃ (hibaḡur)₄ (buwa)₀ "Эта меня любящая моего друга хорошая мать" • (tow)₅ (tor ḡonnol arḡuḡu)₄ (towmun buwan)₃ (ḡam boḡIoḡu)₄ (boḡor)₀ "Тот ту женщину убивший его матери рассердившийся муж (=Тот рассердившийся муж его матери, который убил ту женщину)" • (tow)₅ (nok'a waq'uḡu)₄ (tow boḡormun)₃ (halmaxdu)₀ "Тот дома оставленный того мужа друг" (т.24,16) • xuzenni (Helekulin genukukunnut)₄ (ḡaraḡut

|la'li-jaq'utlin₃ (os)₂ (heĭ'ena)₀ kōli "Хоаяин 2)величиной-с-яйцо 1)курицы 3)из дорогого 4)яхонта одну вещь дал" (т.25,9)

При помощи этой обоймы устанавливается окончательный порядок слов в предложении:

|tow dit'orĕur ĭannan boĭogĕun halmaxdu qI₀a "8)Пришел 1)тот 5)друг 4)мужа 3)жены 2)про-которую-говорят,-что-(ее)-нет" (Ки,тр)

Примечание

Следует иметь в виду, что указательное местоимение или артикль могут определять количественное числительное⁴², а не главный субстантив, из-за чего возможны случаи, когда слова этих классов располагаются между числительным и группами 3-го ранга:

| (wis)₃ (jow qIĕewu)₂ (uĕdu)₀ "Мои эти два брата" [Ср: (jow)₄
 (wis)₃ (qIĕewu)₂ (uĕdu)₀ "Эти мои два брата"] • (wis dijan)₃
 (jat qIĕet'u)₂ (noĕ')₀ "Моего отца эти два дома" • (dijan)₃
 (os qIĕet'u)₂ (noĕ')₀ "Отца какие-то два дома"

Д.334.22. Расположение актантных смежных групп предиката

47. "Взаимное расположение актантных (не локативных) групп предиката определяется в соответствии с его типовой "обоймой"

"Обойма" предиката (о понятии предиката см. Д.333.11) имеет две разновидности. Первый вариант обоймы реализуется, когда при предикате имеется хотя бы один актанта в функции агента, адресата или инструмента. При втором варианте такие актанта отсутствуют.

Таким образом, если в 1-м варианте фактитив стоит правее всех прочих актанта, то во 2-м - левее их⁴³.

42. Это обстоятельство склоняет в сторону положительного решения вопроса о субстантивной (а не адъективной) глубинной природе количественного числительного.

43. Можно объединить эти варианты, выделяя субъект и объект действия: субъект стоит левее всех членов, а объект - правее всех членов. В 1-м варианте субъектом является агент, во 2-м - фактитив. Однако есть предложения типа: ez arsi qIa "Ко-мне деньги пришли", для которых надо субъектом считать ez (т.е. "Я деньги получил"), что с логической точки зрения, вообще говоря, правомерно, но для арчинского языка представляется известной натяжкой.

Схема 9

Обойма актантных смежных групп предиката

		Ранг в обойме					
		5	4	3	2	1	0
Тип отношения, свя- зывающего с главным узлом в группе	1-й ва- риант	агент	адресат	инструмент	комплеитв	фактитв	V ₂₁
	2-й вариант				фактитв	комплеитв	

Примеры на 1-й вариант

(zari)₅ (baḫlas)₄ (tumanḳ kamḫu)₀ "Мной туру ружье выстрелило (=Я выстрелил в тура из ружья)" (Ки) • (zari)₅ (kulli)₂ (daḳ')₁ (daḫa-aw)₀ "Я рукой дверь открыл" (Ки) • (zari)₅ (adamḫes)₄ (murtellixur)₂ (axeran)₁ (orkur)₀ "Я людям за-сыр фрукты продаю" (Ки) • (zari)₅ (č'uḫas)₂ (qalaj aḫi)₀ "Я кувшин лудил" (Ки) • (zari)₅ (waḫiḫ)₂ (q'isas buḫurḫi bi)₀ "Я тебе мщу" (Ки) • (arḫaḫaj)₅ (beḫiḫeḫub ḫo alliliḫu)₂ (naḫk')₁ (xur)₀ "Арчинцы α с черным α) хлебом молоко пьют" (Ки, рус) • (tejmaj)₅ (ḫaḫaw)₄ (maḫ'aḫu) oInt)₁ (ewk'u)₀ "Они себе нового главаря выбрали" (Ки, прим.сем) • (towḫu)₅ (zaḫu)₂ (ḫunt'uḫut q'onq')₁ (aḫ'u)₀ "Он у-меня свою книгу оставил" (Ки) • (towḫu)₅ (zat)₂ (qIot'ol)₁ (et'ni)₀ "Он на-меня пояс надел" (Ст, прим) • (wez)₄ (wis halmaḫdu)₁ (sin-ewḫi)₀ "Я своего друга узнал" (Ки, рус) • (ez)₄ (arḫi)₁ (qIa) • "Ко-мне деньги пришли (=Я деньги получил)" (Ки) • (bis)₄ (tow-ḫut)₂ (lur ebḫi)₀ "Я его сглавил" (Ки) • (tor laḫas)₄ (ḫemim maḫḫimeqIiḫ)₂ (os lo)₁ (ḫ'anḫi ewdi)₀ "Той девушке α) из них α) всех один парень нравился" (т.1,8) • (was)₄ (ḫaḫiḫ)₂ (ḫamut)₁ (ko)₀? "Ты от-кого это услышал?" (Ки, гр) • (eIleIli)₃ (ḫan)₁ (caqIuli)₀ "Оловом дыру покрыли" (Ки) • (haItarḫaj)₃ (qIin)₁ (obḫIa)₀ "Рекой мост свалило" (Ст, прим) • (dez)₄ (ḫonḫol ḫar-ḫiḫur)₁ (daḫurḫi di)₀ "Я, α) что женщина α) идет, вижу" (Ки, прим)

Примеры на 2-й вариант:

(tow)₂ (hini-hōnīmīfīš)₁ (x̄, ara k_oert'u)_o "Он почему-то не радуется" (Ки) • (zon)₂ (towmufīš)₁ (libxI ewfī)_o "Я его стеснялся" (Ки) • (tor x̄onnoI)₂ (laʃu)₁ (q'ardili di)_o "Та женщина с-нами сидит" (Гу, рус) • (dogI)₂ (niIšixur)₁ (t'1)_o "Осел лошади меньше" (Ки) • (zon)₂ (niIšit)₁ (xowfīšī wi)_o "Я на лошади еду" (Ки) • (zon)₂ (jat oq owqikullit)₁ (wixt'u)_o "Я, α) что эта свадьба α) будет, не-верю" (Ки) • (ummun)₂ (lahafik)₁ (šam bošo)_o "Отец на-сына рассердился" (Ки) • (zari okmus)₂ (berc'ar)_o "Я читать умею" (Га)

Д.334.23. Расположение обстоятельственных групп предиката

К обстоятельственным группам относятся такие, главный член которых связан с предикатом по атрибутивному или локативному отношению. Этот главный член обстоятельственной группы может быть: 1) исконным субстантивом или наречием, 2) предикатом (деепричастием, причастием, масдаром или глаголом в инфинитиве).

Правила расстановки обстоятельств первого типа зависят от многих факторов (типа обстоятельства, семантики лексемы, наличия прочих элементов в предложении), которые недостаточно исследованы. Поэтому эти правила в данной работе не формулируются.

Более стандартно расположение обстоятельств второго типа, которое зависит от наличия или отсутствия опущенных равносильных актантов у зависимого предиката.

48. "Обстоятельственная группа с предикатной вершиной ставится в начале предложения, если эта вершина не имеет элидированных равносильных актантов"

(noʃ' owqīšī ima), harak hibaʃub baR ebdi " α) Там-где дом α) собираются-построить, раньше хороший сад был" (Ки, прим) [строить $\xrightarrow{\text{л}}$ быть] • (zon weIqimašī), ūnu zaba "Я куда-приду, и-ты иди" (Га, рус) [прийти $\xrightarrow{\text{л}}$ идти] • (un dunāla bāIburejkun), adamšaj wit q'imat abōt'u " α) Пока ты много α) говоришь, люди тебя уважать-не-будут" (Ки, прим) [говорить $\xrightarrow{\text{ам}}$ уважать] • (mar-x̄ela boš'omxur), x̄an ker "Снег когда-растает, вода становится" (Ко, рус) [растать $\xrightarrow{\text{ам}}$ стать] • (nen awadankul arʃa), x̄Iel exmus bej-eʃu "Мы веселье когда-делали (=Когда мы веселились), дождь идти начал" (Га, рус) [делать $\xrightarrow{\text{ам}}$ начать] • (un qI_o.ašaw), zon was doxōt'u "Ты хотя-придешь, меня ты не-найдешь" (Гу, рус) [прийти $\xrightarrow{\text{ам}}$ найти] • (tow bāIrburšī), x̄ibt'u ša'at oqIa "Он говоря (=Как он выступает), три часа прошло" (Ки, рус) [гово-

рить \xrightarrow{am} пройти] • (šonniŕiŕi šaŕu obkŕili), jaŕu ov kŕali "И из-спины Δ шат вынув, этот один умер" (т.2,28) [вынуть \xrightarrow{am} умереть]

49. "Если вершина обстоятельственной группы имеет опущенные актаны, она ставится в предложении после соответствующих равносильных актантов главного предиката"

tow, ($\Delta_{3/2}$ kaŕera šī-abuŕxut), awadanŕi xIuraxIor "Он, письмо когда-написал, весело засмеялся,-говорят" (Ко,рус) [написать \xrightarrow{am} смеяться] • zop, ($\Delta_{3/2}$ kuŕuŕu kunneŕa, noŕ'avi uŕIa "Я, еду когда-съел, домой пошел" (Га,рус) [съесть \xrightarrow{am} пойти] • jaŕqi tow, ($\Delta_{3/2}$ Δ_{nom} wirx,wiŕeŕŕi, qI,ali ewdi "Сегодня он говоря,-чтобы-работать, приходил (=приходил, чтобы работать, как он говорил)" (Ки,тр) [КОММ \xrightarrow{am} приходиться] • tow bigawul xiŕa, ($\Delta_{3/2}$ nac' as eŕat'uŕi), wimm-ewŕu "Тот староста тогда, ничего сделать не-имея-возможности, остался-где-был" (т.1,25) [мочь \xrightarrow{am} остаться] • tow, (was Δ_{nom} wakus k'anŕi xunŕ'iŕ), šeIntlit q'owdili wi "Он, ты посмотреть если-хочешь, на-стуле сидит" (Ки) [хотеть \xrightarrow{am} сидеть] • jeŕim, ($\Delta_{3/2}$ Naŕu barŕi), barŕiŕi ebdili "Они, и-хадж делая, возвращались" (Ки,рус) [делать \xrightarrow{am} возвращаться] • wis halmaxdu, ($\Delta_{3/2}$ $\Delta_{3/2}$ k'ob ŕu-wiŕeŕŕi), bazalliŕik uŕIa "Мой товарищ, 2)говоря,-чтобы 1)одежду 2)купить, на-базар пошел" (Ки) [КОММ \xrightarrow{am} пойти] • zop, ($\Delta_{3/2}$ šarŕa eŕuli), šarŕulaŕi xowŕiŕi wi "Я, шапку надев, в-город еду" (Гу,рус) [надеть \xrightarrow{am} ехать] • zari, ($\Delta_{3/2}$ noŕ'a lowu eIm-warŕat aŕ'uŕi), uŕIa "Я, дома ребенка продолжая-плакать оставив, ушел" (Гу,рус) [оставить \xrightarrow{am} уйти] • wez k'annu halmaxdu, ($\Delta_{3/2}$ zari boŕut owŕ'uŕur), wez k'ant'uŕi ewŕi "Мной любимого друга, мной сказанное когда-не-сделал, я разлюбил" (Гу,рус) [сделать \xrightarrow{am} разлюбить] • zari, ($\Delta_{3/2}$ c'ix-eŕit'uŕat), ŕ'ut obŕa "Я, хотя-не-спросил, кувшин вял" (Ки) [спросить \xrightarrow{am} вянуть] • teŕmaj, (Δ_{nom} noŕ'ak sabŕumat), ŕab kolejt'aw sabŕut'or "Они,

в-дом хотя-заглянули, они кроме-двора (ничего) не-увидели-сказали" (Гу, рус) [смотреть \xleftarrow{am} смотреть] • zari, ($\Delta_{ном}$ wirx_oni-na), labxanši arsi šešeqi "Я, поработав, много денег получу" (Гу, прим. сем) [работать \xleftarrow{am} получить] • toḡmi ($\Delta_{эрг}$ laḡum xabuqimat)¹, ($\Delta_{эрг}$ xabōt'ušī)², nen nāq'ukan minnat-as ak'u "Она, песню хотя-собиралась-петь, не-поя, нас много просить заставила" (Ки, прим) [петь \xleftarrow{am} петь²; петь \xleftarrow{am} просить] • towmu awadānšī, ($\Delta_{ном}$ iḡuk k_oest'ušī), 'ummar abcu "Он весело, чтобы-(потом)-не-жалеть, жизнь провел" (Ки) [не-жалеть \xrightarrow{am} провести] • v_oaīš hunnejt'u iqna zari, ($\Delta_{эрг}$ kušmul k_oanši), ari aw "В-прошлом-году каждый день я, поев, работу делал" (Гу, рус) [есть \xleftarrow{am} делать] • towmuš, ($\Delta_{ном}$ wirx_omušmukur), harakejt'u arsi k_o "Ему, потому-что-чтобы-работал, заранее деньги дали" (Ки, прим) [работать \xleftarrow{am} дать] • wez, ($\Delta_{ном}$ nišit udina), qI_oev k'anši wi "Я, на-лошадь сев, ехать хочу" (Ки) [сесть \xleftarrow{am} ехать] • jamut bankowu tušella, ($\Delta_{ном}$ aqlašši), erširgi "И эту банку в-турсару, чтобы-(не)-разбилась, не-клади" (Гу, прим) [разбиться \xleftarrow{am} класть] • wez tow, ($\Delta_{ном}$ owx_o-ewšifa), mūšī wakur "Мне он, когда-заснет, нравится" (Ки, рус) [спать \xleftarrow{am} нравиться] • towmu ak' ($\Delta_{эрг}$ $\Delta_{ном}$ šareli, $\Delta_{эрг}$ $\Delta_{ном}$ kunnet'umat), aq'uler "Он (и) говорит, -что (он) мясо, пожарив, хотя-не-съел, (и) оставил" (Гу, рус) [не-съесть \xleftarrow{am} оставить, жарить \xleftarrow{am} оставить]

Д.334.3. Актуальный сдвиг

Левосторонняя ориентация дерева и взаимное размещение смежных групп приводят к нейтральному (не зависящему от контекста и актуального членения) порядку слов в предложении.

Однако в реальных текстах порядок слов определяется также коммуникативным намерением и зависит от контекста (того, что было сказано ранее) и актуального членения.

В настоящем исследовании не представляется возможным подвергнуть детальной разработке вопрос о факторах, влияющих на перестройку нейтрального порядка слов, поэтому в основном приходится ограничиться констатацией наличия таких факторов.

Ввиду того, что левосторонность расположенного дерева является нейтральной, для логического выделения, подчеркивания отдельных компонентов высказывания используется "сдвиг вправо".

jamutmin burkan abuqi zari "Об-этом повабочусь я" (Ки) [Иа: zari jamutmin burkan abuqi] • imiä xarāsi boqI'o zon, c'əm baṭ-ešmas xarāsi, c'abeḫi si-aru zon "Оттуда навад (=После этого) возвращалась я, время после-того-как-кончилось (=после истечения срока), с-овцами (=быть при овцах) записали меня" (т.30,25) • tow tīnik q'owdili wiṭu bošor wakura was? "Того там сидящего мужчину видишь-ли ты?" (Ки) • akonniḫi xuli jaṭi, werqIuli jamu bošor "Утром встав [вверх], пошел этот муж" (т. 11,32) • biš q'urc'eṃlin biš jat "Моего мула теленок это" (т. 25,101) • jar laha zet'u zetekejt'u eculi jamut c'ut "Эта девушка сама на-себя вылила этот кувшин" (т.7,70) • jamummiš x̄,al ošdit'onc'is, xIinīn t'o, biš q'urc'eṃlin "С-ней (с коровой) рядом если-не-будет-стоять (теленки), коровы не-есть, теленок мула" (т.25,104) • xuli jamu halmaxdu, tor ḫonmol orkaṭu "Нашелся этот друг, ту жену ввзявший" (т.24.44) • towmus x̄,ak erṭāt'usi dexidexur zon, Ranzar okni "2)Рядом 1)с-ним не-ставши когда-начала я (=Когда я не стала с ним спать), (он) кинжал вынул" (т.27,18) • jamu bošormiḫi jowma jamut xaraṭut hek'ena t'al-owli ḫannarak "д)С этим д)мужчиной он эту дорогую вещь послал жене" (т.25,12) • imik buq'iṭur x̄,ejwu, buḫijwukunpu bošor tejmen owcūli "Там сорок пять, почти-пятьдесят мужчин ихних убили" (т.22,28)

Так как с точки зрения нейтрального порядка слов каждый компонент высказывания занимает фиксированное положение, операция "сдвига вправо" позволяет выделять не один, а несколько компонентов высказывания.

abc'onnis, goaq'u-šo,q'uli, eḫuli oc' jemimmaj nok'a "Стружкам, понасобирав, положили огонь они дома" (т.11,7) • k'amxiḫu.c'agu eḫiqer marci adamšes nen "И-когда(мы)-умрем, живыми останемся-сказали д)для всех д)людей мы" (т.1,39) • zabsin iq it'uṭu bošor wi gudu nolšoršes x̄,ošul "Совсем жестокий мужчина [есть] он 2)по-отношению-к 1)лошадям" (Ки)

Для логического выделения фактитива используется позиция между значимым и вспомогательным глаголом аналитического комплекса.

pulannut maždaj eḫuli xīru žawhar bi "д)В некотором д)месте

лежат три драгоценности" (т.9,4) [букв. "лежа три драгоценности есть"] • noIš bert'inšī tow lo wifa, jow xuzenni boli xanpārsī "Лошадь привязывал тот мальчик когда, этот хозяин сказал жене" (т.3,62) • lahan xabar bartirfur os xonnol di "О-детях рассказ рассказывающая (=гадающая) одна женщина есть" (т.4,71) [предикат выражен причастием и вспомогательным глаголом: bartirfur di] • os lahaXur kurfu lo ewdit'u wis "За одного сына даваемый сын не-был мой" (т.22,138) [См.предыдущий пример] • dez xonnol dakraērsī buwaFu boxo "Я жену вять-нужно-говоря родителей застал" (т.29,3) [dakraērsī boxo - адмиратив, см. Т.226]

Более того, возможен инверсионный порядок слов в аналитическом комплексе с вставлением в него прочих членов предложения, т.е.

V(бсл) + X... + V(знач).

tow wir̄, inerga, ewdi zon wir̄, inšī, ammo wez tow waKut'u "2) Там-где, -как-говорили, 1) он 2) работает, я работал, но я его не-видел" (Ки, прим) • Jamuš šahrulin šobta os xonnol erdili xIon barcārsī "Этого города на-краю (=окраине) одна женщина корову дошла" (т.25,98) • 'isa awarag ewdili Jamut š'emna dunillit qesērsī "Иса пророк в это время на-земле ходил" (т.25,95) • eJfur erdili xasēni sint'u bisis ari aa orqIali "Мать пошла к-кому не-знаю (=к кому-то) чужому работать" (т.11,5) • diJa ewdi bel xIon bušbus k,at'ērsī "Отец говорил, - что нам корову купить надо" (Ки)

Следует отметить, что при "сдвиге вправо" допускаются нарушения условия проективности (пересечение или обрамление стрелок). К нарушению проективности приводит, в частности, сдвиг атрибута или приименного адресата вправо от слова, управляющего его непосредственным хозяином:

X_S ← Y ам/уз Z.

duXīašak orqIašur xonnol ddxorēsi dit'u diš "На-мельницу пошедшую жену не-нахожу мой" (т.24,47) • š'ollāsi obknili xom boxo dalu-xanala bišib ←

"На-улицу выйдя, женщины нашлись в-сумасшедшем-доме имеющиеся (=оказалось, что на улице вышли женщины, содержащиеся в сумасшедшем доме)" (т.30,7) [В данном предложении аналитический глагол obknili boxo (адмиратив) разрывается фактивом xom 'женщины', атрибут которого сдвинут вправо от глагола: dalu-xanala bišib "в-сумасшедшем-доме-имеющиеся"] • bar-

eargat'li qIget'u qIuh erqjin xanna "Шаль два плеча покрывает
 женщины" (Ст) • kus baqura os gudu lahan? "Вид увидел-ли одно-
 го того мальчика? (=Какой нехороший мальчик!)" (Ко, прим) •
 zari loburces acu, oInt kIiri ko k'u'itib s'aben "Я детям сварил-
 а, голову ногу дала зарезанных баранов" (т.21,16) •
 lobur barhas xalmatummi misginnumun "Детей нянчить богатому
 бедного" (т. 21,54) [дети ← нянчить бедный]

Между примененным адресатом и его хозяином может вставляться актант глагола.

jamurmin gat'li zöbu edi et'nili "И ее платком рот был по-
 вязав" (т.24,22) [В словосочетании "ее рот" вставлен инстру-
 мент "платком"; кроме того, аналитический глагол инвертирован:
 edi et'nili]

Д.334.4. Специальные правила расстановки слов

Невопросительная модификация дубитатива (см. Т.223.13-б) требует постановки предиката (или его вспомогательного глагола, если предикат представлен аналитической формой глагола) в начало предложения.

ebdicügu banRi barq basas "Вряд-ли-должно-было-быть вчера
 солнца затмение" (Ки,тр) [Ср.вопросительную модификацию: ban-
 Ri barq basas ebdicügu "Вчера солнца затмение интересно, -долж-
 но-было-бы-быть" (Ки,прим)] • deIqicügu tor xonnol lat'u oq-
 lifik "Вряд-ли-придет та женщина на нашу свадьбу" (Ки,тр)

Д.335. Местоименные замены

В тех случаях, когда равносильные лексемы не подвергаются опущению при переходе от ГС-представления к ПС-представлению (см. Д.325), возможна замена их местоимениями. Однако для такой операции необходимы сведения о порядке слов в высказывании, а эта информация вырабатывается на ПС-уровне. Поэтому замена равносильных лексем местоимениями относится нами к поверхностному синтаксису.

В случае не опущенных равносильных лексем возможны следующие преобразования: а) проминализация - замена одной из равносиль-

ных лексем на личное местоимение; б) рефлексивизация - замена одной из равносильных лексем на возвратное или притяжательное местоимение. Кроме того, иногда равносильные лексемы сохраняются, если к ним нельзя применить ни одного из правил опущения, прономинализации и рефлексивизации.

Д.335.1. Прономинализация

Прономинализация бывает двух типов в зависимости от типа соподчиняющей лексемы (является ли она значимым глаголом или квазилексемой КОММ).

Д.335.11. Соподчиняющая вершина - значимый глагол

<p>50.</p>		<p>"Если одна из не опущенных равносильных лексем опосредованно подчинена значимому глаголу по актантному отношению, то та из равносильных лексем, которая стоит в высказывании правее, заменяется на личное местоимение (в соответствующем классе и числе)"</p>
------------	--	--

сено $\xrightarrow{\text{ш}}$ дай $\xrightarrow{\text{акт}}$ не-проголодаться
 лошадь $\xrightarrow{\text{аэ}}$ лошадь \Rightarrow личн. мест
 правее

kaḅa niḷisā č'īl, (toḅ) de-
 qī'lit biqī'a bekeḷḅut "Дая
 лошади сена, а) чтобы (она)
 в-дороге, б) не-проголодалась"
 (Гу, рус)

почет $\xrightarrow{\text{ш}}$ иметь $\xrightarrow{\text{акт}}$ быть-плохим
 богатый $\xrightarrow{\text{аэ}}$ богатый \Rightarrow личн. мест
 правее

ḅaḷmatuḅḅun q'imat bikir, toḅ
 ḅallu wiḅaw, miḅginnuḅḅun ke-
 law "У-богатого почета (боль-
 ше) бывало, он плохой-хотя-был,
 2) чем 1) у-бедного" (т.1,2)

вы $\xrightarrow{\text{аэ}}$ помочь $\xrightarrow{\text{акт}}$ устать
 отец \Rightarrow личн. мест $\xrightarrow{\text{аэ}}$ отец
 правее

dija qī'aḅ-ewḅīli wiḅaw, noḅ'a weḅ
 toḅḅu kumak abuqī "Отец хотя-и-ус-
 тал, дома вам он поможет" (Ко, рус)



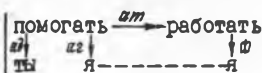
bez deqI'lit adamtil beIqisi
boxošaw, zari tejmersi č'at
böt'u "Я на-дороге людей идущих
хотя-застану, я им слова не-скажу"
(Ки) [0 местоимении 1 лица см. Примечание]



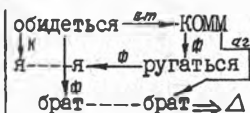
äiŋa un, noiš bukumšus abuna, ja
šimšit alšunpakəna xowfi? "Завтра
ты, лошадь покормив, на-ней до-
Алчуниба дседешь?" (Гу, рус)

Примечание

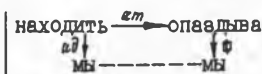
Если равносильные лексемы выражены личными местоимениями, то они заменяются сами на себя.



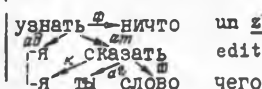
zon wir̄x̄.inejkuŋ, zari was kumak abuqi
"Я пока-работаю, я тебе помогать-буду"
(Ки, прим)



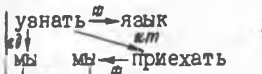
zari du'i abulərsi, zaŋis wis dōizu
ušdu owxlu "А) Говоря, -что я А) ругался,
на-меня мой старший брат обиделся"
(Ки)



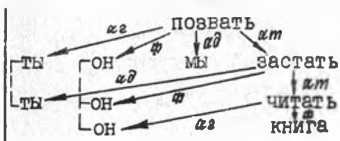
nen iqlaw ʔe kerkulla, del tor leksiʔa
boŋinšī doxor "Э) Из-за-того-что 1) мы
2) каждый-день Э) опаздываем, мы ее лекцию
уже-читающей находим" (Ки, прим)



un zargi č'at bot'onč'is, ez nas' vin-eŋiqisi
edit'u "Ты мне слова если-бы-не-сказал, я
ничего не-узнал-бы" (Га, рус)



nen aršavi qIali edit'onč'is, el exdiqisi
edit'u aršafen č'at "Мы в-Арчи если-бы-не-
приехали, мы не-узнали-бы арчинский
язык" (Гу, рус)



was tow q'onq' oršimmat xuli xun-
č'is, un tow laršiwu zab-bos ewdi
"Ты его книгу если-застал-продолжающим-
читать, тебе его к-нам повзвать-надо-было"
(Ки, прим)

помогать \xrightarrow{am} сгребать
 ты $\downarrow a_2$ он $\downarrow a_2$ он $\downarrow a_2$ снег
 он $\downarrow a_2$ снег

tow harqaš maḡāla barcaḡāi xūš'is, un
 towmuš kumak ba "Он с-крыши снег если-
 сгребает, ты ему помоги" (Ки, прим)

Д. 335.12. Соподчиняющая вершина - квази-лексема КОММ

51. $\begin{matrix} \text{КОММ} \\ \swarrow \downarrow \searrow \\ X^1 \text{---} X^2 \end{matrix} \Rightarrow \text{личн. мест}$

"Если квази-лексема КОММ ("говорить, что") соподчиняет две равносильные лексемы, то та из

них, которая подчинена опосредованно, заменяется на личное местоимение (для 3-го лица берется личное местоимение inž "сам")"

Для этого случая, вообще говоря, линейное представление высказывания несущественно, поэтому данное правило можно было бы считать глубинным. Мы этого не делаем, чтобы не разбивать правила проминализации.

а) Равносильные лексемы 3-го лица:

КОММ $\xrightarrow{\phi}$ работать
 он $\downarrow a_2$ он $\downarrow \phi$
 он \Rightarrow inž

towmu inž wirx₃ner "Он Δ говорит-что он
 Δ)работал" (Ко, рус) [Из: tow wirx₃ni "Он
 работал"]

быть \xrightarrow{am} КОММ
 брат $\downarrow \phi$ брат $\downarrow a_2$ брат $\downarrow \phi$
 брат \Rightarrow inž прийти

wit usdu ewdi inžu weIqerāi "Твой брат
 был, Δ)говоря-что он Δ)придет" (Ки)
 [Из: а) usdu weIqi "Брат придет" и
 б) usmu inž weIqer "Брат Δ)говорит,
 -что он Δ)придет"]

он $\downarrow \phi$ клясться \xrightarrow{am} КОММ
 --- он $\Rightarrow \Delta$ красть
 --- он \Rightarrow inž книга
 не-крал" и б) towmu žu is q'onq' eħut'or "Он
 мою книгу Δ)не-крал"]

tow x₃erčarāi ewdi žu is q'onq' eħu-
 t'ōrāi "Он клялся, Δ)говоря, -что он
 мою книгу Δ)не-крал" (Ки) [Из: а) tow-
 mu is q'onq' eħut'u "Он мою книгу

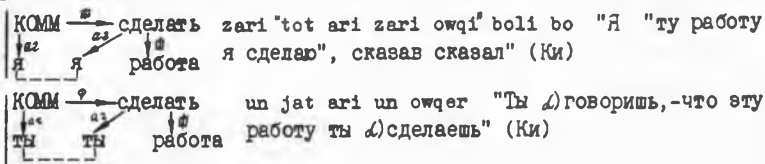
КОММ \xrightarrow{am} уйти
 $\downarrow a_2$ ребенок отец
 --- ребенок \Rightarrow inž

tot laha žen dija xIereši uqIar "Тот ре-
 бенок Δ)говорит, -что его отец в-Арчи
 Δ)ушел" (Ки) [Из: tot lahan dija xIereši
 uqIa "Того ребенка отец в-Арчи ушел"]

б) Равносильные лексемы 1-го и 2-го лица

КОММ \xrightarrow{ad} ты
 $\downarrow a_2$ я $\downarrow \phi$ я $\downarrow \phi$ работать
 --- я \Rightarrow я

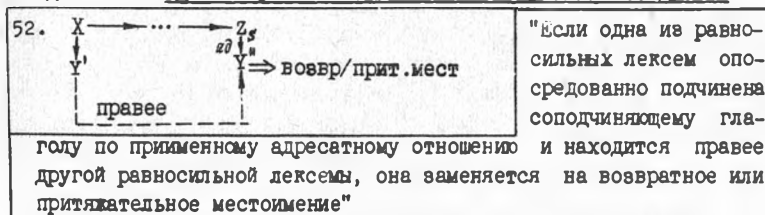
zari wārēi zon wirx₃ner "Я тебе Δ)гово-
 рил, -что я Δ)работал" (Ки, рус) [Равно-
 сильные лексемы zari и zon]



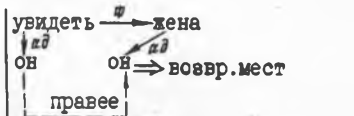
Д.335.2. Рефлексивизация

Рефлексивизация бывает двух типов в зависимости от способа управления соподчиняющей лексемы равносильными лексемами.

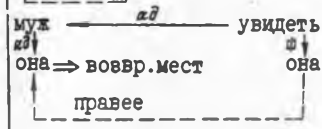
Д.335.21. Одна из равносильных лексем - применной адресат



Правила выбора возвратного/притяжательного местоимения не уточнены.



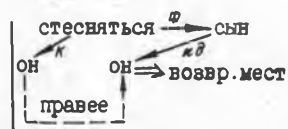
towmus žunaru žonnoł daķu "Он свою жену увидел" (Ки, рус)



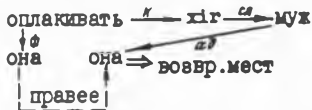
tor ženaw boǝormus daķu "Ее собственный муж увидел" (Ки, рус)
[Ср.: tor tormin boǝormus daķu "Ее той (т.е. другой женщины) муж увидел" (Ки, тр)]



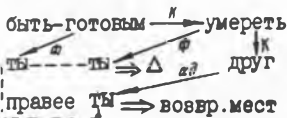
q'onq' žent'u biqšma eħuli i "Книга Δ на своем Δ месте лежит" (Ки, рус)



towmuxur žunawu lo libxı ewıı "Его его сын стеснялся" (Ки, рус) [Ср. towmun lo towmuxur libxı ewıı "Его сын его стеснялся" (Ки, тр)]

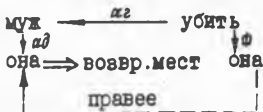


torŋi ženaw boŋorŋus xir č'iŋi aŋi
 "Она своего мужа оплакивала" (Ки, рус)

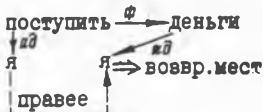


un uŋaw halmaxŋi'ena kŋis Nadurŋi
 wi "Ты вместо своего друга умереть готов"
 (Ки, тр) [Ср.: wit halmaxdu wak'ena kŋis Nadurŋi wi "Твой друг вместо-тебя умереть готов".

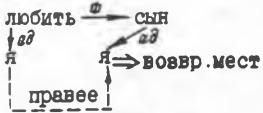
где wit - личное местоимение в ген, т.к. стоит левее равносильной лексемы wak'ena "вместо тебя"]



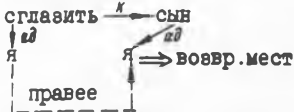
tor ženaw boŋorŋu aŋŋu "Ее ее муж убил" (Ки, рус) [Ср.: tor-min boŋorŋu tor aŋŋu "Ее муж ее убил" (Ки, тр)]



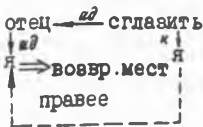
zarak aŋat'u aŋŋi q'ia "Ю-мне мои деньги поступили" (Ки, рус)



wex waŋaw lo k'an "Я своего сына люблю" (Ки, рус)

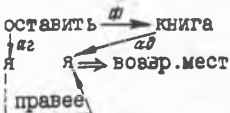


bis waŋaw lahat lur ebŋi "Я своего сына сглазил" (Ки, рус)

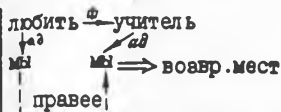


zat waŋawu dijan lur ebŋi "Меня мой отец сглазил" (Ки, тр) [Ср: wis dijan zat lur ebŋi "Мой отец меня сглазил", т.е. если "мой отец" стоит левее слова

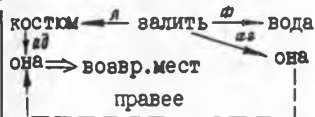
zat "меня", то невозможно возвратное местоимение waŋawu "мой"]



zari aŋat'u q'onq' ustullit aŋ'u
 "Я свою книгу на-столе оставил" (Ки)



wel ulujwu || lowejwu ucitel' k'an
 "Мы нашего (экскл || инкл) учителя любим" (Ки, рус)

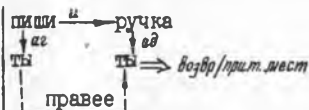


torni žent'u mac'aŭut kast'umliŭik
 k'an es'u "Она свой новый костюм водой залила" (Но, тр)

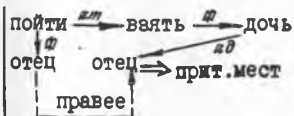


ejmi ženaru lahan šuxt'ulifiš
 k'arāsi t'uŭmul gerke-bos aŭi
 "Мать λ со своей дочери λ чухты вниз серьги свисать пустила (=Мать сделала так, чтобы серьги свисали с чухты ее дочери)" (Ки)

[Как видно из этого примера, заменяемая равносильная лексема может отстоять от соподчиняющего глагола достаточно далеко]

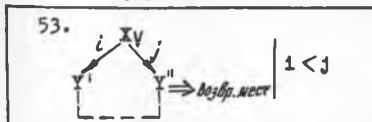


uŭ uŭabu || uŭabuŭub ručkali
 āi-a "Ты своей ручкой пиши" (Зе, рус) [Возможно как возвратное (uŭabu), так и притяжательное (uŭabuŭub) местоимение]



xifa jami boŭogu..., jamur žu-
 naruŭur lowu orkali, k'arāsi
 uqIali "И тогда этот λ муж...,
 β) и эту свою β) дочь ввав, в-
 лес пошел" (т.6, 18)

Д.335.22. Равносильные лексемы – актаны соподчиняющего глагола



"Если две равносильные лексемы непосредственно (с точностью до последога) соподчинены одному глаголу, то та из них, ранг ПС-отношения которой больше, заменяется на возвратное местоимение"

Наименьший ранг имеет агентивное отношение, за ним идет фактивное, далее все остальные.

купить $\xrightarrow{\Phi}$ вещь zari ezat'u xallut hek'ena wefeqira?
 Я---Я $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ "Я себе плохую вещь разве куплю?" (Ки, рус)

слово $\xrightarrow{\Phi}$ сказать \xrightarrow{N} Naq'liqI un ufat'u Naq'liqI daki c'at
 ты $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ ты $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ bōt'u? "Ты о-себе почему сло-
 ва не-скажешь?" (Чу, рус)

смотреть $\xrightarrow{\Phi}$ tow žiŋikejwu sowku "Он на-себя по-
 он $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ он $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ смотрел" (Ки)

выбрать $\xrightarrow{\Phi}$ главарь tejmaj žašaw mac'aŋu oInt ewk'u "Они
 они $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ они $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ себе нового главаря выбрали" (Ки)

Примечание

Иногда замечается на возвратное местоимение равносильная лексема, опосредованно подчиненная сподчиняющему глаголу.

привести $\xrightarrow{\Phi}$ девочка tejmaj žaxurejru t'iŋur lo xir-aŋu
 быть-маленькой $\xrightarrow{\Phi}$ девочка "Они чем-они-сами маленькую девочку
 они $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ они $\xrightarrow{\text{возвр.мест}}$ привели (=привели девочку, ко-
 торая была меньше их)" (Ки)

Д.336. Устранение квази-лексем

Устранение квази-лексем происходит по словарной информации, содержащейся в их словарной статье (см. Д.232). Напомним, что нулевая связка и Δ-лексемы опускаются, а КОММ переходит в морфологический признак $\nabla_{\text{КОММ}}$.

Д.34. ГЛУБИННО-МОРФОЛОГИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ

ГМ-компонент устанавливает соответствие между ГМ-представлением (см. Д.13) и ПМ-представлением (см. Д.12) чыскааныя. При переходе от ГМ-представления к ПМ-представлению осуществляются следующие операции: 1) формирование означаемых морфем; 2) формирование означающих морфем; 3) линеаризация означающих морфем в словоформе. В результате работы ГМ-компонента высказывание представляется как последовательность ПМ-словоформ.

Д.341. Формирование означаемых морфем

На этом этапе необходимо заменить все переменные признаки (граммемы) в ГМ-лексеме на означаемые служебных морфем, а имя лексемы – на означаемое корневой морфемы. В большинстве случаев (ввиду большой степени агглютинативности арчинского языка) означаемое служебной морфемы находится во взаимно-однозначном соответствии с именем стандартного значения граммемы. Что касается имени лексемы, то оно всегда совпадает с означаемым корневой морфемы. Все такие случаи обрабатываются одним тривиальным правилом:

54. 'y' \Rightarrow <y>	"Лексема 'y' или стандартное значение граммемы 'y' переходит в означаемое морфемы <y>"
---------------------------	--

'работать' \Rightarrow <работать>, 'дур(атив)' \Rightarrow <дур>, 'эс(сив)' \Rightarrow <эс>, 'интерр(огатив)' \Rightarrow <интерр>, 'A(X)' \Rightarrow 'X' <A>⁴⁴

Если значение граммемы или последовательность значений граммем нестандартна, переход к означаемому(-ым) служебной(-ых) морфемы(-ем) задается специальным правилом, хранящимся в словаре нестандартных значений граммем (см. Д.22).

55. '1' \Leftrightarrow <1>	"1-тая комбинация нестандартных значений граммем переходит в 1-тую комбинацию означаемых морфем"
-------------------------------	--

nok'lis: дом_{(S,IV)ед,дат} \Rightarrow <дом>_(S,IV) <ед> <косв.ед> <дат> •
naIterseqIak: река_{(S,IV)ед,интер,лат} \Rightarrow <река>_(S,IV) <ед> <косв.ед> <интер> <лат> • beIvemmul: S (бежать III, ед) \Rightarrow <бежать> <редупл> <КП 3> <S> • wirx,immat: Adv_{контин,одн} (работать) \Rightarrow (<работать>) <Adv> <контин,одн> • wirx,niqi: работать_{лат} \Rightarrow (работать) <терм> <пот> • oq'i-su: дать_{ког} \Rightarrow <дать> <имп> <ког>

Д.342. Формирование означающих морфем

Переход от означаемых к означающим морфем осуществляется по словарю. Каждому означаемому ставится в соответствие означающее данной морфемы. Возможен случай, когда одному означаемому соот-

44. Деривативная граммема A переходит в означаемое морфемы <A> (адъективизирующая морфема).

ветствует более одного означающего. Тогда выбор означающего осуществляется с учетом его синтактики или синтактики корневой морфемы.

Переход от означаемого к означающему морфемы осуществляется по правилу:

56. $\langle X \rangle \Rightarrow \{x\}$		по словарной статье $\langle X \rangle$
"Означаемому $\langle X \rangle$ соответствует означающее $\{x\}$, если соблюдены все условия, содержащиеся в словарной статье $\langle X \rangle$ "		

Словарь служебных морфем приведен в разделе Д.21(табл.2). Примеры:

$\langle \text{работать} \rangle$	\Rightarrow	$\{i\bar{r}\bar{x}_0, in\}_{(0)}$
$\langle \text{дур} \rangle$	\Rightarrow	$\{r\}_{(0)} - \{r\}_{(2)}$
$\langle \text{инд} \rangle$	\Rightarrow	$\{\emptyset\}_{(4)}$
$\langle \text{отр} \rangle$	\Rightarrow	$\{t'u\}_{(3)}$
$\langle \text{V}_{\text{номин}} \rangle$	\Rightarrow	$\{en\}_{(0)}$

Д.343. Л и н е а р и з а ц и я о з н а ч а ю щ и х м о р ф е м

Если ГМ-лексема не является дериватом, то означающие морфем представляют собой неупорядоченное множество, образующее одну составляющую. Если же ГМ-лексема является дериватом, то множество составляющих ее морфем частично упорядочено. А именно, составляющая, содержащая класс морфем, определяющих мотивирующую лексему, в деривате рассматривается как один элемент, и ей приписывается ранг в пределах следующей составляющей, относящейся к ближайшему деривату. Например, словоформа, представляющая ГМ-лексему:

работать *гур, дтп, инд, I, ег*

выглядит следующим образом:

$$wi\bar{r}\bar{x}_0, in = (\{i\bar{r}\bar{x}_0, in\}_{(0)} \{r\}_{(0)} \{r\}_{(2)} \{\emptyset\}_{(3)} \{w\} \{\emptyset\}_{(4)})$$

Последовательность морфем в этой составляющей не задана. Если мы имеем адъектив от данной словоформы:

А всеобщ, I, ед (работать *гур, дтп, и мр, I, ег*)

то он представляется следующим образом:

$$wi\bar{r}\bar{x}_0, inenu = (\{i\bar{r}\bar{x}_0, in\}_{(0)} \{r\}_{(0)} \{r\}_{(2)} \{\emptyset\}_{(3)} \{w\} \{\emptyset\}_{(4)} \{t'u\}_{(2)} \{en\}_{(1)} \{w\})$$

Глагольная составляющая принимается в ней за один элемент. От этого адъектива можно получить субстантив:

Сген, еѢ (А всеобщ, г. еѢ (работать *уур, итѢ, илѢ, I, еѢ*)),

который представляется следующим образом:

$$\left| \begin{array}{l} \text{wir}\bar{x}, \text{inennumun} = (((\{\text{ir}\bar{x}, \text{in}\}_{(0)} \quad \{\text{r}\}_{(0)} \quad \{\text{r}\}_{(2)} \quad \{\emptyset\}_{(3)} \quad \{\text{w}\} \quad \{\emptyset\}_{(4)})_{(0)} \\ \{\text{tu}\}_{(2)} \quad \{\emptyset\}_{(4)} \quad \{\text{w}\}_{(0)} \quad \{\emptyset\}_{(2)} \quad \{\text{nu}\}_{(3)} \quad \{\text{n}\}_{(3)}) \end{array} \right|$$

В этой словоформе адъективная составляющая (которая сама содержит в себе глагольную составляющую) в рамках субстантивной составляющей, совпадающей со словоформой, рассматривается как один элемент с нулевым рангом.

Поскольку меньшая составляющая рассматривается в большей как один элемент (т.е. приравнивается к морфеме), проблема линейаризации сводится к линейному упорядочению морфем внутри составляющей.

Порядок выбора составляющих при линейаризации несуществен, необходимо лишь линейаризовать все составляющие.

Д.343.1. Морфемы с равными рангами

Общее правило линейаризует морфемы в составляющей в соответствии с их рангом.

$$57. \{Y\}_{(j)} \quad \{X\}_{(i)} \implies \{X\}_{(i)} + \{Y\}_{(j)} \quad | \quad 1 < j$$

"Если ранг морфемы {X} меньше ранга морфемы {Y}, то морфема {X} ставится левее морфемы {Y}."

Д.343.2. Морфемы с одинаковым рангом

В соответствии с принятыми выше соглашениями об инвентаре морфем и о схеме глагольной словоформы (см. Д.21, Д.122.22), возможна ситуация, когда две морфемы в пределах одной составляющей имеют один ранг. Для этих пар морфем необходимы специальные правила. Эти правила, там, где это удобно, формулируются для краткости в терминах означаемых морфем.

58.

$$\langle \text{пот} \rangle_{(2)} \quad \langle \text{терм} \rangle_{(2)} \implies \langle \text{терм} \rangle_{(2)} + \langle \text{пот} \rangle_{(2)}$$

"Если в пределах одной составляющей имеются морфемы $\langle \text{пот} \rangle$ и $\langle \text{терм} \rangle$, то морфема $\langle \text{терм} \rangle$ контактно предшествует морфеме $\langle \text{пот} \rangle$ "

Это правило объясняется тем, что для морфемы $\langle \text{пот} \rangle_{(2)}$ в схеме глагольной словоформы не выделено специального места. Более того, эта морфема неотделима от морфемы $\langle \text{терм} \rangle_{(2)}$ и вводится

специальным правилом, см. Д.22 (табл.3, п.11). Можно было бы указать порядок следования этих морфем непосредственно в этом правиле. Мы, однако, сформулировали частное правило линейризации с тем, чтобы все процессы, связанные с линейным упорядочиванием, были собраны в одном месте.

$$\{(\sqrt{a=xa})_{(0)}\} \{w\}_{(2)} \{q1\}_{(2)} \implies \{a=xa\} + \{w\} + \{q1\} \implies axwq1 \text{ "ле- жать (пот)"}'$$

59. $\langle \text{Дур} \rangle_{(0)} \implies \Lambda \mid \langle \text{КП } 1/2/3/6 \rangle_{(0)}$

"Морфема дуратива (с означающим $\{r\}_{(0)}$), занимающая нулевой (инфиксальный) ранг, стирается, если в словоформе имеется классно-числовой показатель с нулевым рангом и ненулевым означающим (КП 1,2,3 или 6)"

А именно, если на одну (инфиксальную) позицию претендуют показатель дуратива и ненулевой классно-числовой показатель, сохраняется только классно-числовой показатель.

$$\{(\sqrt{g_0 a = \bar{q}' a})_{(0)}\} \{r\}_{(0)} \{r\}_{(2)} \{b\}_{(0)} \implies g_0 a \bar{q}' a r \text{ "собирать (дур, III)"}'$$

60. $\{(\sqrt{(c)v \dots})_{(0)}\} + \{s\}_{(0)} \implies (c)v + \{s\} + \dots$

"Служебная морфема с нулевым рангом (инфикс) вставляется в корень после первой гласной"

$$\{(\sqrt{a=ca})_{(0)}\} \{r\}_{(0)} \{r\}_{(2)} \implies \{a\} + \{r\} + \{ca\} + \{r\} \implies arcar \text{ "дойть (дур)"}'$$

$$\{(\sqrt{a=xa})_{(0)}\} \{w\}_{(2)} \{b\}_{(0)} \implies \{a\} + \{b\} + \{xa\} + \{w\} \implies abxw \text{ "ле- жать (терм, III)"}'$$

Д.343.3. Морфемы без ранга

В словаре служебных морфем не имеют фиксированного ранга классно-числовые показатели. Это связано с тем, что их место определяется индивидуальной синтактикой корневой морфемы или частью речи лексемы и наличием/отсутствием других служебных морфем в словоформе.

Д.343.31. Зависимость от синтактики корневой морфемы

61. $\langle \text{КП} \rangle \implies \langle \text{КП} \rangle_i \mid R(\Sigma \langle \text{КП} \rangle_i)$

"Если корневая морфема имеет в своей синтактике указание о месте $\langle \text{КП} \rangle$, он приобретает соответствующий ранг"

Дало в том, что КП обязателен в глаголе, адъективе и классной форме числительного. Прочие части речи имеют КП только при определенных лексемах. В этом случае при корневой морфеме указывается, что она сопровождается классно-числовым показателем и он ставится в такой-то позиции относительно нее. Т.к. КП находится в непосредственном контакте с основой (перед ней, за ней или внутри нее), эта информация задается непосредственно в означающем основы. Если основа имеет несколько позиций для КП, все они заполняются.

{КП-1s} {w} \Rightarrow wis "я(ген, I)"
 {КП-ега-КП-а} {d/r} \Rightarrow dezaga "я сама (дат, П)"
 {žaj-КП-еј-КП-а} {ə/t/t'} \Rightarrow žejt'ejt'u "именно они сами (эрг, IУ)"
 {hogōkej-КП-а} + {w} \Rightarrow hogōkejwu "давно(I)"

Д.343.32. Зависимость от части речи лексемы
 (и наличия/отсутствия других служебных морфем)

а) КП в адъективе

62. $\langle \text{КП} \rangle \Rightarrow \langle \text{КП} \rangle_{(3)} \mid A(X)$

"КП имеет ранг 3, если он находится в словоформе производного адъектива"

$A_{II}, eə$ (работать II, ед, дур) = (({irī, in})₍₃₎ {r}₍₀₎ {r'}₍₂₎ {d'}₍₀₎)₍₀₎
 {tū}₍₀₎ {d/r} $\Rightarrow_{(3)}$ dirī, inur "работающая (П)"

б) КП в глаголе

63. $\langle \text{КП} \rangle \Rightarrow \langle \text{КП} \rangle_{(-1)} \mid \forall \text{ вид} = \text{дур, -}$
 $\Rightarrow \langle \text{КП} \rangle_{(0)} \mid \forall \text{ вид} = \text{терм, фин, пот}$

"КП имеет в глаголе ранг (-1), если глагол имеет видовое значение дуратива или не имеет видового значения, и ранг (0), если глагол имеет видовое значение терминатива, финалиса или потенциалиса"

$\{ \{ \sqrt{a=ka} \}_{(0)} \{r\}_{(0)} \{r'\}_{(2)} \{ə\}_{(0)} \{b\} \Rightarrow_{(-1)} \Rightarrow \text{bar}ka$ "одевать (дур, III)"
 $\{ \{ \sqrt{a=ka} \}_{(0)} \{ə\}_{(0)} \{ə\}_{(0)} \{d/r\} \Rightarrow_{(-1)} \Rightarrow \text{da}ka$ "одевать (имп, II)"
 $\{ \{ \sqrt{a=ka} \}_{(0)} \{w\}_{(0)} \{d/r\} \Rightarrow_{(0)} \Rightarrow \text{ar}ki$ "одевать (терм, II)"

Д.343.33. Несовместимость ранга с фонологическим контекстом

Д.343.331. Запреты на префикс и инфикс

Морфемы с префиксальным (-1) и инфиксальным (0) рангами могут

вступать в противоречие с фонологическим контекстом, т.е. при корнях определенного вида постановка морфемы в префиксальной и/или инфиксальной позиции оказывается невозможной (см. Т.121.31).

а) Запрет на префиксальную позицию

64. $\{ \}_{\bar{c}(\bar{d})} \left[\begin{array}{c} \sqrt{\left[\begin{array}{c} b \\ d \\ w \end{array} \right]} \\ - \sqrt{\quad} \\ - \text{сVC...} \end{array} \right]$	"Невозможна префиксальная морфема перед корнем, начинающимся с фонем /b/, /d/, /w/ или со структуры сVC"
--	--

Глаголы типа *boс* "говорить", *war* "говорить (дур)", *dúbqas* "отпарывать", *gə áq'as* "собирать" не могут иметь при себе морфемы в префиксальной позиции.

б) Запрет на инфиксальную позицию

65. $\{ \}_{\bar{c}(\bar{d})} \left[\begin{array}{c} \sqrt{\dots \text{CC}} \\ \sqrt{\bar{x} \quad} \\ \sqrt{\text{CV} \quad} \\ \text{R}(\bar{x}) \end{array} \right]$	"Невозможна инфиксальная морфема перед двумя согласными, после безударной гласной или в конце корня, а также если она запрещена в соответствии с синтактикой корня"
--	---

Инфиксальная морфема невозможна в глаголах типа *írkuв* "искать", *kaáas* "рвать", *írkas* "врезать", *áxas* "испачкаться" [В соответствии с синтактикой ($\sqrt{\bar{a}-\bar{x}_a}$) запрещен инфиксальный КП], *vaáas* "смотреть" [В соответствии с синтактикой ($\sqrt{\bar{a}+ka}$) запрещен инфиксальный показатель дуратива], *ááas* "дрожать" [В соответствии с синтактикой ($\sqrt{\bar{a}a}$) запрещены инфиксальный показатель дуратива и КП].

Следует иметь в виду, что в этом правиле морфема редупликации считается относящейся к корню (потому невозможна инфиксальная морфема в словоформах типа *éáwéin* "таять (дур)" и возможна в словоформах типа *qé-g-q1-g* "мерзнуть (дур)", а безударность гласной определяется после акцентуации словоформы (потому возможен инфикс в словоформах типа *qé-g-q1g* "мерзнуть (дур)", хотя корень \sqrt{qe} исконно безударный).

Д.343.332. Изменение ранга морфемы или ее стирание

а) Изменение ранга КП

66. $\langle \text{КП} \rangle_{\bar{c}(\bar{d})} \implies \langle \text{КП} \rangle_{(d/\bar{d})}$	"Если запрещена префиксальная (инфиксальная) позиция КП, он получает инфиксальный (префиксальный) ранг"
---	---

$\{(\sqrt{csa=qI_0a})_{(0)} \{0\}_{(0)} \{0\}_{(0)} \{b\} \xrightarrow{63}_{(-1)} \xrightarrow{66}_{(0)}\} \Rightarrow cábqIa$
 "заделывать (имп, III)"
 $\{(\sqrt{arha})_{(0)} \{w\}_{(2)} \{b\} \xrightarrow{63}_{(0)} \xrightarrow{66}_{(-1)}\} \Rightarrow barhu$ "думать (терм, III)"
 б) Стирание КИ

67. $\langle KI \rangle \Rightarrow \mathcal{L} \mid (-1) \text{ и } (0)$

"КИ стирается, если префиксальная и инфиксальная позиции невозможны"

$\{(\sqrt{baqI'á})_{(0)} \{w\}_{(2)} \{b\} \xrightarrow{63}_{(-1)} \xrightarrow{66}_{(0)} \xrightarrow{67}_{\mathcal{L}}\} \Rightarrow boqI'ó$ "возвращаться (терм, III)"

в) Стирание инфиксальной морфемы дуратива

68. $\{r\}_{(0)} \Rightarrow \mathcal{L} \mid (\bar{0})$

"Инфиксальная морфема дуратива стирается, если инфиксальная позиция невозможна"

$\{(\sqrt{va})_{(0)} \{r\}_{(0)} \xrightarrow{\mathcal{L}} \{0\}_{(0)} \{r\}_{(2)}\} \Rightarrow var$ "держат (дур)"

Д.35. ПОВЕРХНОСТНО-МОРФОЛОГИЧЕСКИЙ (ПМ-) КОМПОНЕНТ

Задачей ПМ-компонента является установление соответствия между ПМ- (см. Д.12) и Ф-представлениями (см. Д.11) высказывания. Переход от ПМ-представления осуществляется при помощи правил двух типов: 1) морфонологических правил (учитывающих морфологический контекст) и 2) фонологических правил (не учитывающих морфологического контекста). При этом мы считаем, что такие факты, как граница морфемы или словоформы, а также применимость к конкретному классу лексем, не являются морфонологическими. Иными словами, к морфонологическим мы относим только такие правила, которые формулируются в терминах конкретных морфем или классов морфем.

Д.351. Морфонологические правила

Д.351.1. Акцентуация корня и аффиксов

Корни и аффиксы бывают исконно ударные и безударные⁴⁵. Если в словоформе под ударением находится только одна морфема, то ника-

45. Под исконно безударными понимаются такие корни, которые в некоторых (см. ниже) условиях не имеют на себе ударения, исконно ударными - сохраняющие на себе ударение во всех словоформах.

ких специальных правил акцентуации не требуется. Однако возможны ситуации когда: а) в словоформе нет ни одной ударной морфемы; б) в словоформе более одной ударной морфемы. Тогда необходимо привести словоформу к нормальному виду, когда у нее ровно одна ударная морфема.

69. $\check{V}... \Rightarrow \check{V}... \acute{V}(C) \mid \# - \left[\begin{array}{c} \{ \check{V} \} \\ \# \end{array} \right]$	"Исконно безударный корень получает ударение (на последней гласной), если за ним следует безударная морфема, или если при корне нет служебных аффиксов"
--	---

$\{ \check{V}em \} + \{ \check{V}in \} \Rightarrow \acute{e}m\acute{a}in$ "таять (дур)"
 $\{ \check{V}kung \} + \{ i \} \Rightarrow k\acute{u}ng(i)$ "подол (эрг)"

70. $\{ \check{V} \} \Rightarrow \{ \check{V} \} \mid \check{V} -$	"Исконно ударная служебная морфема теряет ударение после исконно ударного корня"
--	--

$\{ \check{V}a=sin \} + \{ \check{V}e \} \Rightarrow *a\acute{s}in\acute{t}e (> a\acute{s}ni)$ "мерить (терм)"
 $\{ \check{V}b\acute{e}l \} + \{ \acute{o}m \} \Rightarrow *b\acute{e}lom (> b\acute{e}lum)$ "лопата(мн)"

Д.351.2. Морфология субстантива

В словоизменении субстантива имеется три морфологических правила: одно обрабатывает морфемы ориентации, второе - морфемы косвенной основы с исходом на -aj и третье - косвенную основу множественного числа на $\{ \acute{o}t \}$.

71. $\{ CV \}_{(a)} \Rightarrow \{ C \}_{(a)} \mid - \#$	"В морфеме ориентации со слоговой структурой /CV/ отпадает конечная гласная в абсолютном конце слова" (см. Т.113.1)
--	---

$\{ n\acute{o}\check{k}' \} \{ i \} \{ \acute{t}i \} \Rightarrow *n\acute{o}\check{k}'li\acute{t} (> n\acute{o}\check{k}'lit)$ "дом (супер-эс)"
 $\{ b\acute{i} \} \{ i \} \{ q\acute{i}a \} \Rightarrow b\acute{i}liq\acute{i}$ "кровь (интер-эс)"
 $\{ n\acute{o}\check{k}' \} \{ i \} \{ k'a \} \Rightarrow n\acute{o}\check{k}'lik'$ "дом (суб-эс)"

72. $\{ \dots aj \}_{(a)} \Rightarrow \{ \dots e \}_{(a)} \mid - \{ \acute{o} \}$	"Исход морфемы косв. основы (ед. или мн. числа) <u>-aj</u> переходит в <u>-e</u> перед "ненулевой морфемой" ⁴⁶ (см. Т.113.1)
---	---

$\{ n\acute{o}\check{k}' \} \{ \acute{t}or \} \{ \check{c}aj \} \{ n \} \Rightarrow n\acute{o}\check{y}d\acute{o}r\check{c}en$ "дом (ген, мн)"

46. В отличие от локализации "ин" с исходом за-aj ср.: hanarutmulčen "фляга (ген, мн)" и hanarutmulčejk "фляга (ин-лат, мн)" (см. Т.113.2), полученное из: $\{ \check{c}aj \} + \{ aj \} \Rightarrow \{ \check{c}e \} + \{ aj \} \Rightarrow / \check{c}aj / \Rightarrow / \check{c}ej /$.

73. $\{ó\bar{t}\}_{(э)} \Rightarrow \{ó\bar{r}\}_{(э)} \mid \text{---} \{saj\}_{(э)}$

"Морфема мн. числа $\{ó\bar{t}\}$ переходит в $\{ó\bar{r}\}$ перед морфемой косв. основы $\{saj\}$ " (см. Т.111.51)

$\{jám\} \{ó\bar{t}\} \{saj\} \Rightarrow jámurčaj$ "водк (эрг, мн)"

$\{šon\} + \{ó\bar{t}\} + \{saj\} \Rightarrow šonórgčaj$ "спина (эрг, мн)"

74. $\{...\} \left\{ \begin{array}{c} \bar{v} \\ \bar{b} \end{array} \right\} \Rightarrow \{...\bar{v}\} \mid \text{---} \{...\bar{b}\}_{(э)}$

"Если перед морфемой косв. основы, начинающейся с /ш/, стоит морфема, оканчивающаяся на /w/ или /b/, этот исход переходит в /ш/" (см. Т.111.312, Т.111.53)

Подвергающиеся ассимиляции /b/ и /w/ являются классно-числовыми показателями.

$\{tob\} \{m\} \Rightarrow tommi$ "тот (эрг, III)"

$\{k'annib\} + \{maj\} \Rightarrow k'annimaj$ "любящий (эрг, мн)"

$\{k'anniw\} + \{mu\} \Rightarrow k'annimau$ "любящий (эрг, I)"

В некоторых местоимениях это правило не действует, например: $toomu$, $jomu$ "он (эрг)", $jejmaj < *jebmaj$, $tejmaj < *tebmaj$ "они (эрг)"

В случае стыков других морфем такой ассимиляции не происходит, например $ówxma (< ówxaw+ma)$ "ложиться (терм, мест.сд)", $davmul$ "шило (мн)"

Д.351.3. Морфология глагола

Глагольное словоизменение характеризуется наибольшим числом морфологических правил.

75. $\left\{ \begin{array}{c} \bar{v} \\ \bar{v}_{\text{лаб}} \\ \bar{v}_{\text{ниж}} \end{array} \right\} + \{q1\} + \{t'u\} \Rightarrow \left\{ \begin{array}{c} \bar{v} \\ \bar{v}_{\text{лаб.ср}} \\ \bar{v}_{\text{ниж}} \end{array} \right\} t'u$

*При наличии морфемы отрицания $\{t'u\}$ показатель потенциализации падает, заменяясь заместительной долготой

предшествующей гласной с переходом безударной лабиализованной гласной в гласную среднего ряда, а нелабиализованной - в гласную нижнего ряда" (см. Т.122.31)

$\{só(<šáw)\} + \{q1\} + \{t'u\} \Rightarrow sót'u$ "держать (пот, отр)"

$\{áku(<áku,aw)\} + \{q1\} + \{t'u\} \Rightarrow ákót'u$ "видеть (пот, отр)"

$\{ódi\} + \{q1\} + \{t'u\} \Rightarrow ódát'u$ "сидиться (пот, отр)"

76. $\left\{ \begin{array}{c} \check{V} \\ V_{\text{ниж}} \\ \dots \\ V_{\text{ср}} \end{array} \right\} + \{er\} \Rightarrow \begin{array}{c} \check{V} \\ V_{\text{ниж}} \\ \dots \\ V_{\text{ср}} \end{array} r$	"Перед морфемой комментатива {er} конечная ударная или безударная нижняя гласная
предыдущей морфемы поглощает гласную /e/, а безударная верхняя гласная в сочетании с /e/ дает гласную среднего подъема" (см. Т.122.51)	

$\{so'(<sa+w)\} + \{er\} \Rightarrow sor$ "держать (терм, IY, комм)"

$\{qa\} + \{er\} \Rightarrow qar$ "мерзнуть (терм, IY, комм)"

$\{w\} + \{axa\} + \{0\} + \{er\} \Rightarrow waxar$ "лежать (имп, I, комм)"

$\{qa\} + \{t'u\} + \{er\} \Rightarrow qat'or$ "мерзнуть (терм, отр, IY, комм)"

77. $\{\dots V(n)\} \Rightarrow \{\dots \Lambda\} _ \{mul\}_{(d)}$	"Перед суффиксом масдара {mul} выпадает конечная гласная глагольного корня или последовательность гласной и /n/" (см. Т.123.41)
---	---

$\{\acute{a}k'a\} + \{mul\} \Rightarrow \acute{a}k'mul$ "S(гнать)"

$\{\bar{v}em\} + \{\bar{s}in\} + \{mul\} \Rightarrow \bar{v}emsmul$ "S(таять)"

78. $e \Rightarrow i \left \begin{array}{c} \{kut\}_{(d)} \\ \{kan\}_{(d)} \end{array} \right.$	"Конечная согласная инфинитива /s/ перед деепричастными морфемами {kut} и {kan} переходит в /i/" (см. Т.123.2)
--	--

$\{w\} + \{\acute{i}r\bar{x}, in\} + \{b\acute{u}s\} + \{kut\} \Rightarrow w\acute{i}rx, mulkut$ "работать (предот-цел.сд, I)"

$\{\acute{a}xa\} + \{\bar{a}\} + \{kan\} \Rightarrow \acute{a}xalkan$ "ложиться (предв-вр.сд, IY)"

79. $\{i\}_{(d)} + \{ejkun\}_{(d)} \Rightarrow \acute{i}kun$	"Вспомогательный глагол в дуративе i "быть" в сочетании с морфемой однопредельно-временного совного деепричастия {ejkun} дает / $\acute{i}kun$ /" (см. Т.123.2)
--	---

$\{w\} + \{i\} + \{ejkun\} \Rightarrow w\acute{i}kun$ "быть (одноп-вр.сд)"

Д.351.4. Прочие случаи

Усилительная морфема {wu/u} влияет на долготу предшествующей гласной в закрытом слоге.

80. $\acute{v} \Rightarrow \acute{v} _ C_{\text{слаб}} + \{u\}$	"Перед усилительной морфемой {u} предшествующая ударная гласная, прикрытая слабой согласной, удлинняется" (см. Т.271)
--	---

{xól}	+ {u}	⇒	xólu	"и-рука"
{q'ón}	+ {u}	⇒	q'ónu	"и-ковел" [Ср.: q'ónnu "и-хуропатка"]

Д.352. Фонологические правила

В настоящем разделе рассматриваются основные фонологические правила, действующие при словоизменении глагола, субстантива и адъектива. Более полное их описание содержится в 1-м томе данного исследования (часть Ф). Правила сгруппированы в соответствии с тем, какие фонемы подвергаются преобразованию: гласные или согласные.

Д.352.1. Гласные

а) Уподобление предударных

81.	$\check{V}_{(фиг)}^i \Rightarrow \check{V}_{(фиг)}^i \dots \check{V}^i$	[При словоизменении, $V^i \neq u, uI$]
-----	---	---

"Предударная гласная (не /u/, /uI/) уподобляется ударной гласной с сохранением признака фарингализации"⁴⁷

Предударная лабиализованная верхняя гласная этому преобразованию не подвергается, например: $\bar{x}urk'á$ "голубь (эрг)", $\bar{m}ilé$ "сопля (эрг)".

Следует иметь в виду, что в многосложных именных корнях (особенно заимствованных) это правило не соблюдается, например: $\bar{b}igá-wul$ "староста", $\bar{d}ijá$ "отец", $\bar{j}aq'út$ "яхонт" и т.д. Оно действует при словоизменении, когда изменяется качество ударной гласной.

{móĭ}	+ {i}	⇒	miĭi	"пена (эрг)"
{xiĭĭ}	+ {ór}	⇒	xioĭór	"черпак (мн)"
{xawá}	+ {w}	⇒	xawó ⇒ xowó	"рвать(ся) (терм)"
{xóIn}	+ {i}	⇒	xiIni	"корова (эрг)"

б) Сокращение долготы

82.	$\bar{v} \Rightarrow v \underline{\quad}$	$\begin{matrix} \text{CC} \neq \text{r}\bar{v} \\ \text{C}\# \end{matrix}$
"Долгая гласная перед двумя согласными (не /rṽ/) или перед согласной в конце слова сокращается"		

47. Данное правило приводит высказывание к орфографически правильному виду. В действительности в данной позиции имеет место редукция.

{jãha} + {r}_{(a)} + {r}_{(a)} ⇒ jaŋhar "копать (дур)"
 {ũc'} ⇒ uć' "девять" [Ср.: ũc'aw boõõr "девять мужчин"]

в) Синкопа срединной безударной гласной

83. $\check{V} \Rightarrow \text{Л} \mid \check{V} \dots - \dots \check{V}$ [+ ограничения]

"Срединная безударная гласная в трехсложном слове выпадает"

Это правило имеет ограниченную сферу применения: оно действует при образовании видовых глагольных форм, а также при образовании императива и масдара от корня. В словоизменении существительных оно участвует нерегулярно (например: q.ãtu < *q.ãt'iãtu "дерево (мн)"; naqI'nã < naqI'onã "мышь(зрг)"). Не действует оно при образовании личных и деепричастных форм глагола (например: wĩrx_nili "работать (аср, загл/дп)", aŋxarenc'is "ложиться (усл,сд)").

*bexaãas ⇒ baxcãs "рвать(ся) (фин,ш)"
 {ẽt'in} + {õ} ⇒ ẽt'ni "привязывать (терм)"
 *bexaãa ⇒ baxcã "рвать(ся) (имп,ш)"
 *bexaãũl ⇒ baxcũl "рвать(ся) (масд,ш)"

г) Устранение вiania

84. $\overset{V1}{CV} \text{ (лаб, верх) (фар)} \check{V}^2 \Rightarrow C \text{ (лаб)} \overset{V2}{V} \text{ (фар)}$

"Гласная выпадает в позиции перед другой гласной с переносом лабиализации на предшествующую согласную, если выпавшая гласная является верхней лабиализованной, и ударности или фарингализации - на последующую гласную, если выпавшая гласная является ударной или фарингализованной"

Это правило действует, если не применяется некоторое морфологическое правило, ведущее к другим преобразованиям на стыке двух гласных. Данное правило применимо не только в пределах словоформы, но и на стыке слов.

*zãxuejwu ⇒ zãx_øjwu "они сами (комит, I)"
 *ãxu-eĩ ⇒ ãx_ -eĩ "ложиться (терм)"
 *wĩrx_nienc'is ⇒ wĩrx_nenc'is "работать (терм, усл.сд)"
 *wĩrx_niliõrei ⇒ wĩrx_nilõrei "работать (терм, прич.сд)"
 *õnãa ⇒ xanã "капкан (ин-эс)"
 *oõõib ⇒ oõib "твой (мн)"

Конечная /u/ в суффиксах {tɨ} <мн> || <А> в этой позиции не дает лабиализации (видимо, это /u/ не исконное).

- *t'éiʦuaj ⇒ t'éiʦaj "цветок (эрг, мн)"
 *muʦuib ⇒ muʦib "красивый (мн)"

д) Сужение заударных средних гласных

85. $\check{V}_{cp} \Rightarrow \check{V}_{всрх} \mid \check{V} \dots$	"Заударная средняя гласная переходит в соответствующую верхнюю"
--	---

- *ák'o ⇒ ak'u "гвать (терм)"
 {áti} + {tē} ⇒ aʦi "пускать (терм)"
 {bói} + {óm} ⇒ bóium "лопата (мн)"
 {úInǰəla} + {ló} + {rǰaj} ⇒ *úInǰəllorǰaj ⇒ úInǰəllurǰaj "ящерица (мн, эрг)"

е) Сужение нижних гласных

86. $V_{ниж} \Rightarrow V_{пер, ср} \mid _j \dots$	"Нижняя гласная переходит в среднюю переднюю гласную перед конечной согласной /j/"
--	--

Это правило действует в тех случаях, когда j не относится к морфеме косвенной основы (см. морфологическое правило 72).

- báIrajk ⇒ báIrejk "озеро (ин-г. г)"
 darǰʦaj ⇒ derǰʦaj "тафта (эрг)"
 {noǰ} + {tór} + {ǰaj} + {aj} + {k} ⇒ noǰdórǰe + ajk ⇒ *noǰdórǰajk ⇒ noǰdórǰejk "дом (мн, ин-лат)" [Морфема косв. основы {ǰaj} переходит в /ǰe/ перед не нулевой морфемой {aj} (см. правило 72), затем происходит выпадение /e/ перед гласной (ǰe + aj ⇒ /ǰaj/) и, наконец, сужение /a/ в /e/]

ж) Сужение лабиализованных ударных гласных

87. $\check{V}_{лаб} \Rightarrow \check{V}_{верх, лаб} \left[\begin{array}{c} \check{V}_{всрх, \dots} \\ C_0^{лаб} \\ w \end{array} \right] _$	"Лабиализованная ударная гласная переходит в соответствующую верхнюю, если ей предшествует (дистантно) верхняя лабиализованная гласная или (контактно) лабиализованная согласная или /w/"
--	---

Это правило всегда действует в глагольных словоформах; в субстантиве контекст "C₀ -" не ведет к изменению ударной гласной; {bǰiǰ} + {ór} ⇒ boǰór "глубокое место реки (мн)", {pǰiǰ} +

{or} ⇒ roĭ'ór "вид зонтичного растения (мн)", {diĭ_o} + {ór} ⇒ doĭ'ór "туча (мн)".

- *xišó ⇒ xišú "рвать(ся) (терм)"
- *burkóm ⇒ burkúm "молот (мн)"
- *ĭšó ⇒ ĭ'ú "варезать (терм)"
- *wóIrcsur ⇒ úIrcsur "остывать (дур, I)"

в) Лабелизация нижних гласных

88. $V_{\text{ниж}} \Rightarrow V_{\text{ср, лаб}}$ — w	"Нижняя гласная переходит в среднюю лабелизованную перед /w/"
---	---

Это правило действует только при словоименении глагола. В именных, наречных корнях оно не соблюдается, например; awáw "по-рох", awádlaw "вечно", wawáw "мой (I)"

- *cáwħar ⇒ sówħar "кидать (дур, I)"
- *wáw ⇒ *wów (> wó) "поймать (терм)"
- *ácaw ⇒ *ácow (> ácu) "дойти (терм)"

и) Лабелизация предударных гласных

89. $\check{V} \Rightarrow V_{\text{срх, лаб}}$ $\left[\begin{array}{c} C_0 \text{ — } \dots \check{V} \\ -C_0 \text{ } \dots \check{V} \end{array} \right]$	"Предударная гласная, переходит в верхнюю лабелизованную гласную в соседстве с лабелизованной согласной"
---	--

Если гласная находится в заударной позиции, это правило не действует, например: áĭ_oa "видеть (имп)", ləq̃:í "земля (эрг)". Что касается позиции "— C₀ ... \check{V} ", то она в этом правиле применима только к глаголу, в субстантиве она к данному преобразованию не ведет (например: wíĭ_oí "глубокое место реки(эрг)", wóĭ'ór (< *wí-ĭ_oór) "глубокое место реки (мн)"

- *ĭ_oenpé ⇒ ĭunpé "бежать (терм)"
- *ĭ_oiĭí ⇒ ĭuĭí "навоз (эрг)"
- *deĭ_oemĭin ⇒ duĭemĭin "бежать (дур, II)"

Д.352.2. Согласные

а) Устранение начального стечения согласных

90. cc ⇒ cəc # —	"Между двумя согласными в начале слова вставляется редуцированная"
--------------------	--

Эта редуцированная подвергается действию других правил и в орфографической записи заменяется на полную гласную.

$\{d\} + \{\bar{x}_o em\} + \{\bar{x}in\} \Rightarrow *d\bar{x}em\bar{x}in \Rightarrow du\bar{x}em\bar{x}in$ "бежать (дур, П)"
 $\{qI'á\} + \{múl\} \Rightarrow *qI'múl \Rightarrow qI'múil$ "делить (масдар)"

б) Переход сильных смычных в слабые звонкие

91. $\bar{C}_{sm}^i \Rightarrow C_{z\bar{d},sm}^i \mid \left[\begin{array}{c} C^2 \\ \# \end{array} \right] _$, где $C^2 \neq /b/, /r/, /j/$

"Сильная смычная согласная переходит в слабую звонкую после согласной (не /b/, не /r/ и не /j/) или в начале слова"

После /b/, /r/ и /j/ сокращение долготы не происходит (например: $\bar{a}r\bar{t}ar$ "бодаться (дур)", $bej\bar{t}ut$ "старый", $zabku$ "смотреть (терм, III)", $ab\bar{x}i$ "пускать (терм, IV)").

Фрикативные согласные не подвергаются этому преобразованию (например: $\bar{x}ame$ "медведь").

$\{\bar{k}_o a\} + \{a\} \Rightarrow g_o a a$ "гнуть (ся) (инф)"
 $\{\bar{a}k\bar{i}\} + \{\bar{x}e\} \Rightarrow *a\bar{k}\bar{i} \Rightarrow \bar{a}k\bar{i}$ "уходить (терм)"
 $\{g\bar{a}\bar{k}\bar{i}\} + \{\bar{x}u\} \Rightarrow g\bar{a}k\bar{d}u$ "коса (мн)"
 $\{i\bar{q}\} + \{\bar{x}u\} \Rightarrow i\bar{q}d\bar{u}$ "светлый"

в) Переход сильных в слабые глухие

92. $\bar{C} \Rightarrow C_{z\bar{d},gluk}$

$\left[\begin{array}{c} C \\ \# \end{array} \right] _$

"Сильная согласная переходит в слабую глухую перед согласной или в конце слова"

Это правило ослабляет как взрывные, так и фрикативные согласные.

$\{an\bar{x}\} \Rightarrow anx$ "борьба"
 $\{\bar{x}ame\} \Rightarrow \bar{x}ame$ "медведь"
 $\{\bar{a}k\bar{i}\} + \{\bar{x}e\} \Rightarrow \bar{a}k\bar{i}$ "уходить (терм)"

г) Переход /nn/ в /n/

93. $nn \Rightarrow n$

$\left[\begin{array}{c} C \\ \# \end{array} \right] _$

"Двойное n перед согласной и в конце слова сокращается"

Это правило близко к предыдущему. Необходимость его введения объясняется отсутствием сильных сонорных в данном описании.

$\{gonn\} \Rightarrow gon$ "палец"
 $\{gonn\} + \{li\} \Rightarrow gonni$ "палец (эрг)"

д) Ассимиляция смычных

94. $C_{i,cm}^1 + C_{i,cm}^2 \Rightarrow \bar{C}_{i,cm} \mid C^1 \neq C^2, i - \text{место образования}$

"Сочетание двух смычных (неидентичных) согласных одного места образования переходит в сильную смычную того же места образования"

{laɾ'} + {boɹ} \Rightarrow lāɾus "бросать (фин)"
 {q'amáɾt'} + {t̄u} \Rightarrow q'amáɾt̄u "ловкий"
 {bát'ij} + {t̄u} \Rightarrow báɾtu "коврик (мн)"
 {átij} + {t̄é} \Rightarrow át̄i "пускать (терм)"

Сочетание идентичных согласных перехода в сильную согласную не дает, например, k_oat't'u "не-нужно", ga'ittil "раб (мн)"

Ограничение согласных одним местом образования связано с тем, что смычные согласные разных мест образования свободно сочетаются, например: obdi "садиться(терм,Ш)"; obka "братъ с собой (терм,Ш)", abt'u "резать (терм,Ш)"; sabku "смотреть (терм,Ш)", k_oobkdi "кружиться (терм,Ш)", šobŕa "на берегу".

Сочетание двух сильных согласных дает сильную согласную, например: {árqIuŕ} + {ŕaj} \Rightarrow árqIuŕaj "орех(эрг)", {duŕIáŕ} + {ŕaj} \Rightarrow duŕIáŕaj "мельница (эрг)". Однако, для этого случая специального правила не требуется: его можно объяснить уже имеющимися правилами: /ŕŕ/ по правилу 91 должно дать /ŕd/ или по правилу 92 /ŕŕ/, а эти последовательности уже преобразуются по правилу 94 в /ŕ/.

е) Ассимиляция избранта с шавной

95. $r \Rightarrow l \mid \begin{bmatrix} -1 \\ 1 \end{bmatrix}$ "r в контексте с l переходит в l"

{lúr} + {li} \Rightarrow lúlli "глаз (эрг)" • {áç'uŕli} {ra} \Rightarrow áç'uŕlla "наестся (терм,загл,интерр)" (см. Т.122.2)

ж) Ассимиляция навалных

96. $C_{naz}^1 \Rightarrow C_{naz}^2 \mid _ C_{naz}^2$

"Предшествующая навалная ассимилируется с последующей"

{héŕ'ena} + {mi} \Rightarrow héŕ'emi "вещь (эрг)" • {bulún} + {múl} \Rightarrow bulúnmul "большая стеклянная банка (мн)" • {k_oán} + {múl} \Rightarrow kumúl "еда" • {šem} + {ŕé} \Rightarrow *šemšé \Rightarrow šemšé "таять (терм)"
 [см. следующее правило]

в) Ассимиляция звонких смычных с наваьными и плавной97. $C_i, зв, см \Rightarrow C_i, наз/плав$ | $C_{наз/плав} _ , i$ - место образования

"После наваьной (плавной) согласной звонкая неваьрная (зубная) смычная переходит в наваьную (плавную) с сохранением места артикуляции"

Место артикуляции смычной в этом правиле ограничено возможностями перехода в соответствующую наваьную или плавную: после наваьной ваьрная смычная не изменяется (нет соответствующей наваьной, ср. *kang* "подол"), после плавной изменяется только зубная смычная.

В том случае, если смычной предшествует наваьная другого места артикуляции, действует также предшествующее правило.

$\{k' \text{ an} \} + \{t_u\} \Rightarrow *k' \text{ andu} \Rightarrow k' \text{ annu}$ "любящий" • $\{k_o \text{ an}\} + \{t_e\} \Rightarrow *k_o \text{ ande} \Rightarrow kunné$ "есть (терм)" • $\{\bar{s}em\} + \{t_e\} \Rightarrow *s̄emde \Rightarrow s̄emné \Rightarrow s̄enné$ "таять (терм)" • $\{k_o \text{ an}\} + \{b\bar{o}s\} \Rightarrow kumtús$ "есть (фин)" • $\{\bar{a}sin\} + \{b\bar{o}s\} \Rightarrow *as̄nbos \Rightarrow as̄nmos \Rightarrow as̄mus$ "жевать (фин)" • $\{k' \text{ il}\} + \{t_e\} \Rightarrow k' \text{ elle}$ "седло (эрг)" • $\{x_o \text{ al}\} + \{t_e\} \Rightarrow xulle$ "умирать (терм, мн)" • $\{k' \text{ uHál}\} + \{t_u\} \Rightarrow k' \text{ uHállu}$ "ленивый"

Незвонкие смычные с наваьными и плавной не ассимилируются, например: $\bar{s}oInt$ "табуретка", $dumr$ "мяч", $\bar{s}oáIlt'$ "волна".

и) Ассимиляция l с n98. $l \Rightarrow n$ | $n _$ "l переходит в n после n"

$\{\bar{s}on\} + \{l\} \Rightarrow s̄onnl$ "спина (эрг)"

к) Диссимиляция по взрывности99. $C_{афр} \Rightarrow C_{фр} | _ C_{см/афр}$

"Аффриката переходит во фрикативную перед смычной или аффрикатой"

При этом неабруптивная аффриката переходит в глухую, а сильная и абруптивная - в звонкую фрикативную⁴⁸.

48. Это правило не описывает случаи: $\{c'ekj\} + \{t_u\} \Rightarrow c'egod$ "дысий", $\{c'ekj\} + \{t_u\} + \{t\} \Rightarrow c'egodut$ "кислый"

- {óci} + {tá} ⇒ ósdi "стоять (терм)"
 {bée} + {tu} ⇒ bésdu "слепой"
 {g.áci} + {tu} ⇒ g.ásdu "собака (мн)"
 {múe} + {q'ul} ⇒ muáqI'ul "нос (мн)"
 {nok'} + {tór} ⇒ noŷdór "дом (мн)"
 {nák'} + {tu} ⇒ náŷdu "голубой"
 {íe'} + {tu} + {t} ⇒ ízut (< ízdut) "сладкий"
 {k'ác'i} + {tu} ⇒ k'ásdu "лист (мн)"
 {dég'} + {tu} ⇒ déRdu "хромой"
 {qI'ábqI'} + {tu} + {t} ⇒ qI'ábRI dut "грязный"

Сочетание смычной и аффрикаты возможно, например: kʒet'q'ul "губа (мн)", oetq'ul "порог (мн)"

к) Диссимилиация по фрикативности

100. C _{фр} ⇒ C _{афр} C _ф —
"Фрикативная переходит в аффрикату после фрикативной"

*doxǎb ⇒ doxǎb "рвать(ся) (терм, П)"

Это правило помещается условно, т.к. зафиксировано только для данного глагола.

л) Делабialisация

101. C _o ⇒ C $\begin{bmatrix} -V_{lab} \\ V_{lab} - \end{bmatrix}$	"Лабialisованная согласная делабialisуется в контексте с лабialisованной гласной"
---	---

Отметим, что в последовательности C_ou согласная позиционно всегда лабialisована и поэтому в орфографической записи лабialisованность согласной в этой позиции не отмечается. Данное правило для этого контекста приводит запись к орфографическому виду.

*duǎné ⇒ duǎné "бежать (терм, П)"

*kǎu ⇒ kǎu "варезать (терм)"

{biǎo} + {ǎ} ⇒ boǎǎ "глубокое место реки (мн)"

м) Лабialisация

102. wC ⇒ C _o # —	"Последовательность /w/ с любой согласной в начале слова переходит в лабialisованную согласную"
--------------------------------	---

{w} + {var} ⇒ s. ar "держать (дур, I)"

103. $w \Rightarrow \wedge$ $\left[\begin{array}{c} \# - V_{inf} \\ \dots V_{inf} - \# \end{array} \right]$	"Согласная /w/, находящаяся в начале или конце слова, отпадает в контексте лабмализованной гласной"
--	---

$\{w\} + \{\acute{o}lrc\acute{a}\} + \{w\} \Rightarrow *w\acute{a}lrc\acute{a}w \Rightarrow \acute{a}lrc\acute{a}$ "остывать (I)"
 $\{va\} + \{w\} \Rightarrow *vow \Rightarrow vo$ "держать (терм, IУ)"

Если /w/ находится в конце слова, корень которого состоит из одной гласной, отпадения не происходит: ow "делать (терм)".

о) Отпадение /r/

104. $r \Rightarrow \wedge$ $\left \begin{array}{c} C_{сов} \\ - \end{array} \right.$	"/r/отпадает после сонорной согласной"
--	--

$\acute{a}rsin + \{ra\} \Rightarrow \acute{a}rsina$ "мерить (дур, интерр)"
 $\acute{a}rsin + \{r\} \Rightarrow arsin$ "мерить (дур)"
 $\acute{a}sin + \{r\} \Rightarrow \acute{a}sin$ "мерить (имп, мн)"
 $x_o\acute{a}l + \{r\} \Rightarrow x_oal$ "умирать (мн) (дур)"
 $\check{s}ar + \{r\} \Rightarrow \check{s}ar$ "жарить (дур)"

П Р И Л О Ж Е Н И Я

Первые восемь приложений охватывают арчинское словоизменение и иллюстрируют в основном содержание II тома, раздел о формообразовании. Поэтому страничные ссылки на соответствующие части грамматики даются по II тому. Эти приложения представляют собой парадигмы тех частей речи, которые имеют формы словоизменения. Приложение 9 в отличие от первых восьми, является иллюстрацией ко всему описанию.

В приложении 1 (стр. 233-243) приводятся основные формы всех зафиксированных простых глаголов, а именно: а) исходная (абстрактная) основа (об условных обозначениях в записи исходной основы см. стр. 62); б) видовые основы финалиса, констатива и аориста, внешне совпадающие с видо-временными формами соответственно инфинитива, констатива, аориста, а также императива; все эти формы приводятся в IY классе, т.е. с нулевым КП; в) основы дуратива в III классе, по которым наиболее наглядно видна позиция КП; г) масдар от исходной основы в IY классе. Правильные простые глаголы (№ 1-141) разбиты на 30 типов по общности слоговой структуры и поверхностного морфологического оформления основ, которые в описании сведены к четырем типам (см. стр. 71). Неправильные простые глаголы (№ 142-163) часто имеют более одной исходной основы, и поэтому все видовые основы и императив приводятся как в IY, так и в III классе. В случае необходимости приводятся также другие формы (например, потенциалис глагола № 146 "приходить").

Данное приложение является в сущности развернутой морфологической зоной словарных статей простых глаголов.

Приложение 2 (стр. 244-247) содержит парадигму регулярных видо-временных форм (см. табл. 9 на стр. 86, табл. 10 на стр. 88) простого динамического глагола *axax* "ловиться" в I классе. Входами строк являются значения видо-временных форм, входами столбцов - значения наклонений, которые в свою очередь сочетаются со значениями заглавности и отрицания. Перечеркнутые клетки означают отсутствие соответствующей формы или группы форм.

В приложении 3 (стр. 248-256) приводятся в качестве образцов парадигмы 21 субстантива. Спецификой арчинской падежной системы является то, что ни один субстантив не имеет полного набора форм и реальные их наборы весьма разнообразны. Кроме того, существует много способов образования прямой и косвенной основы (см. описание). Данное приложение иллюстрирует разнообразие парадигматических типов. В группе местных форм указывается, какое значение локализации имеет ЛОКовое значение для данного слова, а также приводятся формы с другими значениями локализации. Сперва идут субстантивы с ЛОК=ин, затем ЛОК = супер, с отсутствующим ЛОКовым значением, и наконец с ЛОК = ген-ин.

Приложение 4 (стр. 257-264) примыкает к предыдущему, т.к. в нем даны парадигмы личных и возвратных местоимений, также являющихся субстантивами. Ряд форм личных местоимений изменяется по классам (эти показатели являются согласовательными, т.е. определяются классом и числом подлежащего), поэтому номинатив, эргатив, генитив и датив приводятся со всеми КП, остальные падежи - только с показателем I класса. Возвратные местоимения имеют в ряде падежей две равновидности - с суффиксами {а-КП-и} и {а-КП-еј-КП-и}, см. стр. 127 описания. Местоимения 1-го и 2-го лица относятся к У-УI классам, см. Л. 123 (I том). В приложении, кроме местоимений 1-го и 2-го лица, приводится местоимение 3-го лица *inž* (см. о нем стр. 126-127, 316-313), которое в косвенных падежах ед. числа имеет две основы: *ži* для субъектов I класса и *že* для субъектов прочих классов (это классное значение является лексическим, а не согласовательным), а также субстантивированные указательные местоимения *jow*, *jamu*, *tow* (они изменяются по классам в зависимости от класса денотата или замещаемого субстантива).

Приложение 5 (стр. 265) содержит парадигмы вопросительных местоимений *hapí* "что" и *k*o*.i* "кто", также являющихся субстантивами.

В приложении 6 (стр. 266-271) приводятся притяжательные местоимения всех трех лиц, образующихся от генитива соответствующих личных и возвратных местоимений. Поэтому в таблице сперва указываются, номинатив исходных личных или возвратных местоимений (в I классе, где местоимение различается по классам) и генитив (во всех классах). Затем приводятся классные формы образуемых от генитива притяжательных местоимений (являющихся адъективами). С этими формами совпадает номинатив соответствующих субстантивированных притяжательных местоимений. Вслед за этими формами даются формы эргатива и в ряде случаев датива, комитатива субстантивированных притяжательных местоимений (образование прочих падежей стандартно). Таким образом, приложения 3 - 6 иллюстрируют словоизменение субстантива.

Приложение 7 (стр. 272) содержит падежные формы изменяемых пространственных послелогов и наречий, приложение 8 (стр. 273) - формы простых числительных (см. о них стр. 118-120),

Приложение 9 содержит текст с грамматическим комментарием. Этот текст взят из сборника арчинских текстов, готовящихся к изданию.

Каждое комментируемое слово индексируется двойным номером: номер предложения и порядковым номером слова в данном предложении. Так, индекс 1.3 означает: "3-е слово 1-го предложения". В необходимых случаях в фигурных скобках дается морфемный состав словоформы, например: {*misgin-tu-ib-u*} *misginnibu*. Для некоторых фрагментов отдельных предложений приводится их ГС-представление (оно заключено в рамку). Комментарии содержат отсылки к соответствующим разделам описания. Литературный перевод текста помещен в указанном сборнике.

Приложение 1

Основные формы простых глаголов

N тип	N / n	Значение	Сходная основа	IV класс				III класс	Масдар от исходной основы, IV кл	
				Основа феминитива инфинитив	Основа мужчинитива инфинитив	Основа терминитива инфинитив	Императив			Основа мужчинитива констатиив
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	1	делить	q'á	q'as	q'ar	q'o	q'a	baq'ar	boq'o	q'umil
	2	держать, поднимать	sá	sas	sar	so	sa	basar	bosó	sumil
	3	прозгать	šá	šas	šar	šo	ša	bašar	bošo	šumil
	4	хвалять	ca	cas	car	co	ca	basar	bošo	cumil
	5	память	čá	čas	čar	č'o	č'a	bačar	boč'o	čumil
	6	мзгать	čá	čas	čar	č'o	č'a	bačar	boč'o	čumil
	7	вставать	ħá	ħas	ħar	ħo	ħa	baħar	boħ'o	ħumil
2	8	маскать, носить	xá	xas	xar	x'o	x'a	baħar	boħ'o	xumil
	9	учить	ħá	ħas	ħar	ħ'o	ħ'a	baħar	boħ'o	ħumil
2	10	слышать	kó	kos	kor	ko	ka	boq'ar	boq'o	kumil
	11	находить	xó	xos	xor	xo	xa	boħar	boħ'o	xumil

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3	12	сгибаться	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	13	зажигать	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	15	испаряться	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
4	16	взнуть	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	17	кататься на спине	к̄о́о-к̄о́а	к̄о́о-к̄о́ас	к̄о́о-к̄о́ар	к̄о́о-к̄и	к̄о́о-к̄о́а	к̄о́о-к̄и́ар	к̄о́о-к̄и́а	к̄о́о-к̄и́мил
5	18	возвращаться	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	19	мыряться	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	20	рвать(ся)	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
6	21	разрушать	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	22	шить	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
7	23	видеть	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	24	искать	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
8	25	продавать	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	26	помочь(ся)	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	27	надевать	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	28	бодаться	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	29	дуть	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил
	30	реализовать функцию	к̄о́а	к̄о́ас	к̄о́ар	к̄и	к̄о́а	к̄и́ар	к̄и́а	к̄и́мил

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
8	31	ложиться	á = xa	áxas	árxar	áxı	áxa	várxar	ávıxı	áxımı
	32	случкасться	á = ıá	áııas	áıııar	áıııı	áııá	váıııar	ávıııı	áııımı
	33	накалывать (св.)	á = cıa	ácaas	ácrıar	áccıı	ácca	váccııar	ávccıııı	áccıımı
	34	исполняться	vıáıı vı-ıá	váıı-éııas	váıı-érııar	váıı-éııı	váıı-éııá	váıı-éıııar	váıı-éııııı	váıı-éıımı
9	35	калывать	é = ca	écas	érıar	éccıı	écca	vérıar	évccıııı	éccıımı
	36	лежать, клясть	é = ıá	éııas	érııar	éıııı	éııá	vérııar	évıııııı	éııımı
	37	начинать	vııej vı-ıá	vııej-éııas	vııej-érııar	vııej-éııı	vııej-éııá	vııej-éıııar	vııej-éııııı	vııej-éıımı
	38	быть должным	ıá = ıá	ıáııas	ıáıııar	ıáıııı	ıáııá	ıáıııar	ıáıııııı	ıáııımı
10	39	указывать	cá = xa	cáxas	cárxar	cáxıı	cáxa	cárxar	cávıxııı	cáxıımı
	40	бродить клясть	ıá = ıá = ııa	ıáıı-ııas	ıáıı-ıııar	ıáıı-ııııı	ıáıı-ıııá	ıáıı-ııııar	ıáıı-ıııııı	ıáıı-ııımı
11	41	мочь	vé = cıa	véccııas	vérııar	véccıııı	véccııá	vérııar	vévıııııı	véccıımı
	42	клясться	ıóé = ııa	ıóéııas	ıóéıııar	ıóéıııı	ıóéııá	ıóéıııar	ıóéıııııı	ıóéıımı
12	43	думать	árta	árkas	árkar	árkıı	árta	várkar	várkıııı	árkıımı
	44	идти	érııa	érıııas	érııııar	érıııııı	érııııá	érııııar	érıııııııı	érıııımı
45	продать	áııa	áııas	áııar	áııııı	áııııı	áıııá	váııar	váıııııı	áııımı

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
13	46	смотреть	sá + ká	sákas	sákar	sákū	sákā	savkar	savkū	sakmū
	47	жарить (зерно)	sēsa	sēsas	sēsar	sēsū	sēsa	-	-	sēsmū
14	48	разбиваться, взлом	á = k _n a	ákas	ákrur	ákū	ákā	várkrur	ávkrū	ákrmū
	49	резать	á = t _n a	átas	ártur	átū	átā	vártur	ávtrū	átrmū
	50	прятаться	á = š _n a	ášas	áršur	áršū	áršā	váršur	ávtrū	áštrmū
	51	целиться	á = k _n a	ákas	ákrur	ákū	ákā	várkrur	ávkrū	ákrmū
	52	попугайник	á = k _n a	ákas	ákrur	ákū	ákā	várkrur	ávkrū	ákrmū
	53	мяте	á - š _n a	ášas	áršur	áršū	áršā	váršur	ávtrū	áštrmū
	54	дробить	á - t _n a	átas	ártur	átū	átā	vártur	ávtrū	átrmū
	55	высудать	á / - š _n a	ášas	áršur	áršū	áršā	váršur	ávtrū	áštrmū
	56	парать	é = k _n a	ékas	érkur	ékū	ékā	vérkur	évkrū	ékrmū
	57	выбирать	é = k _n a	ékas	érkur	ékū	ékā	vérkur	évkrū	ékrmū
	58	просьпаться	é = k _n a	ékas	érkur	ékū	ékā	vérkur	évkrū	ékrmū
	59	подметать	é - k _n a	ékas	érkur	ékū	ékā	vérkur	évkrū	ékrmū
	60	кусать	é - š _n a	éšas	éršur	éršū	éršā	véršur	évtrū	éštrmū
	61	загрывать (животное)	é = š _n a	éšas	éršur	éršū	éršā	véršur	évtrū	éštrmū

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
62	проливаться	é-x _n a	éxas	éxur	éxu	éxa	éxur	éxur	éxur	éxmul
63	оставаться	é-x _n a	éxas	éxur	éxu	éxa	éxur	éxur	éxur	éxmul
64	красить, хоронить	é-x _n a	éxas	éxur	éxu	éxa	éxur	éxur	éxur	éxmul
65	соборковать-ся	é-l _n a	éltas	éltur	éltu	éla	éltur	éltur	éltur	éltmul
66	мочить	é-l _n a	éltas	éltur	éltu	éla	éltur	éltur	éltur	éltmul
67	гореть, жечь	ó-x _n a	óxas	óxur	óxu	óxa	óxur	óxur	óxur	óxmul
68	продавать	ó-x _n a	óxas	óxur	óxu	óxa	óxur	óxur	óxur	óxmul
69	глотать	ó-g _n a	ógl'as	ógl'ur	ógl'u	ógl'a	ógl'ur	ógl'ur	ógl'u	ógl'mul
70	срыгать	ó-l _n a	óltas	óltur	óltu	óla	óltur	óltur	óltur	óltmul
71	стучать	ó-č _n a	óč'as	óč'ur	óč'u	óč'a	óč'ur	óč'ur	óč'u	óč'mul
72	молчать	ó-x _n a	óxas	óxur	óxu	óxa	óxur	óxur	óxur	óxmul
73	отбрызгивать	ól-s _n a	ól'sas	ól'sur	ól'su	ól'sa	ól'sur	ól'sur	ól'su	ól'smul
74	закрывать	dá-x _n a	dáxas	dáxur	dáxu	dáxa	dáxur	dáxur	dáxur	dáxmul
75	запирать	dá-g _n a	dágl'as	dágl'ur	dágl'u	dágl'a	dágl'ur	dágl'ur	dágl'u	dágl'mul
76	красить, мочить	dé-x _n a	déx'as	déx'ur	déx'u	déx'a	déx'ur	déx'ur	déx'u	déx'mul
76-а	красить	dó-x _n a	dóxas	dóxur	dóxu	dóxa	dóxur	dóxur	dóxu	dóxmul
77	смыкать	gá-x _n a	gáx'as	gáx'ur	gáx'u	gáx'a	gáx'ur	gáx'ur	gáx'u	gáx'mul

14

15

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
18	97	уходить	á = ři	ářis	ářřir	ářđi	áři	vářřir	váđđi	ářřimul
	98	пускать	á = ti	ářis	ářřir	ářđi	áři	vářřir	váđđi	ářřimul
	99	меньше	√řlono √ó = ři	řlor-óřlis	řlor-óřřir	řlor-óřđi	řlor-óřli	voxř-óřřir	voxř-óřđi	řlor-óřřimul
	100	останавливаться	ó = ři	óřis	óřřir	óřđi	óři	vóřřir	vóđđi	óřřimul
19	101	просиять-ся (о небе)	đá = ři	đářis	đářřir	đářđi	đáři	-	-	đářřimul
	102	быть	đá = ři	đářis	đářřir	đářđi	đáři	đářřir	đáđđi	đářřimul
	103	кружиться	кó = ři	кóřis	кóřřir	кóřđi	кóři	кóřřir	кóđđi	кóřřimul
	104	гулять	√кó = ři √řé = ři	кóřis řéřis	кóřřir řéřřir	кóřđi řéřđi	кóři řéři	кóřřir řéřřir	кóđđi řéřđi	кóři- řéřřimul
20	105	мерить	á = řin	ářmus	ářřin	ářđi	ářin	vářřin	váđđi	ářřimul
	106	совершаться оношение	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	éřřin	éřřin	éřřimul
	107	колоть	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	véřřin	véřđđi	éřřimul
	108	вздвигать	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	véřřin	véřđđi	éřřimul
	109	привыкать	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	véřřin	véřđđi	éřřimul
	110	всесты, забыть	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	véřřin	véřđđi	éřřimul
111	вешать	é = řin	éřmus	éřřin	éřđi	éřin	véřřin	véřđđi	éřřimul	

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
20	112 113	вынимать просиживать	ó-kín dl-é'in	ók'mus ól'e'mus	ók'kin dl'é'in	ók'ni ól'e'ni	ók'in ól'é'in	vók'kin vól'h'kin	óvk'ni ól'v'ni	ók'mul ól'e'mul
21	114	свежевать	g'e-kín	g'e'k'mus	g'e'r'kin	g'e'k'ni	g'e'k'in	g'e'v'kin	g'e'v'ni	g'e'k'mul
22	115 116 117	давать стать по- мурым бродить (о теесте)	vál-kín dal-šín xlé-x'in	vál'k'mus dal's'mus xlé'x'mus	vál'k'kin dal'š'in xlé'x'kin	vál'k'ni dal's'ni xlé'x'ni	vál'k'in dal'š'in xlé'x'in	- -	vál'k'ín -	vál'k'mul dal's'mul xlé'x'mul
23	118 119 120 121 122	квырять(ст) злогать раскыпывать скрывать роботать	árk'ó'in árt'in ár'kin érg'ó'in l'x'ó'in	árk'ó'mus árt'mus ár'k'mus érg'ó'mus l'x'ó'mus	árk'ín árt'in ár'kin érg'ó'in l'x'ó'in	árk'ni árt'ni ár'k'ni érg'ó'ni l'x'ó'ni	árk'in árt'in ár'kin érg'ó'in l'x'ó'in	várk'ín várt'in var'kin vérg'ó'in v'l'x'ó'in	várk'ni várt'ni var'k'ni vérg'ó'ni v'l'x'ó'ni	árk'mul árt'mul ár'k'mul érg'ó'mul l'x'ó'mul
24	123	стать це- катко	xoró'kin	xoró'k'mus	xoró'k'kin	xoró'k'ni	-	-	-	-
25	124 125 126 127	таять разливать просеивать лестить, везать	'žem 'želm 'ž'em 'žem	žum'mús žul'mimús c'um'mús žum'mús	žém's'in ž'el'mš'in c'ém'e'vin žém'x'in	žem'é žel'ne c'iem'é žem'é	žém's'in ž'el'mš'in c'ém'e'vin žém'x'in	žesém's'in žel'sém'š'in žes'ém'e'vin žesém'x'in	žesné žel'sné žesné žesné	žém's'mul ž'el'mš'mul c'iem'e'mul žém'x'mul

Приложение 1 (продолжение)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
26	128	считать	'q'om 'šem	q'umús šumús	q'omg'in šémx'in	q'umné šumné	q'omg'in šémx'in	bušomg'in bušémx'in	buš'né bušné	q'omg'múl šémx'múl
	129	убегать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
27	130	по-ево- рывать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	131	красить	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
28	132	брать, покупать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	133	спешить	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
29	134	входить	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	135	молчать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
30	136	сжигать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	137	есть, питаться	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
30	138	мерзнуть	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	139	знить	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
30	140	падежать	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl
	141	заблудиться	'šla 'ša	šlubús šubús	šlar šar	šležé šezé	šle še	bušlar bušár	bešlode' bešode'	šlumúl šumúl

Приложение 1 (продолжение)

Тип	№ п/п	Значение	Исходная основа	IV класс				III класс				Масдар от исходной основы, III класс	
				Основа флексии инфинитив	Основа дуратива констати	Основа терминали ва = аорист	Штепратив	Основа флексии инфинитив	Основа дуратива констати	Основа терминали ва = аорист	Императив		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
HERYAPPHIC ΛΑΓΟΛΙ	142	делать	ἀ + α	αs	αr	αw	α	αvas	αar	αvu	αa	αtimel (III кл.)	
	143	оставлять	α-φα φει	ἀφας	ἀφαι	ἀφαι	φει	φαινας	φαιαι	φαιαι	φαιαι	φαιtimel	
	144	говорить	βο	βos	ωar	βo	βα	βos	βos	ωar	βo	βα	βtimel
	145	давать	κῶ κάβα	κos	κar	κo	κα	καβα	βοκός	βοκar	βοκo	βακβα	κtimel
	146	приходить	ἀ-κι φέ, ποτ. ήλλοι	ἀκis	ἀκi	φia	φia	zaba	αβκis	βακi	βαφa	zaba	ακtimel
	147	доходить	έ = φει	έ = φει	έφis	έφi	έди	έφi	έφis	βερi	έβdi	βερi	έφtimel
HERYAPPHIC	148	садиться (на лошади)	ό = φει	όφis	όφi	όди	όφi	όφis	βερi	όβdi	βερi	όφtimel	
	149	гореть, идти (о дожде)	έ-χι έ-χιλ	έχtus	έχι	έχdi	έχι	έχtus	βέχι	έβχdi	βέχι	έχtimel	
	150	есть (о животном)	κίκiл κίλι	κίtttus	κίкi	κίкi	κίкi	κίкi	βικίtttus	βικi	βικi	βικi	κίкtimel
151	сложиться	φῶar φῶα	φῶar φῶα	φῶar	φῶar	φῶre	φῶar	βιφῶar	βιφῶar	βιφῶre	βιφῶar	φῶar- timel	

Приложение 1 (окончание)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
152	σβαρτιμωβησα	tarás	*tar tará	tarás	tar	teré	čaráda	bačrás	bačár	večré	vačrača	čarátimul
153	наримъ	čarás	*čar čará	čarás	čar	čeré	čaráda	čarínás	čaxlár	čaxlínaku	čaxlínaku	čarátimul
154	смятмъся	xlarás	*xlar xlará	xlarás	xlar	xlaráku	xlaráda	čarínás	čarínár	čarínaku	čarínaku	čarátimul
155	братъ ѣ сободу	karás	kará ó-ke	karás	ókir	óka	karáka	čarínás	čarínár	čarínaku	čarínaku	čarátimul
156	уносимъ	žes	žó ó-že	žes	žer	žeré	žéda	žerés	žerínár	žerínaku	žerínaku	žerátimul
157	црпци	gles	gle ó-gle, nom. ka-žé	gles	órglir	óqla	óqla	žerés	žerínár	žerínaku	žerínaku	žerátimul
158	произри- вотъ	óql'as	ó = ó' ó' d = d' e	óql'as	órgl'ir	óql'ia	óql'ia	óql'as	óql'ir	óql'ia	óql'ia	óql'imul
159	варимъ(ср)	šubús	žé 'si sal	šubús	sal	seté	šisi	šubús	šasal	šesadé	šesási	šesimul
160	умирамъ(мв)	xo'is	*xoi xo'al	xo'is	xo'al	xulle	xo'ixir	šubús	šub'al	šubélé	šubéixir	xo'iximul
161	умирамъ(од)	ke'is	*k'í k'á k'ím	k'is	k'ar	k'a	k'ímka	šubús	šak'ar	šak'á	šak'ímka	k'ímkimul
162	станомъ- ся, мовъ	kes	ké é + žé	kes	ker	éžé	ka	žekés	žeker	žéžé	žaká	žumimul
163	садимъся	žé'is	žeré žir	žé'is	žé'is	žé'idi	žé'is	žeréžis	žeréžir	žeréžai	žeréžai	žé'is- timul

HERPYNAPHIE PAROABI

Приложение 2
Парадигма простого динамического глагола
ахас "ложиться" (I класс)

		И н ђ и к а т и в			+ заглазность	
		- отрицание	+ отрицание	- отрицание	+ отрицание	+ отрицание
Драмь	нейтр.	канст.	waɣaɣ	waɣaɣt'i		
	наст.	през.1	waɣaɣaʃi wi	waɣaɣaʃi wit'i		
	прош.	през.2	waɣaɣmat wi	waɣaɣmat wit'i		
		импф.1	waɣaɣaʃi ewai	waɣaɣaʃi ewait'i	waɣaɣaʃi ewai <i>li</i>	waɣaɣaʃi ewai <i>li</i> wit'i
	нейтр.	импф.2	waɣaɣmat ewai	waɣaɣmat ewait'i	waɣaɣmat ewai <i>li</i>	waɣaɣmat ewai <i>li</i> wit'i
		паст-ит	waɣaɣaʃi wi <i>ki</i> r	waɣaɣaʃi wi <i>ki</i> t'i		
Терминотив	наст.	аор.	owɣi	owɣit'i	owɣi <i>li</i>	owɣi <i>li</i> wit'i
		перф.1	owɣi <i>li</i> wi	owɣi <i>li</i> wit'i		
	прош.	перф.2	owɣimat wi	owɣimat wit'i		
		повл.1	owɣi <i>li</i> ewai	owɣi <i>li</i> ewait'i	owɣi <i>li</i> ewai <i>li</i>	owɣi <i>li</i> ewai <i>li</i> wit'i
Леменис аис	нейтр.	повл.2	owɣimat ewai	owɣimat ewait'i	owɣimat ewai <i>li</i>	owɣimat ewai <i>li</i> wit'i
		фут.	owɣi <i>gi</i>	owɣo <i>t'i</i>		
	наст.	инч.	owɣi <i>gi</i> wi	owɣi <i>gi</i> wit'i		
		прош.	owɣi <i>gi</i> ewai	owɣi <i>gi</i> ewait'i	owɣi <i>gi</i> ewai <i>li</i>	owɣi <i>gi</i> ewai <i>li</i> wit'i
Динаис	наст.	нейтр.	owɣas			
		нейтр.	owɣas wi	owɣas wit'i		
	прош.	деб.	owɣas ewai	owɣas ewait'i	owɣas ewai <i>li</i>	owɣas ewai <i>li</i> wit'i
		паст-деб.	owɣas ewai	owɣas ewait'i		

Приложение 2 (продолжение)

		И н т е р р о г а т и в				+ заглазность	
		- заглазность		+ отрицание		- отрицание + отрицание	
Финлянд.	Ломоносов.	Терминомат.	Драмат.	- отрицание		+ отрицание	
				нейтр.	конст.	warxara	warxara
наст.	през. 1	warxarši wira	warxarši wira	warxarši wirtura			
	през. 2	warxarmat wira	warxarmat wira	warxarmat wirtura			
прош.	импф. 1	warxarši ewidira	warxarši ewidira	warxarši ewiditura	warxarši ewidilla		warxarši ewidile wirtura
	импф. 2	warxarmat ewidira	warxarmat ewidira	warxarmat ewiditura	warxarmat ewidilla		warxarmat ewidile wirtura
	паст-шт	warxarši wikira	warxarši wikira	warxarši wikirtura			
нейтр.	ар.	owxila	owxila	owxila			owxile wirtura
наст.	перф. 1	owxibi wira	owxibi wira	owxibi wirtura			
	перф. 2	owximat wira	owximat wira	owximat wirtura			
прош.	плекв. 1	owxibi ewidira	owxibi ewidira	owxibi ewiditura	owxibi ewidilla		owxibi ewidile wirtura
	плекв. 2	owximat ewidira	owximat ewidira	owximat ewiditura	owximat ewidilla		owximat ewidile wirtura
нейтр.	фут.	owxidira	owxidira	owxiditura			
наст.	инч.	owxidishi wira	owxidishi wira	owxidishi wirtura			
	прош.	owxidishi ewidira	owxidishi ewidira	owxidishi ewiditura	owxidishi ewidilla		owxidishi ewidile wirtura
нейтр.	импф.	owxas	owxas	owxas wirtura			
наст.	деб.	owxas wira	owxas wira	owxas wirtura			
	прош.	owxas ewidira	owxas ewidira	owxas ewiditura	owxas ewidilla		owxas ewidile wirtura

Приложение 2 (продолжение)

		Дубитатив		Алтернатив	
		- отрицание	+ отрицание	- отрицание	+ отрицание
нейтр.	конст.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	наст.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
прош.	през. 1	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	през. 2	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
нейтр.	аор.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	наст.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
прош.	перф. 1	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	перф. 2	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
нейтр.	поскв. 1	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	поскв. 2	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
наст.	фут.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	прош.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
нейтр.	паст-имп.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	наст.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
прош.	импф.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	наст.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
нейтр.	паст-дб.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ
	прош.	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ	waɣaɣaɣ'ɪ	waɣaɣaɣ'ɪɟɪ

Приложение 2 (окончание)

		Конъюнктив				Поссидилитив			
		- отрицание		+ отрицание		- отрицание		+ отрицание	
нейтр.	конст.	waḡaḡakiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi
	наст.	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi
прош.	през. 1	waḡaḡaḡat	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡat	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡat	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡat
	импр. 1	waḡaḡaḡi	ewadiḡiḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	ewadiḡiḡiḡi	waḡaḡaḡi	ewadiḡiḡi	waḡaḡaḡi
	импр. 2	waḡaḡaḡat	ewadiḡiḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡat	ewadiḡiḡiḡi	waḡaḡaḡat	ewadiḡiḡi	waḡaḡaḡat
нейтр.	наст.	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	waḡaḡaḡi
	наст.	пор.	owḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi
		перф. 1	owḡiḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi	wiḡikiḡi
	прош.	перф. 2	owḡiḡat	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡat	wiḡikiḡi	owḡiḡat	wiḡikiḡi
пскв. 1		owḡiḡi	ewadiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡi	ewadiḡiḡiḡi	owḡiḡi	ewadiḡiḡi	
нейтр.	наст.	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi
	прош.	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi
нейтр.	наст.	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi
	прош.	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi	wiḡikiḡi	owḡiḡiḡi
нейтр.	наст.	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi
	прош.	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi
нейтр.	наст.	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi
	прош.	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi	wiḡikiḡi	owḡaḡaḡi

* Малоупотребительные формы.

Парадигмы субстантивов

Падеж	"вещь" (абстр. знач.)		"дом"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	hékʰəna	hékʰəmmil	nokʰ	noʃdɔr	
эрг.	hékʰəmmi	hékʰəmmilcəj	nokʰli	noʃdɔrcəj	
ген.	hékʰəmmiln	hékʰəmmilcəen	nokʰlin	noʃdɔrcəen	
дат.	hékʰəmmis	hékʰəmmilcəs	nokʰlis	noʃdɔrcəs	
комит.	hékʰəmmixu	hékʰəmmilcəxu	nokʰlixu	noʃdɔrcəxu	
комп.	hékʰəmmixur	hékʰəmmilcəxur	nokʰlixur	noʃdɔrcəx	
перм.	hékʰəmmikʰəna	hékʰəmmilcəkʰəna	nokʰlikʰəna	noʃdɔrcəkʰə	
кауз.	hékʰəmmiʃi	hékʰəmmilcəeʃi	-	-	
парт.	hékʰəmmiglis	hékʰəmmilcəglis	nokʰliglis	noʃdɔrcəglis	
экв.	-	-	-	-	
ЛОК = ИН	эс.	hékʰəmma	hékʰəmmilcəj	nokʰja	noʃdɔrcəj
	элат.	hékʰəmmaʃ	hékʰəmmilcəeʃ	nokʰjaʃ	noʃdɔrcəeʃ
	лат.	hékʰəmmak	hékʰəmmilcəjk	nokʰjak	noʃdɔrcəjk
	алл.	hékʰəmmaʃi	hékʰəmmilcəjeʃi	nokʰjaʃi	noʃdɔrcəjeʃi
	терм.	hékʰəmmakəna	hékʰəmmilcəjkəna	nokʰjakəna	noʃdɔrcəjkəna
	транс.	-	hékʰəmmilcəjxut	nokʰjaxut	noʃdɔrcəjxut
СУПЕР	эс.	hékʰəmmi	hékʰəmmilcət	nokʰlit	noʃdɔrcət
	элат.	hékʰəmmiʃi	hékʰəmmilcətʃi	nokʰliʃi	noʃdɔrcətʃi
	лат.	hékʰəmmiʃik	hékʰəmmilcətʃik	nokʰliʃik	noʃdɔrcətʃik
	алл.	hékʰəmmiʃiʃi	hékʰəmmilcətʃiʃi	nokʰliʃiʃi	noʃdɔrcətʃiʃi
	терм.	hékʰəmmiʃikəna	hékʰəmmilcətʃikəna	nokʰliʃikəna	noʃdɔrcətʃikəna
	транс.	hékʰəmmiʃixut	hékʰəmmilcətʃixut	nokʰliʃixut	noʃdɔrcətʃixut
СУБ	эс.	hékʰəmmikʰ	hékʰəmmilcəkʰ	nokʰlikʰ	noʃdɔrcəkʰ
	элат.	hékʰəmmikʰaʃ	hékʰəmmilcəkʰaʃ	nokʰlikʰaʃ	noʃdɔrcəkʰaʃ
	лат.	hékʰəmmikʰak	hékʰəmmilcəkʰak	nokʰlikʰak	noʃdɔrcəkʰak
	алл.	hékʰəmmikʰaʃi	hékʰəmmilcəkʰaʃi	nokʰlikʰaʃi	noʃdɔrcəkʰaʃi
	терм.	hékʰəmmikʰakəna	hékʰəmmilcəkʰakəna	nokʰlikʰakəna	noʃdɔrcəkʰakəna
	транс.	hékʰəmmikʰaxut	hékʰəmmilcəkʰaxut	nokʰlikʰaxut	noʃdɔrcəkʰaxut
КОМП	элат.	hékʰəmmaraʃ	hékʰəmmilcəraʃ	nokʰlaraʃ	noʃdɔrcəraʃ
	лат.	hékʰəmmarak	hékʰəmmilcərak	nokʰlarak	noʃdɔrcərak
	алл.	hékʰəmmaraʃi	hékʰəmmilcəraʃi	nokʰlaraʃi	noʃdɔrcəraʃi
	транс.	hékʰəmmarakəna	hékʰəmmilcərakəna	nokʰlarakəna	noʃdɔrcərakəna

Приложение 3 (продолжение)

Падеж	"ГОДЕКА"		"КРУЖКА"		"ЯБЛОКУ"		
	ед.ч.	мн.ч.	ед.ч.	мн.ч.	ед.ч.	мн.ч.	
ном.	dōri	dōriču	gel	gēlum	alnš	alnšum	
эрг.	dōriļi	dōričaj	gēlli	gēlumčaj	alnšļi	alnšumčaj	
ген.	dōriļin	dōričēn	gēllin	gēlumčēn	alnšļin	alnšumčēn	
дат.	dōriļis	dōričēs	gēllis	gēlumčēs	alnšļis	alnšumčēs	
комит.	dōriļixu	dōričēxu	gēllixu	gēlumčēxu	alnšļixu	alnšumčēxu	
комп.	dōriļixur	dōričēxur	gēllixur	gēlumčēxur	alnšļixur	alnšumčēxur	
перм.	dōriļikona	dōričēkona	gēllikona	gēlumčēkona	alnšļikona	alnšumčēkona	
кауз.	-	-	-	-	-	-	
парт.	dōriļigļiš	dōričēgļiš	gēlligļiš	gēlumčēgļiš	alnšļigļiš	alnšumčēgļiš	
экв.	-	-	-	-	-	-	
ин	эс.	dōraj	dōričaj	gēlla	gēlumčaj	alnšļa	alnšumčaj
	элат.	dōrejš	dōričejš	gēllaš	gēlumčejš	alnšļaš	alnšumčejš
	лат.	dōrejк	dōričejк	gēllaк	gēlumčejк	alnšļaк	alnšumčejк
	алл.	dōrejši	dōričejši	-	-	-	-
	терм.	dōrejkana	dōričejkana	gēllakana	gēlumčejkana	-	-
	транж.	dōrejxut	dōričejxut	-	-	-	-
супер	эс.	-	-	gēllit	gēlumčēt	alnšļit	alnšumčēt
	элат.	-	-	gēllitīš	gēlumčētīš	alnšļitīš	alnšumčētīš
	лат.	dōriļitīк	dōričētīк	gēllitīк	gēlumčētīк	alnšļitīк	alnšumčētīк
	алл.	-	-	gēllitīši	gēlumčētīši	-	-
	терм.	-	-	gēllitīkana	gēlumčētīkana	alnšļitīkana	alnšumčētīkana
	транж.	-	-	-	-	-	-
суб	эс.			gēllīк'	gēlumčēк'	alnšļīк'	alnšumčēк'
	элат.			gēllīк'аš	gēlumčēк'аš	alnšļīк'аš	alnšumčēк'аš
	лат.			gēllīк'ак	gēlumčēк'ак	alnšļīк'ак	alnšumčēк'ак
	алл.			-	-	-	-
	терм.			-	-	-	-
	транж.			-	-	-	-
конт	элат.			gēllīрaš	gēlumčēрaš	alnšļārаš	alnšumčēрaš
	лат.			gēllīрaк	gēlumčēрaк	alnšļārак	alnšumčēрaк
	алл.			-	-	-	-
	терм.			gēllīрaкaнa	gēlumčēрaкaнa	alnšļārакaнa	alnšumčēрaкaнa

Падеж	"хутор"		"море"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	<i>duxúr</i>	<i>duxúrum</i>	<i>χat</i>	<i>χátmuł</i>	
эрг.	<i>duxúlli</i>	<i>duxúrumčaj</i>	<i>χeté</i>	<i>χátmułčaj</i>	
ген.	<i>duxúllin</i>	<i>duxúrumčen</i>	<i>χetén</i>	<i>χátmułčen</i>	
дат.	<i>duxúllis</i>	<i>duxúrumčes</i>	<i>χetes</i>	<i>χátmułčes</i>	
комит.	<i>duxúllixu</i>	<i>duxúrumčexu</i>	—	—	
комп.	<i>duxúllixur</i>	<i>duxúrumčexur</i>	<i>χetéxur</i>	<i>χátmułčexur</i>	
перм.	<i>duxúllix'ana</i>	<i>duxúrumčex'ana</i>	<i>χeték'ana</i>	<i>χátmułčex'ana</i>	
кауз.	—	—	—	—	
парт.	<i>duxúlliglis</i>	<i>duxúrumčeglis</i>	<i>χetégliš</i>	<i>χátmułčegliš</i>	
экв.	—	—	—	—	
лож = интер	эс.	<i>duxúrgl</i>	<i>duxúrumčaj</i>	<i>χetégl</i>	<i>χátmułčegl</i>
	элат.	<i>duxúrglas</i>	<i>duxúrumčejš</i>	<i>χetéglaš</i>	<i>χátmułčeglaš</i>
	лат.	<i>duxúrglak</i>	<i>duxúrumčejk</i>	<i>χetégлак</i>	<i>χátmułčegлак</i>
	алл.	<i>duxúrglaš'i</i>	<i>duxúrumčejs'i</i>	<i>χetéglaš'i</i>	<i>χátmułčeglaš'i</i>
	терм.	<i>duxúrglak'ana</i>	<i>duxúrumčejk'ana</i>	<i>χetégлак'ana</i>	<i>χátmułčegлак'ana</i>
	транс.	<i>duxúrglakut</i>	<i>duxúrumčejkut</i>	<i>χetégлакut</i>	<i>χátmułčegлакut</i>
супер	эс.	<i>duxúllit</i>	<i>duxúrumčet</i>	<i>χetét</i>	<i>χátmułčet</i>
	элат.	<i>duxúllitš</i>	<i>duxúrumčetš</i>	<i>χetétš</i>	<i>χátmułčetš</i>
	лат.	<i>duxúllit'ik</i>	<i>duxúrumčet'ik</i>	<i>χetét'ik</i>	<i>χátmułčet'ik</i>
	алл.	<i>duxúllitš'i</i>	<i>duxúrumčetš'i</i>	<i>χetétš'i</i>	<i>χátmułčetš'i</i>
	терм.	<i>duxúllit'ik'ana</i>	<i>duxúrumčet'ik'ana</i>	<i>χetét'ik'ana</i>	<i>χátmułčet'ik'ana</i>
	транс.	—	—	<i>χetét'ixut</i>	<i>χátmułčet'ixut</i>
суб	эс.	<i>duxúllix'</i>	<i>duxúrumček'</i>	—	—
	элат.	<i>duxúllix'aš</i>	<i>duxúrumček'aš</i>	<i>χeték'aš</i>	<i>χátmułček'aš</i>
	лат.	<i>duxúllix'ak</i>	<i>duxúrumček'ak</i>	—	—
	алл.	<i>duxúllix'aš'i</i>	<i>duxúrumček'aš'i</i>	—	—
	терм.	<i>duxúllix'ak'ana</i>	<i>duxúrumček'ak'ana</i>	—	—
	транс.	—	—	—	—
комт	элат.	<i>duxúlliraš</i>	<i>duxúrumčeraš</i>	<i>χetéraš</i>	<i>χátmułčeraš</i>
	лат.	<i>duxúllirak</i>	<i>duxúrumčerak</i>	<i>χetérak</i>	<i>χátmułčerak</i>
	алл.	—	—	<i>χetérš'i</i>	<i>χátmułčerš'i</i>
	терм.	<i>duxúllirak'ana</i>	<i>duxúrumčerak'ana</i>	<i>χetérak'ana</i>	<i>χátmułčerak'ana</i>

Приложение 3 (продолжение)

Падеж	"зола"		"вода"		"большой отряд"	
	ед. ч.	ед. ч.	ед. ч.	ед. ч.	мн. ч.	мн. ч.
ном.	diql'	ħan	átri	átri	átri	átri
эре.	diql'í	ħenne	átrili	átrili	átrilijaj	átrilijaj
ген.	diql'ín	ħennén	átrilin	átrilin	átrilijen	átrilijen
дат.	diql'ís	ħennes	átrilis	átrilis	átrilites	átrilites
камит.	diql'íħu	ħennéħu	átriliħu	átriliħu	átriteħu	átriteħu
комп.	diql'íħur	ħennéħur	átriliħur	átriliħur	átriteħur	átriteħur
перм.	diql'ík'ana	ħennék'ana	átrili'k'ana	átrili'k'ana	átritek'ana	átritek'ana
кауз.	-	-	-	-	-	-
парт.	-	ħennégliš	átriligliš	átriligliš	átritegliš	átritegliš
экв.	-	-	-	-	-	-
лок = интер	эс.	diql'íql	ħennéql	átriligli	átriligli	átriteql
	элат.	diql'íqlaš	ħennéqlaš	átriliglišaš	átriliglišaš	átriteqlaš
	лат.	diql'íqlak	ħennéqlak	átriligliak	átriligliak	átriteqlak
	алл.	-	-	-	-	-
	терм.	diql'íqlak'ana	-	-	-	-
	транс.	-	-	-	-	-
супер	эс.	diql'ít	ħennét	-	-	-
	элат.	diql'ítiš	ħennétiš	-	-	-
	лат.	diql'ítik	ħennétik	átrilitik	átrilitik	átritetik
	алл.	-	-	-	-	-
	терм.	diql'ítik'ana	ħennétik'ana	-	-	-
	транс.	-	-	-	-	-
суб	эс.	-	-	-	-	-
	элат.	diql'ík'aš	ħennék'aš	átrili'k'aš	átrili'k'aš	átritek'aš
	лат.	-	-	-	-	-
	алл.	-	-	-	-	-
	терм.	-	-	-	-	-
	транс.	-	-	-	-	-
камп	элат.	diql'iraš	ħennéraš	átriliraš	átriliraš	átriterraš
	лат.	diql'irak	ħennéraš	átrilirak	átrilirak	átriterak
	алл.	-	-	-	-	-
	терм.	diql'irak'ana	ħennéraš'ana	átrilirak'ana	átrilirak'ana	átriterak'ana

Падеж	"чуст"		"шкура крупного животного"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	qlin	qlonlór	elli	olló	
эрг.	qlinli	qlonlórčaj	ellé	ollórčaj	
ген.	qlinlin.	qlonlórčen	ellén	ollórčen	
дат.	qlinlis	qlonlórčes	ellés	ollórčes	
комит.	qlinlixu	qlonlórčexu	elléxu	ollórčexu	
комп.	qlinlixur	qlonlórčexur	elléxur	ollórčexur	
перм.	qlinnik'ana	qlonlórček'ana	ellék'ana	ollórček'ana	
кауз.	-	-	-	-	
парг.	qlinniqliš	qlonlórčegliš	elléqliš	ollórčegliš	
экв.	-	-	-	-	
лок	эс.	= супер	= супер	= супер	= супер
	элат.				
	лат.				
	алл.				
	терм.				
	транс.				
супер	эс.	qlinnit	qlonlórčet	ellét	ollórčet
	элат.	qlinnitís	qlonlórčetís	ellétís	ollórčetís
	лат.	qlinnítik	qlonlórčetik	ellétik	ollórčetik
	алл.	qlinnítisi	qlonlórčetisi	ellétisi	ollórčetisi
	терм.	qlinnítikana	qlonlórčetikana	ellétikana	ollórčetikana
	транс.	qlinnitixut	qlonlórčetixut	ellétixut	ollórčetixut
суб	эс.	qlinnik'	qlonlórček'	ellék'	ollórček'
	элат.	qlinnik'as	qlonlórček'as	ellék'as	ollórček'as
	лат.	qlinnik'ak	qlonlórček'ak	ellék'ak	ollórček'ak
	алл.	qlinnik'asi	qlonlórček'asi	-	-
	терм.	qlinnik'akana	qlonlórček'akana	-	-
	транс.	qlinnik'axut	qlonlórček'axut	-	-
конт.	элат.	qlinnirás	qlonlórčeras	elléras	ollórčeras
	лат.	qlinnirak	qlonlórčerak	elléрак	ollórčerak
	алл.	qlinnirsi	qlonlórčersi	ellérsi	ollórčersi
	терм.	qlinnirakana	qlonlórčerakana	elléракana	ollórčerakana

Приложение 3 (продолжение)

Падеж	"выгон"		"драка"	"бумба"	
	ед.ч.	мн.ч.	ед.ч.	мн.ч.	
ном.	alāk	alāhmul	ānχ	ānχum	
эрг.	alāhli	alāhmulčaj	ānχli	ānχumčaj	
ген.	alāhlin	alāhmulčen	ānχlin	ānχumčen	
дат.	alāhliš	alāhmulčes	ānχliš	ānχumčes	
камит.	alāhliχu	alāhmulčexu	ānχliχu	ānχumčexu	
комп.	alāhliχur	alāhmulčexur	-	-	
перм.	alāhliχana	alāhmulčexana	-	-	
кауз.	-	-	ānχliši	ānχumčesi	
порт.	alāhliχliš	alāhmulčexliš	ānχliχliš	ānχumčexliš	
экв.	-	-	-	-	
лок	эс.	= супер	= супер	= супер	
	элат.				
	лат.				
	алл.				
	терм.				
	транс.				
супер	эс.	alāhlič	alāhmulčēt	ānχlič	ānχumčēt
	элат.	alāhličiš	alāhmulčētiš	ānχličiš	ānχumčētiš
	лат.	alāhličik	alāhmulčētik	ānχličik	ānχumčētik
	алл.	alāhličiši	alāhmulčētiši	-	-
	терм.	alāhličikana	alāhmulčētikana	-	-
	транс.	alāhličixut	alāhmulčēxut	-	-
суб	эс.	-	-	-	
	элат.	alāhliχaš	alāhmulčexaš	ānχliχaš	ānχumčexaš
	лат.	-	-	-	-
	алл.	-	-	-	-
	терм.	-	-	-	-
	транс.	-	-	-	-
комп	элат.	alāhliχaš	alāhmulčexaš	X	
	лат.	alāhliχak	alāhmulčexak		
	алл.	alāhliχiši	alāhmulčexiši		
	терм.	alāhliχakana	alāhmulčexakana		

Приложение 3 (продолжение)

Падеж	"серг"		"дык"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	árumt	árummul	ans	unsúr	
эрг.	árumli	árummulčaj	ansá	unsúrčaj	
ген.	árumliŋ	árummulčen	ansán	unsúrčen	
дат.	árumlis	árummulčes	ansás	unsúrčes	
комит.	árumličü	árummulčexü	ansáčü	unsúrčexü	
комп.	árumličur	árummulčexur	ansáčur	unsúrčexur	
перм.	árumličəna	árummulčexəna	ansáčəna	unsúrčexəna	
кауз.	-	-	-	-	
порт.	árumličliš	árummulčexliš	ansáčliš	unsúrčexliš	
эв.	-	-	-	-	
лок	эс.	= сунер	= сунер	X	
	элат.				
	лат.				
	алл.				
	терм.				
	транс.				
сунер	эс.	árumlit	árummulčet	ansát	unsúrčet
	элат.	árumličis	árummulčetiš	ansátiš	unsúrčetiš
	лат.	árumličik	árummulčetičik	ansáčik	unsúrčetičik
	алл.	-	-	-	-
	терм.	árumličikəna	árummulčetičəkəna	ansáčikəna	unsúrčetičəkəna
	транс.	-	-	-	-
суб	эс.	árumličʻ	árummulčexʻ	ansáčʻ	unsúrčexʻ
	элат.	árumličʻaš	árummulčexʻaš	ansáčʻaš	unsúrčexʻaš
	лат.	árumličʻak	árummulčexʻak	ansáčʻak	unsúrčexʻak
	алл.	árumličʻaši	árummulčexʻaši	ansáčʻaši	unsúrčexʻaši
	терм.	árumličʻakəna	árummulčexʻakəna	ansáčʻakəna	unsúrčexʻakəna
	транс.	-	-	-	-
конт	элат.	árumličeraš	árummulčeraš	ansáraš	unsúrčeraš
	лат.	árumličerak	árummulčerak	ansáračak	unsúrčerak
	алл.	-	-	-	-
	терм.	árumličerakəna	árummulčerakəna	ansáračəkəna	unsúrčerakəna

Приложение 3 (продолжение)

Падеж	"женщина"		"мать"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	ḡanlǎǎ	хот	внwǎ	внwǎṭu	
эрг.	ḡanlǎ	хатǎj	внwǎṭu	внwǎṭaj	
ген.	ḡanlǎn	хетǎn	внwǎn	внwǎṭen	
дат.	ḡanlǎs	хетǎs	внwǎs	внwǎṭes	
комит.	ḡanlǎḡu	хетǎḡu	внwǎḡu	внwǎṭeḡu	
комп.	ḡanlǎḡur	хетǎḡur	внwǎḡur	внwǎṭeḡur	
перм.	ḡanlǎk'ǎna	хетǎk'ǎna	внwǎk'ǎna	внwǎṭek'ǎna	
кауз.	-	-	-	-	
порт.	ḡanlǎḡliš	хетǎḡliš	внwǎḡliš	внwǎṭeḡliš	
эвб.	ḡanlǎḡldi	хетǎḡldi	внwǎḡldi	внwǎṭeḡldi	
лок = ген-ин	эс.	ḡanlǎṭṭa	хетǎṭṭa	внwǎṭṭa	внwǎṭeṭṭa
	элат.	ḡanlǎṭṭaš	хетǎṭṭaš	внwǎṭṭaš	внwǎṭeṭṭaš
	лат.	ḡanlǎṭṭak	хетǎṭṭak	внwǎṭṭak	внwǎṭeṭṭak
	алл.	ḡanlǎṭṭaši	хетǎṭṭaši	внwǎṭṭaši	внwǎṭeṭṭaši
	терм.	ḡanlǎṭṭakǎna	хетǎṭṭakǎna	внwǎṭṭakǎna	внwǎṭeṭṭakǎna
	транс.	-	-	-	-
супер	эс.	ḡanlǎṭ	хетǎṭ	внwǎṭ	внwǎṭeṭ
	элат.	ḡanlǎṭiš	хетǎṭiš	внwǎṭiš	внwǎṭeṭiš
	лат.	ḡanlǎṭik	хетǎṭik	внwǎṭik	внwǎṭeṭik
	алл.	-	-	-	-
	терм.	ḡanlǎṭikǎna	хетǎṭikǎna	внwǎṭikǎna	внwǎṭeṭikǎna
	транс.	-	-	-	-
суб	эс.	-	-	-	-
	элат.	ḡanlǎk'ǎš	хетǎk'ǎš	внwǎk'ǎš	внwǎṭek'ǎš
	лат.	-	-	-	-
	алл.	-	-	-	-
	терм.	-	-	-	-
	транс.	-	-	-	-
комп	элат.	ḡanlǎḡaš	хетǎḡaš	внwǎḡaš	внwǎṭeḡaš
	лат.	ḡanlǎḡak	хетǎḡak	внwǎḡak	внwǎṭeḡak
	алл.	ḡanlǎḡrši	хетǎḡrši	внwǎḡrši	внwǎṭeḡrši
	терм.	ḡanlǎḡakǎna	хетǎḡakǎna	внwǎḡakǎna	внwǎṭeḡakǎna

Падёж	"мүллә"		"любящий"		
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.	
ном.	<i>dibir̄ti</i>	<i>dibir̄til</i>	<i>ḵ'ānnu</i>	<i>ḵ'ānnib</i>	
эрг.	<i>dibir̄mti</i>	<i>dibir̄tilc̄aj</i>	<i>ḵ'ānnum̄ti</i>	<i>ḵ'ānnim̄taj</i>	
ген.	<i>dibir̄m̄ti</i>	<i>dibir̄tilc̄en</i>	<i>ḵ'ānnum̄ti</i>	<i>ḵ'ānnim̄ten</i>	
дат.	<i>dibir̄mus</i>	<i>dibir̄tilc̄es</i>	<i>ḵ'ānnum̄tus</i>	<i>ḵ'ānnim̄tes</i>	
комит.	<i>dibir̄m̄t̄xu</i>	<i>dibir̄tilc̄exu</i>	<i>ḵ'ānnum̄t̄xu</i>	<i>ḵ'ānnim̄t̄exu</i>	
комп.	<i>dibir̄m̄t̄xur</i>	<i>dibir̄tilc̄exur</i>	<i>ḵ'ānnum̄t̄xur</i>	<i>ḵ'ānnim̄t̄exur</i>	
перм.	<i>dibir̄m̄t̄x̄ana</i>	<i>dibir̄tilc̄ex̄ana</i>	<i>ḵ'ānnum̄t̄x̄ana</i>	<i>ḵ'ānnim̄t̄ex̄ana</i>	
кауз.	-	-	-	-	
порт.	<i>dibir̄m̄ugl̄iṣ</i>	<i>dibir̄tilc̄egl̄iṣ</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄ugl̄iṣ</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄egl̄iṣ</i>	
эвб.	<i>dibir̄m̄ugl̄idi</i>	<i>dibir̄tilc̄egl̄idi</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄ugl̄idi</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄egl̄idi</i>	
лок = ген-ин	эс.	<i>dibir̄m̄m̄ta</i>	<i>dibir̄tilc̄em̄ta</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄ta</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄ta</i>
	элат.	<i>dibir̄m̄m̄taṣ</i>	<i>dibir̄tilc̄em̄taṣ</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄taṣ</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄taṣ</i>
	лат.	<i>dibir̄m̄m̄tak</i>	<i>dibir̄tilc̄em̄tak</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄tak</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄tak</i>
	а.л.	<i>dibir̄m̄m̄taṣi</i>	<i>dibir̄tilc̄em̄taṣi</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄taṣi</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄taṣi</i>
	перм.	<i>dibir̄m̄m̄taḵana</i>	<i>dibir̄tilc̄em̄taḵana</i>	<i>ḵ'ānnum̄m̄taḵana</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄taḵana</i>
	транск.	-	-	-	-
супер	эс.	<i>dibir̄mut</i>	<i>dibir̄tilc̄et</i>	<i>ḵ'ānnum̄mut</i>	<i>ḵ'ānnim̄met</i>
	элат.	<i>dibir̄mut̄iṣ</i>	<i>dibir̄tilc̄et̄iṣ</i>	<i>ḵ'ānnum̄mut̄iṣ</i>	<i>ḵ'ānnim̄met̄iṣ</i>
	лат.	<i>dibir̄mut̄iḵ</i>	<i>dibir̄tilc̄et̄iḵ</i>	<i>ḵ'ānnum̄mut̄iḵ</i>	<i>ḵ'ānnim̄met̄iḵ</i>
	а.л.	-	-	-	-
	перм.	<i>dibir̄mut̄iḵana</i>	<i>dibir̄tilc̄et̄iḵana</i>	<i>ḵ'ānnum̄mut̄iḵana</i>	<i>ḵ'ānnim̄met̄iḵana</i>
	транск.	-	-	-	-
суд	эс.	-	-	-	-
	элат.	<i>dibir̄m̄t̄x̄aṣ</i>	<i>dibir̄tilc̄ex̄aṣ</i>	<i>ḵ'ānnum̄t̄x̄aṣ</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄ex̄aṣ</i>
	лат.	-	-	-	-
	а.л.	-	-	-	-
	перм.	-	-	-	-
	транск.	-	-	-	-
комт	элат.	<i>dibir̄m̄uraṣ</i>	<i>dibir̄tilc̄eraṣ</i>	<i>ḵ'ānnum̄uraṣ</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄eraṣ</i>
	лат.	<i>dibir̄m̄urak</i>	<i>dibir̄tilc̄erak</i>	<i>ḵ'ānnum̄urak</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄erak</i>
	а.л.	<i>dibir̄m̄urṣi</i>	<i>dibir̄tilc̄erṣi</i>	<i>ḵ'ānnum̄urṣi</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄erṣi</i>
	перм.	<i>dibir̄m̄uraḵana</i>	<i>dibir̄tilc̄eraḵana</i>	<i>ḵ'ānnum̄uraḵana</i>	<i>ḵ'ānnim̄m̄eraḵana</i>

Приложение 4

Парадигмы личных и возвратных местоимений

Падеж	Класс, число	Я		
		я	я сам	членно я сам
ном.	I ед.	zop	zop-α-w	zop-α-w-ej-w-υ
	II ед.		zop-α-r-υ	zop-α-r-ej-r-υ
	III ед, I-II мн.		zop-α-β-υ	zop-α-β-ej-β-υ
	IV ед, III-IV мн.		zop-t'-υ	zop-t'-ej-t'-υ
эрг.	I ед.	zari	zar-ej-w-υ	
	II ед.		zar-ej-r-υ	
	III ед, I-II мн.		zar-ej-β-υ	
	IV ед, III-IV мн.		zar-ej-t'-υ	
ген.	I ед.	w-is	w-ašá-w(υ)	w-ašá-w-ej-w-υ
	II ед.	α-is	α-ašá-r-υ	α-ašá-r-ej-r-υ
	III ед, I-II мн.	β-is	β-ašá-β-υ	β-ašá-β-ej-β-υ
	IV ед, III-IV мн.	is	ašá-t'-υ	ašá-t'-ej-t'-υ
дат.	I ед.	w-ez	w-éz-α-w	w-éz-α-w-ej-w-υ
	II ед.	α-ez	α-éz-α-r-υ	α-éz-α-r-ej-r-υ
	III ед, I-II мн.	β-ez	β-éz-α-β-υ	β-éz-α-β-ej-β-υ
	IV ед, III-IV мн.	ez	éz-α-t'-υ	éz-α-t'-ej-t'-υ
комит.	I ед. *	zā-ŋu	zā-ŋo-ej-w-υ	
комп.	"	zā-xur	zā-xur-ej-w-υ	
перм.	"	zā-k'əpa	zā-k'əp-ej-w-υ	
парт.	"	-	-	
эжв.	"	zā-ɟdi	zā-ɟd-ej-w-υ	
	эс.	"	zā-t	zā-t-ej-w-υ
	элат.	"	zā-zi-š	zā-zi-š-ej-w-υ
	лат.	"	zā-zi-k	zā-zi-k-ej-w-υ
конт.	терм.	"	zā-zi-kəpa	-
	эл.	"	zā-ra-š	zā-ra-š-ej-w-υ
	лат.	"	zā-ra-k	zā-ra-k-ej-w-υ
	алл.	"	zā-r-ši	zā-r-š-ej-w-υ
суд-злат.	терм.	"	zā-ra-kəpa	-
	"	"	zā-k'i-š	zā-k'i-š-ej-w-υ
ген-ин	эс.	"	as-m-á	as-m-əj-w-υ
	элат.	"	as-m-á-š	as-m-á-š-ej-w-υ
	лат.	"	as-m-á-k	as-m-á-k-ej-w-υ

* Формы с прочими классами образуются стандартно.

Приложение 4 (продолжение)

Падеж	Класс, число	ты		
		ты	ты сам	именно ты сам
НОМ.	I ед.	ип	ил-а-ш	ил-а-ш-еј-ш-и
	II ед.		ил-а-р-и	ил-а-р-еј-р-и
	III ед, I-II мн.		ил-а-в-и	ил-а-в-еј-в-и
	IV ед, III-IV мн.		ил-т ^о -и	ил-т ^о -еј-т ^о -и
эрг.		= НОМ.	= НОМ.	= НОМ.
ген.	I ед.	wit	ит-а-ш-и	ит-а-ш-еј-ш-и
	II ед.		ит-а-р-и	ит-а-р-еј-р-и
	III ед, I-II мн.		ит-а-в-и	ит-а-в-еј-в-и
	IV ед, III-IV мн.		ит-а-т ^о -и	ит-а-т ^о -еј-т ^о -и
дат.	I ед.	was	wās-а-ш	wās-а-ш-еј-ш-и
	II ед.		wās-а-р-и	wās-а-р-еј-р-и
	III ед, I-II мн.		wās-а-в-и	wās-а-в-еј-в-и
	IV ед, III-IV мн.		wās-а-т ^о -и	wās-а-т ^о -еј-т ^о -и
комит.	I ед.	wá-ʃu	wá-ʃo-еј-ш-и	
комп.	"	wá-xur	wá-xur-еј-ш-и	
перм.	"	wá-ʔəna	wá-ʔəp-еј-ш-и	
парт.	"	-	-	
экв.	"	wá-ɣdi	wá-ɣd-еј-ш-и	
СУПЕР	эс.	"	wá-t	wá-t-еј-ш-и
	элат.	"	wá-ti-š	wá-ti-š-еј-ш-и
	лат.	"	wá-ti-k	wá-ti-k-еј-ш-и
	терм.	"	wá-ti-kəna	-
суб-эл.	"	wá-ʔi-š	wá-ʔi-š-еј-ш-и	
КОМИ	эл.	"	wá-ra-š	wá-ra-š-еј-ш-и
	лат.	"	wá-ra-k	wá-ra-k-еј-ш-и
	алл.	"	wá-r-ši	wá-r-š-еј-ш-и
	терм.	"	wá-ra-kəna	-
ГЕН-ИН	эс.	"	ut-m-á	ut-m-éј-ш-и
	элат.	"	ut-m-á-š	ut-m-á-š-еј-ш-и
	лат.	"	ut-m-á-k	ut-m-á-k-еј-ш-и

Приложение 4 (продолжение)

Падёж	Класс, число	Мы				
		мы (экскл)	мы (инкл)	мы (экскл) сами	мы (инкл) сами	
ном.	V-VI мн. *	пеп	пéпt'и	пéп-т'-еј-т'-и		
эрг.	I ед.	= ном	пéп-а-и	пéп-а-и-еј-и	пéп-а-и-еј-и-и	
	II ед.		пéп-а-г-и	пéп-а-г-еј-г-и	пéп-а-г-еј-г-и-и	
	III ед, I-III мн.		пéп-а-в-и	пéп-а-в-еј-в-и	пéп-а-в-еј-в-и-и	
	IV ед, III-IV мн.		пéп-т'-и	пéп-т'-и-еј-т'-и	пéп-т'-и-еј-т'-и-и	
ген.	I ед.	и-лú	лó-и-и	и-лú-ј-и-и	лó-и-еј-и-и	
	II ед.	а-олó	лá-г-и	а-олó-ј-г-и	лá-г-еј-г-и	
	III ед, I-III мн.	в-олó	лá-в-и	в-олó-ј-в-и	лá-в-еј-в-и	
	IV ед, III-IV мн.	олó	лá-т'-и	олó-ј-т'-и	лá-т'-еј-т'-и	
дат.	I ед.	и-ел	и-эл-а-и	и-эл-а-и-еј-и-и		
	II ед.	а-ел	а-эл-а-г-и	а-эл-а-г-еј-г-и		
	III ед, I-III мн.	в-ел	в-эл-а-в-и	в-эл-а-в-еј-в-и		
	IV ед, III-IV мн.	ел	эл-т'-и	эл-т'-и-еј-т'-и		
комит.	I ед.	лá-ѣи		лá-ѣо-еј-и-и		
комп.	"	лá-хур		лá-хур-еј-и-и		
перм.	"	лá-к'апа		лá-к'ап-еј-и-и		
парт.	"	лá-г'л'ш		лá-г'л'ш-еј-и-и		
экв.	"	лá-г'л'д'и		лá-г'л'д'и-еј-и-и		
СУПЕР	эс.	"	лá-т		лá-т-еј-и-и	
	элат.	"	лá-т'и-ш		лá-т'и-ш-еј-и-и	
	лат.	"	лá-т'и-к		лá-т'и-к-еј-и-и	
	терм.	"	лá-т'и-к'апа		-	
СУБ-МАТ.	"	"	лá-к'л'и-ш		лá-к'л'и-ш-еј-и-и	
	"	"	лá-г'а-ш		лá-г'а-ш-еј-и-и	
КАНТ	элат.	"	лá-г'а-к		лá-г'а-к-еј-и-и	
	лат.	"	лá-г'а-к		лá-г'а-к-еј-и-и	
	алл.	"	лá-г'а-ш'и		лá-г'а-ш'и-еј-и-и	
	терм.	"	лá-г'а-к'апа		-	
ГЕН-ИН	эс.	**	олó-т-а	лá-т'и-т-а	олó-т-еј-и-и	лá-т'и-т-еј-и-и
	элат.	**	олó-т-а-ш	лá-т'и-т-а-ш	олó-т-а-ш-еј-и-и	лá-т'и-т-а-ш-еј-и-и
	лат.	**	олó-т-а-к	лá-т'и-т-а-к	олó-т-а-к-еј-и-и	лá-т'и-т-а-к-еј-и-и

* Л.к. согласование идет по субстантиву в номинативе, то в данном случае местоимение пеп согласуется с самим собой и относится к V-VI классам; см. также склонение местоимения ѣоер "вы".

** В данных славоформах формы оло и лат'и по классам не изменяются, имея показатели ф и т'.

Падеж	Класс, число	Вы		
		вы	вы сами	именно вы сами
ном.	V-VI мн.	žop	žop-ŋ-u	žop-ŋ-ŋ-ŋ-u
эрг	I ед.	= ном.	žop-a-w	žop-a-w-ŋ-w-u
	II ед.		žop-a-r-u	žop-a-r-ŋ-r-u
	III ед, I-II мн.		žop-a-b-u	žop-a-b-ŋ-b-u
	IV ед, III-IV мн.		žop-ŋ-u	žop-ŋ-ŋ-ŋ-u
ген.	I ед.	ušš	ušš-a-w	ušš-a-w-ŋ-w-u
	II ед.		ušš-a-r-u	ušš-a-r-ŋ-r-u
	III ед, I-II мн.		ušš-a-b-u	ušš-a-b-ŋ-b-u
	IV ед, III-IV мн.		ušš-a-ŋ-u	ušš-a-ŋ-ŋ-ŋ-u
дат	I ед.	wež	wež-a-w	wež-a-w-ŋ-w-u
	II ед.		wež-a-r-u	wež-a-r-ŋ-r-u
	III ед, I-II мн.		wež-a-b-u	wež-a-b-ŋ-b-u
	IV ед, III-IV мн.		wež-ŋ-u	wež-ŋ-ŋ-ŋ-u
комит.	I ед.	žoa-ku	žoa-ko-ŋ-w-u	
комп.	"	žoa-kur	žoa-kur-ŋ-w-u	
перм.	"	žoa-k'ana	žoa-k'an-ŋ-w-u	
парт.	"	žoa-qliš	žoa-qliš-ŋ-w-u	
экв.	"	žoa-qli	žoa-qli-ŋ-w-u	
супер	эс.	"	žoa-t	žoa-t-ŋ-w-u
	элат.	"	žoa-ti-š	žoa-ti-š-ŋ-w-u
	лат.	"	žoa-ti-k	žoa-ti-k-ŋ-w-u
	терм.	"	žoa-ti-kana	-
суб-элат.	"	žoa-k'i-š	žoa-k'i-š-ŋ-w-u	
конт	элат.	"	žoa-ra-š	žoa-ra-š-ŋ-w-u
	лат.	"	žoa-ra-k	žoa-ra-k-ŋ-w-u
	алл.	"	žoa-r-ši	žoa-r-š-ŋ-w-u
	терм.	"	žoa-ra-kana	-
ген-ин	эс.	"	uš-m-a	uš-m-ŋ-w-u
	элат.	"	uš-m-a-š	uš-m-a-š-ŋ-w-u
	лат.	"	uš-m-a-k	uš-m-a-k-ŋ-w-u

Приложение 4 (продолжение)

Падж	Класс, число	ОН		
		ОН	ОН сам	именно он сам
НОМ.	I ед.	інз	інз-а-ш	інз-а-ш-еј-ш-а
	II ед.		інз-а-р-а	інз-а-р-еј-р-а
	III ед, I-II мн.		інз-а-б-а	інз-а-б-еј-б-а
	IV ед, III-IV мн.		інз-а-т ^о -а	інз-а-т ^о -еј-т ^о -а
ЭРГ.	I ед.	žu (суб. I кл) že (суб. II-IV кл)	žú žé-ш-а	žú žé-ш-еј-ш-а
	II ед.		žú žé-р-а	žú žé-р-еј-р-а
	III ед, I-II мн.		žú žé-б-а	žú žé-б-еј-б-а
	IV ед, III-IV мн.		žú žé-т ^о -а	žú žé-т ^о -еј-т ^о -а
ЗЕН.	I ед.	žu-п (суб. I кл) že-п (суб. II-IV кл)	žú žé-п-а-ш	žú žé-п-а-ш-еј-ш-а
	II ед.		žú žé-п-а-р-а	žú žé-п-а-р-еј-р-а
	III ед, I-II мн.		žú žé-п-а-б-а	žú žé-п-а-б-еј-б-а
	IV ед, III-IV мн.		žú žé-п-а-т ^о -а	žú žé-п-а-т ^о -еј-т ^о -а
ДАТ.	I ед.	žu-с (суб. I кл) že-с (суб. II-IV кл)	žú žé-с-а-ш	žú žé-с-а-ш-еј-ш-а
	II ед.		žú žé-с-а-р-а	žú žé-с-а-р-еј-р-а
	III ед, I-II мн.		žú žé-с-а-б-а	žú žé-с-а-б-еј-б-а
	IV ед, III-IV мн.		žú žé-с-а-т ^о -а	žú žé-с-а-т ^о -еј-т ^о -а
КОМУТ.	I ед.	žú žé-ž	žú žé-ž-еј-ш-а	
КОМП.	"	žú žé-xur	žú žé-xur-еј-ш-а	
ПЕРМ.	"	žú žé-k'na	žú žé-k'na-еј-ш-а	
ПАРТ.	"	-	-	
ЭКВ.	"	žú žé-ǵdǵ	žú žé-ǵdǵ-еј-ш-а	
ДУПЕР	эс.	"	žú žé-t	žú žé-t-еј-ш-а
	элат.	"	žú žé-ti-š	žú žé-ti-š-еј-ш-а
	лат.	"	žú žé-ti-k	žú žé-ti-k-еј-ш-а
	терм.	"	žú žé-ti-k'na	-
СУБ-ЭЛАТ.	"	žú žé-k'i-š	žú žé-k'i-š-еј-ш-а	
КОМП	элат.	"	žú žé-ra-š	žú žé-ra-š-еј-ш-а
	лат.	"	žú žé-ra-k	žú žé-ra-k-еј-ш-а
	алл.	"	žú žé-r-ši	žú žé-r-š-еј-ш-а
	терм.	"	žú žé-ra-k'na	-
ЗЕН-ЧН	эс.	"	žú žé-m-ma	žú žé-m-m-еј-ш-а
	элат.	"	žú žé-m-ma-š	žú žé-m-ma-š-еј-ш-а
	лат.	"	žú žé-m-ma-k	žú žé-m-ma-k-еј-ш-а

Приложение 4 (продолжение)

Падеж	Класс, число	ОНИ		
		они	они сами	именно они сами
ном.	I-II мн.	ʒa-β	ʒaβи (< ʒaβви)	ʒaβ- ej-β-и
эрг.	I ед.	ʒa-j	ʒej-ω-и	ʒej-ω- ej-ω-и
	II ед.		ʒej-γ-и	ʒej-γ- ej-γ-и
	III ед, I-II мн.		ʒej-β-и	ʒej-β- ej-β-и
	IV ед, III-IV мн.		ʒej-t'-и	ʒej-t'- ej-t'-и
ген.	I ед.	ʒa-п	ʒa-п-а-ω	ʒa-п-а-ω- ej-ω-и
	II ед.		ʒa-п-а-γ-и	ʒa-п-а-γ- ej-γ-и
	III ед, I-II мн.		ʒa-п-а-β-и	ʒa-п-а-β- ej-β-и
	IV ед, III-IV мн.		ʒa-п-t'-и	ʒa-п-t'- ej-t'-и
дат.	I ед.	ʒa-с	ʒa-š-а-ω	ʒa-š-а-ω- ej-ω-и
	II ед.		ʒa-š-а-γ-и	ʒa-š-а-γ- ej-γ-и
	III ед, I-II мн.		ʒa-š-а-β-и	ʒa-š-а-β- ej-β-и
	IV ед, III-IV мн.		ʒa-š-а-t'-и	ʒa-š-а-t'- ej-t'-и
комит.	I ед.	ʒa-ʃи	ʒa-ʃo- ej-ω-и	
комп.	"	ʒa-хур	ʒa-хур- ej-ω-и	
перм.	"	ʒa-ʔəпa	ʒa-ʔəп- ej-ω-и	
парт.	"	ʒa-ɣiš	ʒa-ɣiš- ej-ω-и	
экр.	"	ʒa-ɣ/di	ʒa-ɣ/d- ej-ω-и	
	эс.	"	ʒa-t	ʒa-t- ej-ω-и
	элат.	"	ʒa-ti-š	ʒa-ti-š- ej-ω-и
	лат.	"	ʒa-ti-к	ʒa-ti-к- ej-ω-и
терм.	"	ʒa-ti-кəпa	-	
суб-элат.	"	ʒa-ʔi-š	ʒa-ʔi-š- ej-ω-и	
комт.	элат.	"	ʒa-γa-š	ʒa-γa-š- ej-ω-и
	лат.	"	ʒa-γa-к	ʒa-γa-к- ej-ω-и
	алл.	"	ʒa-γ-ši	ʒa-γ-š- ej-ω-и
	терм.	"	ʒa-γa-кəпa	-
ген-ин	эс.	"	ʒa-т-та	ʒa-т-т- ej-ω-и
	элат.	"	ʒa-т-та-š	ʒa-т-тa-š- ej-ω-и
	лат.	"	ʒa-т-та-к	ʒa-т-тa-к- ej-ω-и

Падёж	Число Класс	ОН (ближайший к говорящему)		ОН (ближайший к слушающему)		ОН (далекий)	
		ед.	мн.	ед.	мн.	ед.	мн.
1	2	3	4	5	6	7	8
	I	jə-w ja-w	je-β	jámɬ	jémɬ	tə-w	teβ
	II	ja-r		jámɬ-r		tə-r	
	III	ja-β		jámɬ-m		tə-β	
IV	ja-t	jámɬ-t		tə-t			
ном.	I	jə-w-mɬ	jej-maj	jámɬ-m-mɬ	jémɬm-maj	tə-w-mɬ	tej-maj
	II	ja-r-mi		jámɬ-r-mi		tə-r-mi	
	III	ja-m-mi		jámɬ-m-mi		tə-m-mi	
	IV	ja-t-mi		jámɬ-t-mi		tə-t-mi	
эрг.	I	jə-w-mɬ-n	jej-me-n	jámɬ-m-mɬ-n	jémɬm-me-n	tə-w-mɬ-n	tej-me-n
	II	ja-r-mi-n		jámɬ-r-mi-n		tə-r-mi-n	
	III	ja-m-mi-n		jámɬ-m-mi-n		tə-m-mi-n	
	IV	ja-t-mi-n		jámɬ-t-mi-n		tə-t-mi-n	
ген.	I	jə-w-mɬ-s	jej-me-s	jámɬ-m-mɬ-s	jémɬm-me-s	tə-w-mɬ-s	tej-me-s
	II	ja-r-mi-s		jámɬ-r-mi-s		tə-r-mi-s	
	III	ja-m-mi-s		jámɬ-m-mi-s		tə-m-mi-s	
	IV	ja-t-mi-s		jámɬ-t-mi-s		tə-t-mi-s	
дат.	I	jə-w-mɬ-s	jej-me-s	jámɬ-m-mɬ-s	jémɬm-me-s	tə-w-mɬ-s	tej-me-s
	II	ja-r-mi-s		jámɬ-r-mi-s		tə-r-mi-s	
	III	ja-m-mi-s		jámɬ-m-mi-s		tə-m-mi-s	
	IV	ja-t-mi-s		jámɬ-t-mi-s		tə-t-mi-s	

1	2	3	4	5	6	7	8
КОММ.	I	jə-w-mu-ŋu	jěj-me-ŋu	jámu-m-mu-ŋu	jémim-me-ŋu	tə-w-mu-ŋu	těj-me-ŋu
КОМЛ.	"	jə-w-mu-xur	jěj-me-xur	jámu-m-mu-xur	jémim-me-xur	tə-w-mu-xur	těj-me-xur
ПЕРМ.	"	jə-w-mu-kəna	jěj-me-kəna	jámu-m-mu-kəna	jémim-me-kəna	tə-w-mu-kəna	těj-me-kəna
КАУЗ.	"	jə-w-mu-ši	jěj-me-ši	jámu-m-mu-ši	jémim-me-ši	tə-w-mu-ši	těj-me-ši
ИМПР.	"	-	jěj-me-gliš	-	jémim-me-gliš	-	těj-me-gliš
ЭКВ.	"	jə-w-mu-gladi	jěj-me-gladi	jámu-m-mu-gladi	jémim-me-gladi	tə-w-mu-gladi	těj-me-gladi
ЭС.	"	jə-w-mu-t	jěj-me-t	jámu-m-mu-t	jémim-me-t	tə-w-mu-t	těj-me-t
ЭНАМ.	"	jə-w-mu-ziš	jěj-me-ziš	jámu-m-mu-ziš	jémim-me-ziš	tə-w-mu-ziš	těj-me-ziš
ЛОТ.	"	jə-w-mu-zi-k	jěj-me-zi-k	jámu-m-mu-zi-k	jémim-me-zi-k	tə-w-mu-zi-k	těj-me-zi-k
МЕРМ.	"	jə-w-mu-zi-kəna	jěj-me-zi-kəna	jámu-m-mu-zi-kəna	jémim-me-zi-kəna	tə-w-mu-zi-kəna	těj-me-zi-kəna
КАВ-ЭНАМ.	"	jə-w-mu-k'i-š	jěj-me-k'i-š	jámu-m-mu-k'i-š	jémim-me-k'i-š	tə-w-mu-k'i-š	těj-me-k'i-š
ЭНАМ.	"	jə-w-mu-ra-š	jěj-me-ra-š	jámu-m-mu-ra-š	jémim-me-ra-š	tə-w-mu-ra-š	těj-me-ra-š
ЛОТ.	"	jə-w-mu-ra-k	jěj-me-ra-k	jámu-m-mu-ra-k	jémim-me-ra-k	tə-w-mu-ra-k	těj-me-ra-k
ЭЛЛ.	"	jə-w-mu-r-ši	jěj-me-r-ši	jámu-m-mu-r-ši	jémim-me-r-ši	tə-w-mu-r-ši	těj-me-r-ši
МЕРМ.	"	jə-w-mu-ra-kəna	jěj-me-ra-kəna	jámu-m-mu-ra-kəna	jémim-me-ra-kəna	tə-w-mu-ra-kəna	těj-me-ra-kəna
НОК ZEN-UN (обрат.)	I	jə-w-mu-m-ma	jěj-me-m-ma	jámu-m-mu-m-ma	jémim-me-m-ma	tə-w-mu-m-ma	tej-me-m-ma
	II	jə-r-mi-m-ma		tə-r-mi-m-ma			
	III	jə-m-mi-m-ma		tə-m-mi-m-ma			
	IV	jə-t-mi-m-ma		tə-t-mi-m-ma			
НОК UN (исход.)	III	jə-m-ma	jěj-m-aj	jámu-m-ma	jémim-m-aj	tə-m-ma	tej-m-aj
	IV	jə-t-ma		jámu-t-ma		tə-t-ma	
ЭЛЛ.			э с с с л б + š				
ЛОТ.			э с с с л б + k				

Парадигмы Вопросительных местоимений

Падеж		что	кто
ном		kan(i)	ko i
эрг.		kinl	xi xili
ген.		kinln	xan
дат.		kinls	xas
комит.		kinlxu	xaxu
комп.		kinlxur	xaxur
перм.		kinix'ana	xax'ana
парт.		—	—
экв.		—	xaxidi
супер	эс.	kinit	xat
	элат.	kinixis	xaxis
	лат.	kinixik	xaxik
	терм.	kinixikana	xaxikana
суб-элат		kinix'is	xax'is
конт	элат.	kinirax	xarax
	лат.	kinirak	xarak
	алл.	kinirxi	xarxi
	терм.	kinirakana	xarakana
ин	эс.	kiní	—
	элат.	kinis	—
	лат.	kinik	—
интер	эс.	kinigl	—
	элат.	kiniglas	—
	лат.	kiniglak	—
ген-ин	эс.	—	xatma
	элат.	—	xatmas
	лат.	—	xatmak

Парадигмы притяжательных местоимений
(с элементами парадигм субстантивированных притяжательных местоимений)

Ладок	Класс, число	Я			
		я	я сам	именно я сам	
личное / возвр. мест.	ном.	zop	zop-a-w	zop-a-w-ej-w-u	
	генитив*	I ед.	w-is	w-aš-á-w-(u)	w-aš-á-w-ej-w-u
		II ед.	d-is	d-aš-á-r-u	d-aš-á-r-ej-r-u
		III ед.	β-is	β-aš-á-β-u	β-aš-á-β-ej-β-u
		IV ед.	is	aš-á-t'-u	aš-á-t'-ej-t'-u
		I-II мн.	β-is	β-aš-á-β-u	β-aš-á-β-ej-β-u
		III-IV мн.	is	aš-á-t'-u	aš-á-t'-ej-t'-u
притяжательное местоимение	- / номинатив**	мой	мой самошный	именно мой самошный	
		I ед.	ušú	w-aš-á-w-u-tu	w-aš-á-w-ej-w-u-tu
		II ед.	d-ošó-r	d-aš-á-r-u-tu-r	d-aš-á-r-ej-r-u-tu-r
		III ед.	β-ošó-β	β-aš-á-β-u-tu-β	β-aš-á-β-ej-β-u-tu-β
		IV ед.	ošó-t	aš-á-t'-u-tu-t	aš-á-t'-ej-t'-u-tu-t
		I-II мн.	β-iší-β	β-aš-á-β-u-ti-β	β-aš-á-β-ej-β-u-ti-β
		III-IV мн.	iší-β	aš-á-t'-u-ti-β	aš-á-t'-ej-t'-u-ti-β
притяжательное местоимение	эргатив	I ед.	ušú-m-mi	w-aš-á-w-u-tu-m-mi	w-aš-á-w-ej-w-u-tu-m-mi
		II ед.	d-ošó-r-mi	d-aš-á-r-u-tu-r-mi	d-aš-á-r-ej-r-u-tu-r-mi
		III ед.	β-ošó-m-mi	β-aš-á-β-u-tu-m-mi	β-aš-á-β-ej-β-u-tu-m-mi
		IV ед.	ošó-t-mi	aš-á-t'-u-tu-t-mi	aš-á-t'-ej-t'-u-tu-t-mi
		I-II мн.	β-iší-m-maj	β-aš-á-β-u-ti-m-maj	β-aš-á-β-ej-β-u-ti-m-maj
		III-IV мн.	iší-m-maj	aš-á-t'-u-ti-m-maj	aš-á-t'-ej-t'-u-ti-m-maj
		притяжательное местоимение	датив	I ед.	ušú-m-mi-s
II ед.	d-ošó-r-mi-s			d-aš-á-r-u-tu-r-mi-s	d-aš-á-r-ej-r-u-tu-r-mi-s
III ед.	β-ošó-m-mi-s			β-aš-á-β-u-tu-m-mi-s	β-aš-á-β-ej-β-u-tu-m-mi-s
IV ед.	ošó-t-mi-s			aš-á-t'-u-tu-t-mi-s	aš-á-t'-ej-t'-u-tu-t-mi-s
I-II мн.	β-iší-m-me-s			β-aš-á-β-u-ti-m-me-s	β-aš-á-β-ej-β-u-ti-m-me-s
III-IV мн.	iší-m-me-s			aš-á-t'-u-ti-m-me-s	aš-á-t'-ej-t'-u-ti-m-me-s
компл.	I ед.			ušú-m-mi-ku	w-aš-á-w-u-tu-m-mi-ku

* От генитива личных и возвратных местоимений образуются соответствующие притяжательные.

** Притяжательные местоимения субстантивируются (образуя номинатив) при помощи конверсии)

Приложение Б (продолжение)

Литер.	Класс, число	Мы (экскл.)		Мы (инкл.)								
		мы	мы самцы	мы	мы самцы							
Личное/božp. нест.	Примяательное нестопименное	эрэцшб	- / номичомъ	наш	наш	наш самошнъ	наш самц					
								I ед.	улі-џу	улі-џу-џу	пэнт'и	пэнт'еј'и
								II ед.	д-олб-џу-р	д-олб-џ-р-и-џу-р	лб-џ-и	лб-џ-еј-џ-и
								III ед.	б-олб-џу-б	б-олб-џ-б-и-џу-б	лб-б-и	лб-б-еј-б-и
								IV ед.	олб-џу-т	олб-џ'т'-и-џу-т	лб-т'-и	лб-т'-еј-т'-и
								I-II мн.	б-олб-џи-б	б-олб-џ-б-и-џи-б	лб-б-и	лб-б-еј-б-и
								III-IV мн.	олб-џи-б	олб-џ'т'-и-џи-б	лб-т'-и	лб-т'-еј-т'-и
								I ед.	улі-џу-м-му	улі-џ-џу-џу-м-му	лб-џ-џу-м-му	лб-џ-еј-џ-и-џу-м-му
								II ед.	д-олб-џу-р-ми	д-олб-џ-р-и-џу-р-ми	лб-р-и-џу-р-ми	лб-р-еј-р-и-џу-р-ми
								III ед.	б-олб-џу-м-ми	б-олб-џ-б-и-џу-м-ми	лб-б-и-џу-м-ми	лб-б-еј-б-и-џу-м-ми
IV ед.	олб-џу-т-ми	олб-џ'т'-и-џу-т-ми	лб-т'-и-џу-т-ми	лб-т'-еј-т'-и-џу-т-ми								
I-II мн.	б-олб-џи-м-мај	б-олб-џ-б-и-џи-м-мај	лб-б-и-џи-м-мај	лб-б-еј-б-и-џи-м-мај								
III-IV мн.	олб-џи-м-мај	олб-џ'т'-и-џи-м-мај	лб-т'-и-џи-м-мај	лб-т'-еј-т'-и-џи-м-мај								

		Падеж	Класс, число	ты									
				ты	ты сам	именно ты сам							
Личное/возвр. мест.	НОМ.	I ед.	ип	ип	ип-а-ш	ип-а-ш-еј-ш-и							
					генитив	wit	I ед.	иѣ-а-ш-и	иѣ-а-ш-еј-ш-и				
							II ед.	иѣ-а-р-и	иѣ-а-р-еј-р-и				
							III ед.	иѣ-а-в-и	иѣ-а-в-еј-в-и				
							IV ед.	иѣ-а-т'-и	иѣ-а-т'-еј-т'-и				
							I-II мн.	иѣ-а-в-и	иѣ-а-в-еј-в-и				
	III-IV мн.	иѣ-а-т'-и	иѣ-а-т'-еј-т'-и										
	- / наречия	твой	твой	твой	твой	именно твой							
					сам	сам	сам	сам	сам	I ед.	и-ѣи	иѣ-а-ш-и-ѣи	иѣ-а-ш-еј-ш-и-ѣи
										II ед.	о-ѣо-р	иѣ-а-р-и-ѣи-р	иѣ-а-р-еј-р-и-ѣи-р
										III ед.	о-ѣо-в	иѣ-а-в-и-ѣи-в	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-в
										IV ед.	о-ѣо-т	иѣ-а-т'-и-ѣи-т	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-т
I-II мн.										о-ѣи-в	иѣ-а-в-и-ѣи-в	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-в	
III-IV мн.	иѣ-а-т'-и-ѣи-в	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-в											
Притяжательное местоимение	эргатив	I ед.	и-ѣи-м-ми	иѣ-а-ш-и-ѣи-м-ми	иѣ-а-ш-еј-ш-и-ѣи-м-ми								
						II ед.	о-ѣо-р-ми	иѣ-а-р-и-ѣи-р-ми	иѣ-а-р-еј-р-и-ѣи-р-ми				
						III ед.	о-ѣо-м-ми	иѣ-а-в-и-ѣи-м-ми	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-м-ми				
						IV ед.	о-ѣо-т-ми	иѣ-а-т'-и-ѣи-т-ми	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-т-ми				
						I-II мн.	о-ѣи-м-мај	иѣ-а-в-и-ѣи-м-мај	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-м-мај				
						III-IV мн.	иѣ-а-т'-и-ѣи-м-мај	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-м-мај					
	датель	I ед.	и-ѣи-м-ми-с	иѣ-а-ш-и-ѣи-м-ми-с	иѣ-а-ш-еј-ш-и-ѣи-м-ми-с								
						II ед.	о-ѣо-р-ми-с	иѣ-а-р-и-ѣи-р-ми-с	иѣ-а-р-еј-р-и-ѣи-р-ми-с				
						III ед.	о-ѣо-м-ми-с	иѣ-а-в-и-ѣи-м-ми-с	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-м-ми-с				
						IV ед.	о-ѣо-т-ми-с	иѣ-а-т'-и-ѣи-т-ми-с	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-т-ми-с				
						I-II мн.	о-ѣи-м-ме-с	иѣ-а-в-и-ѣи-м-ме-с	иѣ-а-в-еј-в-и-ѣи-м-ме-с				
						III-IV мн.	иѣ-а-т'-и-ѣи-м-ме-с	иѣ-а-т'-еј-т'-и-ѣи-м-ме-с					
камит	I ед.	и-ѣи-м-ми-хи	иѣ-а-ш-и-ѣи-м-ми-хи	иѣ-а-ш-еј-ш-и-ѣи-м-ми-хи									

Приложение 6 (продолжение)

Личное / Возвр. мест.	Ладж	Класс, час/по	Вы		
			вы	вы сами	именно вы сами
Личное / Возвр. мест.	генитив	н.м.	ž ₀ er	ž ₀ ent'ü	ž ₀ ent'ejt'ü
		I ед.	wiš	uš-ä-w-(u)	uš-ä-w-ej-w-ü
		II ед.		uš-ä-r-ü	uš-ä-r-ej-r-ü
		III ед.		uš-ä-b-ü	uš-ä-b-ej-b-ü
		IV ед.		uš-ä-t'ü	uš-ä-t'-ej-t'-ü
		I-II мн.		uš-ä-b-ü	uš-ä-b-ej-b-ü
		III-IV мн.		uš-ä-t'ü	uš-ä-t'-ej-t'-ü
Притяжательное местоимение	- / номинатив		ваш	ваш самошнй	именно ваш самошнй
		I ед.	ušü	uš-ä-w-ü-tü	uš-ä-w-ej-w-ü-tü
		II ед.	ošó-r	uš-ä-r-ü-tü-r	uš-ä-r-ej-r-ü-tü-r
		III ед.	ošó-b	uš-ä-b-ü-tü-b	uš-ä-b-ej-b-ü-tü-b
		IV ед.	ošó-t	uš-ä-t'ü-tü-t	uš-ä-t'-ej-t'-ü-tü-t
		I-II мн.	ušü-b	uš-ä-b-ü-ti-b	uš-ä-b-ej-b-ü-ti-b
		III-IV мн.		uš-ä-t'ü-ti-b	uš-ä-t'-ej-t'-ü-ti-b
	эргатив	I ед.	ušü-m-mü	uš-ä-w-ü-tü-m-mü	uš-ä-w-ej-w-ü-tü-m-mü
		II ед.	ošó-r-mi	uš-ä-r-ü-tü-r-mi	uš-ä-r-ej-r-ü-tü-r-mi
		III ед.	ošó-m-mi	uš-ä-b-ü-tü-m-mi	uš-ä-b-ej-b-ü-tü-m-mi
		IV ед.	ošó-t-mi	uš-ä-t'ü-tü-t-mi	uš-ä-t'-ej-t'-ü-tü-t-mi
		I-II мн.	ušü-m-maj	uš-ä-b-ü-ti-m-maj	uš-ä-b-ej-b-ü-ti-m-maj
		III-IV мн.		uš-ä-t'ü-ti-m-maj	uš-ä-t'-ej-t'-ü-ti-m-maj
	датель	I ед.	ušü-m-mi-s	uš-ä-w-ü-tü-m-mi-s	uš-ä-w-ej-w-ü-tü-m-mi-s
		II ед.	ošó-r-mi-s	uš-ä-r-ü-tü-r-mi-s	uš-ä-r-ej-r-ü-tü-r-mi-s
		III ед.	ošó-m-mi-s	uš-ä-b-ü-tü-m-mi-s	uš-ä-b-ej-b-ü-tü-m-mi-s
		IV ед.	ošó-t-mi-s	uš-ä-t'ü-tü-t-mi-s	uš-ä-t'-ej-t'-ü-tü-t-mi-s
I-II мн.		ušü-m-me-s	uš-ä-b-ü-ti-m-me-s	uš-ä-b-ej-b-ü-ti-m-me-s	
III-IV мн.			uš-ä-t'ü-ti-m-me-s	uš-ä-t'-ej-t'-ü-ti-m-me-s	
компл.		I ед.	ušü-m-mü-tü	uš-ä-w-ü-tü-m-mü-tü	uš-ä-w-ej-w-ü-tü-m-mü-tü

Ладек	Класс, число	ОН			
		ОН	ОН САМ	ИМЕННО ОН САМ	
Личное/возвр. мест.	зачитыв	НОМ. I ед.	inž	inžaw	inžawejw
		I ед.		žú žé-п-а-ш	žú žé-п-а-ш-ej-ш-у
		II ед.	žú-п	žú žé-п-а-г-ч	žú žé-п-а-г-ej-г-ч
		III ед.	(субъект I кл.)	žú žé-п-а-б-ч	žú žé-п-а-б-ej-б-ч
		IV ед.	žé-п	žú žé-п-т'-ч	žú žé-п-т'-ej-т'-ч
		I-II мн.	(субъект II-IV кл.)	žú žé-п-а-б-ч	žú žé-п-а-б-ej-б-ч
	III-IV мн.		žú žé-п-т'-ч	žú žé-п-т'-ej-т'-ч	
	- / номинатив		его	его самовный	именно его самовный
		I ед.	žú žé-п-ли	žú žé-п-а-ш-у-ти	žú žé-п-а-ш-ej-ш-у-ти
		II ед.	žú žé-п-ли-г	žú žé-п-а-г-ч-ти-г	žú žé-п-а-г-ej-г-ч-ти-г
		III ед.	žú žé-п-ли-б	žú žé-п-а-б-ч-ти-б	žú žé-п-а-б-ej-б-ч-ти-б
		IV ед.	žú žé-п-ли-т	žú žé-п-т'-ч-ти-т	žú žé-п-т'-ej-т'-ч-ти-т
		I-II мн.		žú žé-п-а-б-ч-ти-б	žú žé-п-а-б-ej-б-ч-ти-б
		III-IV мн.		žú žé-п-т'-ч-ти-б	žú žé-п-т'-ej-т'-ч-ти-б
	эргатив	I ед.	žú žé-п-ли-м-ти	žú žé-п-а-ш-у-ти-м-ти	žú žé-п-а-ш-ej-ш-у-ти-м-ти
II ед.		žú žé-п-ли-г-ми	žú žé-п-а-г-ч-ти-г-ми	žú žé-п-а-г-ej-г-ч-ти-г-ми	
III ед.		žú žé-п-ли-м-ти	žú žé-п-а-б-ч-ти-м-ти	žú žé-п-а-б-ej-б-ч-ти-м-ти	
IV ед.		žú žé-п-ли-т-ми	žú žé-п-т'-ч-ти-т-ми	žú žé-п-т'-ej-т'-ч-ти-т-ми	
I-II мн.			žú žé-п-а-б-ч-ти-м-мај	žú žé-п-а-б-ej-б-ч-ти-м-мај	
III-IV мн.			žú žé-п-т'-ч-ти-м-мај	žú žé-п-т'-ej-т'-ч-ти-м-мај	

Приложение 6 (окончание)

Личное/возвр. мест. ном.	Падёк	Класс, число	ОНИ		
			ОНИ	ОНИ СОМЧ	ИМЕННО ОНИ СОМЧ
Личное/возвр. мест. генитив		I-II мн.	žab	žar̥i	žar̥ej̥vi
		I ед.	žan	žá-n-a-w	žá-n-a-w-ej̥-w-u
		II ед.		žá-n-a-r̥-u	žá-n-a-r̥-ej̥-r̥-u
		III ед.		žá-n-a-b-u	žá-n-a-b-ej̥-b-u
		IV ед.		žá-n-t̥-u	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u
		I-II мн.		žá-n-a-β-u	žá-n-a-β-ej̥-β-u
		III-IV мн.		žá-n-t̥-u	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u
Притяжательное местоимение - / номинатив				ux	ux samošnice
		I ед.	žá-n-nu	žá-n-a-w-u-t̥u	žá-n-a-w-ej̥-w-u-t̥u
		II ед.	žá-n-nu-r̥	žá-n-a-r̥-u-t̥u-r̥	žá-n-a-r̥-ej̥-r̥-u-t̥u-r̥
		III ед.	žá-n-nu-b	žá-n-a-b-u-t̥u-b	žá-n-a-b-ej̥-b-u-t̥u-b
		IV ед.	žá-n-nu-t	žá-n-t̥-u-t̥u-t	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u-t̥u-t
		I-II мн.	žá-n-ni-b	žá-n-a-b-u-t̥i-b	žá-n-a-b-ej̥-b-u-t̥i-b
		III-IV мн.		žá-n-t̥-u-t̥i-b	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u-t̥i-b
Притяжательное местоимение эргатив		I ед.	žá-n-nu-m-mi	žá-n-a-w-u-t̥u-m-mi	žá-n-a-w-ej̥-w-u-t̥u-m-mi
		II ед.	žá-n-nu-r̥-mi	žá-n-a-r̥-u-t̥u-r̥-mi	žá-n-a-r̥-ej̥-r̥-u-t̥u-r̥-mi
		III ед.	žá-n-nu-m-mi	žá-n-a-b-u-t̥u-m-mi	žá-n-a-b-ej̥-b-u-t̥u-m-mi
		IV ед.	žá-n-nu-t-mi	žá-n-t̥-u-t̥u-t-mi	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u-t̥u-t-mi
		I-II мн.	žá-n-ni-m-maj	žá-n-a-b-u-t̥i-m-maj	žá-n-a-b-ej̥-b-u-t̥i-m-maj
		III-IV мн.		žá-n-t̥-u-t̥i-m-maj	žá-n-t̥-ej̥-t̥-u-t̥i-m-maj

Падежные формы изменяемых пространственных послелогов

Эссивное знач. послелога	Эссив	Элатив	Лотив	Аплатив	Транслатив
под	-	k'arás̃	k'arák	-	k'aráxut
перед	-	harás̃	harák	-	haráxut
на, над	jat	-	játič	-	játičut
около	-	šoás̃	šoak	šoási	šoáxut
за	xir	harás̃	harák	-	haráxut
среди, между	q'or	q'arás̃	q'arák	q'arási	q'aráxut

Падежные формы изменяемых пространственных наречий

Эссивное знач. наречия	Эссив	Элатив	Лотив	Аплатив	Транслатив
внизу	-	k'arás̃	k'arák	k'arási	k'aráxut
спереди	-	harás̃	harák	harási	haráxut
вверху	jat	játiš	-	játišiči	játičut
вместе близко	šoa	šoás̃	šoak	šoási	šoáxut
сзади	xir	harás̃	harák	harási	haráxut
внутри	jášul	jaš	jak	-	jáxut
здесь	-	išič	išič	ešiči	ešičut
там (далеко, объект виден)	-	imiš	imik	émišiči	émixut
там (далеко, объект не виден)	-	t'niš	t'nik	t'nišiči	t'ničut
там (далеко, объект не виден)	-	t'niš	t'nik	t'nišiči	t'ničut
там (выше, близко)	-	Riniš	Rinik	Rinišiči	Riničut
там (выше, далеко, объект виден)	-	Riniš	Rinik	Rinišiči	Riničut
там (выше, далеко, объект не виден)	-	Rarás̃	Rarák	Rarási	Raráxut
там (выше, очень далеко, объект не виден)	-	Ronóš	Ronók	Ronóšiči	Ronókut
там (ниже, близко)	-	kiniš	kinik	kinišiči	kiničut
там (ниже, далеко, объект виден)	-	kiniš	kinik	kinišiči	kiničut
там (ниже, далеко, объект не виден)	kará	karás̃	karák	karási	karáxut
там (ниже, очень далеко, объект не виден)	-	konóš	konók	konóšiči	-

Приложение 8

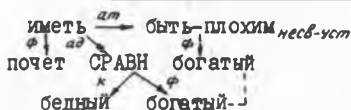
Формы простых числительных

Зна- чение	Краткая форма	Полная форма	Классная форма				Форма для счета пого- ловья овец
			I кл.	II кл.	III кл.	IV кл.	
1	os		os sɛjɪu	os sɛjɪu	os sɛjɪu	os sɛjɪ'u	osɔaɪ
2	qɪe		qɪɛɛɪu	qɪɛɛɪu	qɪɛɛɪu	qɪɛɛɪ'u	qɪɛɛɪ
3	xɛv		xɪɓavɪ	xɪɓavɪ	xɪɓavɪ	xɪɓɪɪ'u	xɪɓavɪ
4	ɛvɔɪ		ɛvɔɪavɪ	ɛvɔɪavɪ	ɛvɔɪavɪ	ɛvɔɪɪ'u	ɛvɔɪavɪ
5	xɔ		xɔɛjɪu	xɔɛjɪu	xɔɛjɪu	xɔɛjɪ'u	xɔɪ
6	dix		dɪxavɪ	dɪxavɪ	dɪxavɪ	dɪxɪɪ'u	dɪxavɪ
7	wɪx		wɪxavɪ	wɪxavɪ	wɪxavɪ	wɪxɪɪ'u	wɪxavɪ
8	mɛxɛ		mɛxɛjɪu	mɛxɛjɪu	mɛxɛjɪu	mɛxɛjɪ'u	mɛxɛɪ
9	ɪɔ		ɪɔavɪ	ɪɔavɪ	ɪɔavɪ	ɪɔɪɪ'u	ɪɔavɪ
10	wɪɔ	mɔɔɔɪ	wɪɔavɪ	wɪɔavɪ	wɪɔavɪ	wɪɔɪɪ'u	wɪɔavɪ
20	qɪa	qɪɔɔɪ	qɪɛjɪu	qɪɛjɪu	qɪɛjɪu	qɪɛjɪ'u	qɪavɪ
30	xɪɓɪ	xɪɓɪɪɪ	xɪɓɪjɪu	xɪɓɪjɪu	xɪɓɪjɪu	xɪɓɪjɪ'u	xɪɓɪɪ
40	ɓavɪ	ɓavɪɪɪ	ɓavɪjɪu	ɓavɪjɪu	ɓavɪjɪu	ɓavɪjɪ'u	ɓavɪɪ
50	ɓuxɪ	ɓuxɪɪɪ	ɓuxɪjɪu	ɓuxɪjɪu	ɓuxɪjɪu	ɓuxɪjɪ'u	ɓuxɪɪ
60	dɪxɪ	dɪxɪɪɪ	dɪxɪjɪu	dɪxɪjɪu	dɪxɪjɪu	dɪxɪjɪ'u	dɪxɪɪ
70	xɔɪ	xɔɪɪɪ	xɔɪjɪu	xɔɪjɪu	xɔɪjɪu	xɔɪjɪ'u	xɔɪɪ
80	xɪmɪ	xɪmɪɪɪ	xɪmɪjɪu	xɪmɪjɪu	xɪmɪjɪu	xɪmɪjɪ'u	xɪmɪɪ
90	ɔɪɪ	ɔɪɪɪɪ	ɔɪɪjɪu	ɔɪɪjɪu	ɔɪɪjɪu	ɔɪɪjɪ'u	ɔɪɪɪ
100	ɓavɪ	ɓavɪɪɪ	ɓavɪavɪ	ɓavɪavɪ	ɓavɪavɪ	ɓavɪavɪ'u	ɓavɪavɪ
1000	ɪzavɪ	ɪzavɪɪɪ	ɪzavɪavɪ	ɪzavɪavɪ	ɪzavɪavɪ	ɪzavɪavɪ'u	ɪzavɪavɪ

Текст с грамматическим комментарием

1. nak'álaǰ zamána ǰaǰmaǰibu misǰinnibu bíkir. «)В николаевское «)время [и-] богатые и-бедные были.
- 1.1. nak'álaǰ: русский непридыхательный [к] не имеет точного соответствия в арч. и передается соотв. абруптивным [k'], см. об арч. соответствиях русским глухим варывным: Ф.221. 1-б.
- 1.2. {zamána-mi-a-ǰ}: {mi} - показ. косв. основы; {a} - показ. локализации "ин" (являющейся ЛОКом для слов временной семантики, см. Т.212.1); {ǰ} - показ. эссива, см. Т.114.2.
- 1.3. {ǰaǰmaǰ-ǰu-ib-u}: субстантивированный адъектив (см. Т.134) в номинативе, образованный от стативного глагола ǰaǰmaǰ "быть богатым"; {ǰu} - адъективизатор, {ib} - показ. мн.ч. для всех классов; {u} - усилительная частица при однородных членах, см. Т.271.21.
- 1.4. {misǰin-ǰu-ib-u}: субстантивированный адъектив в номинативе, образованный от стативного глагола; n + ǰ ⇒ nn, см. Д.352.2-з; {u} - усилительная частица.
- 1.5. {b-íkir}: {b} - показ. I-II кл. мн.ч., согласующийся с однородными подлежащими; {íkir} - итератив от глагола i "быть", см. Т.122.122, Т.221.2.
2. ǰaǰmaǰummun q'imat bíkir, tow ǰállu wíǰaw, misǰinummun keláw. У-богатого почета (больше) бывало, он плохой хотя-был, 2)чем 1)у-бедного.

ГС-представление предложения:



- 2.1. {ǰaǰmaǰ-ǰu-w-mu-n}: {w} - показ. I кл. ед.ч., w + m ⇒ mm; {mu} - показ. косв. осн. для субстантивированных адъективов, см. Т.111.321; {n} - показ. генитива, выражающий адресат при глаголе i "быть", см. Д.242.3-б.
- 2.2. {b-íkir}: {b} - показ. III кл. ед.ч., согласующийся с фактитивом (= подлежащим) q'imat "почет (III)".

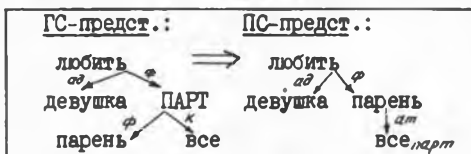
- 2.3. tow: субстантивированное указ. местоим. I кл. (см. Т.161.2) в анафорической функции, связанное с антецедентом $\bar{x}aI\bar{m}a\bar{t}u$, см. Д.335.1.
- 2.4. $\{\bar{x}al-\bar{t}u-w\}$: причастие от стат. глагола $\bar{x}al$ "быть плохим", выступающее в функции предиката в конструкции со всп. глаголом, см. Т.233.21; $l + \bar{t} \Rightarrow ll$, см. Д.352.2-з, $w \Rightarrow \Lambda$ в конце слова, см. Д.352.2-н; $\{w\}$ - показ. I кл.
- 2.5. $\{w-i-\bar{s}aw\}$: $\{w\}$ - показ. I кл. ед.ч., согласуется с tow "он (I)"; $\{\bar{s}aw\}$ - показ. несвязанно-уступительного союзного деепр., см. Т.232.221.
- 2.6. $mis\bar{g}innu\bar{m}un$: субстантивированный адъектив, синтаксически зависящий от послелогоа $kelaw$ "чем", но имеющий падеж (ген., показ. $\{n\}$) имени, с которым производится сравнение ($\bar{x}aI\bar{m}a\bar{t}u\bar{m}un$), см. Т.25, Д.233.
3. $hinc\ \bar{z}am\bar{a}na\ \bar{x}Ioro\ \acute{e}b\bar{t}ili, ad\bar{a}mtil\ \bar{x}Ioro\ \acute{e}b\bar{t}ili, j\bar{a}rxulkul\ \acute{e}b\bar{t}ili, har\bar{a}k\ j\acute{e}lla\ ikirt'u$. Теперь время изменилось, люди изменились, равенство стало, раньше так не-бывало.
- 3.1. $\bar{x}Ioro\ \{e-b-\bar{t}i-li\}$: начинательный глагол, образованный от стат. глагола $\bar{x}Ioro$ "быть отличным" при помощи глагола kev "становиться", см. Л.221.1; $\acute{e}b\bar{t}i$ - аорист (супплетивный) от kev , см. Т.121.22; $\{b\}$ - показ. III кл. ед.ч., согласующийся с фактитивом $\bar{z}am\bar{a}na$ "время (III)"; $\{li\}$ - показ. заглазости, см. Т.122.2, указывающий на то, что говорящий наблюдает только результат действия, совершенного в его отсутствие, см. Т.224.2.
- 3.2. $ad\bar{a}mtil$: $\{til\}$ - нерегулярный показ. мн.ч. при словах, обозначающих людей, см. Т.111.425; с этим словом (V кл, мн.ч., см. Л.123) согласуется глагол $\bar{x}Ioro\ \{e-b-\bar{t}ili\}$.
- 3.3. $j\bar{a}rxulkul$; исторический масдар от стат. глагола $j\bar{a}rxul$ "быть равным", образованный при помощи показ. $\{kul\}$, см. Т.123.42; масдары относятся к IV кл., по которому идет согласование глагола $\{e-\acute{o}-\bar{t}i-li\}$.
- 3.4. $har\bar{a}k$: "раньше", букв. "впереди"; по-арчински то, что было раньше, находится впереди, а то, что будет потом - сзади ($harak$), см. примеч. 39.7.
- 3.5. $ikirt'u$: $\{t'u\}$ - показ. отрицания, см. Т.122.31.
4. $j\bar{a}nutmis\ mis\bar{a}llis\ \acute{e}b\bar{t}i\bar{t}ut\ h\acute{e}k'\acute{e}m\bar{m}in\ mis\bar{a}l\ \acute{a}b\bar{s}uqi\ \bar{z}\bar{a}ri$. Этому в-пример случившегося дела пример приведу я.

- 4.1. {jəmu-t-mi-ə̄}: субстантивированное указ. местоим. в анафорической функции (антецедент - содержание первых трех предложений); {t̄} - показ. IV кл. ед.ч., IV кл. избирается ввиду отсутствия классной характеристики антецедента, ср. Т.233.23 (ср. также русское "это"); {mi} - показ. косв. осн. не I кл., см. Т.134; {ə̄} - показ. датива, указывающего на адресатное отношение к глаголу misal əbsuqi "приведу пример".
- 4.2. {misal-li-ə̄}: {ə̄} - показ. датива в целевом значении (см. Т.211.42), зависящий от причастия efiʔut "случившегося"; {li} - регулярный показ. косв. осн. ед.ч., см. Т.111.311.
- 4.3. {e-θ-fi-tu-t̄}: причастие от eʔi; {θ} - показ. IV кл. ед.ч., согласующийся с опущенным фактитивом; {t̄} - показ. IV кл. ед.ч., согласующийся с главным словом hek'əna "дело(IV)".
- 4.4. {hek'ən-mi-n}: номинатив hek'əna образуется расширением основы, см. Т.111.25; {mi} - нерегулярный показ. косв.осн. для слов IV кл., см. Т.111.321; n + m ⇒ mm, см. Д.352.2-ж; {n} - показ. генитива, зависящего от слова misal; СЛОВО hek'əna может иметь абстрактное значение наподобие англ. thing, а также означать и конкретный предмет ("вещь"), используется для пренебрежительного обращения к человеку (ср. "эй ты, тип", "тот тип") см. примеч. 37.2.
- 4.5. misal: номинатив, выражающий фактитив при глаголе əsas, см. Д.242.1.
- 4.6. {a-b-sa-w-q1}: {b} - инфиксальный показ. III кл. ед.ч. (согласуется со словом misal "пример"); {w} - показ. терминатива, см. Т.121.22), a + w ⇒ ow ⇒ uw ⇒ u; {q1} - показ. потенциализа; əbsuqi - футурум от глагола əsas. Глагол əsas имеет абстрактное значение "реализовывать функционирование"(т.е. Real Func. (misal)="приводить пример"), как и во многих других случаях. На русский язык он переводится по-разному в соответствии с русскими правилами выражения этого смысла при словах различной семантики: bala əbsas "приносить несчастье" qurum əbsas "разжигать костер"; k'alumli raq əsas "карандашом линию проводить"; surat əsas "рисовать картину"; zimiz əbsuʔut qal "пупырышками покрытая кожа"; zari k'umk'umlak ək' arsarəi i "я в котел мясо кладу", zari k'umk'umlaə ək' arsarəi i "я из котла мясо вынимаю" и т.д.
- 4.7. zari: эрг. от zop "я", выражающий агент при глаголе əsas см. Д.242.2; помещение этого слова в конец предложения связано с актуальным сдвигом, см. Д.334.3.

5. *harāsi zamānana xīṭa mārci xIeré ikir, mārcimen noḃḃru ikir xIeré*. Вперед во-времени (=Раньше) [тогда] все в-Арчи были, а)и у-всех а)дома были в-Арчи.
- 5.1. *harāsi: {si}* - показ. аллатива при пространственном наречии, см. Т.14. Д.132.3; во временном значении, см. примеч. 3.4.
- 5.2. *xīṭa*: непереводаемое слово, (букв. "тогда"), очень употребительное в связной речи, см. ниже.
- 5.3. *xIere*: название главного, центрального хутора из семи хуторов, образующих в настоящее время Арчи (см. Введение, том I).
- 5.4. {*0-ikir*}: {*0*} - показ. У кл. мн.ч., см. Л.123 (подразумевается *nen mārci* "мы все", т.к. обычно слово *mārci* относится к I-II кл. мн.ч.).
- 5.5. {*mārci-maj-n*}: {*maj*} - показ. косв. осн. мн.ч., см.Т.111.53, *aj* \implies *e*, см. Д.351.2; {*n*} - показ.генитива, выражающего адресатное отношение при *ikir*, ср. примеч. 2.1.
- 5.6. {*noḃ'-ṭór-u*}: {*ṭór*} - нерегулярный показ. мн.ч., см. Т.111.426; *ḃ' + ṭ* \implies *ḃd*, см. Ф.112.2, Д.352.2-б,-к; {*u*} - усилит. частица, которая удлинняет предшествующий ударный гласный, см. Д.351.4.
- 5.7. {*0-ikir*}: {*0*} - показ. IY кл. мн.ч. (*noḃdor* "дома (IY)").
6. *xIeré fīa xīṭa, os lo érdi Ranāk lap mūtur, s'ābuṭut ḡan hān-q'axut ākurṭur*. В-Арчи когда-были тогда, одна девушка была там [вверху] очень красивая, а)у-которой выпитая вода через-горло а)была-видна.
- 6.1. {*0-ikir*}: {*0*} - показ. У кл.мн.ч., см. примеч. 5.4.
- 6.2. *os*: букв. "один", выступает в функции неопределенного артикля, см. Т.281.
- 6.3. *lo*: здесь: "девушка"; семантическая характеристика класса выступает ярко в сочетании с этим корнем, кот. может значить: "мальчик, юноша, сын (I)", "девочка, девушка, дочь (II)", "детеныш животного (IY)", "ребенок (УШ)", см. Л.12.
- 6.4. {*e-r-di*}: {*r*} - показ. II кл. ед.ч., согласующийся с фактитивом *lo*; *edi* - супплетивная форма терминатива от глагола *i* "быть" (это единственный стат. глагол, имеющий видовые формы, см. Т.122.122; Т.221.21).
- 6.5. *Ranāk*: простр. наречие "там наверху", ср. с *kanak* "там внизу"; {*k*} - показ. латива, кот. употребляется в функции эссива, см. Приложение 7.

- 6.6. {*mi-tu-r*}: *mi* "быть красивым", {*t̥u*} - адъективизатор; {*r*} - показ. П кл. ед.ч.; *mi-tur erdi* - предикат.
- 6.7. {*s'a-bu-tu-t̥*}: *s'abus* "пить(залпом)" (ср. *ħibus* "пить (глотками)") - *bov'ovый* глагол, см. Т.121.23, Л.151.2; *s'abu* - аорист, от кот. образовано причастие при помощи адъективизатора {*t̥u*}; {*t̥*} - показ. IV кл. ед.ч., согласующийся с определяемым субстантивом *ħan* "вода (IV)".
- 6.8. {*hanq̄'-a-xut̥*}: *hanq̄'a* - неправ. форма локализации "ин", см. Т.113.2; {*xut̥*} - показ. транслатива, см. Т.114.2, Т.213.16.
- 6.9. {*ø-aħ_oa-r-tu-r*}: {*ø*} - показ. IV кл. ед.ч., согласующийся с подлежащим-фактивом *ħan*; {*r*} - показ. дуратива, см. Т.121.211; {*t̥u*} - адъективизатор; {*r*} - показ. П кл., ед.ч., согласующийся с фактивом *lo*: *lo erdi aħur-tur*. Наличие двух различных классно-числовых показателей объясняется тем, что первый {*ø*} связан с фактивом исходного личного глагола, а второй {*r*} - с фактивом производного от него причастия, выступающего в роли предиката, см. Т.233.21. Ср. аналогичные случаи двойного согласования: *toħwi inzaw* ← *w-i-tu-t-noħ'a ustul ebħu* "Он, в-котором он-сам и-есть, доме стол поставил"; *ez Fejmen mahra* ← *e-b-ħuqi-tu-t* ← *iq sini* "Я, когда их брак и-будет-заключен, день знаю"; *aqI'ul* ← *b-i-tu* ← *boħor* "ум имеющий (=умный) мужчина".
7. *jāmur lo xīfa mārci žihiltiļčes k'an dekērši ērdi, mārci tōgmis xir bērqIarši ēbdi*. "Эта девушка [тогда] всем юношам нравилась, все 2)за 1)ней ходили.
- 7.1. *jamur*: указ. местоим. в функции опр. артикля, см. Т.282; {*r*} - показ. П кл. ед.ч.
- 7.2. {*žihil-til-čaj-š*}: {*til*} - показ. мн.ч., см. примеч. 3.2; {*čaj*} - показ. косв. осн. мн.ч., см. Т.111.51; *ač* ⇒ *e*, см. примеч. 5.5; {*š*} - показ. датива, см. примеч. 7.3.
- 7.3. *k'an* {*d-ke-r-ši*} {*e-r-di*}: имперфект 1 (см. Т.221.15) от начинательного глагола *k'an keš* (см. Л.221.1), образованного от стат. глагола *k'an* "любить", см. Л.141; глагол *k'an* имеет в модели управления адресат (кто любит), выражаемый дативом (*žihiltiļčes*), и фактив (кого любит), выражаемый номинативом (*lo*), по которому идет согласование; {*d*} - показ. П кл. ед.ч.; {*r*} - показ. дуратива; {*ši*} - показ. всп. деепр. одновременности, входящего в аналитическую форму глагола, см. Т.122.121; *erdi* - вспом. глагол в аористе; {*r*} - показ. П кл. ед.ч.

- 7.4. {*lo-r-mi-ā*}: субстантивированное указ. местоим.; {*r*} - показ. П кл. ед.ч.; {*mi*} - показ. косв.осн. ед.ч. для субстантивированных адъективов, см. Т.111.312); {*ā*} - показ.дательна, зависящего от послелогога *xir* "сзади".
- 7.5. {*b-e-r-qIa-r-āi*} {*e-b-di*}: имперфект I от глагола *herqIas* "ходить", см. примеч. 7,3.; {*b*} - показ. I-П кл. мн.ч., согласуется с фактивом *marāi* "все".
8. *āmo tor lahās jēim mārcimeqIīs os lo k'anāi ēwdi, jāmu lōwu ēwdi mišginnib xālmen lo.* Но той девушке \rightarrow из них \rightarrow всех один парень нравился, β)и этот β)парень был бедной семьи сын.



- 8.1. *tor*: опр. артикль (П кл. ед.ч.), см. примеч. 7.1.
- 8.2. {*lahā-ā*}: {*lahā*} из: *loh-a-* косв.осн. ед.ч. от *lo*, см. Т.111.329; {*ā*} - показ. дательна, см. примеч. 7.3.
- 8.3. *jēim*: мн. число от указ. местоим. *jāmu* "этот (ближайший к слушающему)", см. Т.161.
- 8.4. {*marāi-maj-qIīs*}: {*qIīs*} - показ. партитива, см. Т.211.9, Д.233.3, Д.331.31.
- 8.5. *os*: неопр. артикль, см. примеч. 6.2.
- 8.6. *lo*: П кл. ед.ч., ср. примеч. 6.3.
- 8.7. {*k'an-āi*} {*e-w-di*}: имперфект I от стат. глагола *k'an*; {*āi*} - показ. вспом. деепр.; {*w*} - показ. I кл. ед.ч.
- 8.8. *jāmu*: см. примеч. 7.1.
- 8.9. {*lo-wu*}: {*wu*} - усилит. частица, употреблена здесь в противительном значении, см. Т.271.4.
- 8.10. {*mišgin-ū-ib*}: см. примеч. 1.4; адъектив, определяющий слово *xālmen*; согласование по мн. числу, несмотря на ед.число слова *xālmen*, объясняется, видимо, его показателем косв.осн. основы {*maj*}, типичным для субстантивов во мн. числе, см. Т.111.53; возможно также согласование *mišginnub xālmen*.
- 8.11. {*xāl-maj-n*}: {*maj*} - показ. косв. осн. ед.ч., см. Т.111.329; *aj* \Rightarrow *e*, см. примеч. 5.5; {*n*} - показ.генитива, зависит от субстантива *lo*, см. Т.211.31.

9. *jāmu laháu jar lap k'anši érđi, dunālařemes jāmut sīnši éđi-t'u.* И этому парню она очень нравилась, (но) большинству это не-было-известно.

9.1. *jāmu*: см. примеч. 7.1.

9.2. {*lahā-s-u*}: см. примеч. 8.2, 7.3, 1.4; об усилит. частице см. Т.271.23.

9.3. *jar*: субстантивированное указ. местоим.

9.4. *k'anši érđi*: см. примеч. 8.7.

9.5. {*dunāla-řu-ib-maj-s*}: *dunāla* "много" (наречие), от кот. образован ситуативный адъектив; *řu+ib* \Rightarrow *řib*; *b + m* \Rightarrow *mm*; *aj* \Rightarrow *e*; {*s*} - показ датива, выражающий адресат при глаголе *sini* "звать".

9.6. {*jāmu-t*}: субстантивированное указ. местоим.; {*t*} - показ. IV кл. ед.ч., антецедентом является все предыдущее высказывание, см. примеч. 4.1.

9.7. {*sini-si*} {*e-ø-di-t'u*}: имперфект I (см. примеч. 8.7) от стат. глагола *sini* "звать", требующего адресата (*dunālařimes*) и фактитива (*jāmut*); {*t'u*} - показ. отрицания, присоединяющийся в аналитических формах к всп. глаголу, см. Т.122.31).

10. *jāmur hibāřuru mīřuru lo đkulla, đakras k'anši érđi os řāi-mařu bořormun lahá.* Ее, (она) и-хорошая, и-красивая девушка потому-что-была, взять (в жены) хотел одного богатого мужчины сын.

10.1. *jāmur*: субстантивированное указ. местоим., см. примеч. 32.1.

10.2. {*hiba-řu-r-u*}: адъектив, определяющий слово *lo*; {*u*} - усилит. частица при однородных членах, см. примеч. 1.3, Т.271.21, Д.241.4.

10.3. {*đ-i-kul-li-a-ø*}: {*đ*} - показ. II кл. ед.ч., согласующийся с *jāmur*; {*kul*} - показ. масдара, см. Т.123.42; {*li*} - показ. косв. осн.; {*a-ø*} - показ. ин-эссива в причинном значении, см. Т.214.11, Д.254.2, Д.242.7.

10.4. {*đ-kařa-s*}: *kařas* "брать с собой", неправильный глагол, см. Т.121.22.; из: *řonpol đakras* "жену брать", "жениться"; инфинитив *đakras* занимает фактитивное место при глаголе *k'anši érđi* "хотел": от этого фактитива к данному глаголу переходит согласование по II классу, см. Д.333.11-г.

10.5. *os*: см. примеч. 6.2.

10.6. {*bořor-mu-n*}: {*mu*} - показ. косв. осн. ед.ч. для слов I кл., см. Т.111.321; {*n*} - показ. генитива, зависящего от слова *lahas*, см. Т.211.31-в.

10.7. lahas: см. примеч. 8.2.

11. am̄mo jámu in̄zaw lo bonč'iš x̄allu, k'arakdu lo ewdi. Но этот самый сын если-сказать (=же) плохой, низкий парень был.

11.1. jámu: см. примеч. 7.1.

11.2. {in̄z-a-w}: возвр.местоим., см.Т.163; {w} - показ. I кл.ед.ч.

11.3. bonč'iš: букв. "если сказать", здесь имеет значение "ведь", "же".

11.4. x̄allu: см. примеч. 2.4.

11.5. k'arakdu: адъектив, образованный от наречия k'arak "внизу"; $\bar{r} \Rightarrow d$, см. Д.352.2-б.

12. jámu lahán ab̄fu ewdi x̄ífa bigáwul, x̄íonnu, āabur bit'uŋu bo-šór, adam t'ibir-t'uŋu. Этого парня отец был тогда старостой, злой, вспыльчивый мужчина, никого не-жалующий.

12.1. jámu: см. примеч. 7.1.

12.2. lahan: {n} - показ. генитива, см. примеч. 10.6.

12.3. ab̄fu: "отец (не говорящего)", в отличие от dija "(мой) отец"; косв. осн. ед.ч. образуется неправильно: um̄mu "эрг"; фактитив при глаголе ewdi, см. примеч. 32.1.

12.4. bigáwul: это слово употреблено не терминологически, а в значении: "человек, имеющий в селении какую-то власть"; комплетив при ewdi, см. Д.242.5-а.

12.5. {x̄íon-ŋu-w}: адъектив от стат. глагола x̄íon "быть злым".

12.6. āabur bit'uŋu: от словосочетания āabur bit'u "терпение не-имеется" образован адъектив, ставший фразеологизмом: "нетерпеливый"; {b} - показ. III кл. ед.ч., согласующийся с квази-фактитивом (см. Д.241.2) āabur "терпение (Ш)"; {t'u} - показ. отрицания; о двойном согласовании см. примеч.6.9.

12.7. adam: здесь в значении: "никто", ср. примеч. 27.3.

12.8. {t'ibir-t'u-ŋu-w}: t'ibir "жалеть" (стат. глагол); {t'u} - показ. отрицания; {ŋu} - адъективизатор.

13. os ína teb k'ánib x̄ífa š̄oi šóirtal eb̄fili eb̄dili, jémim bákulī tow bigáwullin lahás. «В одну «ночь те любящие [тогда] ночью встретились, (и) их увидел того старосты сын.

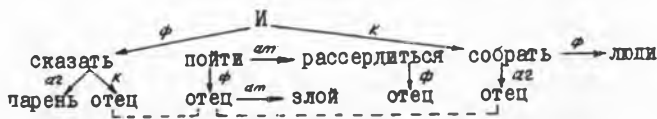
13.1. ína: наречие, образованное от ин-эссива субстантива íš "ночь"; ин-эссив образован при помощи нерегулярного показателя {na}, см. Т.113.2.

13.2. teb: опр. артикль.

13.3. {k'an-ŋu-ib}: субстантивированный адъектив (см. Т.233.3, Д.323.4.), образованный от стат. глагола k'an "любить".

- 13.4. $\dot{\text{so}}\text{Irtal eb}\dot{\text{f}}\text{ili ebdili}$: плюсквамперфект I (см. Т.221.24) от начинательного глагола $\dot{\text{so}}\text{Irtal kes}$ "встречаться", где неспрягаемая часть $\dot{\text{so}}\text{Irtal}$ "вместе" - наречие.
- 13.5. $\text{eb}\dot{\text{f}}\text{ili}$: всп. деепр. от терминатива глагола kes "становиться" (показ. деепр. {li}), см. Т.122.121.
- 13.6. ebdili : всп. глагол, {li} - показ. заглавности, см. Т.122.2.
- 13.7. jemim : субстантивированное указ. местоим., фактитив при $\text{a}\dot{\text{k}}\text{us}$ "видеть".
- 13.8. {b-a $\dot{\text{k}}$, a-w-li}: аорист от $\text{a}\dot{\text{k}}\text{us}$ "видеть", {i} - показ. 8-й главности. Глагол требует адресата (кто видит: lahas) и фактитива (что видит: jemim).
- 13.9. tow : опр. артикль.
- 13.10. {bigawul-li-n}: ген., см. примеч. 10.6.
- 13.11. lahas : датив, зависящий от глагола $\text{a}\dot{\text{k}}\text{us}$, см. примеч. 13.8.
14. $\text{jamu lahawu b\dot{o}li ummu\dot{r}a\dot{s}i, abtu xifa k'iru xionnu, \bar{w}am box\dot{o}li, uqIali, adamt\dot{il} go\dot{a}bq'uli}$. «И этот «сын сказал отцу, отец же итак злой, рассердившись, людей собрал.

IC-представление предложения:

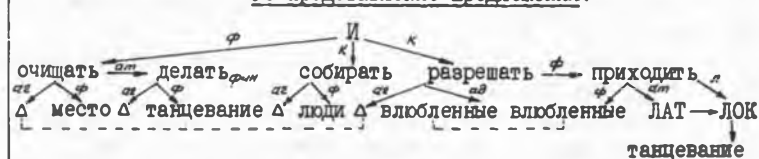


- 14.1. jamu : опр. артикль (далее артикли не указываются).
- 14.2. lahawu : эрг., выражающий агент при глаголе wos "говорить (кто)"; {wu} - усилит. частица, см. Т.271.23.
- 14.3. $\text{b\dot{o}li}$: аорист + заглавность.
- 14.4. {ummu-ra-si}: см. примеч. 12.3; {ra-si} - показ. конт-аллатива, см. Т.113.1, Т.114.2, зависящего от глагола wos "говорить (кому)".
- 14.5. abtu : фактитив при глаголе uqIali , см. примеч. 14.8.
- 14.6. k'iru : k'ir "внизу"; в сочетании с усилит. частицей значит "и так", "и до того".
- 14.7. $\bar{w}am box\dot{o}li$: сложный глагол $\bar{w}am \text{ba}\bar{x}as$ букв. "желчь подниматься", см. Л.222; {b-xa-w-li}, где {b} - показ. III кл.ед.ч., согласующийся с квази-фактитивом $\bar{w}am$ "желчь (III)", $\bar{x}aw \Rightarrow \bar{x}o$; {li} - показ. деепр. одновременности от основы терминатива, см. Т.123.11.

- 14.8. {o-w-qIa-li}: от неправильного глагола qIeв "пойти", см. Т.121.22, основа терминатива oqIa; {w} - инфиксальный показ. I кл. ед.ч.; ow \Rightarrow u; {li} - показ. заглазости (деепричастием эта форма быть не может, т.к. тогда не с чем будет связать слово abfu в номинативе).
- 14.9. adamtil: см. примеч. 3.2; фактитив при g.o.aq'as "собирать".
- 14.10. {g.o.a-b-q'as-w-li}: g.o.aq'as "собирать", {b} - инфикс. показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с фактитивом adamtil; g.o.abq'u - аорист; {li} - показ. заглазости.
15. adamtılcaj xıfa jemim šóirtel ebfiřib k'annumılřen gáııulı řbu, obknilı, t'al-abulı. Люди [потом] 1)с этих встретившихся влюбленных 2)и-одежду 1)сняв, прогнав, послали.
- 15.1. {adam-til-řaj}: эрг., выражает агент при глаголе t'al-as букв. "посылать (кто)", ср. примеч. 7.2.
- 15.2. šóirtel ebfiřib: причастие от: šóirtel ebfi (аорист), ср. примеч. 13.4.
- 15.3. {k'an-tu-w-mul-řaj-n}: мн. число образовано от k'anlı как от субстантива при помощи суффикса {mul}, ср. примеч.13.3; {n} - показ. генитива, указывающего на связь k'annumılřen k'ob "влюбленных одежда".
- 15.4. {ga-ř-xıa-w-li}: {ř} - показ. III-IV кл. мн.ч., согласуется с фактитивом k'ob "одежда" (pl.t.); {li} - показ. деепр.одновременности от основы терминатива.
- 15.5. {o-b-kın-ře-li}: {b} - показ. I-II кл. мн.ч. (подразумеваются k'annumıl); kınře \Rightarrow knde \Rightarrow kne \Rightarrow kne \Rightarrow knı, см. Т.121.212; {li} - показ. деепр. одновременности от основы терминатива.
- 15.6. obknilı t'al-abulı: t'al-as подчеркивает идею завершенности действия, см. Л.144; {li} - показ. заглазости.
16. "jāa weř k'annut a", - bóli. "Теперь вам желаемое сделайте", - скавали.
- 16.1. weř: датив от: ř.en "вы", см. Т.162.1, управляется глаголом k'an, см. примеч. 7.3.
- 16.2. k'annut: причастие в функции фактитива глагола as "делать (что)", образует подлежащий причастный оборот, см. Т.233.23.
- 16.3. a: императив от глагола as "делать", см. Т.121.22.
17. ha, akomıis marřimes řın-eři jımut řıi řfiřut hék'ena. Ну, утром все узнали 1)об этом ночью случившемся 1)деле.
- 17.1. akomıis: наречие, застывшая форма датива от: akon "свет".

- 17.2. {marci-maj-ā}: датив, управляется глаголом *sin-kes* "узнавать (кто)", ср. примеч. 9.5.
- 17.3. *sin-eṭi*: аорист от начинательного глагола *sin-kes*, образованного от стат. глагола *sin*.
- 17.4. *eṭifut*: причастие от *eṭi*, ср. примеч. 4.3; см. Т.233.11-а.
18. *ha, bigawulli, jāmūtmiṭišu ikḡ eḡut'aw, jōwmu*: "teb ābśas k.ābśuqī", - bōli. Ну, староста, и-этим не-удовлетворившись, он: "Их убить будет-нужно", - сказал.
- 18.1. *bigawulli*: эрг., управляемый глаголом *ikḡ eḡas* "удовлетворяться (кто)".
- 18.2. {*jamu-t-mi-ṭi-ā-u*}: супер-элатив субстантивированного указ. местоим., управляется глаголом *ikḡ eḡas* "удовлетворяться (чем)", см. Т.214.21-б.
- 18.3. *ikḡ eḡut'aw*: {*t'aw*} - показ. отрицательного деепр. одновременности от основы терминатива, см.Т.231.14-в; *ikḡ eḡas* букв. "сердце класть"; со словом "сердце" образуется ряд глаголов эмоционального состояния, см. Л.222, Словарь.
- 18.4. {*ja-w-mu*}: субстантивированное указ. местоим. в эргативе, управляемом глаголом *bol* "сказал (кто)".
- 18.5. {*a-b-śa-ā*}: инфинитив управляется глаголом *k.āśas* "быть должным (что сделать)", см. Д.325.2; здесь глагол употреблен со значением "убивать".
- 18.6. {*k.ā-b-śa-w-qī*}: {*qī*} - показ. потенциалиса, см. Т.121.214.
- 18.7. {*bo-li*}: {*li*} - показ. заглавности.
19. *ha, marc' aw qēsbarti ābas biqḡ, g.ābq'u adāmtil, jeb k'ānnu-mulśeṭu iznu bokō qēsbartilīfik ābkis*. Ну, расчистили Δчтобы танцы Δделать место, собрали людей Δи этим Δвлюбленным разрешение дали на-танцы придти.

ГС-представление предложения:



- 19.1. *marc' aw*: каузативный глагол в аористе от *marc'* "быть чистым", см. Л.221.1; употреблен неопределенно-лично, факитив - *biqḡ* "место".

ПС-представление предложения:



- 19.2. $qes-barti$: qes - от корня со значением "танец" (ср. $qebus$ "танцевать"), { $b-a-r-t-i$ }: { b } - показ. III кл. ед.ч., { $a-t$ } - "корень глагола $atis$ "пускать"; { r } - инфиксальный показ. дуратива, см. Т.121.211; { i } - субстантиватор, см. Л.212.
- 19.3. { $a-b-a-\bar{a}$ }: инфинитив с целевым значением, см. Т.221.41-а, Д.252.115, зависит от слова $marc'aw$; { b } - показ. III кл. ед.ч., согласуется с фактитивом $qes-barti$.
- 19.4. { $g_o a-b-q\bar{a}a-w$ }: { b } - показ. УIII кл. мн.ч., согласуется с фактитивом $adamtil$ "люди"; аорист.
- 19.5. { $k'an-tu-w-mul-saj-\bar{a}-u$ }: см. примеч. 15.3; { \bar{a} } - показ. датива в адресатном значении; { u } - усилит. частица, соединяющая сочиненные предложения, см. Т.271.22-а, Д.241.4.
- 19.6. $iznu$ { $b-k\bar{o}-w$ }: сложный глагол, букв. "разрешение дали"; { b } - показ. III кл. ед.ч., согласующийся с квази-фактитивом $iznu$ "разрешение (III)".
- 19.7. { $qes-b-a-r-t-i-li-ti-k$ }: супер-латив от $qes-barti$, см. примеч. 19.2; локализация "супер" { ti } употреблена в значении ЛОКА, см. Т.212.31.
- 19.8. { $a-b-ki-\bar{a}$ }: инфинитив в функции фактитива при глаголе $iznu$ $bo\bar{v}os$ "разрешать (что делать)"; { b } - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с опущенным $k'anpimul$ "влюбленные", см. Д.352.2.
20. $t'inna k'ak'a\bar{u}t$, $mi\bar{u}t$ iq $\bar{e}di$. Мало жаркий, хороший день б.л.
- 20.1. $t'inna$: наречие, образованное от стат. глагола $t'i$ "быть маленьким".
- 20.2. $k'ak'a\bar{u}t$: об иконической долготе см. Ф.322-б.
21. $b\bar{e}j-eb\bar{x}u$ $xabus$ $zaInnaw$, $dabxis$ $parx$ $b\bar{e}j-eb\bar{x}u$ $adamtilu$ $q\bar{e}bus$. Начали играть на-зурне, бить (в) барабан \bar{a})и начали \bar{a})люди танцевать.
- 21.1. { $b\bar{e}j-e-b-xa-w$ }: аорист; форма употреблена неопределенно-лично, но { b } - показ. I-II кл. мн.ч. - указывает на отсутствующий фактитив; этот глагол, кроме того, управляет инфинитивами $xabus$, $dabxis$, см. Т.221.41-а.
- 21.2. { $da-b-xi-\bar{a}$ }: { b } - показ. III кл. ед.ч., согласуется с фактитивом $parx$ "барабан".

22. t'fʉt b̄a'át ēfi or̄k̄nili daqIa tor lo, k'ánnowu harák ówk'uuli. Маленький час стал (=Через некоторое время) [придя] пришла та девушка и-любящего-впереди гоня.
- 22.1. {t'i-ʉu-t}: причастие от стат. глагола t'i "быть маленьким" ср. примеч. 20.1.
- 22.2. {o-r-k̄in-ʉe-li}: деепр. одновременности от основы терминатива глагола ok̄shu.
- 22.3. {d-qIa}: аорист от глагола ak̄is "приходить"; образует полуграмматикализованную конструкцию or̄k̄nili daqIa со значением завершенности действия, см. Л.143.
- 22.4. {k'an-ʉu-w-u}: субстантивированный адъектив с усилит. частью.
- 22.5. {a-w-k̄da-w-li}: деепр. одновременности; {w} - показ. I кл. ед.ч., согласуется с фактивом k'annu.
23. jármit zarbábʉen xIosón ébdi, deréjʉen k'az édi, tówwut ácu-li Ranžar édi, ét'nili arsin qI'ot'ól édi, marci téjmen múkullifis Najran ébfi xíʉa. На-ней из-парчи платье было, из-тафты платок был, на-нем вися кинжал был, повязан серебряный пояс был, все их красоте удивились тогда.
- 23.1. {ja-r-mi-ti-ø}: указ. местоим. в функции личного, {mi} - показ. косв. осн. ед.ч. II кл.; {ʉi} - показ. локализации "ин"; {ø} - показ. эссива.
- 23.2. {zarbab-ʉaj-n}: генитив с определительным значением материала, см. Т.221.31-б.
- 23.3. {daraʉ-ʉaj-n}: генитив, см. примеч. 23.2.
- 23.4. {to-w-mu-ʉi-ø}: супер-эссив субстантивированного указ. местоим., см. примеч. 23.1.
- 23.5. áculi: вспом. деепр. в аналитической форме плюсквамперфекта I, см. Т.221.24; о значении глагола см. примеч. 4.б.
- 23.6. Ranžar: стоит в логически выделенной позиции между значимым и вспом. глаголом, см. Д.334.3.
- 23.7. {e-ø-t'in-ʉe-li}: часть аналитической формы et'nili édi, см. примеч. 23.5.
- 23.8. arsin: генитив, образованный не от косв. основы {ars-i-li}, а от прямой.
- 23.9. qI'ot'ól: см. примеч. 23.6.
- 23.10. téjmen: генитив мн.ч. от местоимения tow "он".
- 23.11. {mu-kul-li-ʉi-š}: масдар от стат. глагола mu "быть красивым" в супер-элативе, которого требует глагол Najran kes "удивляться (чему)", см. Т.214.21-б.
- 23.12. Najran ébfi: начинательный глагол; {b} - показ. I-II кл.

мн.ч., согласуется с *marċi* "все".

24. *qésbarti bárġut biqġmak éwdimxur, tow lo "hárs!" - bóli, qébu harák, xir jar lówu doxóli qébu.* 3) До-места 2) на-котором-проводят 1) танцы когда-дошел, тот парень "Асса!" - сказав, танцевал сперва, затем 4) и эта 4) девушка встав танцевала.

24.1. {b-a-r-ġu-t̃}: вершина причастного оборота, определяющего субстантив *biqġ* "место", не являющийся актантом причастия, см. Т.233.14; о двойном согласовании (показатели {b} и {t̃}) см. примеч. 6.9.

24.2. {biqġ-mi-a-k}: {mi} - старший показ. косв. основы, сохранившийся только при локализации "ин", см. Т.113.2-в; {a-k} - ин-латив.

24.3. {e-w-di-mxur}: *edi* - здесь терминатив от глагола *eq'is* "выходить", см. Т.121.22; {w} - показ. I кл. ед.ч., согласуется с опущенным фактитивом *lo* "парень", имеющимся в главном предложении; {mxur} - показ. причинно-временного союзного деепр. см. Т.232.2.

24.4. *qébu*: аорист.

24.5. *harák*: простр. наречие во временном значении "сперва", см. примеч. 3.4.

24.6. {lo-wu}: {wu} - усилит. частица в собственно усилительном значении, см. Т.271.1.

24.7. {d-xa-w-li}: {d} - показ. II кл. ед.ч., согласуется с опущенным в деепр. обороте фактитивом, равносильным слову *lo* "девушка" в главном предложении, см. Д.325.2; {li} - показ. деепр. одновременности.

25. *tow bigáwul xġfa, nas' as eġāt'ušġi, wimm-ewġu.* Тот староста тогда, ничего сделать не-имея-возможности, остался-где-был.

25.1. *as*: инфинитив, управляется глаголом *kew* "мочь" (что делать), см. Т.221.41.

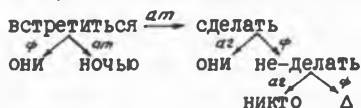
25.2. *eġāt'ušġi*: от глагола *kew* "мочь" отрицательное деепр. одновременности, образованное от основы *potencialisa*, {eġi-qi-t'u} ⇒ *eġāt'u*, см. Т.213.11, Т.231.12.

25.3. {w-imma-e-w-xa-w}: аорист; *imma* - видимо, исторически из: *i+ēn+ma*, где *i* "быть", *ēn* - показ. всеобщности, *ma* - показ. местного союзного деепр., см. Т.232.51-ж; {w} - показ. I кл. ед.ч., согласующийся с фактитивом *bigáwul* "староста (I)".

26. *teb q'áġu q'ēIbdimxur, jáġi-xu bigáwul.* Они [вниз]-когда сели, [вверх]-встал староста.

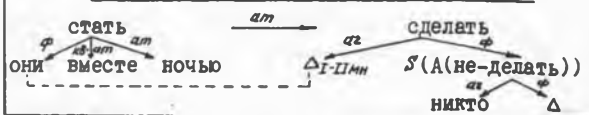
- 26.1. *təb*: субстантивированное указ. местоим. во мн.ч.
 26.2. *q'əfɯ*: букв. "вниз (сидиться)", ср. англ. sit down.
 26.3. {*q'eI-b-di-xɯr*}: неправильный глагол *q'eIq'is* "сидиться", см. Т.121.22; {*xɯr*} - показ. причинно-временного союznego деепр., см. Т.232.2-а.
 26.4. *jaʔi-xu*: букв. "вверх встал", ср. англ. stand up; *xu* - аорист от глагола *xas* "вставать", I кл. ед.ч. (из: *xo*)
 27. *jəllar jeb adəmli ɔwt'uʔut ɔwli, ʔoɪ ʔoɪrtal ɛbʔili, jeb abʔas kəabʔuqɪ*; - *boli bo*. Так-говорит "Они, никем не-делаемое сделал, ночью встретились, их убить надо-будет", - сказав сказал.

ГС-представление фрагмента предложения:



- 27.1. {*jella-er*}: {*er*} - показ. комментатива, здесь присоединен к наречию, см. Т.225.2 (Примечание).
 27.2. *jeb*: указ. местоим. мн.ч. в функции личного.
 27.3. *adəmli*: эрг., выражающий агент при причастии *ɔwt'uʔut*; в сочетании с глаголом в отрицательной форме *adam* имеет значение "никто", ср. примеч. 12.7.
 27.4. *ɔwt'uʔut*: причастие, образует подлежащий причастный оборот, см. Т.233.23, имеет показ. IY кл. ед.ч. {*t*}, т.к. у исходного глагола *as* "делать" отсутствует фактив, см. Д.333.11-д, ср. примеч. 4.1, 9.6; {*t'u*} - показ. отрицания.

ПС-представление фрагмента предложения:



- 27.5. {*a-ə-w-li*}: деепр. от основы терминатива; {*ə*} - показ. IY кл. ед.ч., согласуется с вершиной подлежащего причастного оборота, см. примеч. 27.4.
 27.6. *ʔoɪrtal ɛbʔili*: аорист от начинательного глагола *ʔoɪrtal kes*, см. примеч. 13.4; {*li*} - показ. заглавности.
 27.7. *jeb abʔas kəabʔuqɪ*: см. примеч. 18.5, 18.6.
 27.8. *boli bo*: букв. "сказав сказал", типичная форма ввода прямой речи.

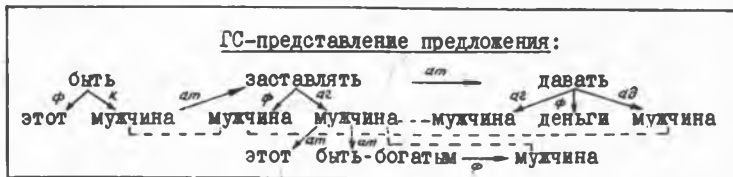
28. "har, - bigáwullí, - ħí bēc'ūqer jeb adámtilčes harák ábcas?"
 "Ну, - говорит староста, - кто сможет-говорит их 2)перед 1)людьми
 убить?"
- 28.1. {ha-er}: ha "ну", {er} - показ. комментатива, см. примеч. 21.1.
- 28.2. bigawullí: эрг. указывающий на говорящего, управляется комментативом, см. Т.225.
- 28.3. ħí: супплетивная форма эргатива от вопросительного местоим. k,í "кто"; эрг. указывает на агент при глаголе ábcas "убивать (кто)".
- 28.4. {bēc'a-w-qí-er}: bēc'ūqí - футурум от глагола bēc'as "мочь", {er} - показ. комментатива, см. Т.122.51; этот глагол одноактантный, управляет фактитивом в инфинитиве (ábcas), см. Д.325.2.
- 28.5. {adam-til-čaj-ē}: датив мн.ч., управляется послелогом harak.
- 28.6. {a-b-ča-ē}: {b} - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с фактитивом jeb.
29. márcí xīta, k'él-ebĥíli, q'élĥidíli ébdi. Все потом, замолчав, сидели.
- 29.1. {k'el-e-b-ĥi-li}: {b} - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с опущенным фактитивом, равносильным слову márcí, см. примеч. 24.2, 24.6; {li} - показ. деепр. одновременности от основы терминатива; неспрягаемая часть k'el не этимологизируется.
- 29.2. q'élĥidíli ébdi: см. примеч. 26.3; плюсквамперфект 1, см. Т.221.24.
30. ósmiĥik os sábkarší, jeb k'ánnuĥmul q'élĥidíli ébdi. 2)Один 1)на-другого смотря, эти влюбленные сидели.
- 30.1. {os-mi-ĥi-k}: супер-латив от субстантивированного числительного os "один", управляется глаголом вакас "смотреть (на кого)", см. Т.214.21-в.
- 30.2. {sa-b-ka-r-ší}: деепр. одновременности от дуратива глагола вакас "смотреть"; {r} - показ. дуратива; {b} - показ. I-II кл. мн.ч., хотя фактитивом является os "один"; однако по ед. числу глагол согласовать нельзя, т.к. действие взаимное и под словом os может подразумеваться как он (I кл.), так и она (II кл.).
- 30.3. k'ánnuĥmul: см. примеч. 15.3.
- 30.4. q'élĥidíli ébdi: см. примеч. 29.2, 26.3.

31. t'f̄ut̄ ā'a't̄ ē'ī, "zārī ābs̄u bēc'ūqer̄sī ēw̄ī", -ov jā'ī-ḫu.
 Малое время стало (=Прошло немного времени), "Я убить смогу-ска-
 зал", - один [вверх] - встал.



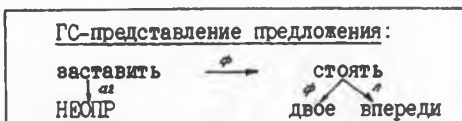
- 31.1. zārī: эргатив от зоп "я", см. примеч. 4.6, является агентом при ābs̄u.
 31.2. ābs̄u: аорист, управляется глаголом bēc'ūas "мочь" (что делать), см. Т.221.41-6; {b} - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с опущенным словом, равносильным употребленному ранее k'ann̄shul "влюбленные".
 31.3. {bēc'ūa-w-qī-er-āī}: bēc'ūqī - футурум от глагола bēc'ūas, {er} - показ. комментатива; {āī} - показ. деепр.
 31.4. bēc'ūqer̄sī ēw̄ī: аналитическая форма, образованная от комментатива при помощи вспом. деепр. (āī) и глагола kēw̄ в аористе (ē'ī), см. Т.227; {w} - показ. I кл. ед.ч., согласуется с опущенным агентом при комментативе (т.е. именем говорящего), который должен был бы стоять в номинативе, ср. Д.332.2.
 31.5. jā'ī-ḫu: аорист, см. примеч. 26.4.

32. jāmu ēw̄dī jāmu ḫā'šāṭu bo'ōḡmu, ārsī kōlī, ōwk'ūṭu bo'ōḡ.
 Это был этим богатым мужчиной, деньги дав, заставленный мужчина.



- 32.1. jāmu: субстантивированное указ. местоим. в позиции подлежащего (соотв. русскому "это"); способностью этой конструкции является координация по классу и числу данного местоимения с комплетивом (bo'ōg "мужчина (I, ед)") глагола i "быть", ср. лат. hic est pater meus; haec est mater mea, см. также примеч. 10.1, 12.3.

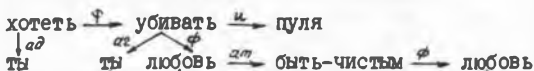
- 32.2. *boʻotmi*: эргатив, оформляет агентивное отношение при глаголе *akʻas* "заставлять (кто)".
- 32.3. *koli*: деепр. одновременности (см. Т.231.14), при котором опущены агент (богатый мужчина) и адресат (заставший мужчину), т.к. они присутствуют при других предикатах, см. Д.325.2; префиксальный нулевой классно-числовой показатель согласуется с факитивом *arsı* "деньги".
- 32.4. {*a-w-k* *a-w-tu-w*}: причастие от аориста глагола *akʻas* "заставлять".
- 32.5. *boʻot*: комплетив в номинативе при глаголе *i* "быть", см. примеч. 12.4.
33. *obcis abu harak qıŋennib xıta*. Стоять заставили впереди двоих [потом].



- 33.1. {*o-b-oi-ā*}: инфинитив в каузативной конструкции *ocıs az* "заставить стоять", "поставить", см. Т.221.41-б; {*b*}-показ. I-II кл. мн.ч., согласующийся с факитивом *qıŋennib* "двое".
- 33.2. {*a-b-a-w*}: аорист; {*b*} - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с факитивом *obcis* "стоять"; агент опущен, т.к. имеет неопределенно-личное значение.
- 33.3. *harak*: наречие в исходном простр. значении "впереди".
- 33.4. *qıŋennib*: субстантивированное собирательное числительное, см. Т.153.
34. "*wıŋ bōsdut cʻat ıra?*" - *bo tōjmerŋı*. "У-вас которое-должно-быть-сказано слово есть-ли?" - сказали им.
- 34.1. *wıŋ*: генитив от личного местоимения *z, en* "вы", см. Т.162.1; генитив выражает адресатное значение при глаголе *i* "иметься", см. Д.242.3-б.
- 34.2. {*bo-ā-tu-tı*}: причастие от инфинитива, имеет должноства-тельное значение; агент отсутствует, т.к. он равносильен слову *wıŋ* при главном глаголе, см. Т.233.11-б.
- 34.3. {*o-i-ra*}: {*ra*} - показ. интеррогатива, см. Т.223.12.
- 34.5. {*te-b-maj-ra-ŋı*}: конт-аллатив, управляется глаголом "говорить (кому)".

35. *xífa téjma:j qIǰénnib, óbǰdili, lágum xábu*. Потом они вдвоем стоя, песню запели.
- 35.1. *tejma:j*: эргатив, выражает агентивное отношение при глаголе *xabus* "петь (кто)".
- 35.2. *qIǰénnib*: собирательное числительное, см. Т.152.2.
- 35.3. {o-b-ci-ǰe-li}: деепр. одновременности от терминатива глагола *ocis* "стоять"; {b} - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с опущенным фактивом, равносильным слову *tejma:j*, ср. примеч. 32.3.
- 35.4. *xabu*: воз'овый глагол, см. Т.121.23; аорист, выражающий завершённое действие, см. Т.221.21.
36. *jámut lágum kómxur, márcimep nibqí lur ác'uli édi*. Эту песню когда-услышали, у-всех слезой глаза наполнились.
- 36.1. *jámut*: указ. местоим. в функции опр. артикля, см. примеч. 7.1, 8.1 и др.
- 36.2. {o-ko-w-xur}: причинно-временное союзное деепр. (показ. {xur}) см. Т.232.12-а; {o} - согласуется с фактивом *lagum* "песня (IY)"; агент опущен, т.к. деепричастный оборот употреблен неопределенно-лично.
- 36.3. {márci-maj-n}: генитив, указывает на отношение принадлежности - *lur márcimep* "глаза всех", см. Т.211.32-б.
- 36.4. {nabq-i-o}: {i} - нерегулярный показ. косв. осн. ед.ч. при безударной основе, см. Т.111.325-а; *nabq* - слово *sg.tantum*; {o} - показ. эргатива, инструментальное значение, см. Т.211.23.
- 36.5. *lur*: употреблено в значении мн. числа, хотя форма совпадает с формой ед. числа, это видно по классно-числовому показ. в слове *ác'uli édi* (*lur* относится к III классу).
- 36.6. {á-o-c'a-w-li} {e-o-di}: плюсквамперфект I, см. Т.221.24.
37. *k'arakdu hék'énar, was márzut k'áncul gulláli ácas k'an háner?* "Низкий тип-сказали, ты чистую любовь пулей убить хочешь что-ли? - сказали. -

ГС-представление фрагмента предложения:



- 37.1. *k'arakdu*: см. примеч. 11.5.
- 37.2. *hek'énar*: см. примеч. 4.4; {er} - показ. комментатива, ср. примеч. 27.1, 28.1, Т.225.2 (Примечание).

- 37.3. was: супплетивный датив от местоим. un "ты", см. Т.162.1; датив выражает адресатное отношение с глаголом k'an, см. примеч. 7.3.
- 37.4. marzut: причастие от marc' "быть чистым".
- 37.5. {k'an-kul}: {kul} - субстантиватор, см. примеч. 3.3; k'ankul является фактивом при глаголе асаа "убивать", см. Т.234.1-а.
- 37.6. {gulla-li-0}: эргатив в инструментальном значении, см. примеч. 36.4.
- 37.7. асаа: см. примеч. 4.6, 18,5; инфинитив выступает в функции фактива при глаголе k'an "хотеть (что сделать)", см. Д.242.1-ж.
- 37.8. {hani-er}: {er} - показ. комментатива, см. примеч. 37.2.
38. k'érřib oló ikšmulčes řax,dut wit taranřilin gullá beřđét'or.
Горячие наши сердца ржавого твоего пистолета пулю не-примут, - сказали. -
- 38.1. {k'érřu-ib}: причастие с показ. мн. числа {ib}, согласующимся с субстантивом ikšmul "сердца".
- 38.2. {0-ol0}: нерегулярный генитив от личн. местоим. nen "мы"; {0}- показ. III-IV кл. мн.ч., согласуется с ikšmul "сердца (IV, мн.)".
- 38.3. {ikš-mul-řaj-ř}: датив мн.ч., имеет значение адресата при глаголе řibus букв. "покупать", "брать", здесь в значении "принимать (кто)".
- 38.4. řax,dut: причастие от řax, "быть ржавым", определяет taranři "пистолет".
- 38.5. wit: генитив от un "ты", см. Т.162.1.
- 38.6. {taranři-li-n}: генитив, выражает определительное отношение со словом gulla "пуля", см. Т.211.31-б.
- 38.7. gulla: номинатив, выражает фактивное отношение к глаголу řibus.
- 38.8. {b-řu-ře-qi-t'u-er}: форма терминатива III кл. ед.ч. beřde, от которого образован футурум с отрицанием: beřđét'u см. Т.122.31; {er} - показ. комментатива, см. Т.225.1-а.
39. boló k'ént'-bořub bíliřiř jářiři qIřét'u t'eI řóqer xarřiři ébřuřimmes misállis, k'amxuru, ř'águ éřuqer marři adamčes nen.
↙От нашей капнувшей ↘крови вверх два цветка поднимутся-сказали, назад (=после нас) оставшимся для-примера, и-когда-умрем, живыми останемся-сказали β)для всех β)людей мы".

ГС-представление предложения:



- 39.1. {b-olo}: см. примеч. 38.2, {b} - показ. III кл. ед.ч., согласуется со словом bi "кровь" (III).
- 39.2. k'ent'-boʃub: причастие от аориста глагола k'ent'-boʃ "капать" (звукоподражательный boʃ'овый глагол, см. Л.151.1).
- 39.3. {bi-li-ti-ā}: слово bi "кровь" относится к III классу, в отличие от прочих жидкостей (IV класс), см. Л.122; {ti-ā} - показ. супер-элатива в причинном значении, см. Т.214.11-б.
- 39.4. {ja-ti-āi}: пространственное наречие в аллативе.
- 39.5. qiʒe-t'-u: классная форма простого числительного; {t'} - показ. IV кл. ед.ч., согласуется со словом t'eI "цветок (IV)", см. Т.151.1; числительное требует постановки синтаксически связанного субстантива в ед. числе, см. Д.332.6.
- 39.6. {θ-xā-w-qi-er}: футурум (показ. потенциалиса {qi}), см. Т.121.214); {er} - показ. комментатива.
- 39.7. haḡā-āi: пространственное наречие "сзади" во временном значении "после": см. примеч. 3.4; {āi} - показ. аллатива.
- 39.8. {e-b-xā-a-tu-ib-maj-ā}: субстантивированное причастие от аориста глагола eḡas "оставаться", см. Т.233.3; {b} - показ. I-II кл. мн.ч., указывает на опущенное слово "люди"; {ā} - показ. датива, выражающего адресатное значение при слове misal "пример (для кого)", см. Т.211.41-а.
- 39.9. {misal-li-ā}: датив в целевом значении, см. Т.211.42, примеч. 4.2.
- 39.10. {θ-k'a-mxur-u}: k'a - терминатив от k'is "умирать (ед)", см. Т.121.22; {θ} - показ. У-UI кл. мн.ч. (nep "мы"), см. Л.123; глагол k'is противопоставлен глаголу xois "умирать (мы)", так что в данном контексте видно, что согласование с nep "мы" идет по ед. числу; {mxur} - показ. причинно-временного союжного деепр., см. Т.232.12-а; {u} - усилит. частица, присоединена к деепр., т.к. у него нет зависимых членов, см. Т.271.23.

- 39.11. $\bar{o}'agu$: неизменяемый адъектив, т.е. прилагательное, см. Т.131.
- 39.12. { $e-\emptyset-\bar{i}_d a-w-q1-eg$ }: футурум; { \emptyset } - показ. У-УІ кл. мн.ч., согласуется с nen "мы", см. примеч. 39.10; { eg } - показ. комментатива.
- 39.13. $adam\bar{s}ev$: датив в адресатном значении (ср. примеч. 39.8); выделяющий порядок слов, см. Д.334.3.
40. $x\bar{i}\bar{t}a\ k\bar{a}m\bar{u}\ tar\bar{a}nc\bar{i}, \acute{e}b\bar{k}as\ \acute{a}bu\ tev$. Потом выстрелил пистолет, упасть сделал их.
- 40.1. $k\bar{a}m\bar{u}$: аорист от vos' ового глагола $kam\bar{u}ia$ "бросать", $tar\bar{a}nc\bar{i}\ kam\bar{u}ia$ "стрелять из пистолета"; агент неопределенно-личный.
- 40.2. { $e-b-k_d a-\bar{a}$ } { $a-b-a-w$ }: каузативный глагол от $ekas$ "падать", см. Т.221.41-а, Л.221.2, Д.242.1-ж; { b } - показ. I-II кл. мн.ч., согласуется с tev "они".

УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Указатель устроен следующим образом:

1. Термины приводятся в алфавитном порядке.
2. Терминологические варианты приводятся через запятую, напр.: "долгота, долгий".
3. Если термин имеет аббревиатурное обозначение, полученное методом отсечения, отсекаемая часть стоит в скобках, например: дат(ив).
4. Если аббревиатура устроена более сложным образом, аббревиатурное обозначение помещается в алфавитном порядке с указанием на полное прочтение термина, напр.: "дп: см. деепричастие", а несокращенный термин содержит (в косых скобках) соответствующую ему аббревиатуру, напр.: "деепричастие /= дп/".
5. Пометы о значении термина содержатся в квадратных скобках, напр.: "вставление [предложения]", "внешняя причина [значение]".
6. После термина стоит двоеточие, за ним - указание на наиболее существенные употребления в тексте. Римскими цифрами обозначается номер тома, арабскими - страницы, напр.: III-41 = "том III, стр. 41".
7. Обозначение типа 101сл значит: "стр. 101 и следующие".

абруптивный: I-88, 209, 227, 243

абсолютное время: III-101сл

абсолютный причастный оборот: П-259, 307сл, III-117, 188

абстрактный падеж: П-58сл, 133сл, III-42, 49

аглотивация: I-19, П-12

Аг(ент), аг(ентивное отношение): I-28; П-95, 135, 136, 138, 139, 189, 300сл; III-82, 176, 181, 197

агентивный глагол: П-216, 217, 220, 299сл, III-76, 162

адвербиализация: П-103, 122, 185, 238, 269; III-23

адм(иратив): I-10, 24; II-131, 218, 238, 275, 280, 284; III-139, 145, 165, 182

Ад(ресат), (ад)ресатное отношение: I-28; П-142, 144, 145, 146сл, 221, 222, 240, 242, 243; III-83, 176, 197

адъ(ектив): I-21; П-7, 8, 112сл, 118, 123, 129, 314сл, 328; III-14, 29, 195, 215

адъективизатор: III-22

адъективизация: П-108, 113сл, 121, 129, 238, 330

акт(ант): I-28; П-275, 299, 308, 312, 319, 329; III-41, 204

- активный строй: I-28
 актуальный сдвиг: Ш-200
 алл(атив): П-60, 117, 168, 170, 172, 295; Ш-49, 149
 аналитическая временная форма: I-13, 14; П-83сл, 90, 98, 101, 102, 135, 136, 138, 232-235, 238, 239, 267; Ш-72, 161, 181
 аналитическая конструкция: I-19
 анафорическое местоимение: Ш-40
 аор(ист): I-101; П-86-88, 192-195, 217, 228, 241-243, 248, 264, 275, 289-291, 297, 306, 307; Ш-102
 аподосис: П-277сл
 ашпр(обатив): П-92, 211, 279, 285, 287; Ш-30, 51, 126, 138, 140
 арг(умент): П-303, Ш-41, 167, 175
 артикль: П-132, 331-333; Ш-195
 ассимиляция гласных: I-217, 218, 279, 288-291
 ассимиляция согласных: I-303-306; П-17, 30, 69, 70, 76; Ш-226
 Ат(рибут), ат(рибутивное отношение): П-120, 314, 317, 319, 328, 330; Ш-90сл, 164, 177
 аффикс: I-326, 332
 аффрикат подсистема: I-227, 230, 245
 безударная основа: П-8сл, 62сл
 валентность: I-29-31, 101; П-311, 312
 вер(оятно)-жел(ательный условный период): П-227, 228; Ш-139, 141
 вер(оятный условный период): П-213, 240, 280; Ш-137, 141
 вершина [дерева зависимостей]: П-310
 взрывных подсистема: I-226, 230, 243
 вид: I-22; П-63сл, 99, 100; Ш-21, 29, 31, 96, 152, 158
 видовая основа: П-61сл, 103
 видо-временная форма: I-23; П-86сл, 99, 112, 186сл, 228, 273, 285
 внешняя причина [значение]: Ш-132, 133
 внутренняя причина [значение]: Ш-129сл
 ВМЕСТО [фиктивная лексема]: Ш-66
 воавр(атное местоимение): П-8, 126-129, 317, 326; Ш-13, 207, 257сл
 вопр(осительное местоимение): П-8, 130, 275; Ш-13, 123, 135, 265
 временное значение, [значение] "времени": П-175, 176, 261сл, 296, 297, 314; Ш-101
 временное союзное деепричастие /= вр.сд/: П-56, 58, 106, 261сл, 304, 308; Ш-53, 115
 время: I-23; П-82сл; Ш-43, 101сл, 158
 вр.сд: см.временное союзное деепричастие

- всеобщность: П-109, 116, 296, 311; Ш-22, 23, 31, 33, 54
всп.дп: см. вспомогательное деепричастие
вспомогательное деепричастие /= всп.дп/: П-83сл, 93, 98, 99, 101, 135, 241; Ш-32, 52
всп(омогательный глагол): П-85сл, 92, 93, 98, 101, 102, 306; Ш-14, 161, 187, 188, 220
вставление [предложения]: I-20; П-260, 307
Вт(оростепенное действие): П-258, 259, 261сл
вт(оростепенный глагол): Ш-112сл
выдел(ительная частица): П-326; Ш-56
геминация, геминированный: I-210, 211, 238, 239
ген-ин: П-58
ген(итив): I-97; П-58, 59, 113, 114, 140сл, 166, 167, 311, 320; Ш-49, 68, 79, 84, 87
Гл(авное действие): П-258, 259, 261сл
главные основы глагола: П-61сл; Ш-233сл
главные основы субстантива: П-8сл
гл(авный глагол): Ш-112
главный узел [поддерева]: Ш-193
глагол: I-20, 22-24, 96, 99сл; П-7, 61сл, 185сл; Ш-14, 20, 26, 27, 92, 233
глаголоид: I-24; П-61, 103сл, 247сл
глубинно-морфологическая /= ГМ-/ лексема; Ш-9, 25
глубинно-морфологический /= ГМ-/ компонент: Ш-9, 210сл
глубинно-морфологическое /= ГМ-/ представление: Ш-9, 24сл
глубинно-синтаксический /= ГС-/ компонент: Ш-9, 159сл, 210
глубинно-синтаксическое /= ГС-/ отношение: Ш-6, 38, 41, 76сл, 165
глубинно-синтаксическое /= ГС-/ представление: Ш-9, 41сл
глухость, глухой: I-206сл, 228, 237, 238
ГМ: см. глубинно-морфологическ(ий)
гоморганный: I-242, 315
грамматикализация: П-172, 240
грамматическая категория: П-131; Ш-27
граммема: Ш-27сл, 57
граф: Ш-9, 38, 43
группа узла: Ш-193
ГС: см. глубинно-синтаксическ(ий)
дат(ив): П-59, 145, 146сл; Ш-49, 68, 79, 83, 87, 140
деб(итив): П-86, 87, 206, 207, 279; Ш-107
деепричастие /= дп/: I-20, 24; П-247сл; Ш-24, 31, 52, 81

- деепричастие одновременности /= одн.дп/: П-84, 104, 135, 218, 234, 239, 247сл, 259, 261, 264, 296, 298, 306, 308; Ш-32, 52, 112
- деепричастный оборот: П-323
- делабиализация: I-318-320; Ш-228
- дерево зависимостей: Ш-38
- дериват: Ш-26
- дериватор: П-99, 102, 113, 115, 121, 129, 298; Ш-54
- деривация: Ш-163сл
- детские слова: I-87, 88
- дефектная парадигма: Ш-16
- дизъюнкция: Ш-122
- динамическая грамматика: I-38; Ш-5сл
- динамический глагол: I-25, 101; П-62, 64, 78, 86, 91, 93, 110-112, 154; Ш-14
- диссимилиация: Ш-227
- дифтонги: I-241
- долгота, долгий: I-12, 17, 214, 222, 294-297; Ш-221
- дп: см. деепричастие
- дуб(итатив): П-91, 209-211, 280, 285; Ш-30, 51, 124, 125, 203
- дур(агив): П-63сл, 80, 96, 98, 186сл, 217, 223, 247сл, 258, 267; Ш-29, 50, 96, 214
- ед: см. единственное число
- ед(инственное) ч(исло) /= ед/: П-10сл, 50сл, 182сл, 219
- завершенность действия: I-77, 78
- загд(авность): I-10, 13, 14, 24; П-87сл, 90, 99, 101, 194, 228сл, 232, 241-243, 260, 290, 291; Ш-21, 29, 51, 72, 143, 152, 158, 162
- взаимствования: I-44сл
- взаемительное значение: П-155
- ваударный вокализм: I-281сл
- звательная функция: П-137
- звонкость, звонкий: I-206сл, 228
- звукотип: I-190
- звianie: Ш-222
- значимость: Ш-14
- знач(имый глагол): П-101, 102; Ш-14
- И[фиктивная лексема]: Ш-63
- И: см. инструмент
- идеофон: I-79сл

- имп(ератив): П-64, 71сл, 80, 93сл, 100, 105, 107, 219, 268, 279, 285, 297;
Ш-16, 29, 30, 51, 127
- императивное союзное деепричастие /=имп.сд/: П-105, 107, 297, 298;
Ш-54, 75, 127, 179
- имперфект /=импф. / 1, 2: П-86-88, 189сл, 248, 279; Ш-107, 108
- имп.сд: см. императивное союзное деепричастие
- импф.: см. имперфект
- ин [локализация]: П-51сл, 158сл, 166, 167, 293; Ш-16, 50
- ин-алл(атив): П-61
- индивидуальное правило: Ш-157
- инд(икатив): П-91, 105-107, 208, 269; Ш-51, 120
- инкл(юзивное местоимение): П-125, 128
- ин-лат(ив): П-61
- И(нструмент), и(нструментальное отношение): П-138, 139, 153;
Ш-85, 86, 176
- интер [локализация]: П-51, 52, 57, 161сл; Ш-16, 50
- интер-алл(атив): П-61
- интер-лат(ив): П-61
- ин-терм(инатив): П-61
- интерр(огатив): П-91, 105, 107, 208, 209, 285, 290-292; Ш-51, 121
- интер-терм(инатив): П-61
- интер-транс(латив): П-61
- интер-эл(атив): П-61
- интер-эс(сив): П-53, 61, 174
- интонация: П-210, Ш-122, 123, 125
- ин-транс(латив): П-61
- инфиксальный классно-числовой показатель: П-51, 62, 79сл, 111,
307; Ш-215-217
- инфиксальный показатель дуратива: П-62, 67, 125; Ш-214
- инф(инитив): П-101; Ш-69, 86-88, 105, 107, 201сл, 241, 268, 288, 292;
Ш-103
- инц(ептив): П-86-88; 198; Ш-106, 107
- ин-эл(атив): П-61
- ин-эс(сив): П-30, 52сл, 61, 156, 173, 314; Ш-132
- ирр(еально)-жел(ательный условный период): П-213-216, 289
- ирр(еальный условный период): П-213, 285; Ш-137, 138, 141
- исконная лексика: П-34
- историческая лабиализация: П-63
- исх(одная) осн(ова): П-8сл, 61сл, 94, 110; Ш-233сл
- исходная форма: П-7

- итер(атив) [1. вид, 2. финитная форма]: П-63, 85-88, 187, 279;
Ш-29, 30, 100, 102
- К: см. К(омплетив)
- калька [лексическая]: I-54
- категориальный вариант фонемы: I-190, 191
- категориальный признак: Ш-13
- кауз(аль): П-59, 155, 314; Ш-49, 130
- кауз(ативный глагол): I-100сл; Ш-74, 173
- кач(ественное числительное): П-123
- кв(ази)-ат(рибутивное отношение): Ш-74
- квази-лексема: Ш-40, 42, 60, 210
- кв(ази)-ф(акттивное отношение): Ш-73, 172, 179
- кванторное слово: П-329
- кл(асс): I-24, 25, 54сл; П-8, 126, 127, 131; Ш-13, 27, 29, 31, 34
- классная форма простого числительного: П-119, 120; Ш-34
- классно-числовой показатель /=КП/: I-11; П-12, 33, 34, 50, 78сл, 95,
96, 99, 100, 108, 109, 111, 113, 114, 116, 119, 125, 127, 129, 130, 176,
220, 309; Ш-21, 22, 54, 55, 214сл
- кликсы: I-242
- коартикуляция: I-216
- ког(ортатив): П-96, 100, 222, 223, 285; Ш-29, 30, 52, 128
- колич(ественное числительное): П-7, 118сл, 157; Ш-14
- комит(атив): П-59, 151сл; Ш-49, 63, 86
- КОММ ("говорить, что") [фиктивная лексема]: Ш-61, 144, 188
- комм(ентатив): I-24; П-13, 97сл, 102, 105, 109, 136, 210, 231сл,
235-237, 243, 245, 249, 267, 272, 273, 290, 294, 316; Ш-14, 20, 51,
144, 161, 206, 220
- комп(аратив): П-59, 153; Ш-49, 65, 87
- К(омплетив), к(омплетивное отношение): П-177; Ш-86сл, 176, 197
- компонент [грамматики]: Ш-6
- конверсия: I-19, 98, 99; П-109
- конкретный падеж: см. пространственный падеж
- конст(атив): I-101; П-86-88, 186, 187, 240, 241, 256, 279, 289, 290,
296, 306; Ш-102
- конт, КОНТ: П-51, 52, 166, 181; Ш-28, 50, 148
- конт-алл(атив): П-61, 181; Ш-87
- контактное значение: П-154
- контин.дп: см. континуальное деепричастие
- контин(уалис): Ш-99, 181

- континуальное деепричастие / =контин.дп/: I-13, 14; П-83, 84, 104, 105, 136, 217, 239, 258-260; Ш-52, 82, 114
- конт-лат(ив): П-53, 61, 174, 175, 181; Ш-87
- конт-терм(иватив): П-61
- конт-эл(атив): П-61, 174, 175, 181; Ш-87
- конь(онктив): П-92, 214-216, 289; Ш-51, 126, 140
- корень: I-18, 99, 325сл; П-231, 232; Ш-12
- косв: см. косвенная основа
- косв(енная) осн(ова) / = косв /: I-97, П-8, 16сл, 46сл, 117, 121, 125сл, 130, 155, 293; Ш-17, 19, 48, 57, 218
- косвенный пад:ж: П-8, 127, 130, 313
- КС: см. классно-числовой показатель
- краткая форма простого числительного: П-119, 120; Ш-34
- крат(ное числительное): П-122
- Л: см. лексическ(ий)
- Л: см. Л(окатив)
- лабиализация, лабиализованный: I-12, 17, 211, 229, 231, 247; Ш-224, 228
- лабиализация историческая: П-63
- лабиализация прогрессивная: I-221, 276
- лабильный глагол: I-74сл
- ларингалов подсистема: I-201-203, 232, 240, 247
- ларингальные признаки шумных; I-17, 206, 226-228, 312сл
- ларингалы простые: I-202
- ларингалы эмфатические: I-10, 17, 203, 205
- латерал, латеральный: I-17, 225, 226
- лат(ив): П-60, 117, 118, 145, 168-171, 295; Ш-49, 149
- левосторонняя ориентация дерева: Ш-193, 194
- лексема: Ш-9
- лексический / =Л-/ компонент: Ш-9, 158, 159
- лексическое / =Л-/ отношение: Ш-95
- лексическое / =Л-/ представление: Ш-9, 43
- линеаризация: Ш-7, 193сл, 212
- л(ицо): П-93сл, 125сл, 219сл, 223-225, 317, 318
- лич(ое местоимение): П-8, 19, 29, 46, 49, 50, 124сл, 127-129, 232, 316, 317; Ш-13, 257сл
- лич(ный глагол): см. финитный глагол
- логическое ударение: Ш-40, 82, 181, 201
- ЛОК, лок [значение локализации]: П-146, 157сл; Ш-16, 147, 183
- лок(ализация): I-22; П-7, 51сл, 60, 157сл, 172сл; Ш-9, 27, 39, 159
- Л(окатив), л(окативное отношение): Ш-89, 90, 176

- масд(ар): I-20, 24, 94; П-8, 51, 64, 80, 110, 139, 144, 155, 237, 311сл;
Ш-21, 73, 80, 130, 180, 220
- МАССА [фиктивная лексема]: Ш-68
- междометие: П-7
- МЕГА [фиктивная лексема]: Ш-69
- местное союзное деепричастие / = мест.сд. /: П-58, 105, 107, 279,
293-297, 305; Ш-32, 54, 113
- местный падеж: см. пространственный падеж
- мест(оимение): П-7, 123сл, 316-320
- местоименная замена: Ш-7, 203
- местоименность: Ш-13, 14
- мест.сд.: см. местное союзное деепричастие
- мн: см. множественное число
- мн(ожественное) ч(исло) /= мн/: П-29сл, 51, 95, 182сл, 220, 223
- модальное значение: Ш-119сл
- модель управления: I-80сл, 99сл; П-138, 139, 151, 152, 154, 155, 167,
169, 170, 244, 300, 311; Ш-41, 62, 164
- морфема: Ш-7, 11сл, 45сл
- морфонематическое представление, уровень: I-194
- морфологическое правило: Ш-217сл
- навализация: I-219
- накл(онение): I-23; П-90сл, 98-100, 102, 208сл, 232; Ш-21, 29, 51, 158
- наращение гласной: П-31, 41
- наречие: I-20, 21, 96, 102сл, 113, 114; П-7, 114, 115, 117, 118, 327;
Ш-15, 23, 26, 31, 272
- наст(оящее время): П-85, 86, 187, 195, 198, 207, 216, 218, 263, 272,
274, 275, 281-283, 294; Ш-103сл
- начинательный глагол /= стан/: I-100сл; Ш-173
- неагентивный глагол: П-93, 220, 299сл; Ш-16, 76
- нейтрализация противопоставления по лабиализованности: I-211,
212, 316-318
- нейтр(альное время): П-79, 82, 83, 216, 218, 261-264, 266, 270-272,
274, 281-283, 293; Ш-101сл, 118
- независимое предложение: П-199, 214, 226, 240, 305
- НЕСПР(еделенное лицо) [фиктивная лексема]: Ш-61, 67
- неопределенное местоимение: П-8; Ш-13
- неопределенно-личное предложение: П-232, 301
- неопр(еделенный артикль): П-331сл
- непридыхательный: I-209, 226, 243
- нерегулярное наклонение: П-93сл, 219сл

- несв-уст.сд: см. несвязанно-уступительное союзное деепричастие
 несвязанно-уступительное союзное деепричастие /= несв-уст.сд/:
- П-106, 240, 243, 273-276, 279; Ш-53, 119, 134
- неспр: см. неспрягаемая часть
- неспр(ягаемая) часть /= неспр /: П-62, 63, 78, 99, 100
- нестрогий левый порядок: Ш-194
- номинатив: П-8сл, 59, 113, 114, 134сл, 246, 312, 328; Ш-49, 76, 82, 88
- номинативный строй: I-28
- нулевая связка: П-131, 136, 237, 245; Ш-60
- обстоятельство: П-304, 315; Ш-19, 92-94
- общее правило: Ш-157
- объект: П-134, 253
- объ(ективно)-жел(ательный условный период): П-226, 227;
 Ш-139, 141
- объ(ективный условный период): П-213, 278-280; Ш-136, 141
- оговорочно-противопоставительная конструкция: П-288, 289
- огран(ичительная частица): П-328-331; Ш-56, 70
- одн.дп: см. деепричастие одновременности
- одноп-вр.сд: см. однопредельно-временное союзное деепричастие
 однопредельно-временное союзное деепричастие /= одноп-вр.сд/:
- П-105, 106, 267; Ш-53, 116, 220
- одн(ородное отношение): Ш-75, 178, 179
- однородность: П-297, 298, 322; Ш-64, 75, 186, 191, 193
- одуш(евленный): П-130, 138, 157, 174
- означаемое морфемы: Ш-12, 24, 57, 211
- означающее морфемы: Ш-11сл, 211, 212
- опр(еделенный артикль): П-331сл
- определятельное значение: П-140сл
- определятельный причастный оборот: П-299-305
- опт(атив): П-97, 100, 105, 225, 267, 285; Ш-29, 30, 52, 129, 139, 182
- опущение равносильных лексем: Ш-7, 166сл
- ослабление сильных: I-312сл; Ш-225
- относительное время: Ш-110сл
- относительное значение: П-141, 142
- отношение сложения: см. сложения отношение
- отношение умножения: см. умножения отношение
- отрицание свободное: Ш-151, 152
- отрицание связанное: Ш-151
- отр(ичательное местоимение): Ш-13

- ОТР || отр(ичательность), отр(ичательная форма): I-12; П-89сл, 97, 99, 100, 104, 189, 194, 207, 208, 218, 227-229, 244, 246, 249, 250, 252, 257, 260, 261, 273, 280, 284, 306, 326, 328; Ш-21, 29, 51, 150сл, 158, 162, 182, 219
- пад(еж): I-21; П-8, 9сл, 58сл, 105, 109, 110, 117, 118, 121, 125, 133сл, 167сл, 310, 329; Ш-19, 23, 24, 27, 31, 34, 39
- падежно-классно-числовой суффикс: П-12, 43, 45, 50
- парадигма: Ш-15, 16
- парадигма глагола: Ш-244сл
- парадигма местоимений: Ш-257сл
- парадигма субстантива: Ш-248сл
- ПАРТ [фиктивная лексема]: Ш-64
- парт(итив): П-59, 156; Ш-49, 64, 87
- паст-деб(итив): П-86-88, 207, 287; Ш-110
- паст-инц(ептив): П-86-88, 199-201, 255, 286; Ш-110
- паст-ит(ератив): П-86-88, 190, 191, 192; Ш-108
- пациенс: I-28
- переходность: Ш-76
- перм(утатив): П-59, 155; Ш-49, 66
- перф(ект) 1, 2: П-86-88, 194, 195, 217, 259, 260, 284; Ш-16, 105, 106
- плскв.: см. плюсквамперфект
- плюсквамперфект /= плскв. / 1, 2: П-86-88, 196, 197, 248; Ш-109
- ПМ: см. поверхностно-морфологический
- поверхностно-морфологическая /=ПМ-/ словоформа: Ш-9, 11
- поверхностно-морфологический /=ПМ-/ компонент: Ш-9, 217
- поверхностно-морфологическое /=ПМ-/ представление: Ш-9, 11сл
- поверхностно-синтаксический /=ПС-/ компонент: Ш-9, 167
- поверхностно-синтаксическое /=ПС-/ отношение: Ш-38сл, 72, 165
- поверхностно-синтаксическое /=ПС-/ правило: Ш-167сл
- поверхностно-синтаксическое /=ПС-/ представление: Ш-9
- подлежащее: П-79, 134, 237; Ш-184
- подлежащий причастный оборот: П-309, 310; Ш-189
- ПОДОБНО [фиктивная лексема]: Ш-69
- полная форма простого числительного: П-119, 120; Ш-34
- порождающая грамматика: I-38; Ш-5сл
- порядок правил: I-197, 289
- порядок слов: I-26, 27; Ш-122
- послелог: I-21; П-7, 114, 115, 117, 118, 137, 140, 146, 150, 151, 176, 181, 206, 297, 315, 316; Ш-14, 24, 34, 42, 88, 160, 272

- последующее управление: П-137, 140, 146, 150, 151, 176, 181, 206, 313, 315
- поссесивное значение: П-142-145, 153, 174, 175
- посс(ибилитив): П-92, 136, 216сл, 280сл; Ш-30, 51, 73, 83, 125, 162, 182
- пот(енциалис): I-12; П-63, 70-71, 80, 89, 197сл, 217, 250; Ш-29, 30, 51, 57, 98, 213
- превосходная степень: П-117
- предварительно-временное союзное деепричастие /=предв-вр.сд/: П-105, 106, 267, 268; Ш-53, 117
- предв-вр.сд: см.предварительно-временное союзное деепричастие
- пред-вр.сд: см.предельно-временное союзное деепричастие
- предельно-временное союзное деепричастие /= пред-вр.сд/: П-105, 106, 268-270; Ш-53, 118, 220
- предикат: П-126, 127, 139, 273, 297, 305, 307, 324, 328; Ш-184, 191
- представляющая морфа: I-194
- предотвратительно-целоевое союзное деепричастие /=предот-цел.сд/: П-107, 292; Ш-54, 141, 220
- предот-цел.сд: см.предотвратительно-целоевое союзное деепричастие
- предударный вокализм: I-277-281
- през(енс) 1, 2: П-86-88, 187, 188, 217, 248; Ш-104
- префиксальный классно-числовой показатель: П-45, 51, 75, 79сл, 111, 307
- придыхательный: I-209, 226, 243
- прилагательное: I-20; П-8, 113сл, 129
- прит(якательное местоимение): I-11; П-8, 126, 129, 130, 320; Ш-15, 195, 207, 266сл
- прич(астие): I-20, 24; П-108, 109, 298сл; Ш-66, 72, 73, 80, 115, 166, 188
- прич-вр.сд: см.причинно-временное союзное деепричастие
- причинно-временное союзное деепричастие /=прич-вр.сд/: I-12; П-105, 106, 264сл, 308; Ш-53, 116, 130
- причинное значение: П-139-141, 155, 156, 173, 174, 266, 267, 289сл, 314; Ш-129сл
- причинное союзное деепричастие /= прич.сд/: П-105, 107, 156, 289, 290; Ш-53, 132
- прич.сд: см.причинное союзное деепричастие
- прогрессивная лабиализация: см.лабиализация прогрессивная
- проективность: Ш-202
- прономинализация: Ш-204
- простое числительное: П-119
- простой глагол: П-62сл, 94, 110; Ш-233сл

- простой узел: Ш-193
пространственное значение: Ш-146
пространственный [=местный, конкретный] падеж: I-22; П-51, 60сл, 105, 117, 167сл, 314; Ш-49, 159
простые ларингалы: см. ларингалы простые
прот(асис): П-277сл
противительное значение: П-325
противительное предложение: П-211
противительное союзное деепричастие /=прот.сд/: П-107, 276, 277; Ш-53, 135
прот.сд: см. противительное союзное деепричастие
прох(ибитив): I-13; П-96, 100, 223-225, 256, 268, 285, 297; Ш-29, 30, 52, 128, 182
прош(едшее время): П-85, 86, 190, 296, 199, 207, 217, 228, 263, 265, 272, 274, 275, 283, 291, 294; Ш-107, 162
прям: см. прямая основа
прям(ая) осн(ова) /=прям/: П-8, 10сл, 29сл, 117; Ш-17
ПС: см. поверхностно-синтаксическ(ий)
равносильные лексемы: Ш-40, 166
развертывание фраземы: Ш-171, 172
ранг группы: Ш-196сл
ранг морфемы: Ш-18сл, 213, 214
ранг отношения: Ш-209
ранг подлежащего: П-186
распр(еделительное числительное): П-7, 122, 123; Ш-15
реализационный вариант фонемы: I-190, 191
реальная лексема: Ш-42, 57, 59
регулярное наклонение: П-90сл, 206сл
редукция, редуцированный: I-12, 18, 218, 277сл, 284-286
редупл(икация): I-18, 89, 97, 98; П-45, 64сл, 76, 94, 317-319; Ш-21, 57
редупл(ицированная) осн(ова): П-64сл, 71, 80, 94, 99, 110
результативность действия: I-78, 79
рефлексивизация: П-318-320; Ш-207
риторический вопрос: П-314, 331; Ш-131
своб.дп: см. свободное деепричастие
свободное деепричастие /= свобод.дп/: П-83, 84, 103, 104, 247; Ш-52
свободное отрицание: см. отрицание свободное
сз-уст.сд: см. связанно-уступительное союзное деепричастие

- связанное отрицание: см. отрицание связанное
связанно-уступительное союзное деепричастие /=-св-уст.сд/:
 П-105, 106, 270-273; Ш-53, 118, 131, 133
связный текст: П-324
Сд, сд: см. союзное деепричастие
сдвиг вправо: Ш-201
сема: Ш-6, 43, 71
семантика: Ш-43, 95сл, 158
семантическое поле: П-39, 43, 56
сибилянты: I-88
сила, сильный-слабый: I-17, 210, 211, 228, 229, 244, 312сл
сильное управление: П-303, 315
символическое чередование: см. чередование символическое
синкопа гласных: I-218, 267, 273-275, 286-288; П-14, 18, 32, 33, 69,
 91; Ш-222
синкретизм: Ш-17
синтагма: П-310
синтаксическое употребление: П-133, 134, 138, 139, 144сл, 147-149,
 150, 152, 154, 155, 157, 167, 170сл, 174, 176сл, 203сл, 213, 226сл, 264
синтактика морфем: Ш-11, 13сл
синтетическая временная форма: I-13; П-82, 83, 89, 97-99, 102, 233
сирконстант: Ш-41, 176
словообразование: I-89сл
словосложение: I-95сл
слог, слоговоеделение: I-269сл
слож(ения) отношение): П-120; Ш-134, 135, 180
сложно-сочиненное предложение: П-289
сложный глагол: П-62, 63, 75сл, 95, 111, 112, 144, 145, 150, 314
сложный узел: Ш-193
слуга [отношения]: Ш-38
служебная морфема: Ш-45сл
сл(ужебное отношение): Ш-72
служебное слово: Ш-160
смежные группы: Ш-193сл
собир(ательное) [значение]: П-27, 183
собственно деепричастие: см. деепричастие
СОБМ [фиктивная лексема]: Ш-63
совместность [значение]: П-151-153

- согласование: I-11, 14, 24, 25; П-28, 29, 51, 79, 95, 96, 109, 120, 125, 127, 128, 157, 182, 203, 220, 244, 302, 303, 307, 309, 314; Ш-7, 39, 62, 73, 184сл
- согласовательный класс: см. класс
- соединительная гласная: П-14, 22, 81, 110
- сокращение долготы: Ш-221
- соновых подсистема: I-17, 229, 233, 248
- соподчиняющая лексема: Ш-166
- СОСТАВ [фиг.тивная лексема]: Ш-69
- сост(авное числительное): П-119, 120
- соотносительное значение [масса, мера, состав]: П-142, 143
- сопоставительное значение: П-324
- сочетания согласных: I-275, 297сл
- сочинительное значение: П-322
- совз: П-7, 260
- союзное деепричастие /=сд, СД/: П-104сл, 237, 245, 257, 260сл;
Ш-24, 31, 53, 54, 73
- спирантизация: I-245, 306-308
- спряг || спряг.гл.: см. спрягаемая часть сложного глагола
- спрягаемая часть сложного глагола /=спряг, спряг.гл./: П-62, 99, 100
- СРАВН [фиктивная лексема]: Ш-65
- сравнительное значение: П-153
- среди [значение]: П-174
- стан: см.начинающий глагол
- стат(ивный глагол): I-25, 26, 46, 50, 71сл, 96, 99-101, 107; П-63, 64, 78, 85-87, 91, 112-114, 144, 153, 194, 247, 249, 250, 311; Ш-14, 144, 173, 180
- стрелка: Ш-38
- строгий левый порядок: Ш-194
- суб, СУБ: П-51, 52, 165, 166, 180-181; Ш-50, 148
- суб-алл(атив): П-61
- субкатегориальный признак: Ш-13сл
- суб-лат(ив): П-61
- субстантив: I-21, 22, 90сл, 104сл; П-7сл, 114, 117, 118, 122-124, 133сл, 310; Ш-13, 19, 26, 27, 91, 248сл
- субстантивация: П-109, 110, 117, 121, 126, 130, 310, 314
- субстантивированный адъектив: I-20; П-13, 20, 33, 47, 48, 50, 109, 117, 126
- суб-терм(ивнатив): П-61

- суб-транс(латив): П-61
 субъект: П-134,201,202,221,253,254; Ш-99,103,117,140сл,196
 суб-эл(атив): П-61,180,181; Ш-87
 суб-эс(сив): П-53,61
 сужение гласных: I-282сл; Ш-223
 супер, СУПЕР: П-51,52,153сл,176сл; Ш-50,147
 супер-алл(атив): П-61
 супер-лат(ив): П-61,176,179,180; Ш-87
 супер-терм(инатив): П-61
 супер-транс(латив): П-61
 супер-эл(атив): П-61,173,174,178,179; Ш-87,133
 супер-эс(сив): П-53,61,175,177,178,314; Ш-80,87
 супплетивная форма: I-117; П-46,71сл,85,125,126,130; Ш-17
 существительное: I-20; П-8,13,19сл
 таксномическая грамматика: П-5сл
 тема [основы]: П-62,63,94,110
 тема [предложения]: П-324
 терм(инатив) [падеж]: П-60,169,170,295; Ш-150
 терм(инатив) [вид]: П-63,68сл,80,97,192сл,217,218,225,252сл,
 259; Ш-29,50,97
 тестирикативное [значение]: П-276; Ш-142сл
 ТИП [фиктивная лексема]: Ш-66
 толкование: П-133
 ТОЛЬКО [фиктивная лексема]: Ш-70
 топоним: I-66сл
 транс(латив): П-60,117,169,295,296; Ш-28,49,150
 трансфикс: I-18; П-67,68
 трансформационное правило: Ш-180
 треугольная вокалическая система: I-214,220
 увулярный: I-200
 ударение: I-248,249,264-269
 ударная основа: П-8сл,62сл; Ш-217
 ударный вокализм: I-277-281
 узनावательно-целовое союзное деепричастие /=узн-цел.сд/:
 П-105,107,290-292; Ш-53,142
 узн-цел.сд: см.узнавательнo-целовое союзное деепричастие
 указ(ательное местоимение): П-8,49,113,124,333; Ш-14,195
 умн(ожения отношение): П-120; Ш-34,75,180
 упод(обительная частица): П-327,328; Ш-69,183
 уподобление предударных: Ш-221

- уровни представления: Ш-6,8сл
усечение / =отпадение/ конечной гласной: П-16,37,52,55,97
усл(ительная частица): П-27,321-326; Ш-56,75,220
условие [значение]: Ш-136сл
условное созвоние деепричастие /=усл.сд/: I-12; П-105,107,240,
277сл; Ш-53,136сл
УСШ(овный период): П-200,213,277сл
уступление [значение]: Ш-133сл
Ф: см.фонологическ(ий)
Ф(активн), ф(активное отношение): I-29; П-51,95,134,138,144,
150,155,177,211,221,299,300,303,307,309,311; Ш-73,76сл,176,
197,201
фарингализация, фарингализованный: I-12,17,88,203-206,250-259,
320-323; П-22,25
фарингальный: I-199,200
фин(алис): П-63,69,70,80,201сл,251,252; Ш-30,51,98
финитный [= личный] глагол: I-21; П-61,82сл,98сл,102,103,185сл,
232,276,280,293,298,305; Ш-20,21,81,88
фигурная лексема: Ш-42,62,160
флективность: П-12
фон: Ш-10
фонема: I-192; Ш-10
фонематическое представление [=уровень]: I-192
фонетическая синтагма: I-260-262
фонетическое представление [=уровень]: I-189
фонетическое слово: I-262сл
фонологическая /=Ф/ словоформа: Ш-9
фонологический /=Ф/ компонент: Ш-9
фонологическое /=Ф/ правило: Ш-221
фонологическое /=Ф/ представление: Ш-9-11
форма для счета поголовья овец: I-10; П-119,120
фразама: Ш-42,171
фрикативных подсистема: I-228,231,247
фут(урум): I-12; П-86-88,105,106,198,218,240,241,248,255,267,
279,288,289,290,306; Ш-103
ховлин [отношение]: Ш-38
целевое значение: П-149,289сл; Ш-140
ЦЕЛЬ [фигурная лексема]: Ш-68
частица: П-320сл
частичное глагольное управление: П-169,170,202

- часть речи: I-19-21; III-13
 чередование: I-18; II-28, 29, 38, 39, 45, 68, 73, 126; III-17
 чередование символическое: I-291
 четырехугольная вокалическая система: I-220
 числительное: II-7, 48, 118сл, 326, 332; III-14, 15, 24, 34, 42, 183, 190, 195, 273
 числительность: III-14
 число: I-21; II-8, 50сл, 83, 109, 116, 182сл; III-19, 21, 23, 29, 47, 52, 158, 183
 шумные: I-17
 экв(атив): II-59, 157; III-49
 эквативное предложение: II-136; III-60
 экскл(юзивное местоимение): II-125, 128
 вл(атив): II-60, 117, 168-171, 294-295; III-49, 149
 эллипсис: II-311; III-42
 эмфатический ларингал: см. ларингал эмфатический
 эмфатическая параллелизация: I-204, 205
 эрг(атив): I-13; II-59, 138сл, 314; III-49, 77, 82, 86, 130
 эргативная конструкция: I-27сл; II-216, 217; III-7
 эс(сив): II-52, 60, 117, 118, 145, 167, 168, 170, 171, 293-294, 296; III-28, 49, 148
 Δ -лексема: III-61, 164, 192
 ав' сный глагол: I-100сл; II-78
 вав' сный глагол: I-31; 80сл; 92, 94; II-75сл, 134; III-180
 кав' сный глагол: I-92, 100 сл; II-78
pl. tantum: II-11, 184, 185; III-16
sg. tantum: II-19, 26, 162, 182сл; III-16

ПРИНЯТЫЕ УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ*

Условные обозначения

- = равняется
- ≠ не равняется
- + 1) плюс; 2) морфемный шов в исходной форме; 3) положительное значение категории
- 1) минус; 2) морфемный шов в реальной словоформе; 3) отрицательное значение категории; 4) отсутствие категории (см.Ш-28 сл.)
- \bar{x} - не x
- *x - 1) неграмматичная форма; 2) восстанавливаемая форма
- $X > Y$ - 1) Y происходит из X (см.Ш-79); 2) Y меньше X-а (см.Ш-186)
- $X \# Y$ x и y являются вариантами
- x/y x или y
- [x] 1) фонетическая запись (см.Ш-10); 2) пояснение к примеру
- /x/ фонологическая запись (см.Ш-9)
- {x} поверхностно-морфологическая запись (см.Ш-9)
- $\langle x \rangle$ 1) означаемое морфемы (см.Ш-12); 2) запись модели управления (см.Ш-59)
- "x" 1) перевод высказывания; 2) толкование значения
- "...[x]..." буквальный перевод фрагмента высказывания
- "...(x)..." литературный перевод фрагмента высказывания
- $X \Rightarrow Y$ Y получается из X-а (по грамматическому правилу)
- $X \nRightarrow Y$ Y не получается из X-а (по грамматическому правилу) (см.Ш-170)
- $X \Leftrightarrow Y$ Y получается из X-а и X получается из Y-а (по грамматическому правилу)
- $X \xrightarrow{i} Y$ x синтаксически подчиняет Y по отношению i, где i = ф, аг, ад, и, к, л, ат, кв-ф, умн, слож, сл
- $X \not\xrightarrow{i} Y$ x не подчиняет Y по отношению i (см.Ш-189)
- $X \xrightarrow{1/2} Y$ X синтаксически подчиняет Y по Л-отношению 1 или 2 (см.Ш-95)

* Здесь приводятся все принятые условные сокращения, кроме условных сокращений в грамматике и фонетике, о которых см. в Указателе терминов (т.Ш, с.296-312)

- X--Y X и являются равносильными лексемами (см.Ш-40)
- $X_{\text{соед}} Y$ Y согласуется с X-ом (см.Ш-184 сл.)
- $X_{\text{соед}} Y$ Y правее X-а в высказывании
- $X_{\text{мин}} Y$ отношение с минимальным номером i (см.Ш-179)
- $X \rightarrow Y$ главное семантическое отношение \rightarrow , связывающее X и Y (см.Ш-118)
- граница между грамматическими примерами
 - # граница между словоформами (см.Ш-9)
 - ∧ пустая цепочка
 - ∅ морфема с нулевым означаемым
 - $\sqrt{}$, R корень или основа; исходная форма
 - $\sqrt{}$, \bar{x} безударный корень, безударное x
 - $\sqrt{}$, \acute{x} ударный корень, ударное x
 - $\sqrt{\dots} = \dots$ позиция для КШ и видового инфикса (см.Ш-15)
 - $\sqrt{\dots} - \dots$ позиция для видового инфикса (см.Ш-15)
 - $\sqrt{\dots} + \dots$ позиция для КП (см.Ш-15)
 - R' редуцированная часть корня (см.Ш-21)
 - R(X) основа, относящаяся к части речи X (см.Ш-18)
 - P(Σ) синтактика основы
 - T(X) поддерево, соответствующее X-у (см.Ш-171)
 - X_н на X-е имеется логическое ударение (см.Ш-40)
 - $i[K_x]$ аргументное отношение выраженное лексемой класса K с признаком α (см.Ш-176)
 - P предикат (см.Ш-191)
 - Верш(P) вершина предиката (см.Ш-191)
 - C согласная
 - C_м признак исторической лабиализации (см.Ш-15)
 - v 1) гласная; 2) глагол (см.Ш-13)
 - A адъектив (см.Ш-13)
 - Adv наречие (см.Ш-13)
 - И числительное (см.Ш-13)
 - S субстантив (см.Ш-13)
 - Pв послелог (см.Ш-13)
 - X(Y) слово части речи X, образованное от части речи Y (см.Ш-26)
 - X, Y, Z, i, j, k, l, m... переменные
 - Сaus(X) делать так, чтобы X (см.Ш-172 сл)
 - Иноер(X) начинать X (см.Ш-173 сл)
 - Сопul(X) быть X (см.Ш-175)
 - Real(X) реализовывать X (см.Ш-276)

Ранс. (X)	типичный способ функционирования X-а (см.Ш-276)
I, П, Ш, IV, У, UI, УЦ, УШ	- номер именного класса (см.Ш-13)
Г	говорящий (см.Ш-120 сл.)
УР	участник речи (см.Ш-143)
МР	момент речи

Условные сокращения названий языков

ав.	- аварский	лак.	- лакский
аг.	- агульский	лат.	- латинский
англ.	- английский	лез.	- лезгинский
арч.	- арчинский	рут.	- рутульский
буд.	- будухский	таб.	- табасаранский
дарг.	- даргинский	уд.	- удинский
крыз.	- крызский	цах.	- цахурский

Прочие условные сокращения

букв.	- буквально	прим.сем	- пример на значение лексемы
детск.	- слово детского языка	рус	- перевод с русского на арчинский
диал.	- диалектное	си.	- сноска
ж.	- женщина	соотв.	- соответственно
кот.	- который	т.е.	- то есть
м.	- мужчина	т.к.	- так как
напр.	- например	тр	- трансформ другого предложения
неправ.	- неправильный		
п.	- пункт		
показ.	- показатель		
прим	- пример на грамматическое явление		

Шифр исследователя, записавшего пример

(Ал)	М.Алексеевым	(Ки)	А.Кибриком
(Во)	И.Вороной	(Ко)	Е.Коньковой
(Га)	В.Гальцериной	(Ле)	А.Леоновым
(Гу)	О.Гулыгой	(Но)	О.Новгородцевой
(Зе)	Т.Зевахиной	(Ол)	И.Оловяниковой
(Ио)	Е.Иоанесян	(Ст)	С.Старостиным
		(Чу)	Т.Чучиной

Часть третья.

Д. ДИНАМИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА	5
Д.1. УРОВНИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВЫСКАЗЫВАНИЙ	8
Д.11. ФОНОЛОГИЧЕСКОЕ (Ф-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ	10
Д.12. ПОВЕРХНОСТНО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ (ПМ-) ПРЕДСТАВЛЕНИЕ	11
Д.121. Означающие морфем	12
Д.122. Синтактики морфем	13
Д.122.1. Синтактики корневых морфем	13
Д.122.11. Категориальные признаки	13
Д.122.12. Субкатегориальные признаки (1.Субкатегориальные признаки субстантива. 2. Субкатегориальные признаки глагола. 3. Субкатегориальные признаки адъектива. 4. Субкатегориаль- ные признаки наречия и послелога. 5. Субкатегориальные признаки числительного)	13
Д.122.13. Особенности парадигмы (1.Тип парадигмы. 2.Непол- нота парадигмы. 3. Нестандартное словоизменение. 4. Чередо- вание в корне).	15
Д.122.2. Синтактики служебных морфем (1.Ранги служебных морфем в субстантиве. 2.Ранги служебных морфем в глаголе. 3. Ранги служебных морфем в адъективе. 4. Ранги служебных морфем в наречии. 5.Ранги служебных морфем в послелоге)	18
Д.13. ГЛУБИННО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ (ГМ-)ПРЕДСТАВЛЕНИЕ	24
Д.131. Д е р и в а т и в н ы е п р и з н а к и	26
Д.132. Г р а м м е м ы (1.Граммемы субстантива. 2. Граммемы глагола. 3. Граммемы наречия. 4.Граммемы адъектива. 5. Грам- мемы послелога. 6.Граммемы числительного. 7.Граммемы, соче- тающиеся с разными значениями категориального признака. 8.0 количестве глагольных форм)	27
Д.14. ПОВЕРХНОСТНО-СИНТАКСИЧЕСКОЕ (ПС-)ПРЕДСТАВЛЕНИЕ (1.Свойства дерева зависимостей. 2.ПС-отношения. 3.Граммати- ческие признаки, элиминируемые в ПС-представлении. 4. Квази- лексемы. 5.Логические акценты и тождество денотатов).	34

Д.15. ГЛУБИННО-СИНТАКСИЧЕСКОЕ (ГС-)ПРЕДСТАВЛЕНИЕ	
(1.Глубинно-синтаксические отношения. 2.Типы лексем в ГС-представлении. 3.Грамматические признаки, элиминируемые в ГС-представлении. 4.Грамматические признаки, специфичные для ГС-представления)	41
Д.16. ЛЕКСИЧЕСКОЕ (Л-)ПРЕДСТАВЛЕНИЕ.	43
Д.2. С Л О В А Р И	45
Д.21. СЛОВАРЬ СЛУЖЕБНЫХ МОРФЕМ.	45
Д.22. СЛОВАРЬ НЕСТАНДАРТНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ГРАММЕМ	57
Д.23. СЛОВАРЬ ЛЕКСЕМ.	57
Д.231. Реальные лексемы	59
Д.232. К в а в и - л е к с е м ы (1.Нулевая связка (Ø). 2.КОММ ("говорить что"). 3. Δ-лексемы)	60
Д.233. Фиктивные лексемы (1. "X совместно с Y-ом" (СОВМ). 2. "X и Y" (И). 3. "X является частью Y-а" (ПАРТ). 4. "X в большей степени, чем Y" (СПАВН). 5. "X вместо Y-а" (ВМЕСТО). 6. "X имеет свойства Y" (ТИП). 7. НЕОПР(еделенное лицо). 8.ЦЕЛЬ. 9.МАССА, МЕРА, СОСТАВ. 10. "X такой же по величине, как Y" (ПОДОБНО). 11.ТОЛЬКО)..	62
Д.234. С е м ы	71
Д.24. СЛОВАРЬ СИНТАКСИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ	71
Д.241. П С - о т н о ш е н и я (1.Служебное отношение. 2. Квази-факитивное отношение. 3.Квази-атрибутивное отношение. 4. Однородное отношение. 5.Отношения умножения и сложения).	72
Д.242. Г С - о т н о ш е н и я (1.Факитивное отношение. 2.Агентивное отношение. 3.Адресатное отношение. 4.Инструментальное отношение. 5.Комплетивное отношение. 6.Локативное отношение. 7.Атрибутивное отношение).	76
Д.243. Л - о т н о ш е н и я	95
Д.25. СЛОВАРЬ СЕМАНТЕМ	95
Д.251. В и д о в ы е з н а ч е н и я (1.Дуратив. 2.Терминатив. 3.Потенциалис. 4.Финалис. 5.Континуалис. 6.Итератив)	96
Д.252. В р е м е н н ы е з н а ч е н и я	101
Д.252.1. Абсолютное время	101

Д.252.11. Нейтральное время (1.Констатив. 2.Итератив. 3.Аорист. 4.Футурум. 5.Инфинитив)	101
Д.252.12. Настоящее время (1.Презенс 1. 2.Презенс 2. 3.Перфект 1. 4.Перфект 2. 5.Инцептив. 6.Дебитив).	103
Д.252.13. Прошедшее время (1. Имперфект 1. 2.Имперфект 2. 3.Паст-итератив. 4.Плюсквамперфект 1. 5.Плюсквамперфект 2. 6.Паст-инцептив. 7.Паст-дебитив).	107
Д.252.2. Относительное время	110
Д.252.21. Относительное время в основной функции (1.Значение "одновременно". 2. Значение "после").	111
Д.252.22. Относительное время ("одновременно") в содущей функции).	118
Д.253. Модальные значения	119
Д.253.1. Модальные значения, связанные с видо-временными значениями (1.Индикатив. 2.Интеррогатив. 3.Дубитатив. 4.Поссибилитив. 5.Конъюнктив. 6.Аппробатив)	119
Д.253.2. Модальные значения, не связанные с видо-временными значениями (1.Приказание. 2.Просьба. 3.Запрещение. 4.Пожелание).	127
Д.254. Причинные значения	129
Д.254.1. Внутренняя причина	129
Д.254.2. Внешняя причина.	132
Д.254.3. Уступление (1.Связанное уступление. 2.Несвязанное уступление. 3.Противительное уступление)	133
Д.254.4. Условие (1.Объективный условный период. 2.Вероятный условный период. 3.Ирреальный условный период. 4.Желательные разновидности условного периода)	136
Д.255. Целевые значения (1. Собственно-целевое значение. 2. Предотвратительно-целевое значение. 3. Узнавательно-целевое значение).	140
Д.256. Тестификативные значения (1.Заглавность. 2.Комментатив. 3.Адмиратив).	142
Д.257. Пространственные значения	146
Д.257.1. Ориентирующие лексемы (1. ЛОК. 2.СУПЕР. 3.СУБ. 4.КОНТ).	147
Д.257.2. Направительные лексемы (1.ЭС. 2.АЛ. 3.ЛАТ. 4.АЛЛ. 5.ТЕРМ. 6.ТРАНС).	148
Д.258. Значение отрицания (1. Связанное отрицание. 2.Свободное отрицание).	150
Д.259. Примеры семантических графов.	153

Д.26. СЛОВАРЬ СЕМАНТИЧЕСКИХ ДЕРИВАТИВНЫХ ПРИЗНАКОВ	155
Д.3. КОМПОНЕНТЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ	157
Д.31. ЛЕКСИЧЕСКИЙ (Л-) КОМПОНЕНТ (1. Семантические характеристики. 2. Поддеревья ГС-представления).	158
Д.32. ГЛУБИНО-СИТАКСИЧЕСКИЙ (ГС-) КОМПОНЕНТ	159
Д.321. Устранение фиктивных лексем.	160
Д.322. Формирование служебных слов (1.Формирование незнаменательных послелогов. 2. Образование аналитических форм глагола)	160
Д.323. Дериwативные преобразования (1.Деривация по словарю семантических деривативных признаков. 2.Деривация по модели управления. 3.Деривация по типу отношения. 4.Деривация по типу хозяина).	163
Д.324. Замена ГС-отношения на ПС-отношение	165
Д.325. Опускание равносильных лексем (1.Опускание актaнтов причастия. 2.Опускание аргументов второстепенного глагола).	166
Д.326. Развертывание фразем	171
Д.33. ПОВЕРХНОСТНО-СИТАКСИЧЕСКИЙ (ПС-) КОМПОНЕНТ.	175
Д.331. ПС-правила	175
Д.331.1. Обработка аргументных отношений.	175
Д.331.2. Обработка сирконстантных отношений (1.Адресатное и инструментальное отношения. 2.Локативное и комплетивное отношения).	176
Д.331.3. Обработка прочих отношений (1.Атрибутивное отношение. 2. Служебное отношение. 3.Однородное отношение. 4.Квази-фактитивное и квази-атрибутивное отношения. 5.Отношения умножения и сложения).	177
Д.332. Трансформационные правила (1.Масдар одноактантного стативного или воe'ового глагола. 2. Агент глагола в аналитической форме. 3.Признаки "прохибитив", "оптатив". 4.Признак отрицания при адмиративе. 5. Субстантив с признаком "док". 6.Признак числа у субстантива, управляющего числительным. 7.Признак "уподобления").	180

Д.333. Согласовательные правила	184
Д.333.1. Согласование со слугой (1.Согласование предиката с подлежащим. 2.Согласование предиката при однородных подлежащих. 3.Согласование вспомогательного глагола с агентом в номинативе. 4.Согласование вспомогательного глагола при квази-лексема КОММ. 5.Внутреннее согласование причастия с мотивирующим глаголом).	184
Д.333.2. Согласование с хозяином (1.Хозяин – субстантив без однородности. 2.Хозяин – субстантив с однородностью. 3.Хозяин – предикат. 4.Однородные слуги).	189
Д.334. Правила линеаризации.	193
Д.334.1. Левосторонняя ориентация дерева.	193
Д.334.2. Расположение главных узлов смежных групп (1.Расположение смежных групп субстантива. 2.Расположение актантах смежных групп предиката. 3.Расположение обстоятельственных групп предиката).	194
Д.334.3. Актуальный сдвиг.	200
Д.334.4. Специальные правила расстановки слов.	203
Д.335. Местоименные замены.	203
Д.335.1. Прономинализация (1.Соподчиняющая вершина – значимый глагол. 2.Соподчиняющая вершина – квази-лексема КОММ).	204
Д.335.2. Рефлексиализация (1.Одна из равносильных лексем – приемной адресат. 2.Равносильные лексемы – актантах соподчиняющего глагола).	207
Д.336. Устранение квази-лексем.	210
Д.34. ГЛУБИННО-МОРФОЛОГИЧЕСКИЙ (ГМ-) КОМПОНЕНТ.	210
Д.341. Формирование означаемых морфем	211
Д.342. Формирование означающих морфем	211
Д.343. Линеаризация означающих морфем (1.Морфемы с разными рангами. 2.Морфемы с одинаковым рангом. 3.Морфемы без ранга).	212
Д.35. ПОВЕРХНОСТНО-МОРФОЛОГИЧЕСКИЙ (ПМ-) КОМПОНЕНТ.	217
Д.351. Морфонологические правила (1.Акцентуация корня и аффиксов. 2.Морфонология субстантива. 3.Морфонология глагола. 4.Прочие случаи).	217

Д.352. Фонологические правила (1.Гласные. 2.Согласные).	221
П Р И Л О Ж Е Н И Я	230
Приложение 1. Основные формы простых глаголов.	233
Приложение 2. Парадигма простого динамического глагола ахаа "ложиться" (I класс).	244
Приложение 3. Парадигмы субстантивов.	248
Приложение 4. Парадигмы личных и возвратных местоимений. . .	257
Приложение 5. Парадигмы вопросительных местоимений.	265
Приложение 6. Парадигмы притяжательных местоимений (с элемен- тами парадигм субстантивированных притяжательных местоиме- ний).	266
Приложение 7. Падежные формы изменяемых пространственных пос- лелогов. Падежные формы изменяемых пространственных наре- чий.	272
Приложение 8. Формы простых числительных.	273
Приложение 9. Текст с грамматическим комментарием.	274
УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ.	296
ПРИНЯТЫЕ УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И ОБОЗНАЧЕНИЯ	313
СОДЕРЖАНИЕ	316

А. Е. КИБРИК

ОПЫТ СТРУКТУРНОГО ОПИСАНИЯ АРЧИНСКОГО ЯЗЫКА

Зав. редакцией *Л. А. Колченко*
Редактор издательства *Е. П. Зотова*
Технический редактор *Т. Е. Светличная*

Заказная

Подписано к печати 7/1 1977 г. Л-86201 Формат 60×90^{1/16} Бумага тип № 3
Усл. печ. л. 20,25 Уч.-изд. л. 17,06 Зак 1153 Тираж 600 экз. Цена 1 р. 17 к.

Издательство Московского университета. Москва, К-9, ул. Герцена, 5/7.
Типография Изд-ва МГУ. Москва. Ленинские горы

Цена 1 р. 17 коп.

